Amana

International Bottom Freezer Refrigerator Owner's Manual

English Section 2
Dansk 15
Deutsch 30
Français 45
Española 60
Nederlands 75
Norsk 90
Italiana 104
Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη 119
Portuguesa 134
Suomi 149
Svenska 164

Keep these instructions for future reference. Be sure this manual stays with refrigerator.

International Bottom Freezer Refrigerator Use and Care Manual

Contents

Electrical Requirements 2
Model Identification 2
Proper Disposal of Your Refrigerator 2
Installation Instructions 2
Installation Checklist 5
Controls 6
  Fresh Food and Freezer Controls 6
  Setting Controls 6
Fresh Food Features 6
  Fresh Food Shelves 6
  Garden Fresh™ Crisper 6
  Storage Rack (some models) 7
  Covered Storage Bucket (some models) 7
  Dairy Center (some models) 7
  Door Buckets 7
  Tall Package Retainer 7
  Door Shelves 7
  Adjustable Divider 8
  Bottle Holder 8
Freezer Features 8
  Frost-Free System 8
  Ice Service Rack (some models) 8
  Slideout Shelf (some models) 8
  Vertical Shelf Divider (some models) 8
  Fixed Wire Shelf (some models) 8
  Wire Basket (some models) 9
  Ice Bin (some models) 9
Care and Cleaning 9
  General Cleaning 9
  Odor Removal 9
  Adhesives 9
  Door Gaskets 9
  Condenser Coils 9
  Glass Shelves 10
  Light Bulb Replacement 10
Vacation Tips 10
Energy Tips 10
Normal Operating Sounds 11
Before Calling For Service 12
Warranty 14

Note:
Translation may sometimes cause variations in meaning. In all cases where meaning varies, the most accurate meaning will be the English version of this document.

Recognize this symbol as a safety precaution.

Electrical Requirements

Refrigerator is designed to operate on a separate 230 volt, 50 Hertz., 10 amp. circuit.

Model Identification

Product information is on the serial plate. Record the following information.

Model Number: _____

Manufacturing Number: _____

S/N or Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Dealer's name and address: _____

_____

Keep a copy of sales receipt for future reference.

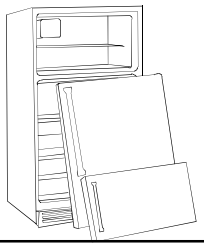
DANGER

Proper Disposal of Your Refrigerator

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous--even if they will sit for "just a few days." If you discard an old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER:

- Take off the doors.
- **Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.**



Installation Instructions

Introductions

A qualified engineer must connect refrigerator in accordance with these installation instructions.
Measure door opening and depth and width of refrigerator. Remove handles or doors as required. Engineer must follow local water and electrical company connection regulations.

Service to, or replacement of, power cord must be performed by a qualified servicer.

Proper installation will ensure that this refrigerator operates most efficiently. Amana Appliances cannot be responsible for improper installation.

Installation Requirements

1. Install on an earthed outlet with a separate 230 volt, 50 hertz, 10A circuit.
2. Protect soft flooring with cardboard or rugs.
3. Install on a floor which supports up to 429 kg.
4. Provide 25 millimeter clearance on top and 5 millimeter on sides of refrigerator.

NOTE: Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source. Do not install refrigerator in a location where the temperature will fall below 13°C.

1. Removing Wooden Base

CAUTION

- To avoid personal injury or property damage, two people must remove wooden base.
- To avoid mechanical failure, do not leave refrigerator on side longer than necessary to remove bolts.

1. Tape doors on top right and left corners to prevent doors from opening unexpectedly.
2. Slide appliance cart under side of refrigerator opposite hinges.
3. Wrap refrigerator with blanket or pad. Thread strap around refrigerator. Put foam shipping pads, located in shipping carton, under strap. Tighten strap securely. Do not overtighten strap.
4. Lower appliance cart to floor with appliance cart handles on bottom.
5. Remove top two bolts from skid.
6. Return refrigerator and appliance cart to an upright position. Remove strap.
7. Slide appliance cart under opposite side of refrigerator.
8. Repeat steps 3-5.
9. Remove wooden base.
10. Return refrigerator and appliance cart to an upright position. Move refrigerator in front of final location and remove appliance cart.

2. Remove and reverse doors if necessary.

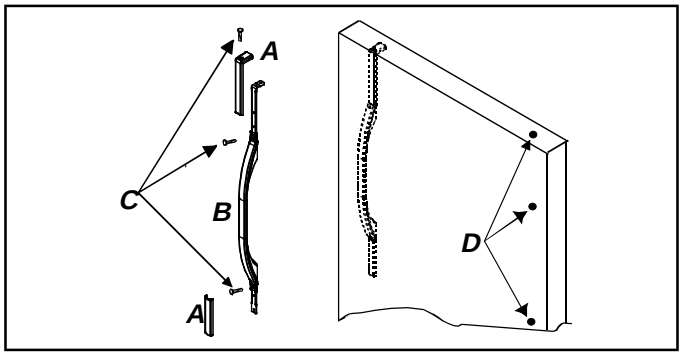
Some installations may require door reversal to achieve full door swing. To reverse door swing direction perform the following steps:

Tools Required

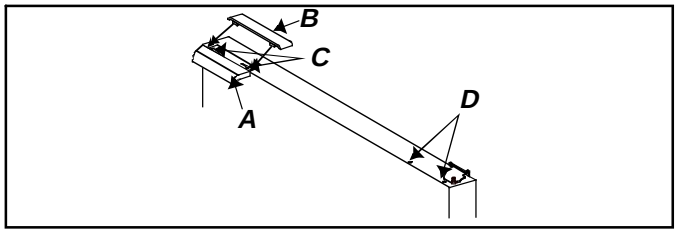
Wrenches and drivers as applicable
Phillips screwdriver
Blade screwdriver
Masking tape

IMPORTANT: For plug removal requiring use of flat blade screwdriver or putty knife, **blade of tool must be covered with masking tape to avoid damage to refrigerator finish.** For plugs using a screwdriver or nut driver style head, use appropriate tool to avoid damage to plugs.

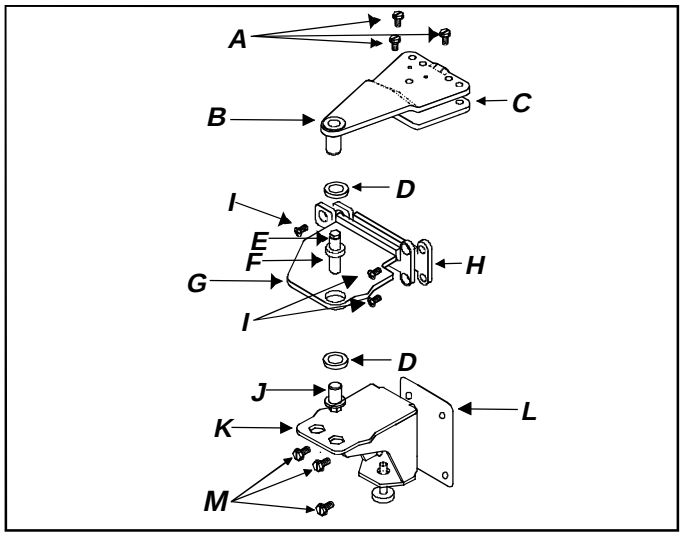
1. Remove refrigerator handle.
   - Remove handle screw***(C)*** from top handle trim***(A)***. Pry up edge of handle trim***(A)*** using blade screwdriver with blade covered with masking tape. Remove handle***(B)*** from door by removing 1 remaining mounting screw***(C)*** at each end of handle.
   - Remove 1 plug from top hinge side of door and 2 from front hinge side of door***(D)***. Replace 3 plugs in empty mounting holes.opposite side of door using mounting screws***(C)***.



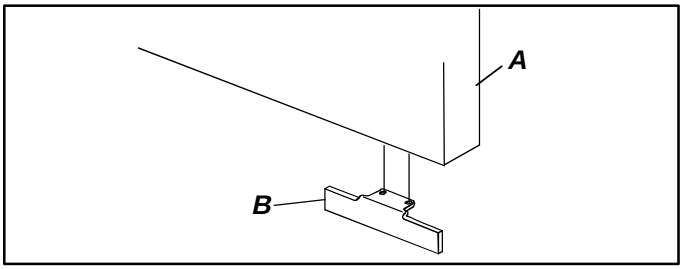
2. Remove freezer door handle.
   - Open freezer door 90°. Locate two notches on back of freezer handle***(A)***. Insert flat screwdriver driver blade wrapped in masking tape. Pry up back edge of handle cap***(B)*** and remove from handle.
   - Remove handle***(A)*** from door by removing two mounting screws***(C)***.
   - Remove 2 plugs***(D)*** from opposite side of freezer door and replace in empty mounting holes.



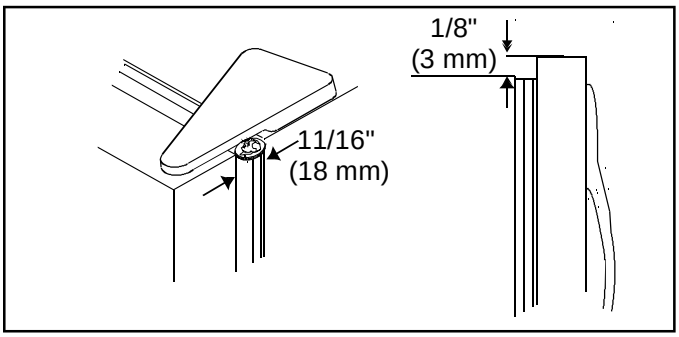
3. Remove top hinge cover. Top hinge cover snaps off. Remove $^{5}/_{16}$" screws***(A)*** to release top hinge***(B)*** and hinge shim***(C)*** using hex nut driver. Remove and retain all shims***(C & D)***.
4. Remove refrigerator door by lifting door off of center hinge pin***(F)*** and hex nut***(E)***. Inspect door to verify all shims***(D)*** are with hinge pin.
5. Remove center hinge pin***(F)*** using hex nut driver. Due to tight fit of pin, firm pressure may need to be applied. Remove and retain all shims***(D)***.
6. Remove freezer door by lifting door off bottom hinge***(K)***.
7. Remove center hinge bracket***(G)*** and shim***(H)*** using Phillips screwdriver.
8. Remove toe grille and bottom hinge cover. Both snap off.
9. Remove bottom hinge pin***(J),*** bottom hinge***(K)***, and hinge shims***(L)*** using hex nut driver. Remove and retain shims***(D)***.



10. Reverse door stops.
    - Locate door stop ***(B)*** at bottom edge of refrigerator door ***(A)***. Unscrew two Phillips screws to remove door stop. Remove the two Phillips screws on opposite edge of door. Mount door stop on opposite side. Replace remaining screws in empty mounting holes.
    - Repeat the above instructions to reverse door stop on freezer door.



11. Reverse doors by performing the following steps:
    - Remove plugs and screws in opposite side of refrigerator cabinet. Insert in holes left from hinge removal.
12. Mount bottom, center, and top hinges with shims on opposite side of cabinet.
    - Replace bottom hinge on opposite side of cabinet. Verify hinge shims are in position before screwing into place. After placing hinge pin into outside hole, replace round shims. Some bottom hinges may have plugs in holes. In case of this, remove plug from outside hole, put pin in hole, and replace plug in empty hole.
    - Replace top hinge and shims, but allow enough clearance to slide hinge side of refrigerator door into place. Tighten down top hinge to securely hold door.
    - Space door $^{11}/_{16}$"(18 mm) from cabinet.
    - Handle side of door should be approximately $^{1}/_{8}$" (3 mm) higher than hinge side. **Door will become level when it is loaded with food.**



13. Mount refrigerator handle on opposite side of door using mounting screws removed in previous step.
    - Snap handle trim into place and replace screw.
14. Mount freezer handle to opposite side of door using mounting screws removed in previous step.
    - Angle front edge of handle cap downward toward back lip of freezer handle. Verify bottom tab on freezer cap slides under rear lip of freezer handle. Snap rear edge of handle cap in place.
15. Check unit for proper leveling following instructions in starting with step 5.
16. Replace toe grille and bottom hinge cover.
    Important: Look for arrow printed on inside of grille to insure proper placement.
    - **Snap top portion into place first**. Press down on lower part of grille until bottom portion snaps into place.

3. Move refrigerator into final location.

CAUTION

Protect flooring with cardboard, rugs or other protective material to avoid property damage.

4. Plug in power cord.

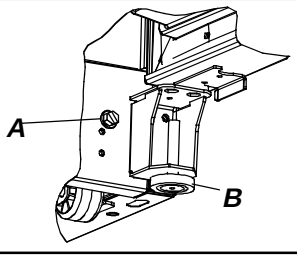
- Power cord must be serviced only by a qualified service personnel. Special tools are required to service equipment. Contact nearest authorized service facility for examination repair or adjustment.

5. Level refrigerator.

a. Turn roller adjustment screw ***(A)*** right to raise cabinet, and left to lower cabinet.
b. Adjust stabilizing leg ***(B)*** to support refrigerator firmly against floor.

CAUTION

To avoid personal injury or property damage caused by refrigerator tipping, stabilizing leg must be firmly against floor.



Installation Checklist

This checklist is for personal records only.

Consumer	Installer	
		Doors
☐	☐	Handle side of door is 3 mm higher than hinge side of door. (Door lowers when loaded with food.)
☐	☐	Doors seal completely to refrigerator cabinet.
		Leveling
☐	☐	Refrigerator is tilted 6 mm from front to rear.
☐	☐	Stabilizing leg is against floor.
☐	☐	Toe grille is properly attached to refrigerator.
		Product Literature
☐	☐	Owner's manual is reviewed including the following information: • Fresh Food and freezer controls • humidity controlled crisper drawer • temperature controlled drawer • normal operating sounds

Notes _____

_____

_____

_____

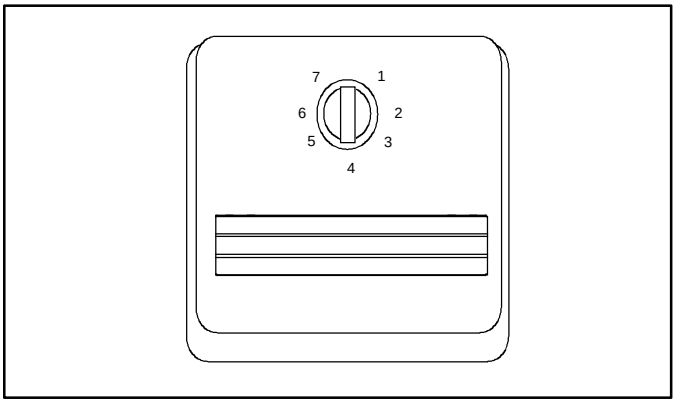
_____	_____	_____	_____
Consumer's Signature	Installer's Signature	Installer's Company Name/Phone Number	Date

Controls

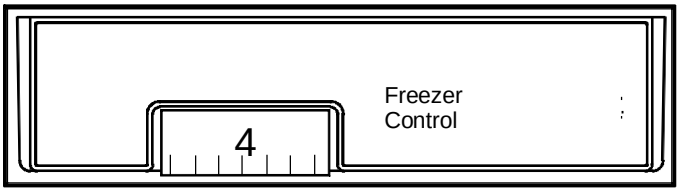
This refrigerator is designed to operate at normal household temperatures of 13° to 43°C.

Fresh Food and Freezer Controls

Fresh Food control is located on upper rear wall of Fresh Food section.



Freezer control is located on right front ceiling of freezer section.



Setting Controls

When freezer control is set to ■, neither refrigerator nor freezer sections will cool. Initially, set both controls to *4*. Wait 24 hours for refrigerator and freezer sections to stabilize temperatures. After 24 hours, adjust controls, one number at a time, as desired. One is warmest setting and seven is coldest.

Set controls precisely using a household thermometer with a temperature range between -21° to 10°C.

Put thermometer snugly between frozen packages in freezer section. Wait 5–8 hours. If freezer temperature is not -17° to -16°C, adjust freezer control one number at a time. Check again after 5–8 hours.

Put thermometer in a glass of water in middle of Fresh Food section. Wait 5–8 hours. If Fresh Food temperature is not 3° to 4°C, adjust Fresh Food control one number at a time. Check again after 5–8 hours.

Fresh Food Features

Fresh Food Shelves

Shelves adjust to meet individual storage needs. Some models feature Spillsaver™ Shelves and Easy Glide™ shelves. Spillsaver™ Shelves hold minor spills for easier cleaning.

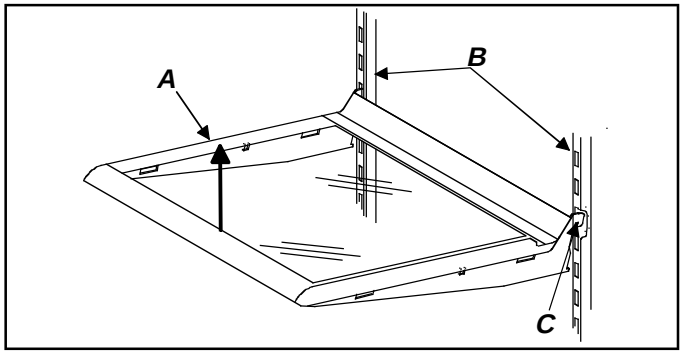
⚠ CAUTION

Make sure shelf is secure before replacing items on shelf to avoid property damage.

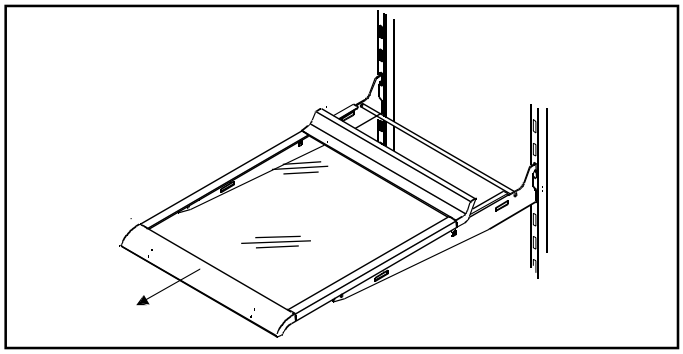
⚠ CAUTION

Handle tempered glass shelves carefully to avoid personal injury or property damage. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

- Remove shelves ***(A)*** by lifting up shelf front, releasing hooks ***(C)*** from metal track ***(B)***, then pulling out.
- Replace shelves by inserting hooks ***(C)*** into metal track ***(B)*** and lowering front of shelf.



Easy Glide™ shelves pull forward for easy access to items in back.



Garden Fresh™ Crispers

Garden Fresh™ crispers keep produce fresh longer. Wrap produce tightly. Do not wash produce before placing in crispers. Excess moisture could cause produce to spoil prematurely. Do not line crispers with paper towels. Paper towels retain moisture.

Garden Fresh™ crispers control ***(D)*** is located below front shelf trim. Control adjusts humidity in crisper drawers. Slide control to *high* for produce with leaves such as lettuce, spinach or cabbage. Slide control to *low* for produce with skins such as cauliflower, corn or tomatoes.

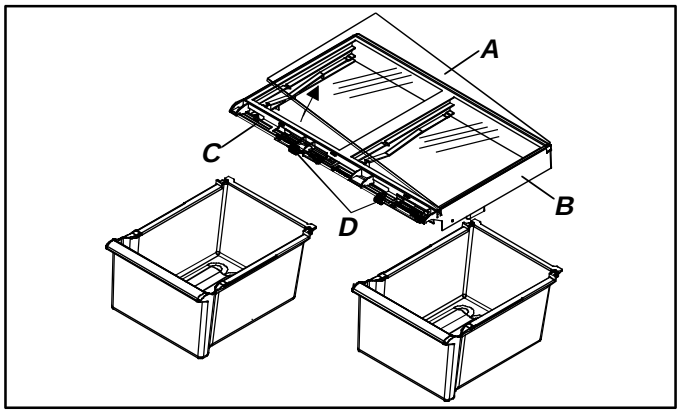
To clean or reposition crisper drawers, remove shelf and crisper drawers by completing the following steps:

1. Open left crisper.
   - For doors hinged on left, open right crisper.

⚠ CAUTION

Handle tempered glass shelves carefully to avoid personal injury or property damage. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

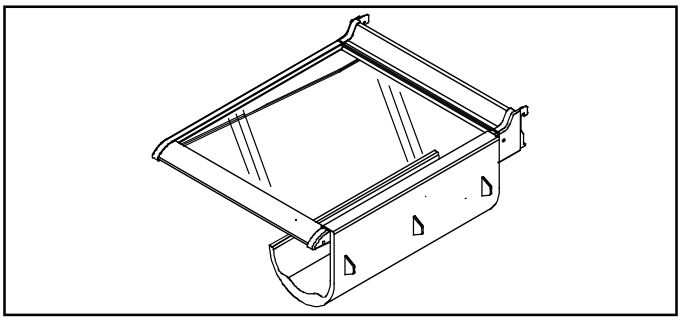
2. Remove glass crisper top***(A)*** by gently pushing up from underneath. Tilt one end up and pull out.
3. Remove left crisper drawer by lifting from front while supporting underneath and pulling out. For refrigerator doors hinged on left, remove right crisper.
4. Remove other crisper drawer per step 3. If door restricts ability to remove drawer, remove drawer along with crisper frame per step 5.
5. Remove crisper frame***(B)*** by raising frame by front plastic molding***(C)*** and lifting free from grooves in the refrigerator cabinet rail assembly. Pull forward and out of unit.
6. Replace crispers and shelf by performing steps 2–5 in reverse order.



Storage Rack (some models)

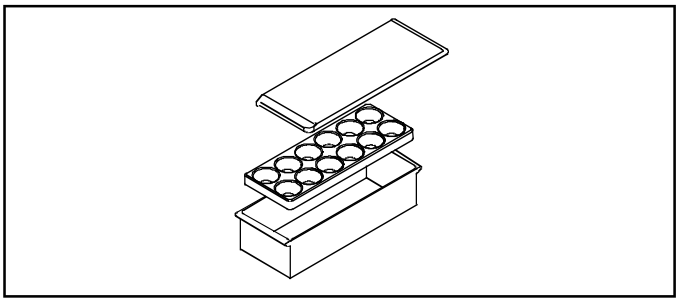
Storage rack provides convenient storage for a large bottle, eggs, etc.

- Hang rack by hooking over side of shelf.



Covered Storage Bucket (some models)

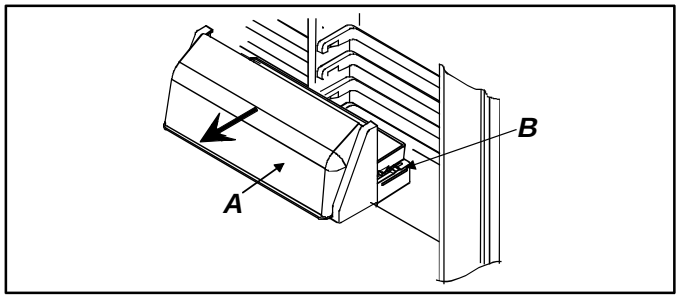
The covered storage bucket has a lid and removable egg tray. When tray is removed, bucket will accept standard egg carton, ice, etc.



Dairy Center (some models)

The dairy center provides convenient storage for butter, cheese, etc.

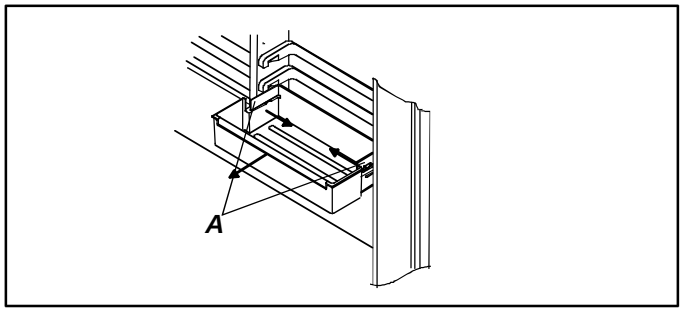
- Remove dairy center by lifting door***(A)***, pushing tabs***(B)*** of shelf down on both sides, and pulling out.
- Replace dairy center by sliding in until tabs***(B)*** lock into place, then lower door***(A)***.



Door Buckets

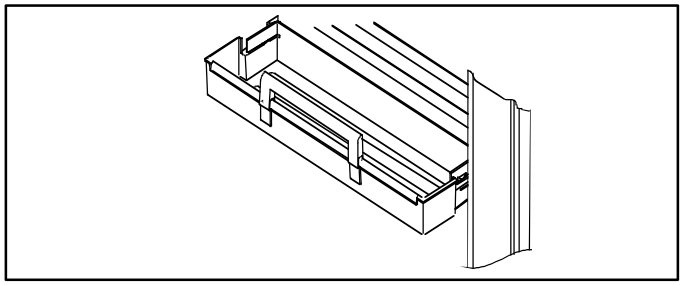
Door buckets adjust to meet individual storage needs.

- Remove door buckets by pushing tabs***(A)*** on both sides of shelves toward center and pulling bucket out.
- Replace door buckets by sliding in until tabs***(A)*** lock into place.



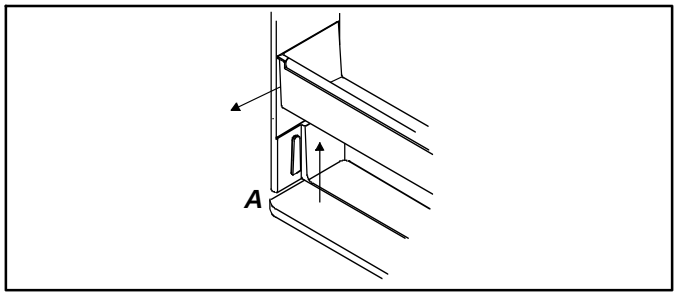
Tall Package Retainer (some models)

Tall package retainer keeps tall items secure. Retainer fits on front edge of any refrigerator door bucket or door shelf.



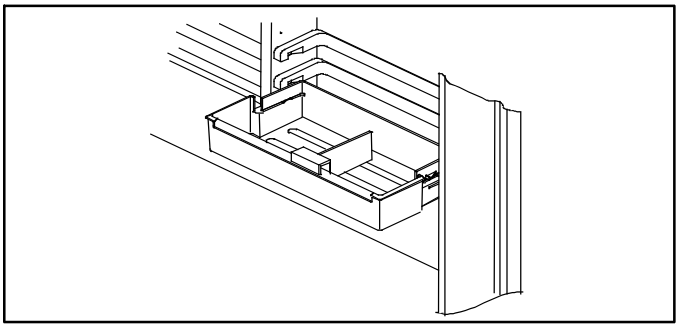
Door Shelves

- Remove door shelves by lifting ends and pulling out.
- Replace door shelves by placing shelf on glides***(A)*** and sliding down.



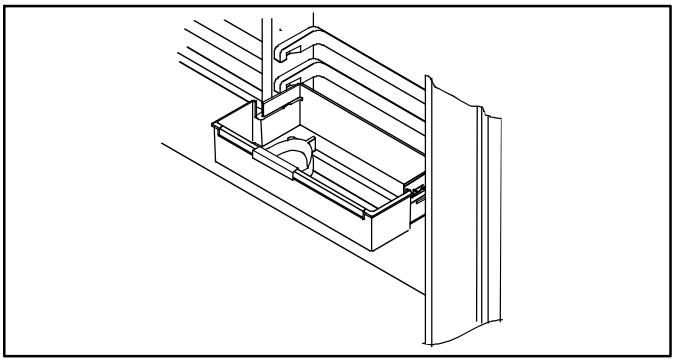
Adjustable Divider (some models)

Adjustable divider keeps items in place and adjusts to meet individual storage needs. Divider fits in any door bucket or door shelf.



Bottle Holder (some models)

Bottle holder keeps items in place and adjusts to meet individual storage needs. Bottle holder fits in any door bucket or door shelf.



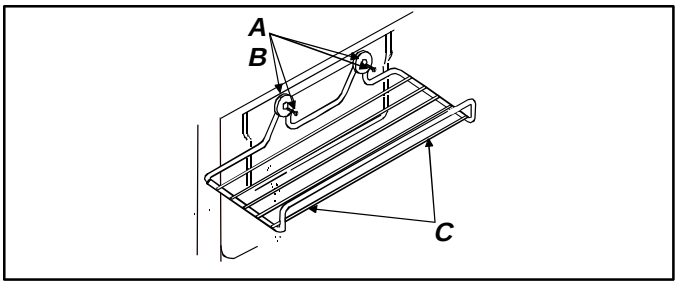
Freezer Features

Frost-Free System

The Fresh Food and freezer sections are completely frost-free. Defrosting is automatic under normal conditions. Fresh Food and freezer sections never have to be defrosted.

Ice Service Rack (some models)

Install ice service rack ***(C)*** by placing ice service rack on screws and washers ***(A & B)*** and sliding down.



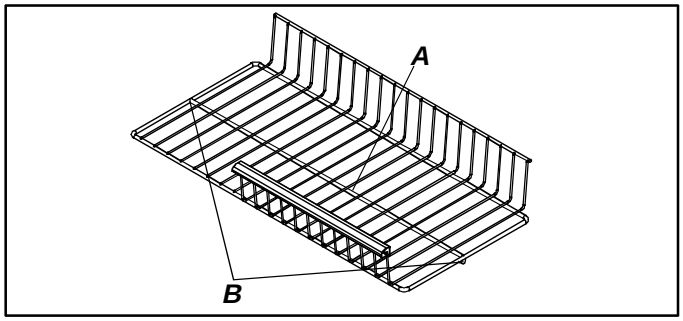
⚠ CAUTION

Make sure shelf is secure before placing items on shelf to avoid property damage.

Slideout Shelf (some models)

Slide out shelf pulls forward for easy access to items in back.

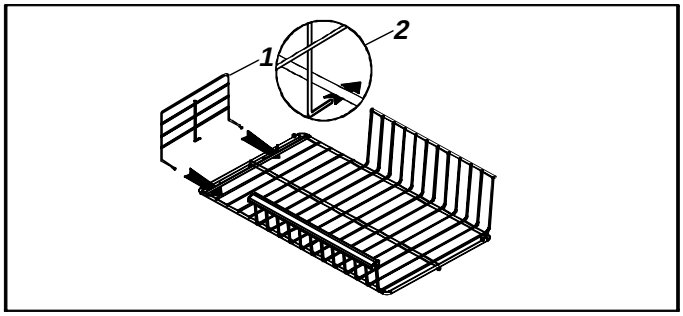
- Remove slideout shelf by sliding forward until ball point(B) beneath center rail ***(A)*** catches in molding groove.
- Grasp shelf by center rail ***(A)***, pull up, and remove.
- Slide in until ball point ***(B)*** falls into molding groove.



Vertical Shelf Divider (some models)

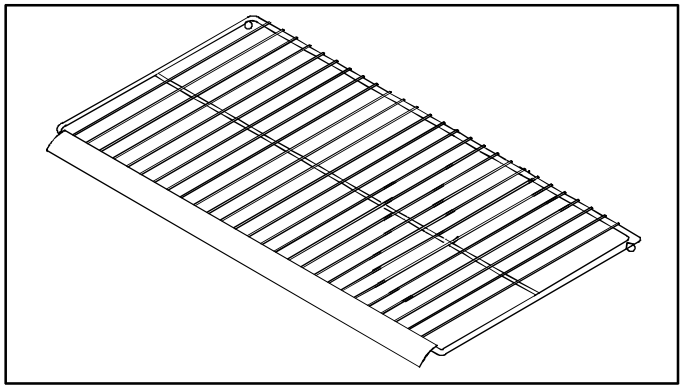
Install vertical shelf divider by completing the following steps:

1. Slide prongs of shelf divider beneath desired grill work, slightly off-center from center rail.
2. Press top of divider down and slide hook assembly beneath center rail.



Fixed Wire Shelf (some models)

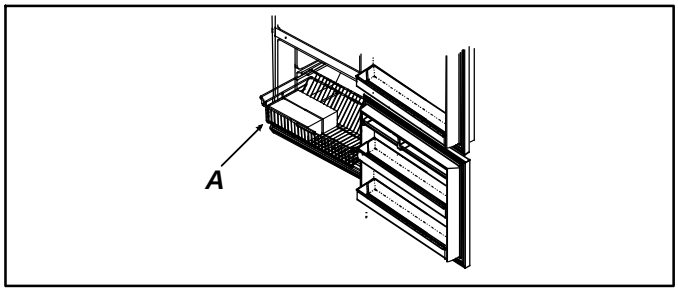
- Remove wire shelf by pulling out. A sharp tug may be necessary.
- Replace wire shelf by sliding in until back locks in place.



Wire Basket

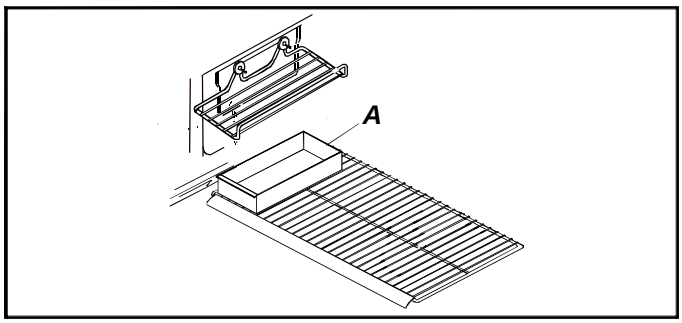
Wire basket***(A)*** slides out for easy access to items in back.

- Remove wire basket by lifting and pulling out.
- Replace wire basket by sliding in.



Ice Bin (some models)

Ice bin***(A)*** sits below the ice service rack on the wire freezer shelf.



Care and Cleaning

WARNING

Disconnect power to refrigerator before cleaning to avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death. After cleaning, restore power.

CAUTION

Read and follow all manufacturer's cleaning directions to avoid personal injury or property damage.

General Cleaning

1. Wash surfaces and exterior with 60 mL baking soda dissolved in 1 liter warm water and a soft, clean cloth.
2. Rinse surfaces and exterior with warm water. Dry surfaces with a soft, clean cloth.
3. DO NOT USE the following items:
   - abrasive or harsh cleaners, ammonia, chlorine bleach, etc.
   - concentrated detergents or solvents
   - metal scouring pads

These items can scratch, crack, and discolor surfaces.

4. Do not place buckets, shelves, etc., in dishwasher.

Odor Removal

1. Remove all food and disconnect power to refrigerator.
2. Clean all interior surfaces including ceiling, floor, and walls according to general cleaning instructions above. Pay special attention to corners, crevices, and grooves. Include all drawers, shelves, and gaskets.
3. Connect power to refrigerator and return food to refrigerator. Wash and dry all containers. Wrap foods in tightly sealed containers to prevent further odor. After 24 hours, check if odor has been eliminated.

Complete steps 4–10 if odor has not been eliminated.

4. Remove all food and disconnect power to refrigerator.
5. Clean all interior surfaces including ceiling, floor, and walls according to general cleaning instructions above. Pay special attention to corners, crevices, and grooves. Include all drawers, shelves, and gaskets.
6. Place crispers on top shelf of refrigerator section. Pack refrigerator and freezer sections, including doors, with crumpled sheets of newspaper.
7. Place charcoal briquettes randomly throughout newspaper.
8. Close doors and let stand 24–48 hours.
9. Remove charcoal briquettes and newspapers.
10. Connect power to refrigerator and return food to refrigerator. Wash and dry all containers. Wrap foods in tightly sealed containers to prevent further odor. After 24 hours, check if odor has been eliminated.

Adhesives

1. Remove adhesive residue from refrigerator surfaces by rubbing toothpaste into adhesive with fingers until adhesive loosens.
2. Rinse surface with warm water. Dry surface with a soft, clean cloth.

Door Gaskets

1. Clean door gaskets every 3 months according to general cleaning instructions. Clean any spills immediately.
2. Apply a light film of petroleum jelly to keep gaskets pliable.

Condenser Coils

Clean condenser coil behind toe grille every 3 months to ensure maximum performance of refrigerator.

Accumulated dust and lint may cause the following:

- reduced cooling performance
- increased energy usage
- premature part failure

1. Remove toe grille by holding ends and pulling away from refrigerator.
2. Clean front surface of condenser coil with a vacuum cleaner hose nozzle.
3. Replace toe grille by inserting clips in holes and snapping in.
4. Raise stabilizing legs (some models) by turning leg left.

CAUTION

Protect flooring with cardboard, rugs or other protective material to avoid property damage.

5. Pull refrigerator away from wall. Run a vacuum brush across grille on back of refrigerator.

Glass Shelves

CAUTION

Handle tempered glass shelves carefully to avoid personal injury or property damage. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

Remove shelf by lifting front, releasing hooks from metal track then pulling out. Place shelf on a towel. Allow shelf to adjust to room temperature before cleaning.
Clean crevices by completing the following:

1. Dilute mild detergent and brush solution into crevices using a plastic bristle brush. Let sit for 5 minutes.
2. Spray warm water into crevices using faucet spray attachment.
3. Dry shelf thoroughly and replace shelf by inserting hooks into metal track and lowering it from the front.

Light Bulb Replacement

WARNING

Disconnect power to refrigerator before replacing light bulb to avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death. After replacing light bulb, restore power.

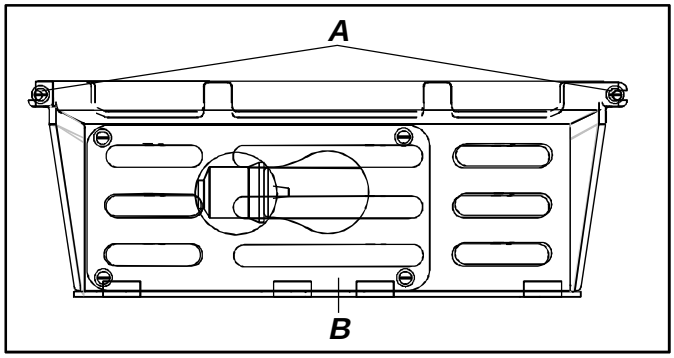
CAUTION

Observe the following to avoid personal injury or property damage.

- Allow light bulbs to cool
- Wear gloves when replacing light bulb.

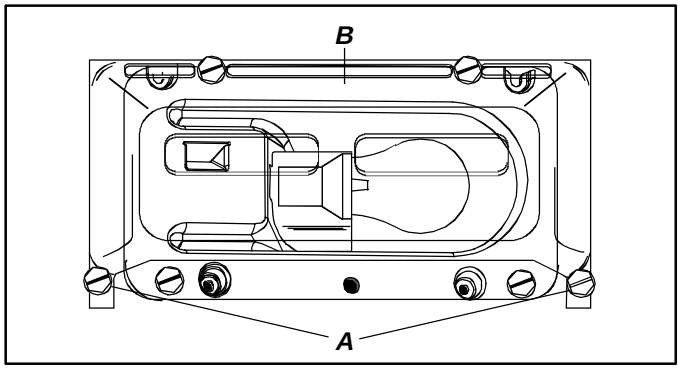
Fresh Food Light

- Remove light bulb cover ***(B)*** by removing ¼" hex nut screws(A). Replace with appliance bulb **no greater than 25 watts.**
- Replace light bulb cover ***(B)*** by replacing ¼" hex nut screws ***(A)***.



Freezer Light

- Remove light bulb cover ***(B)*** by removing ¼" hex nut screws ***(A)***. Replace with appliance bulb **no greater than 25 watts.**
- Replace light bulb cover ***(B)*** by replacing ¼" hex nut screws ***(A)***.



Vacation Tips

Complete the following steps for short vacations.

1. Remove perishable foods.
2. If an ice maker is installed, move ice maker arm to *Off* position. (See “Automatic Ice Maker” section page 12)

Complete the following steps for long vacations.

1. Empty refrigerator and freezer sections.
2. Unplug refrigerator.
3. Clean refrigerator and door gaskets according to General Cleaning instructions in “Care and Cleaning” section.
4. Prop doors open, so air can circulate inside.
5. If an ice maker is installed, turn off water supply to refrigerator and move ice maker arm to *Off* position. (See “Automatic Ice Maker” section page 12)

Energy Tips

This refrigerator is designed to be one of the most energy efficient refrigerators available. Reduce energy use by observing the following.

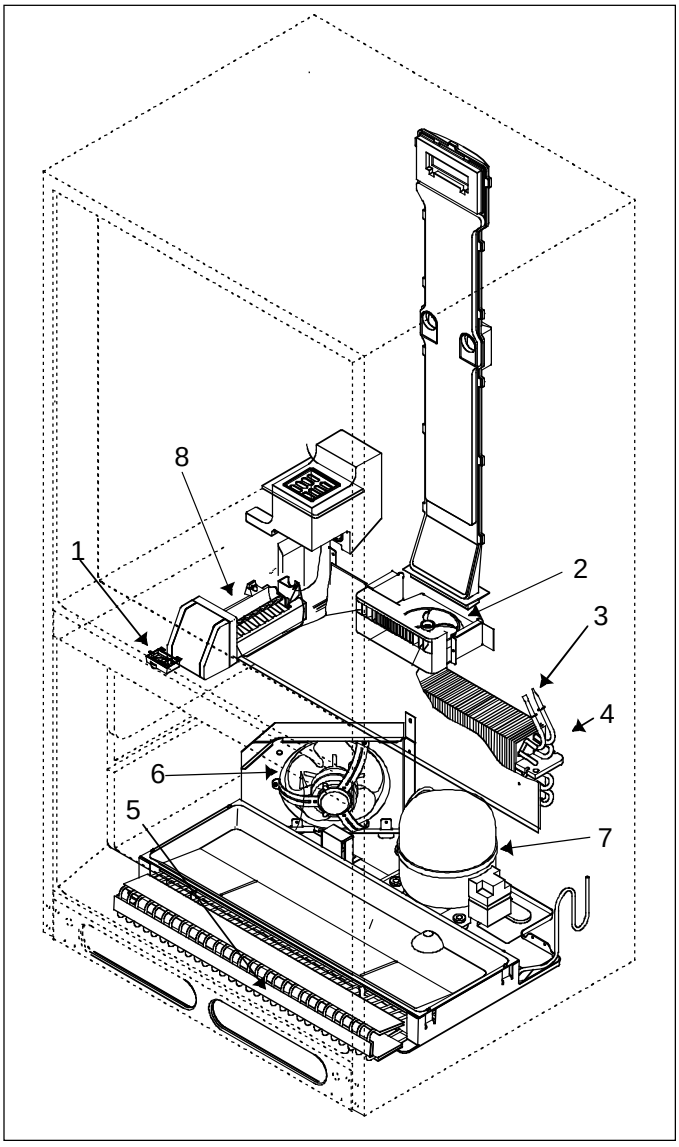
- Operate in normal household temperatures of 13° to 43°C away from heat sources and direct sunlight.
- Set refrigerator, freezer, and temperature controlled meat drawer system controls no colder than necessary.
- Keep freezer section full.
- Keep door gaskets clean and pliable. Replace gaskets if worn.
- Keep condenser coils clean.

Normal Operating Sounds

This new refrigerator may be replacing a differently designed, less efficient or smaller refrigerator. Today's refrigerators have new features and are more energy efficient. As a result, certain sounds may be unfamiliar. These sounds are normal and will soon become familiar to you. They also indicate refrigerator is operating and performing as designed.

1. **Freezer control** clicks when starting or stopping compressor.
2. **Freezer fan** air rushes and whirs.
3. **Sealed system** (evaporator and heat exchanger) refrigerant flow gurgles, pops or sounds like boiling water.
4. **Defrost heater** sizzles, hisses or pops.
5. **Defrost timer** sounds like an electric clock and snaps in and out of defrost cycle.
6. **Condenser fan** air rushes and whirs.
7. **Compressor** has a high pitched hum or pulsating sound and cycles on and off.
8. **Ice cubes** from ice maker (some models) drop into ice bucket.
9. **Ice maker water valve hookup** (some models) --not shown here--buzzes when ice maker fills with water. This occurs whether or not refrigerator is connected to water supply. If refrigerator is not connected to water supply, stop sound by raising ice maker arm to *Off* position. Ice maker water valve hookup is located behind condenser fan in back of refrigerator.

Note: Foam insulation is very energy efficient and has excellent insulating capabilities. However, foam insulation is not as sound absorbent as previously used fiberglass insulation.



Before Calling For Service

Problem	Solution
Refrigerator does not operate.	• Make sure freezer control is on. • Make sure refrigerator is plugged in. If not, firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage. • Check fuse or circuit breaker. Plug in another item at that wall outlet. If outlet does not work, replace the fuse or reset the circuit. • If freezer control is on, light works but 2 fans and compressor are not operating, refrigerator may be in defrost cycle. Wait 40 minutes to see if refrigerator restarts.
Refrigerator still will not operate.	• Unplug refrigerator. Transfer food to another refrigerator or place dry ice in freezer section to preserve food. Call for service.
Food temperature appears too warm.	• See above sections. • Allow time for recently added warm food to reach Fresh Food or freezer temperature. Adding food warms the refrigerator. It can take a few hours for the refrigerator to return to normal temperature. • Check gaskets for proper seal. Gaskets should seal tightly to cabinet. • Clean condenser coils. See “Condenser Coils” instructions in “Care and Cleaning” section. • Adjust Fresh Food and freezer control. See “Setting Controls” instructions in “Controls” section. • Freezer or refrigerator light stays on. If light stays on, remove bulb and call service. • Return air vents behind crisper are blocked restricting airflow. Locate return air vent behind crispers and remove any debris that blocks vents or restricts airflow.
Food temperature is too cold.	• Clean condenser coils. See “Condenser Coils” instructions in “Care and Cleaning section. • Adjust Fresh Food control. See “Setting Controls” instructions in “Controls” section. • Adjust freezer control to warmer setting. See “Setting Controls” instructions in “Controls” section. Allow several hours for temperature to adjust.
Refrigerator runs too frequently.	• It may be normal to maintain constant temperature. • Doors have been opened frequently or for an extended period of time. When the door is opened warm humid air is allowed into the refrigerator. The more the door is opened the more warm air the refrigerator must cool. • Allow time for recently added warm food to reach refrigerator or freezer temperature. It can take a few hours for the refrigerator to return to normal temperature. • Clean condenser coils. See “Condenser Coils” instructions in “Care and Cleaning” section. • Adjust freezer control. See “Setting Controls” instructions in “Controls” section. • Check gaskets for proper seal. Gaskets should seal tightly to cabinet. • Freezer light stays on. If light stays on, remove bulb and call service • Make sure refrigerator is level. See “Leveling Refrigerator” section of Installation Instructions.

Problem	Solution
Water droplets form on inside of refrigerator.	• It is normal during high humidity periods or if doors have been opened frequently. • Wrap food tightly and wipe off damp containers prior to storing in the refrigerator to avoid moisture accumulation.
Water droplets form on outside of refrigerator.	• Check door seals for proper seal. Gaskets should seal tightly to cabinet. • It is normal during high humidity periods or if doors have been opened frequently.
Refrigerator has an odor.	• See “Odor Removal” instructions in “Care and Cleaning” section.
Refrigerator makes unfamiliar sounds or seems too loud.	• It may be normal. See “Normal Operating Sounds” section.
Ice cubes have an odor.	• See “Odor Removal” instructions in “Care and Cleaning” section. • Food has not been wrapped tightly in either refrigerator or freezer compartment. Rewrap foods since odors may migrate to the ice if food is not wrapped properly. • Discard ice and clean ice bucket or trays more frequently. Ice cubes are porous and absorb odors easily. • Water supply contains minerals such as sulfur. In some situations a filter may need to be installed to eliminate taste and odor problems.
Ice cubes stick together or “shrink”.	• Empty ice cube bucket or trays more frequently. If used infrequently, ice cubes may stick together or shrink.

Warranty

Limited One Year Warranty
Limited Five Year Warranty on Compressor

First Year

Amana will provide a free replacement part, f.o.b. Amana, Iowa, U.S.A., for any part which is defective due to workmanship or materials.

Second through Fifth Years

Amana will provide a free replacement part, f.o.b. Amana, Iowa, U.S.A., for any compressor which is defective due to workmanship or materials.

Warranty Limitations

- Begins at date of original purchase.
- Service must be performed by an **authorized** Amana technician.

Warranty Is Void If

- Serial plate is defaced.
- Product is used on a commercial, rental or leased basis.
- Product has defect or damage due to product accident, alteration, connection to an improper electrical supply, fire, flood, lightning, shipping and handling, or other conditions beyond the control of Amana.
- Product is improperly installed or used.

Owner's Responsibilities

- Provide proof of purchase (sales receipt).
- Provide normal care and maintenance. Replace owner replaceable items where directions appear in Owner's Manual.
- Make product reasonably accessible for service.
- Pay premium service costs for service outside technician's normal business hours.
- Pay for service calls related to product installation or usage.

In no event shall Amana be liable for incidental or consequential damages including food loss*.

Any questions regarding the above or to locate an authorized servicer, contact appliance supplier or:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telephone 1-319-622-5511
Facsimilie 1-319-622-2180

International brugsanvisning for køleskab med bundfryser

Indhold

Elektricitetskrav 15
Modelidentificering 15
Korrekt afskaffelse af et køleskab 15
Installeringsanvisninger 15
Afkrydsningsliste for installering 19
Kontrolfunktioner 20
- Kontrolfunktioner for køleskab og fryser 20
- Indstilling af kontrolfunktionerne 20

Køleskabsfunktioner 20
- Køleskabshylder 20
- Garden FreshTM grønsagsskuffer 21
- Opbevaringsstativ (visse modeller) 21
- Opbevaringsboks med låg (visse modeller) 21
- Mejericenter (visse modeller) 21
- Dørbeholdere 21
- Holder til høje pakker (visse modeller) 22
- Dørhylder 22
- Indstillelig opdeler (visse modeller) 22
- Flaskeholder (visse modeller) 22

Fryserens funktioner 22
- Isfrit system 22
- Isservicestativ (visse modeller) 22
- Udglidningshylde (visse modeller) 22
- Lodret hyldeopdeler (visse modeller) 23
- Stationær trådhylde (visse modeller) 23
- Trådkurv 23
- Isbeholder (visse modeller) 23

Pleje og rengøring 23
- Generel rengøring 23
- Bortskaffelse af lugt 24
- Klæbemidler 24
- Dørpakninger 24
- Kondensatorspiraler 24
- Glashylder 24
- Udskiftning af elektriske pærer 24

Gode ferieråd 25
Gode råd angående energi 25
Normale driftslyde 26
Før der ringes efter service 27
Produktgaranti 29

Bemærk:
Oversættelse kan nogle gange forårsage variationer i meningen. I tilfælde af at meningen varierer, er den mest nøjagtige mening den engelske udgave af dette dokument.

Anerkend dette tegn som en sikkerhedsadvarsel.

Elektricitetskrav

Køleskabet er konstrueret til at køre med separat 230 volt, 50 hz, 10 A kredsløb.

Modelidentificering

Produktinformationen findes på seriepladen. Skriv følgende oplysninger ned:

Modelnummer: _____

Fabrikeringsnummer: _____

Serie-eller S/N-nummer: _____

Købsdato: _____

Forhandlerens navn og adresse: _____

_____

Behold kvitteringen til senere brug.

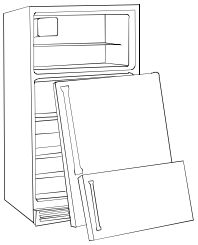
FARE

Korrekt afskaffelse af et køleskab

VIGTIGT: Det er ikke et problem, der hører fortiden til, at børn bliver lukket inde i køleskabe og bliver kvalt. Kasserede eller forladte køleskabe er stadigvæk farlige – selv når de "bare kommer til at stå i et par dage". Hvis køleskabet skal kasseres, vær venlig at følge nedenstående anvisninger, der hjælper til med at undgå ulykker.

INDEN GAMLE KØLESKABE ELLER FRYSEBOKSE KASSERES:

- Tag dørene af.
- **Lad hylderne blive siddende, således at børn ikke så let kan kravle ind i køleskabet.**



Installeringsanvisninger

Indledning

En autoriseret el-montør skal tilslutte køleskabet ifølge disse installeringsanvisninger.

Mål døråbningen og køleskabets dybde og bredde. Tag håndtag og døre af, hvis det bliver nødvendigt. Montøren skal følge bestemmelserne angående tilslutning fra det lokale vandværk og elektricitetsværk.

Service eller udskiftning af strømkablet skal udføres af en autoriseret servicetekniker.

Korrekt installering vil sikre at dette køleskab fungerer mest effektivt. Amana-apparater kan ikke holdes ansvarlige for ukorrekt installering.

Installeringskrav

1. Installér køleskabet i en stikkontakt med jordforbindelse og med separat 230 volt, 50 hz, 10 A kredsløb.
2. Beskyt bløde gulvmaterialer med pap eller tæpper.
3. Skal installeres på et gulv, der kan bære op til 429 kg.
4. Sørg for, at der er 25 mm afstand over køleskabets top og 5 mm på hver side af køleskabet.

BEMÆRK: Installér ikke køleskabet tæt ved en ovn, radiator eller anden varmekilde. Installér ikke køleskabet på et sted hvor temperaturen falder til under 13°C.

1. Sådan fjernes træbunden

⚠ FORSIGTIG

- Der skal to personer til at fjerne træbunden for at undgå person- eller ejendomsskade.
- For at undgå maskinelle fejl, må køleskabet ikke blive stående på siden længere end nødvendigt for at fjerne boltene.

1. Sæt tape på de øverste højre og venstre hjørner for at undgå at dørene åbner sig uventet.
2. Skub en dolly under køleskabets side modsat hængslerne.
3. Vikl et tæppe eller et underlag om køleskabet. Vikl stroppen rundt om køleskabet. Anbring skumpuderne, der ligger i forsendelseskartonet, under stroppen. Stram stroppen, så den sidder godt fast. Overstram ikke stroppen.
4. Sænk dollyen til gulvet vha. håndtagene nederst på dollyen.
5. Fjern de to øverste bolte fra støtten.
6. Stil køleskabet og dollyen op igen. Tag stroppen af.
7. Skub dollyen under den modsatte side af køleskabet.
8. Gentag trin 3-5.
9. Fjern træbunden.
10. Sæt køleskabet og dollyen op i lodret stilling igen. Flyt køleskabet hen til dets endelige placering og fjern dollyen.

2. Fjern og vend dørene om nødvendigt.

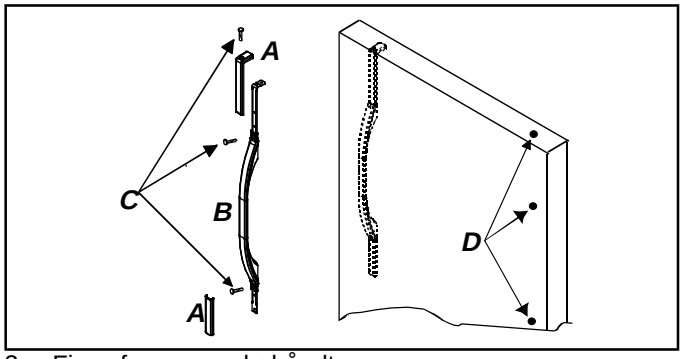
Nogle installeringer gør det nødvendigt at vende døren for at få en optimal dørsvingning. For at vende om på dørens svingningsretning, skal følgende trin følges:

Nødvendigt værktøj

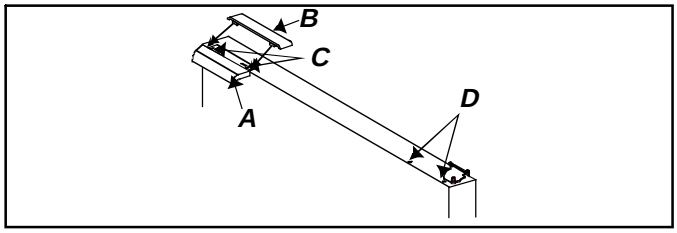
Passende skruenøgler og topnøgler
Stjerneskruetrækker
Almindelig skruetrækker
Afdækningstape

VIGTIGT: I tilfælde af at tapper skal fjernes med en almindelig flad skruetrækker eller kitspartel, **skal værktøjets blad dækkes med afdækningstape for at undgå beskadigelse af køleskabets finish.** For tapper hvor der skal bruges en stjerneskruetrækker eller et drivhoved til møtrikker, skal det rette stykke værktøj bruges, så beskadigelse af tapperne undgås.

1. Sådan fjernes køleskabets håndtag.
   - Tag håndtagets skruer ***(C)*** af det øverste håndtags udstyr ***(A)***. Lirk håndtagets udstyr ***(A)*** op med den almindelige skruetrækker, hvis blad er dækket med afdækningstape. Fjern håndtaget ***(B)*** fra døren ved at udtage den resterende monteringsskrue ***(C)*** ved hver af håndtagets ender.
   - Fjern 1 tap fra det øverste hængsel og 2 fra forhængslet i dørens hængselsside ***(D)***. Sæt 3 tapper i de tomme monteringshuller i den modsatte side af døren ved hjælp af monteringsskruerne ***(C)***.

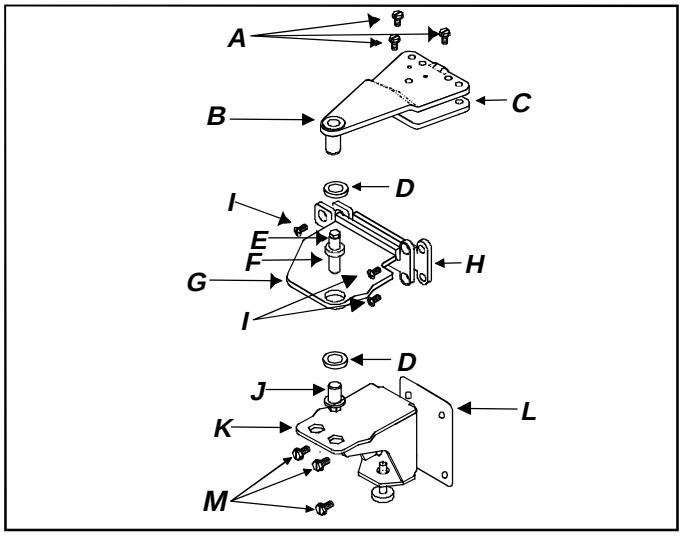


2. Fjern fryserens dørhåndtag.
   - Åbn fryserens dør 90°. Find to hakker bag på fryserens håndtag ***(A)***. Indsæt den almindelige skruetrækkers blad der er omviklet med afdækningstape. Lirk den bagerste kant af håndtagets hætte ***(B)*** og fjern den fra håndtaget.
   - Tag håndtaget ***(A)*** af døren ved at fjerne de to monteringsskruer ***(C)***.
   - Fjern de 2 tapper ***(D)*** fra den modsatte side af fryserens dør og sæt dem i de tomme monteringshuller.

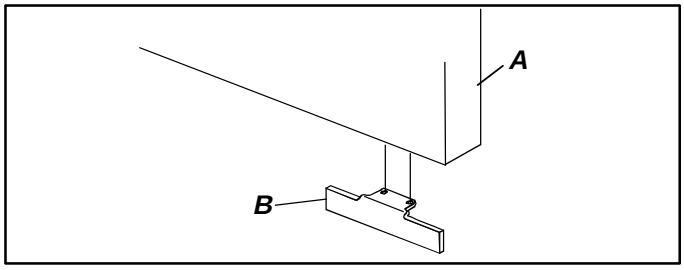


3. Fjern det øverste hængselsdæksel. Det øverste hængelsdæksel springer af . Fjern $^{5}/_{16}$" skruerne ***(A)*** for at løsgøre tophængslet ***(B)*** og hængslets mellemlægsplade ***(C)*** med en sekskantet topnøgle. Fjern og gem alle mellemlægsplader ***(C & D)***.
4. Tag køleskabets dør af ved at løfte døren af den midterste hængselspind ***(F)*** og sekskantmøtrik ***(E)***. Undersøg døren for at kontrollere at alle mellemlægsplader ***(D)*** ligger ved hængselspinden.
5. Fjern den midterste hængselspind ***(F)*** med den sekskantede topnøgle. Da pinden sidder godt fast, kan det være nødvendigt med et fast tryk. Fjern og gem alle mellemlægsplader ***(D)***.
6. Tag fryserens dør af ved at løfte døren af det nederste hængsel ***(K)***.
7. Tag den midterste hængselstøtte ***(G)*** af og mellemlægsplade ***(H)*** med stjerneskruetrækkeren.
8. Fjern fodristen og det nederste hængselsdæksel. Begge springer af.

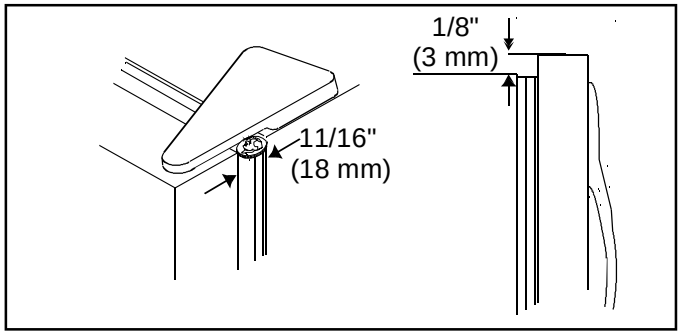
9. Fjern den nederste hængselspind ***(J)***, nederste hængsel ***(K)*** og hængslets mellemlægsplade ***(L)*** med den sekskantede topnøgle. Fjern og gem mellemlægspladerne ***(D)***.



10. Vend dørstoppene.
    - Find dørstoppet ***(B)*** ved den nederste kant på køleskabets dør ***(A)***. Skru de to skruer af for at fjerne dørstoppet. Tag de to skruer af på dørens modsatte side. Montér dørstoppet på den modsatte side. Sæt de resterende skruer i de tomme monteringshuller.
    - Gentag ovenstående vejledning for at vende dørstoppet på fryserens dør.



11. Vend dørene ved at udføre følgende trin:
    - Tag tapper og skruer af i den modsatte side af køleskabet. Indsæt dem i de huller der er tilbage når hængslet er fjernet.
12. Montér de nederste, midterste og øverste hængsler med mellemlægspladerne på køleskabets modsatte side.
    - Sæt det nederste hængsel på den modsatte side af køleskabet. Se efter at hængslernes mellemlægsplader er på plads før de skrues i. Når hængselspinden er sat i det yderste hul, skal de runde mellemlægsplader sættes i. Nogle af de nederste hængsler kan have tapper i hullerne. I tilfælde heraf fjernes tapperne fra hullets yderside, sæt herefter pinden i hullet og sæt tappen i det tomme hul.
    - Sæt tophængslerne og mellemlægspladerne i, men lad der være nok mellemrum til at køleskabsdørens hængselsside kan glide på plads. Stram det øverste hængsel godt til, så døren sidder ordentligt fast.
    - Anbring dørene $^{11}/_{16}$" (18 mm) fra skabet.
    - Den side af døren hvor håndtaget sidder skal være ca. $^{1}/_{8}$" (3 mm) højere end den side af døren hvor hængslet sidder. **Døren bliver lige når den er fyldt med mad.**



13. Montér køleskabets håndtag på dørens modsatte side med de monteringsskruer der blev fjernet i et tidligere trin.
    - Sæt håndtagets udstyr på plads og sæt skruen i igen.
14. Montér fryserens håndtag til dørens modsatte side med de monteringsskruer, der blev fjernet i et tidligere trin.
    - Lad forkanten af håndtagets hætte skrå nedad mod fryserhåndtagets bagkant. Sørg for at den nederste tap på fryserens låg glider under den bagerste kant på fryserhåndtaget. Sæt bagkanten på håndtagets hætte på plads.
15. Undersøg om enheden står tilstrækkeligt plant ifølge vejledningen i punkt 5.
16. Sæt fodristen og det nederste hængselsdæksel.
    Vigtigt: Kik efter en pil der er trykt på ristens inderside for at sikre at den bliver sat ordentligt i.
    - **Sæt den øverste del på plads først.** Pres ned på ristens nederste del, indtil den nederste del griber fast.

3. Flyt køleskabet til dets endelige placering.

⚠ FORSIGTIG

Beskyt blødt linoleum og andre gulvmaterialer med pap, tæpper eller andre beskyttelsesmaterialer for at undgå beskadigelse af ejendom.

4. Strømforsyningskabel.

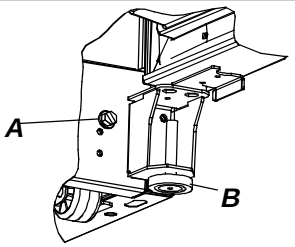
- Strømforsyningskablet må kun serviceres af en autoriseret servicetekniker. Der kræves specielt værktøj til servicering af udstyret. Kontakt de nærmeste autoricerede servicekontor for undersøgelse, reparation eller tilpasning.

5. Nivellér køleskabet.

a. Drej rullenivelleringsskruen ***(A)*** til højre for at løfte køleskabet og til venstre for at sænke køleskabet.
b. Indstil stabiliseringsfoden ***(B)***, så den støtter køleskabet solidt mod gulvet.

⚠ FORSIGTIG

Stabiliseringsfoden skal stå solidt på gulvet således at køleskabet ikke kan vælte og forårsage personskade eller beskadige ejendom.



Afkrydsningsliste for installering

Denne afkrydsningsliste er udelukkende til personligt brug.

Kunde	Installatør	
		Døre
☐	☐	Den side af døren hvor håndtaget sidder er 3 mm højere end siden med hængslet. (Døren sænkes når køleskabet er fyldt med mad.)
☐	☐	Dørene er fuldstændigt hermetisk sluttet til køleskabskabinettet.
		Nivellering
☐	☐	Køleskabet er vippet 6 mm fra for- til bagsiden.
☐	☐	Stabiliseringsfoden er mod gulvet.
☐	☐	Fodristen sidder rigtigt fast på køleskabet.
		Produktlitteratur
☐	☐	Brugsanvisningen er gennemgået, inklusiv følgende oplysninger: • kontrolfunktioner for køleskab og fryseboks • fugtighedsstyret grønsagsskuffe • temperaturstyret skuffe • normale driftslyde

Notater _____

_____

_____

_____

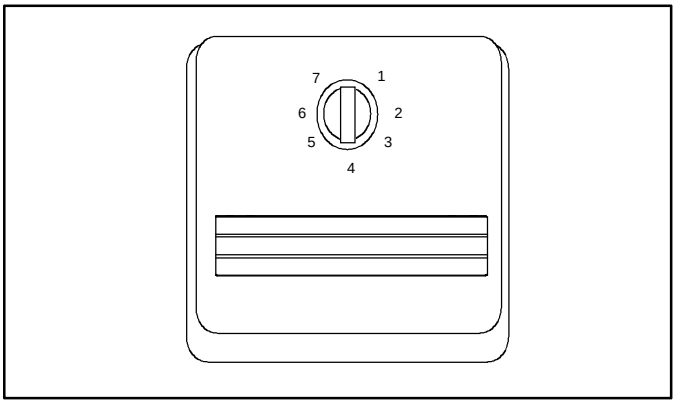
_____	_____	_____	_____
Forbrugerens underskrift	Montørens underskrift	Montørens firmanavn/telefonnummer	Dato

Kontrolfunktioner

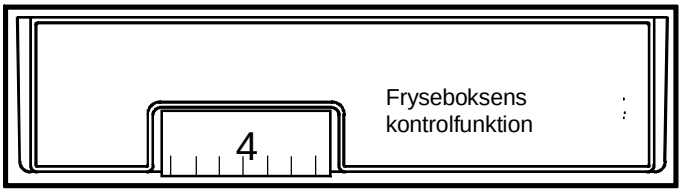
Køleskabet er beregnet til at fungere ved normal indendørstemperatur mellem 13° og 43°C.

Kontrolfunktioner for køleskab og fryser

Kontrolfunktionen for køleskabet sidder på øverste bagvæg i køleskabssektionen.



Fryseboksens kontrolfunktion sidder på højre frontloft i frysersektionen.



Indstilling af kontrolfunktionerne

Når frysebokskontrolfunktionen står på ■, vil hverken køleskabs- eller fryseboksen køle ned. Til at begynde med indstilles begge kontrolfunktioner på *4*. Vent 24 timer for at køleskabs- og fryseboksen kan nå de ønskede temperaturer. Efter 24 timer indstilles kontrolfunktionerne, ét tal ad gangen som ønsket. Et er den varmeste indstilling og syv er den koldeste.

Indstil kontrolfunktionerne nøjagtigt ved hjælp af et almindeligt husholdningstermometer, der omfatter temperaturer mellem -21° og 10°C.

Sæt termometreet tæt ind mellem frosne pakker i fryseboksen. Vent 5-8 timer. Hvis temperaturen i fryseboksen ikke er -17° til -16°C, reguleres kontrolfunktionen for fryseboksen ét tal ad gangen. Kontrollér igen efter 5-8 timer.

Sæt termometreet i et glas vand midt i køleskabssektionen. Vent 5-8 timer. Hvis køleskabstemperaturen ikke er 3° til 4°C, reguleres kontrolfunktionen for køleskabet ét tal ad gangen. Kontrollér igen efter 5-8 timer.

Køleskabsfunktioner

Køleskabshylder

Hylderne kan afpasses, så de passer til individuelle opbevaringsbehov. Nogle modeller har Spillsaver™ (spilderednings) hylder og Easy Glide™ (glide-let) hylder. Spillsaver™ hylderne begrænser småspild, så det er lettere at tørre op.

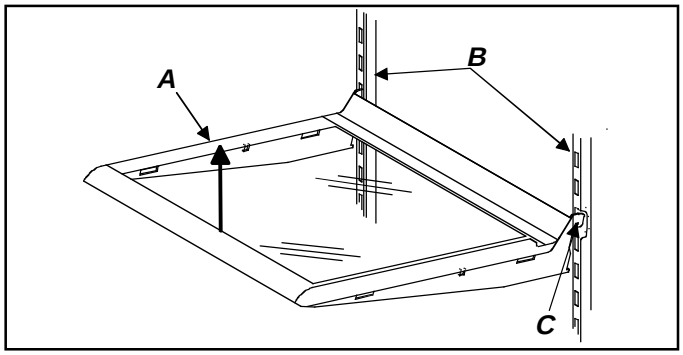
⚠ FORSIGTIG

Sørg for at hylderne sidder ordentligt fast før der sættes noget på dem, således at beskadigelse undgås.

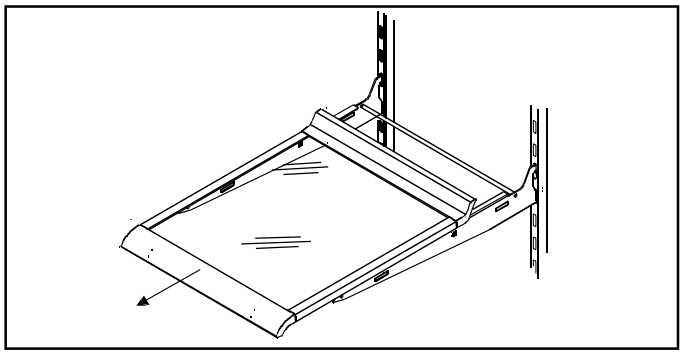
⚠ FORSIGTIG

Håndtér hærdede glashylder forsigtigt for at undgå person- eller ejendomsskade. Hylderne kan pludseligt gå i stykker, hvis der slås skår i dem, eller hvis de bliver ridsede eller udsat for pludselig temperaturændring.

- Tag hylderne ***(A)*** ud ved at løfte den forreste kant og løsne krogene ***(C)*** fra metalskinnen ***(B)*** og trække dem ud.
- Sæt hylderne på plads igen ved at sætte krogene ***(C)*** i metalskinnen ***(B)*** og sænke hyldens forreste kant.



Easy Glide™ (glide-let) hylderne kan trækkes ud, så det er let at nå ting bagved.



Garden Fresh™ grønsagsskuffer

Garden Fresh™ grønsagsskuffer holder grønsagerne friske i længere tid. Pak grønsagerne stramt ind. Grønsagerne må ikke vaskes, inden de anbringes i grønsagsskufferne. Med for megen fugtighed kan man risikere at grønsagerne rådner før tiden. Grønsagsskufferne må ikke fores med køkkenrulle. Køkkenrulle holder på fugtigheden.

Kontrolfunktionerne ***(D)*** til Garden Fresh™ grønsagskuffterne sidder under den forreste pynteliste på hylden. Kontrolfunktionen regulerer fugtigheden i grønsagsskufferne. Skub kontrollen hen på *høj* for grønsager med blade, som f.eks. salat, spinat eller kål. Skub kontrollen hen på *lav* for grønsager med skind, f.eks. blomkål, majs eller tomater.

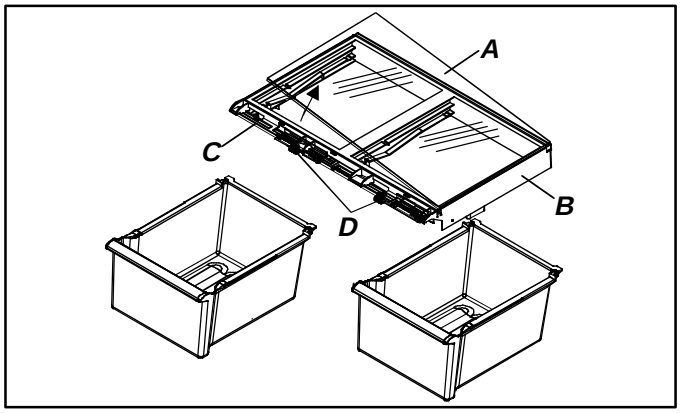
For at rengøre eller opbevare grønsagsskufferne, fjernes hylden og grønssagsskufferne ved at følge følgende trin:

1. Åbn den venstre grønsagsskuffe.
   - For døre der sidder på den venstre side, skal den højre grønssagsskuffe åbnes.

⚠ FORSIGTIG

Håndtér hærdede glashylder forsigtigt for at undgå person- eller ejendomsskade. Hylderne kan pludseligt gå i stykker, hvis der slås skår i dem, eller hvis de bliver ridsede eller udsat for pludselig temperaturændring.

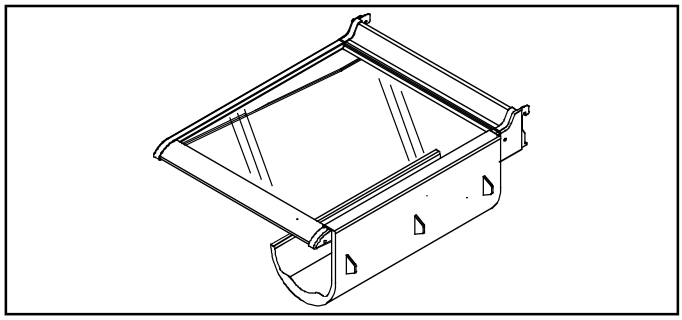
2. Tag glashylden ***(A)*** over grønsagsskuffen ud ved at skubbe lidt nedefra. Vip den ene ende op og træk den ud.
3. Tag den venstre grønssagsskuffe ud ved at løfte hyldens forreste del, mens undersiden støttes, og dernæst trækkes den ud. Hvad angår køleskabsdøre der sidder på den venstre side, udtages den højre grønssagsskuffe.
4. Udtag den anden grønssagsskuffe som forklaret i trin 3. Hvis døren begrænser muligheden for at udtage skuffen, skal skuffen udtages sammen med grønsagsskuffens ramme som i trin 5.
5. Udtag grønssagsskuffens ramme ***(B)*** ved at løfte rammen ved den forreste plastikstøbning ***(C)*** og løfte den fri for rillerne i køleskabets skinnesamling. Hiv fremad og ud af enheden.
6. Sæt grønsagsskufferne og hylden i igen ved at udføre trin 2-5 i modsat rækkefølge.



Opbevaringsstativ (visse modeller)

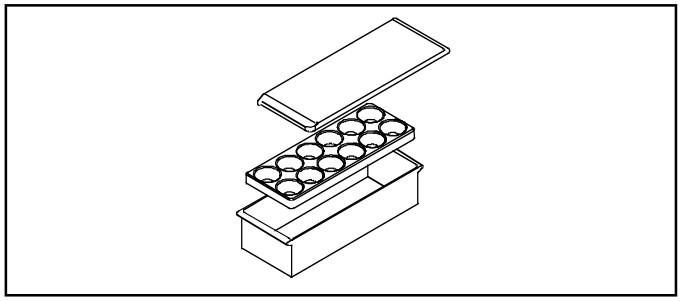
Opbevaringsstativet er en praktisk opbevaringmetode til en stor flaske, æg osv.

- Hæng stativet op ved at hægte det fast på siden af hylden.



Opbevaringsboks med låg (visse modeller)

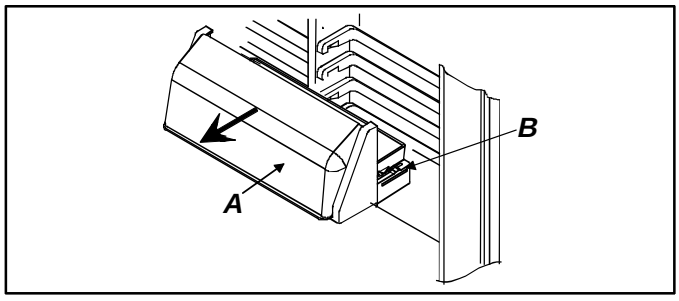
Opbevaringsboksen har et låg og en aftagelig bakke til æg. Når bakken tages ud, kan boksen gemme en almindelig æggebakke, is osv.



Mejericenter (visse modeller)

Mejericentret giver praktisk opbevaring af smør, ost osv.

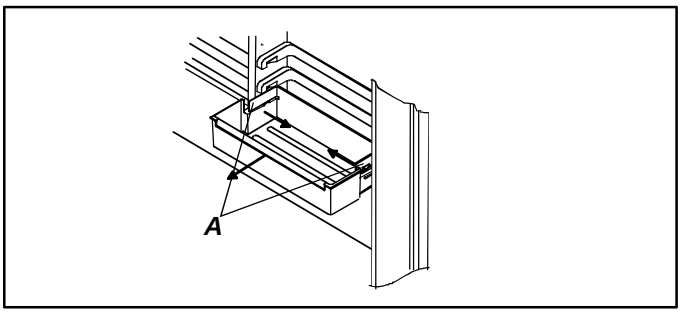
- Tag mejericentret af ved at løfte døren ***(A)***, og skubbe tapperne ***(B)*** på hylden ned i begge sider, og hive det ud.
- Sæt mejericentret på plads igen ved at lade det glide indtil tapperne ***(B)*** låses på plads, og sænk derefter døren ***(A)***.



Dørbeholdere

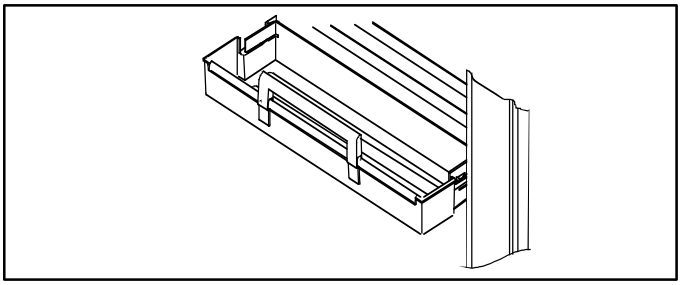
Dørbeholderne kan afpasses, så de passer til individuelle opbevaringsbehov.

- Udtag dørbeholderne ved at skubbe tapperne ***(A)*** på begge sider af hylderne mod midten og hive beholderen ud.
- Sæt dørbeholderne på plads igen ved at lade dem glide indtil tapperne ***(A)*** låses på plads.



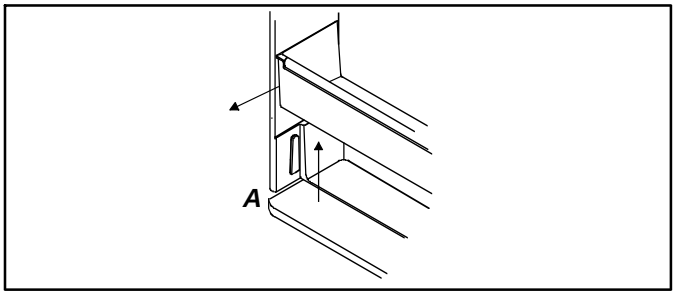
Holder til høje pakker (visse modeller)

Holderen til høje pakker beskytter høje ting. Holderen passer til forkanten på enhver dørbeholder eller dørhylde.



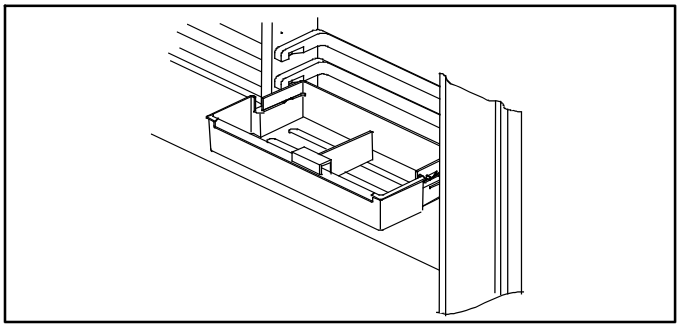
Dørhylder

- Tag dørhylderne ud ved at løfte enderne og trække dem ud.
- Dørhylderne sættes på plads igen ved at placere hylderne på skinner ***(A)*** og lade dem glide på plads.



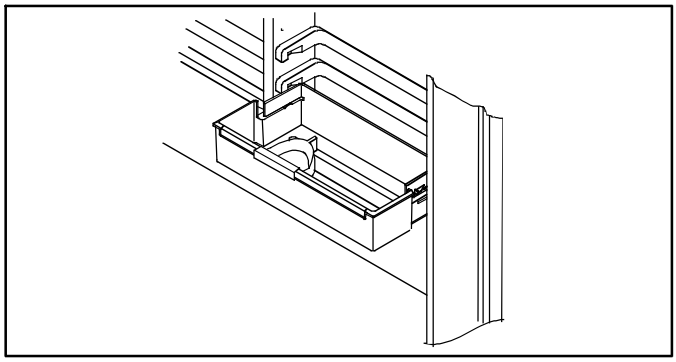
Indstillelig opdeler (visse modeller)

Den indstillelige opdeler holder tingene på plads og kan indstilles så den passer til individuelle opbevaringsbehov. Opdeleren passer til enhver dørbeholder eller dørhylde.



Flaskeholder (visse modeller)

Flaskeholderen holder tingene på plads og kan indstilles så den passer til individuelle opbevaringsbehov. Flaskeholderen passer til enhver dørbeholder eller dørhylde.



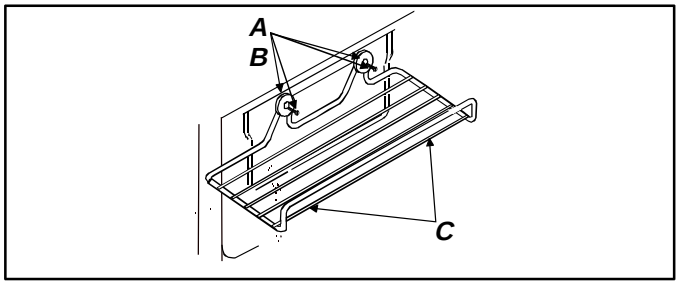
Fryserens funktioner

Isfrit system

Køleskab og frysebokssektionerne er helt fri for is. Afrimning er automatisk under normale forhold. Køleskab og frysebokssektionerne behøver aldrig at blive afrimet.

Isservicestativ (visse modeller)

Sæt isservicestativet ***(C)*** fast ved at placere isservice-stativet på skruerne og spændeskiverne ***(A & B)*** og lad det glide ned.



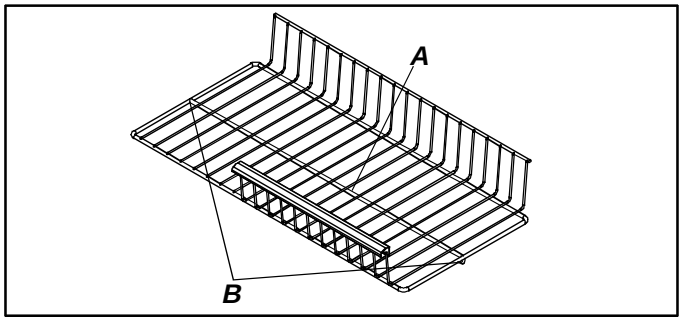
⚠ FORSIGTIG

Kontrollér at hylden sidder godt fast, inden der anbringes ting på den igen, for at undgå ejendomsskade.

Udglidningshylde (visse modeller)

Udglidningshylden kan hives fremad så der let er adgang til ting bagved.

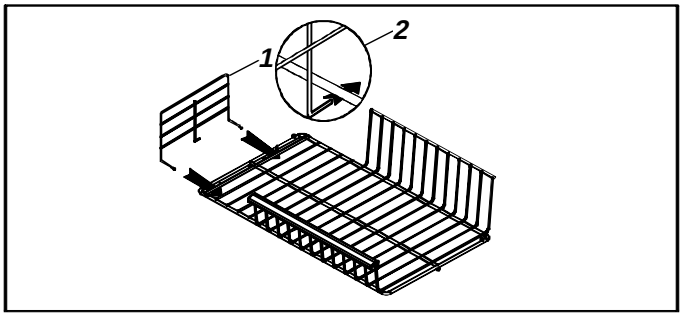
- Tag udglidningshylden ud ved at lade den glide fremad, indtil kuglepunktet ***(B)*** under den midterste skinne ***(A)*** får fat i støbningsrillen.
- Hold hylden ved den midterste skinne ***(A)***, hiv op og tag den ud.
- Lad den glide ind indtil kuglepunktet ***(B)*** falder ned i støbningsrillen.



Lodret hyldeopdeler (visse modeller)

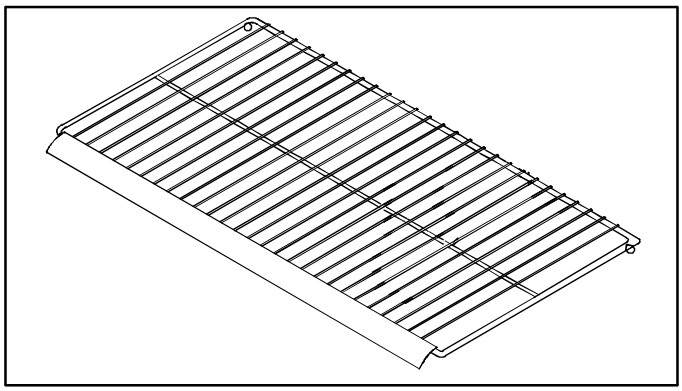
Indsæt den lodrette hyldeopdeler ved at følge følgende trin:

1. Lad hyldeopdelerens grene glide under det ønskede ristværk, en smule væk fra midten af den midterste skinne.
2. Tryk den øverste del af opdeleren ned og lad hængselssamlingen glide ned under den midterste skinne.



Stationær trådhylde (visse modeller)

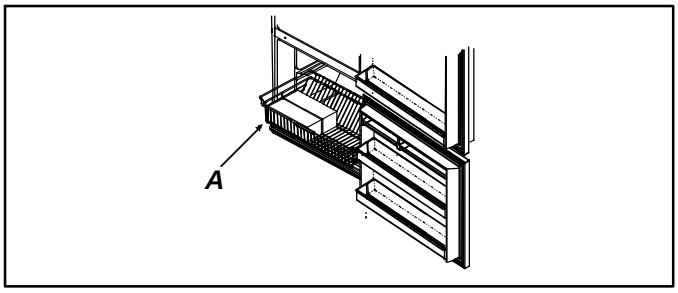
- Tag trådhylden ud ved at hive den ud. Et hård ryk kan være nødvendigt.
- Sæt trådhylden i igen ved at lade den glide ind, indtil bagsiden låses på plads.



Trådkurv

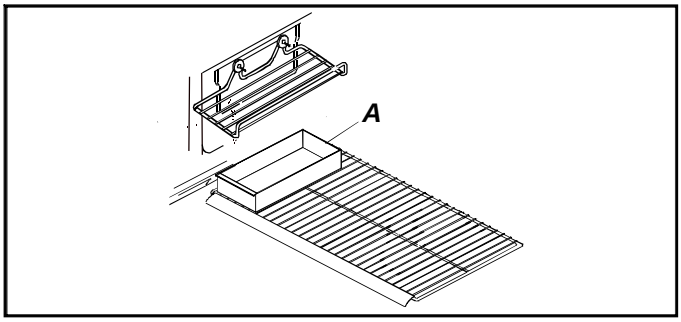
Trådkurven ***(A)*** kan glide ud så det er let at få adgang til ting bagved.

- Tag trådkurven ud ved at løfte den og hive den ud.
- Sæt trådkurven ind igen ved at lade den glide ind.



Isbeholder (visse modeller)

Isbeholderen ***(A)*** sidder under isservicestativet på trådhylden i fryseren.



Pleje og rengøring

⚠ ADVARSEL

Afbryd strømmen til køleskabet inden rengøring for at undgå elektrisk stød, som kan forårsage alvorlige personskader eller død. Efter rengøringen tilsluttes strømmen igen.

⚠ FORSIGTIG

Læs og følg alle fabrikantens brugsanvisninger for at undgå personskade eller ejendomsskade.

Generel rengøring

1. Vask overfladerne og uden på med 60 ml tvekulsurt natron opløst i 1 liter varmt vand og brug en blød, ren klud til at rengøre overfladerne.
2. Skyl overfladerne og det ydre med varmt vand. Tør overfladerne med en blød, ren klud.
3. Følgende genstande MÅ IKKE ANVENDES:
   - slibende eller skrappe rengøringsmidler, salmiak, blegvand med klor osv.
   - koncentrerede opvaskemidler eller solventer
   - skurepuder af metal

Disse genstande kan ridse, lave revner i og misfarve overfladerne.

4. Sæt ikke beholderne, hylderne osv. i opvaskemaskinen.

Bortskaffelse af lugt

1. Tag al maden ud, og afbryd strømmen til køleskabet.
2. Gør alle de indvendige overflader rene deri inkluderet loftet, gulvet og væggene ifølge den generelle rengøringsvejledning herover. Vær især opmærksom på hjørner, sprækker og riller. Inkludér alle skuffer, hylder og dørpakninger.
3. Tænd for strømmen til køleskabet, og sæt maden i køleskabet igen. Vask og tør alle beholdere. Pak maden godt ned i hermetisk lukkede beholdere for at undgå yderligere lugt. Efter 24 timer kontrolleres det, om lugten er elimineret.

Gennemfør trin 4-10, hvis lugten ikke er elimineret.

4. Tag al maden ud, og afbryd strømmen til køleskabet.
5. Gør alle de indvendige overflader rene deri inkluderet loftet, gulvet og væggene ifølge den generelle rengøringsvejledning herover. Vær især opmærksom på hjørner, sprækker og riller. Inkludér alle skuffer, hylder og dørpakninger.
6. Anbring grønsagsskufferne på øverste hylde i køleskabssektionen. Pak køleskabs- og frysebokssektionerne, også dørene, med sammenkrøllede avissider.
7. Put trækulsbriketter tilfældigt ind mellem avispapiret.
8. Luk dørene og lad køleskabet stå i 24-48 timer.
9. Fjern trækulsbriketterne og aviserne.
10. Tænd for strømmen til køleskabet, og sæt maden i køleskabet igen. Vask og tør alle beholdere. Pak maden godt ned i hermetisk lukkede beholdere for at undgå yderligere lugt. Efter 24 timer kontrolleres det, om lugten er elimineret.

Klæbemidler

1. Fjern klæbemiddelrester fra køleskabets overflader ved at gnide tandpasta ind i resterne med fingrene, indtil klæbemidlet løsnes.
2. Skyl overfladen med varmt vand. Tør overfladen med en blød, ren klud.

Dørpakninger

1. Gør pakningerne rene hver 3. måned ifølgeden generelle rengøringsvejledning herover.
2. Smør et tyndt lag vaselin på hængselssiden af dørpakningerne for at holde pakningerne smidige.

Kondensatorspiraler

Gør kondensatorspiralen bag ved fodristen ren hver 3. måned for at sikre maksimal ydelse af køleskabet.

Støv og lommeuld, der samler sig, kan forårsage følgende:

- mindsket afkølningseffekt
- øget strømforbrug
- tidligt svigt af reservedelene

1. Fjern fodristen ved at tage fat i begge ender og trække den væk fra køleskabet.
2. Rens forsiden af kondensatorspiralen med en støvsugerdyse.
3. Sæt fodristen på plads igen ved at sætte klipsene ind i hullerne og trykke risten ind.
4. Løft stabiliseringsfødderne (visse modeller) ved at dreje fødderne til venstre.

⚠ FORSIGTIG

Beskyt blødt linoleum eller andre gulvoverflader med pap, tæpper eller andet beskyttende materiale for at undgå ejendomsskade.

5. Træk køleskabet ud fra væggen. Kør støvsugerbørsten hen over risten på bagsiden af køleskabet.

Glashylder

⚠ FORSIGTIG

Håndtér hærdede glashylder forsigtigt for at undgå person- eller ejendomsskade. Hylderne kan pludseligt gå i stykker, hvis der slås skår i dem, eller hvis de bliver ridsede eller udsat for pludselig temperaturændring.

Tag glashylderne ud ved at løfte forkanten, udløse krogene fra metalskinnen og trække dem ud. Hylden anbringes på et håndklæde. Lad hylden tilpasse sig stuetemperaturen, inden den gøres ren.

Gør rillerne rene ved at gennemføre følgende trin:

1. Fortynd mildt opvaskemiddel og pensl opløsningen ind i rillerne vha. en børste med plasticbørster. Lad det stå i blød i 5 minutter.
2. Sprøjt varmt vand ind i rillerne med en spray-anordning på vandhanen.
3. Tør hylden omhyggeligt og sæt den på plads ved at sætte krogene i metalskinnen og sænke den forfra.

Udskiftning af elektriske pærer

⚠ ADVARSEL

Afbryd strømmen til køleskabet inden elektriske pærer udskiftes, for at undgå elektrisk stød, som kan forårsage alvorlig personskade eller død. Efter pæren er sat i, tilsluttes strømmen.

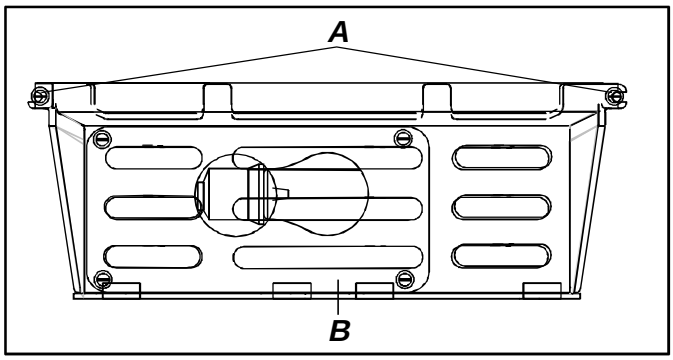
⚠ FORSIGTIG

Overhold følgende for at undgå personskade eller ejendomsskade:

- Lad pæren køle af.
- Tag handsker på, mens pæren udskiftes.

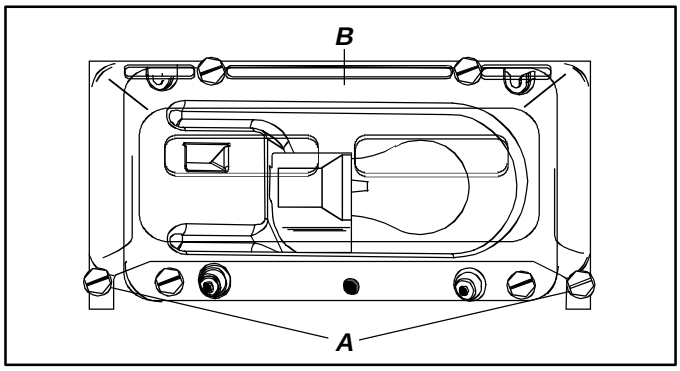
Lys til køleskabssektionen

- Tag pæredækslet ***(B)*** af ved at fjerne de ¼" sekskantede skruer ***(A)***. Udskift pæren med en pære **med højest 25 watt.**
- Sæt pæredækslet ***(B)*** på plads ved at sætte de ¼" sekskantede skruer ***(A)*** på plads.



Lys til fryseren

- Tag pæredækslet ***(B)*** af ved at fjerne de ¼" sekskantede skruer ***(A)***. Udskift pæren med en pære **med højest 25 watt.**
- Sæt pæredækslet ***(B)*** på plads ved at sætte de ¼" sekskantede skruer ***(A)*** på plads.



Gode ferieråd

Hvis det drejer sig om en kort ferie, gør følgende.

1. Fjern madvarer, som kan fordærves.
2. Hvis der er en ismaskine, skal håndtaget drejes op, dvs. hen på *off*-stillingen (slukket). Se afsnittet “Automatisk ismaskine” på side 27).

Hvis det drejer sig om en lang ferie, gør følgende.

1. Tøm køleskabs- og fryseboksektionerne for mad.
2. Træk køleskabskablet ud af stikket.
3. Gør køleskabet og dørpakningerne rene iflg. anvisningerne i den generelle rengøringsvejledning i afsnittet om “Pleje og rengøring”.
4. Sæt noget i klemme, så dørene bliver stående åbne, og luften kan cirkulere inde i køleskabet.
5. Drej om for vandet til køleskabet, hvis der er installeret ismaskine, og drej ismaskinehåndtaget op, dvs. hen på *“off”* (slukket). (Se afsnittet “Automatisk ismaskine” på side 27).

Gode råd angående energi

Dette køleskab er konstrueret til at være et af de mest effektive lavenergikøleskabe i handlen. Energiforbruget reduceres ved at overholde følgende:

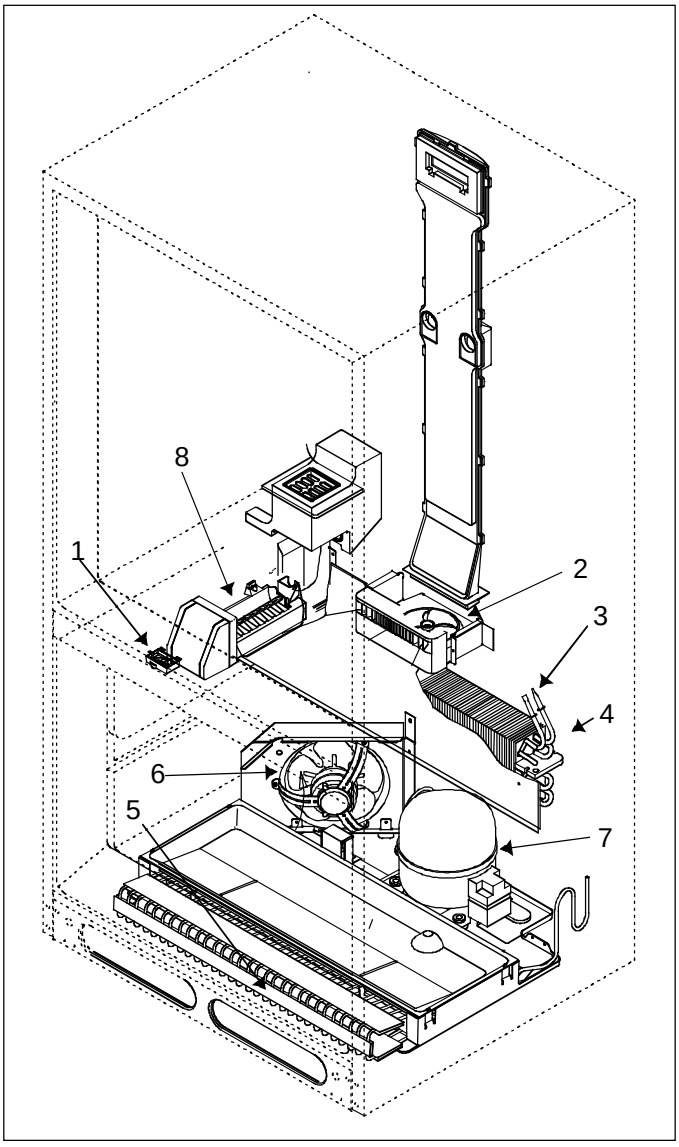
- Betjen ved normal stuetemperaturer mellem 13° og 43°C, væk fra varmekilder og direkte sol.
- Temperaturen for køleskabet, fryseboksen og den temperaturstyrede kødskuffe må ikke indstilles koldere end nødvendigt.
- Sørg for at fryseboksektionen er fuld.
- Hold dørpakningerne rene og smidige. Udskift pakningerne, når de er slidte.
- Hold kondensatorspiralerne rene.

Normale driftslyde

Dette nye køleskab erstatter muligvis et anderledes konstrueret, mindre effektivt eller mindre køleskab. Nutidens køleskabe har nye funktioner og bruger lavenergi. Som følge deraf kan visse lyde være ukendte. Disse lyde er normale og vil snart blive bekendte for dig. Lydene kan i øvrigt også indikere, at køleskabet fungerer og virker, som det skal, iflg. dets konstruktion.

1. **Frysebokskontrollen** klikker, når den starter eller stopper kompressoren.
2. **Fryseboksblæserens** luft bruser og summer.
3. **I det forseglede system** (evaporator og varmeveksler) gurgler og svupper kølevæsken, eller den lyder som kogende vand.
4. **Afrimningsvarmeapparatet** syder, hvæser eller svupper.
5. **Afrimningsuret lyder** som et elektrisk ur og klikker ind og ud af afrimningscyklusen.
6. **Kondensatorblæserens** luft bruser og summer.
7. **Kompressoren** afgiver en skinger brummen eller pulserende lyd, som kommer og går.
8. **Isterninger** fra ismaskinen (visse modeller) falder ned i isbeholderen.
9. **Ismaskinens vandventiltilslutning** (visse modeller) – ikke vist her - brummer, når ismaskinen fylder op med vand. Dette sker, hvad enten køleskabet er tilsluttet vandforsyningen eller ej. Hvis køleskabet ikke er tilsluttet vandforsyningen, kan lyden stoppes ved at hæve ismaskinehåndtaget til *Off* – (slukket) stillingen. Ismaskinens vandventiltilslutningen sidder bag ved kondensatorblæseren på bagsiden af køleskabet.

Bemærk: Skumisoleringsmateriale er et lavenergimateriale og har udmærkede isoleringsevner. Dog er skumisoleringsmateriale ikke så lydabsorberende som det tidligere anvendte isoleringsmateriale af fiberglas.



Før der ringes efter service

Problem	Løsning
Køleskabet fungerer ikke.	• Kontrollér at der er tændt for knappen til fryseboksen. • Kontrollér at køleskabets elektriske kabel er tilsluttet. Hvis ikke, skal ledningen sættes helt ind i en strømførende stikkontakt med passende spænding. • Kontrollér sikringen eller strømafbryderen. Sæt et andet elektrisk apparat til i samme stikkontakt. Hvis stikkontakten ikke fungerer, skal sikringen udskiftes eller strømmen skal sættes tilbage. • Hvis der er tændt for frysebokskontrollen, og lyset virker, men 2 blæsere og kompressoren ikke fungerer, er det muligt, at køleskabet er i afrimningscyklus. Vent 40 minutter for at se, om køleskabet starter af sig selv igen.
Køleskabet vil stadigvæk ikke fungere.	• Træk køleskabskablet ud af kontakten. Flyt madvarerne over i et andet køleskab, eller læg tøris i frysebokssektionen for at holde maden frisk. Ring efter service.
Madvarerne forekommer for varme.	• Se ovenstående afsnit. • Sørg for tilstrækkelig tid til, at nyligt indlagte varme madvarer kan nå ned på køleskabs- eller frysebokstemperaturen. Tilføjning af mad gør køleskabet varmt. Det kan tage køleskabet nogle få timer at vende tilbage til dets normale temperatur. • Kontrollér at pakningerne er tætte. Pakningerne bør klæbe tæt til køleskabet. • Gør kondensatorspiralerne rene. Se vejledningen i “Kondensat-orspiraler” i afsnittet “Pleje og rengøring”. • Regulér kontrolknappen for køleskabet og fryseboksen. Se “Indstilling af kontrolfunktionerne” i afsnittet “Kontrolfunktioner”. • Lyset til fryseboksen eller køleskabet forbliver tændt. Hvis lyset bliver ved med at være tændt, tages pæren ud og der skal ringes efter service. • Returluftafløbene bag ved grønssagsskuffen er blokerede, hvilket begrænser lufttilstrømmen. Find returluftafløbene bag ved grønsagsskufferne og fjern alle tilstopninger som blokerer afløbene eller begrænser luftstrømmen.
Madvaretemperaturen er for kold.	• Gør kondensatorspiralerne rene. Se vejledningen i “Kondensat-orspiraler” i afsnittet “Pleje og rengøring”. • Regulér kontrolknappen for køleskabet. Se vejledningen i “Indstilling af kontrolfunktionerne” i afsnittet “Kontrolfunktioner”. • Regulér frysebokskontrollen til en varmere indstilling. Se vejledningen i “Indstilling af kontrolfunktionerne” i afsnittet “Kontrolfunktioner”. Det kan godt tage flere timer før temperaturen reguleres.

Problem	Løsning
Køleskabet kører for ofte.	• Dette kan være normalt for at vedligeholde en konstant temperatur. • Dørene har muligvis været åbnet for tit eller i længere tid ad gangen. Når døren åbnes kommer der varm fugtig luft ind i køleskabet. Jo mere døren åbnes jo mere varm luft skal køleskabet nedkøle. • Giv varme madvarer der er lagt ind fornyligt, tid til at nå køleskabs- eller frysebokstemperaturen. Det kan tage et par timer før køleskabet vender tilbage til dets normale temperatur. • Gør kondensatorspiralerne rene. Se vejledningen i “Kondensatorspiraler” i afsnittet “Pleje og rengøring”. • Regulér frysebokskontrollen. Se vejledningen i “Indstilling af kontrolfunktionerne” i afsnittet “Kontrolfunktioner”. • Kontrollér pakningerne for at være sikker på, at de slutter tæt. Pakningerne bør klæbe tæt til køleskabet. • Lyset til fryseboksen forbliver tændt. Hvis lyset bliver ved med at være tændt, tages pæren ud og der skal ringes efter service. • Sørg for at køleskabet står plant. Se afsnittet “Nivellér køleskabet” i installeringsanvisningerne.
Der dannes vanddråber på indersiden af køleskabet.	• Dette er normalt i perioder med megen fugtighed, eller hvis dørene er blevet åbnet ofte. • Pak maden stramt ind og tør fugtige beholdere af før de gemmes i køleskabet for at undgå ophobning af fugtighed.
Der dannes vanddråber uden på køleskabet.	• Kontrollér at dørpakningerne slutter tæt. Pakninger bør slutte tæt til køleskabet. • Dette er normalt i perioder med megen fugtighed, eller hvis dørene er blevet åbnet ofte.
Køleskabet lugter.	• Se anvisningerne under “Bortskaffelse af lugt” i “Pleje og rengøring” sektionen.
Køleskabet laver uvante lyde eller forekommer for støjende.	• Det kan være normalt. Se afsnittet “Normale driftslyde”.
Isterningerne lugter.	• Se anvisningerne under “Bortskaffelse af lugt” i afsnittet om “Pleje og rengøring”. • Noget mad i enten køleskabet eller fryseboksen er ikke blevet pakket stramt ind. Ompak maden, da lugten kan føres til isen, hvis maden ikke er pakket ordentligt ind. • Kassér isen og rengør isbeholderen eller bakkerne oftere. Isterninger er porøse og har let ved at absorbere lugt. • Vandtilførsel indeholder mineraler såsom sulfur. I nogle situationer er det nødvendigt at montere et filter for at bortskaffe smags- og lugtproblemer.
Isterningerne hænger sammen eller “skrumper”.	• Tøm isterningbeholderen eller bakkerne oftere. Hvis de kun bruges sjældent, risikerer isterningerne at hænge sammen eller skrumpe.

Produktgaranti

Begrænset et års produktgaranti
Begrænset fem års produktgaranti på kompressor

Første år

Amana leverer en gratis reservedel fob Amana, Iowa, USA for enhver del som er defekt som følge af dets udførelse eller materialer.

Andet til femte år

Amana leverer en gratis reservedel fob Amana, Iowa, USA for enhver kompressor som er defekt som følge af udførelse eller materialer.

Begrænsninger af garantien

- Begynder på datoen for det originale køb.
- Service skal udføres af en **autoriseret** Amana tekniker.

Garantien er ugyldig hvis

- Navnepladen er ulæselig.
- Produktet anvendes på erhvervs-, leje- eller udlejningsbasis.
- Produktet er defekt eller beskadiget som følge af produktulykke, ændring, tilslutning til en forkert strømtilførsel, brand, oversvømmelse, lynnedslag, forsendelse og håndtering eller andre tilstande ud over Amanas kontrol.
- Produktet er forkert monteret eller anvendt.

Ejers ansvar

- Tilvejebringe bevis for købet (salgskvittering).
- Sørge for normal pleje og vedligeholdelse. Udskifte de reservedele hvortil der er vejledninger i brugsanvisningen.
- Gøre produktet rimeligt tilgængeligt for service.
- Betale et tillæg for serviceomkostninger for service der foretages uden for teknikerens normale arbejdstid.
- Betale for servicebesøg der er i forbindelse med produktinstallering eller anvendelse.

Amana skal på ingen måde være ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader, herunder også madtab*.

Vedrørende spørgsmål om ovenstående eller hvordan man får kontakt med en autoriseret servicetekniker, kontakt venligst produktleverandøren eller:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon 1-319-622-5511
Fax 1-319-622-2180

Internationale Gebrauchs- und Pflegeanweisung für Vertikale Kühl-Gefrier-Kombination

Inhalt

Stromanschlußdaten 30
Modellidentifikation 30
Die richtige Entsorgung Ihres Kühlschranks 30
Installationsanleitung 30
Checkliste für die Installation 34
Regler 35
  Frischhalte- und Gefrierschrankregler 35
  Das Einstellen der Regler 35
Merkmale des Frischhalteteils 35
  Frischhaltefächer 35
  Garden FreshTM Schubladen 36
  Lagerfach (einige Modelle) 36
  Abgedecktes Lagerfach (einige Modelle) 36
  Milchproduktabteil (einige Modelle) 36
  Türkörbe 37
  Halterung für Großpackungen (einige Modelle) 37
  Türfächer 37
  Einstellbarer Fachteiler (einige Modelle) 37
  Flaschenhalter (einige Modelle) 37
Merkmale des Gefrierteils 37
  Abtausystem 37
  Eiserzeuger (einige Modelle) 37
  Schiebegitter (einige Modelle) 38
  Senkrechter Fachteiler (einige Modelle) 38
  Gitterboden (einige Modelle) 38
  Gitterkorb (einige Modelle) 38
  Eiswürfelfach (einige Modelle) 38
Pflege und Reinigung 38
  Allgemeine Reinigung 38
  Beseitigung von Gerüchen 39
  Klebstoffe 39
  Türdichtungen 39
  Verflüssigerschlangen 39
  Glasfächer 39
  Austausch der Glühlampe 40
Tips für den Urlaub 40
Tips zum Energiesparen 40
Normale Betriebsgeräusche 41
Bevor Sie den Kundendienst rufen 42
Garantie 44

Hinweis:
Die Übersetzungen können untereinander geringe Abweichungen aufweisen. In Fällen von Abweichungen ist die englische Version dieser Anleitung immer die korrekte Beschreibung.

Das Ausrufezeichen ist das Symbol für eine Warnung oder einen Sicherheitshinweis.

Stromanschlußdaten

Der Kühlschrank ist zum Anschluß an einen separatem 230 V, 50 Hz, 10A Stromkreis vorgesehen.

Modellidentifikation

Die Produktinformationen stehen auf dem Typenschild. Notieren Sie hier folgende Informationen:

Modellnummer: _____

Herstellungsnummer: _____

Serien- oder S/N-Nummer: _____

Kaufdatum: _____

Name und Adresse des Händlers: _____

_____

Bewahren Sie eine Kopie der Rechnung für spätere Nachforschungen auf.

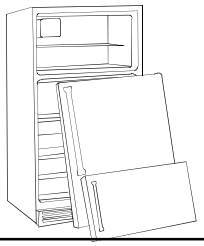
GEFAHRENHINWEIS

Die richtige Entsorgung Ihres Kühlschranks

WICHTIG: Leider kommt es immer noch vor, daß sich Kinder in einem Kühlschrank einschließen und darin ersticken. Kühlschränke, die im freien Gelände oder auf Müllhalden weggeworfen werden, sind immer noch gefährlich, auch wenn sie „nur ein paar Tage“ dort bleiben. Wenn Sie sich von Ihrem alten Kühlschrank trennen, halten Sie sich bitte an die nachstehenden Instruktionen, um Unfälle zu vermeiden.

BEVOR SIE IHREN ALTEN KÜHLSCHRANK ODER IHR ALTES GEFRIERGERÄT WEGWERFEN:

- Montieren Sie die Türen ab.
- **Lassen Sie die Fächer und Roste im Kühlschrank, damit Kindern das Hineinklettern erschwert wird.**



Installationsanleitung

Einleitung

Der Kühlschrank muß von einem qualifizierten Techniker gemäß der Installationsanleitung angeschlossen werden.

Messen Sie die Türoffnung sowie die Breite und Tiefe des Kühlschranks. Nehmen Sie Griffe oder Türen ab, falls erforderlich. Der Techniker muß die Anschlußvorschriften der lokalen Wasser- und Stromversorgungsgesellschaft einhalten.

Servicearbeiten am Stromkabel oder dessen Austausch müssen von qualifizierten Kundendienstleuten durchgeführt werden.

Eine sachgemäße Installation ist die Voraussetzung für einen optimalen Kühlbetrieb. Die Firma Amana Appliances haftet nicht für Schäden aufgrund von unsachgemäßer Installation.

Voraussetzungen für die Installation

1. Der Kühlschrank muß an einer geerdeten Steckdose mit separatem 230 V, 50 Hz, 10A-Stromkreis angeschlossen werden.
2. Ein empfindlicher Boden muß mit Pappe oder Teppichen geschützt werden.
3. Der Kühlschrank darf nur auf einem Boden aufgestellt werden, der mindestens 429 kg trägt.
4. Der Abstand oben muß mindestens 25 mm und der Abstand seitlich muß mindestens 5 mm betragen.

HINWEIS: Der Kühlschrank darf nicht neben einem Ofen, Heizkörper oder neben eine andere Wärmequelle installiert werden. Er darf auch nicht in Räumen installiert werden, in denen die Temperatur weniger als 13°C betragen wird.

1. Entfernen der Holzunterlage

⚠ VORSICHT

- Um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden, muß die Holzunterlage von zwei Personen entfernt werden.
- Um mechanische Beschädigungen zu vermeiden, darf der Kühlschrank nicht länger als zum Entfernen der Schrauben notwendig auf der Seite gelagert werden.

1. Sichern Sie die Türen in den oberen linken und rechten Ecken mit Klebeband, um zu verhindern, daß sie sich unerwartet öffnen.
2. Schieben Sie einen Gerätekarren seitlich unter die Scharniere des Kühlschranks.
3. Umwickeln Sie den Kühlschrank mit einer Decke oder einem Kissen. Befestigen Sie sie mit einem Gurt. Schieben Sie die Schaumeinlagen des Versandkartons unter den Gurt und ziehen Sie den Gurt fest an. Gurt dabei nicht überspannen.
4. Senken Sie den Gerätekarren zu Boden, so daß seine Griffe auf den Boden zu liegen kommen.
5. Entfernen Sie die beiden oberen Schrauben vom Beschlag
6. Stellen Sie den Kühlschrank und den Gerätekarren wieder in eine aufrechte Position. Entfernen Sie den Gurt.
7. Schieben Sie den Gerätekarren unter die gegenüberliegende Kühlschrankseite.
8. Wiederholen Sie die Schritte 3-5.
9. Entfernen Sie die Holzunterlage.
10. Stellen Sie den Kühlschrank und den Gerätekarren wieder aufrecht. Schieben Sie den Kühlschrank an seinen gewünschten Aufstellort und entfernen Sie den Gerätekarren.

2. Türen entfernen und auf die andere Seite montieren, falls notwendig

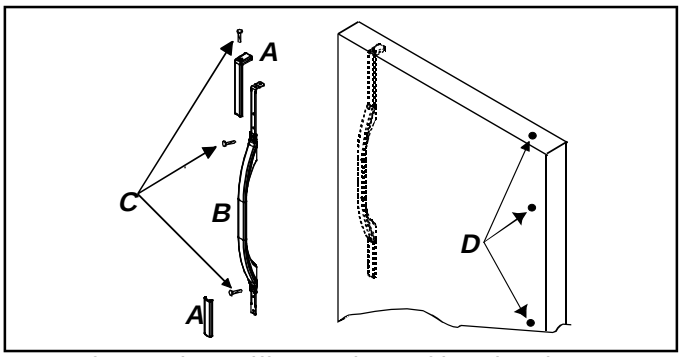
Es kann bei der Installation unter Umständen notwendig sein, die Tür umzudrehen, damit sie vollständig geöffnet werden kann. Beim Umdrehen der Tür, damit ihre Öffnung auf die andere Seite zeigt, ist wie folgt vorzugehen.

Notwendiges Werkzeug

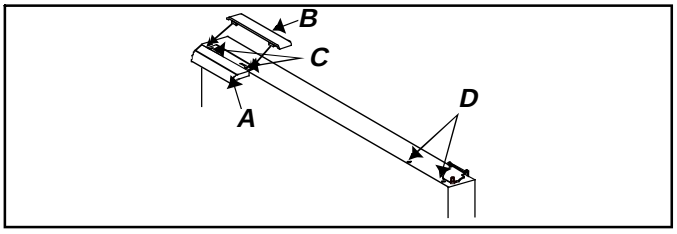
Verschiedene Schraubenschlüssel und Schraubenzieher
Kreuzschlitz-Schraubenzieher
Blattschraubenzieher
Klebeband

WICHTIG: Der zum Entfernen der Steckstifte notwendige flache Blattschraubenzieher oder das Kittmesser **muss an der Spitze mit Klebeband umwickelt werden, damit die Lackierung des Kühlschranks nicht beschädigt wird.** Für Steckstifte, bei denen ein Schraubenzieher oder Mutterschlüssel zum Einsatz kommt, ist das Werkzeug in passender Größe zu wählen, um eine Beschädigung des Stifts zu vermeiden.

1. Entfernen des Türgriffs
   - Die Griffschraube ***(C)*** von der Griffleiste ***(A)*** entfernen. Heben Sie die Kante der Griffleiste ***(A)*** mit Hilfe eines Blattschraubenziehers an, dessen Spitze mit Klebeband abgedeckt ist. Entfernen Sie den Griff ***(B)*** von der Tür, indem Sie eine Montageschraube ***(C)*** entfernen, die jeweils am Ende der Griffe angebracht sind.
   - Einen Steckstift von der oberen Scharnierseite der Tür und zwei Steckstifte von der vorderen Scharnierseite der Tür ***(D)*** entfernen. Die drei Steckstifte in die leeren Montagelöcher auf der gegenüberliegenden Seite der Tür stecken und dabei die Montageschrauben ***(C)*** verwenden.

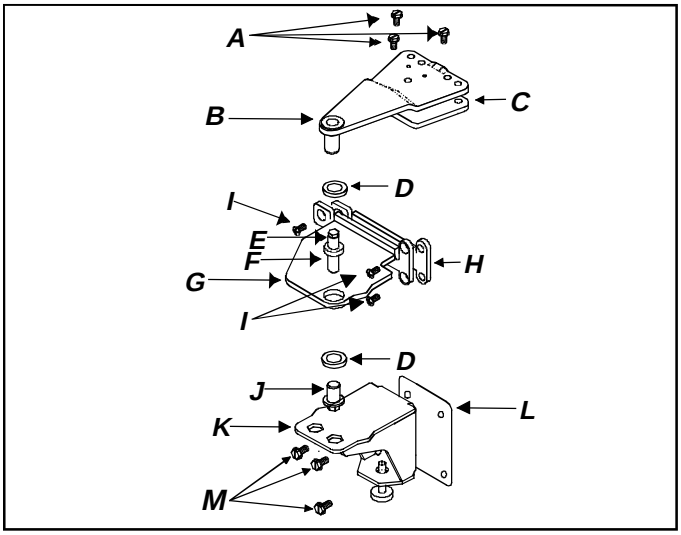


2. Entfernen des Griffs von der Gefrierschranktür
   - Die Gefrierschranktür 90° öffnen. Machen Sie auf der Rückseite des Griffs ***(A)*** die zwei Kerben ausfindig. Einen flachen Schraubenzieher, dessen Spitze mit Klebeband umwickelt ist, einschieben. Heben Sie die Kante der Griffabdeckung ***(B)*** an und entfernen Sie sie von dem Griff.
   - Entfernen Sie den Griff ***(A)*** durch Entfernen der zwei Montageschrauben ***(C)*** von der Tür.
   - Zwei Steckstifte ***(D)*** von der gegenüberliegenden Seite der Gefrierschranktür entfernen und sie in die leeren Montagelöcher stecken.

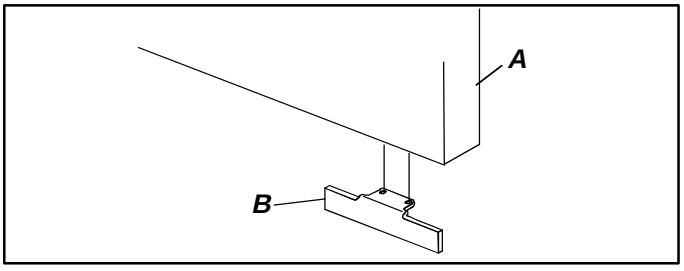


3. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung. Die obere Scharnierabdeckung schnappt heraus. Die 5/16“ Schrauben ***(A)*** entfernen, damit das obere Scharnier ***(B)*** und der Scharnierring ***(C)*** mit einem Sechskantschlüssel entfernt werden kann. Alle Zwischenringe ***(C & D)*** beiseite legen.
4. Die Kühlschranktür durch Aushängen von dem mittleren Scharnierstift ***(F)*** und von der Sechskantschraube ***(E)*** abnehmen. Inspizieren Sie die Tür, ob auf allen Scharnierstiften ein Zwischenring ***(D)*** liegt.
5. Entfernen Sie mit Hilfe eines Sechskantschlüssels den Stift am mittleren Scharnier ***(F)***. Da der Stift recht fest sitzt, kann ein größerer Druck erforderlich sein. Alle Zwischenringe ***(D)*** entfernen und beiseite legen.
6. Die Tür des Gefrierteils durch Ausheben aus dem unteren Scharnier ***(K)*** abnehmen.
7. Die Halterung des mittleren Scharniers ***(G)*** und den Zwischenring ***(H)*** mit einem Kreuzschlitzschrauben-zieher entfernen.

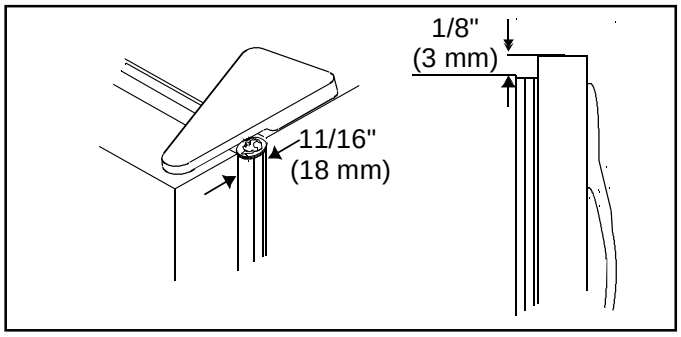
8. Den Fußgrill und die untere Scharnierabdeckung entfernen. Beide schnappen heraus.
9. Entfernen Sie die Stifte am unteren Scharnier ***(J)***, das untere Scharnier ***(K)*** und die Scharnierringe ***(L)*** mit einem Sechskantschlüssel. Alle Zwischenringe ***(D)*** entfernen und beiseite legen.



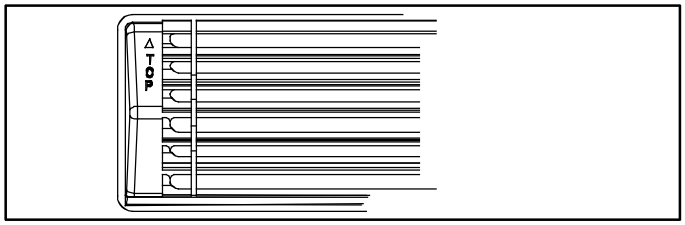
10. Umsetzen der Türanschläge
    - Suchen Sie den Türanschlag ***(B)*** an der unteren Kante der Kühlschranktür***(A).*** Schrauben Sie die zwei Kreuzschlitzschrauben ab, um den Türanschlag abnehmen zu können. Entfernen Sie die zwei Kreuzschlitzschrauben von der gegenüberliegenden Türkante und montieren Sie den Türstop hier. Schrauben Sie die verbleibenden zwei Kreuzschlitzschrauben in die leeren Montagelöcher.
    - Obige Schritte sind zum Umsetzen des Türanschlags an der Gefrierschranktür zu wiederholen.



11. Setzen Sie die Türen in folgenden Schritten um:
    - Nehmen Sie die Steckstifte und Schrauben aus der gegenüberliegenden Seite des Kühlschrankgehäuses und fügen Sie sie in die Löcher ein, die bei der Abnahme des Scharniers entstanden sind.
12. Montieren Sie das obere, mittlere und untere Scharnier einschließlich der Zwischenringe auf der gegenüberliegenden Seite des Gehäuses.
    - Montieren Sie das untere Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Gehäuses. Überprüfen Sie, ob alle Zwischenringe aufliegen, ehe Sie die Schrauben anschrauben. Nachdem Sie den Scharnierstift in das äußere Loch gesteckt haben, legen Sie die runden Ringe auf. Einige untere Scharniere können in den Löchern Steckstifte besitzen. Sollte das der Fall sein, nehmen Sie den Steckstift aus dem äußeren Loch und stecken Sie ihn in das leere Loch.
    - Montieren Sie das obere Scharnier einschließlich der Zwischenringe, doch lassen Sie genügend Abstand, um die Scharnierseite der Kühlschranktür einschieben zu können. Schrauben Sie das obere Scharnier fest an, um die Tür sicher zu befestigen.
    - Positionieren Sie die Tür in einem Abstand von $^{11}/_{16}$" (18 mm) von dem Gehäuse entfernt.
    - Die Seite mit dem Türgriff sollte ca. $^{1}/_{8}$" (3 mm) höher sein als die Scharnierseite. Die Tür gleicht sich aus, wenn sie mit Lebensmitteln beladen ist.



13. Montieren Sie den Griff der Kühlschranktür unter Verwendung der im vorangegangenen Schritt abmontierten Schrauben an die gegenüberliegende Seite der Tür.
    - Schnappen Sie die Griffleiste ein und ersetzen Sie die Schraube.
14. Montieren Sie den Griff der Gefrierschranktür unter Verwendung der im vorangegangenen Schritt abmontierten Schrauben an die gegenüberliegende Seite der Tür.
    - Positionieren die Vorderkante der Griffabdeckung nach unten in Richtung Rückkante des Gefrierschrankgriffs. Überprüfen Sie ob der Vorsprung unten an der Griffabdeckung unter die Rückkante des Gefrierschrankgriffs gleitet. Lassen Sie die hintere Kante der Griffabdeckung einschnappen.
15. Prüfen Sie die waagerechte Position des Gerätes wie in Abschnitt 5 beschrieben.
16. Setzen Sie den Fußgrill und das untere Scharnier wieder ein.
    Wichtig: Achten Sie auf den Pfeil, der sich an der Innenseite des Grills befindet, damit der Grill richtig positioniert ist.
    - **Lassen sie zuerst den oberen Teil einrasten.** Drücken Sie auf den unteren Teil des Grills, bis der unter Teil einrastet.



3. Schieben Sie den Kühlschrank an seinen endgültigen Aufstellungsort.

⚠ VORSICHT

Um Sachschäden am Boden zu vermeiden, sollten Sie ihn mit Pappe, Teppichen oder anderen Unterlagen schützen.

4. Anschluß des Stromkabels.

- Servicearbeiten am Stromkabel müssen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Hierfür sind Spezialwerkzeuge erforderlich. Wenden Sie sich zwecks Überprüfung, Reparatur oder Einstellungen an das nächste autorisierte Service-Center.

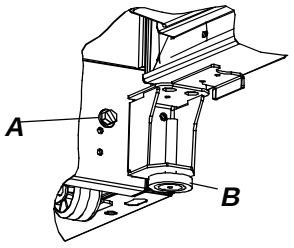
5. Stabilisierung des Kühlschranks.

a. Die Rolleneinstellungsschraube ***(A)*** nach rechts drehen, um den Schrank anzuheben, bzw. nach links, um ihn abzusenken.

b. Den Stützfuß ***(B)*** einstellen, damit der Kühlschrank fest am Boden steht.

⚠ VORSICHT

Um Sach-oder Personenschäden aufgrund eines Umkippens des Kühlschranks zu vermeiden, muß der Stützfuß fest auf dem Boden stehen.



Checkliste für die Installation

Diese Checkliste ist nur für die private Ablage gedacht.

Kunde	Installateur	
		Türen
☐	☐	Die Seite mit dem Türgriff ist ca. 3 mm höher sein als die Scharnierseite der Tür. (Die Tür senkt sich ab, wenn sich in ihr Lebensmittel befinden.)
☐	☐	Die Türen schließen den Kühlschrank vollkommen dicht ab.
		Stand
☐	☐	Der Kühlschrank steht 6 mm nach vorn geneigt.
☐	☐	Der Stützfuß steht auf dem Boden.
☐	☐	Der Fußgrill ist ordnungsgemäß am Kühlschrank befestigt.
		Schriftliche Produktunterlagen
☐	☐	Das Betriebshandbuch einschließlich der folgenden Informationen wurde gelesen: • Regler von Frischhalte- und Gefrierteil • Frischhaltefach mit geregelter Feuchtigkeit • Fach mit geregelter Temperatur • Normale Betriebsgeräusche

Anmerkungen _____

_____

_____

_____

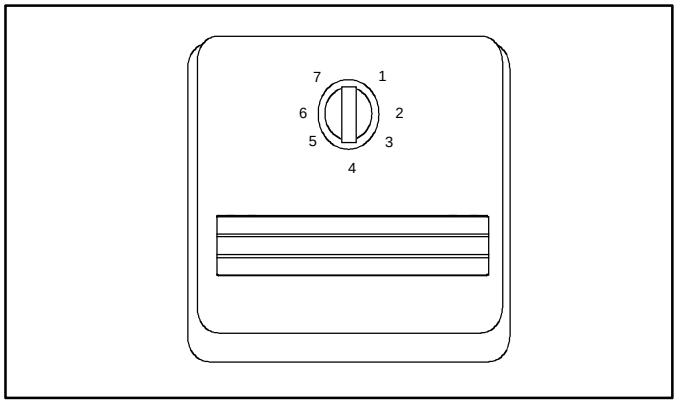
_____	_____	_____	_____
Unterschrift des Kunden	Unterschrift des Installateurs	Firmenname/Telefonnummer des Installateurs	Datum

Regler

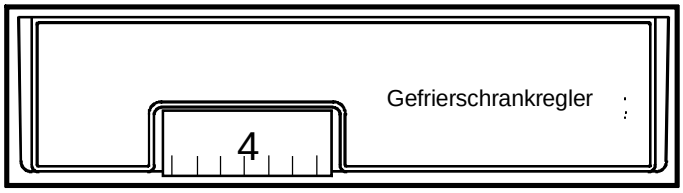
Dieser Kühlschrank ist für einen Betrieb bei normalen Raumtemperaturen von 13 bis 43 °C ausgelegt.

Frischhalte- und Gefrierschrankregler

Der Frischhalteregler befindet sich an der oberen Rückwand des Frischhalteteils.



Der Gefrierschrankregler befindet sich rechts oben an der Vorderseite des Gefrierteils.



Das Einstellen der Regler

Wenn der Gefrierschrankregler auf ■ steht, kühlt weder der Kühl- noch der Gefrierschrankteil. Stellen Sie zu Beginn beide Regler auf *4*. Warten Sie 24 Stunden, bis sich im Kühl- und Gefrierteil die Temperaturen stabilisiert haben. Stellen Sie nach 24 Stunden die Regler nacheinander auf den gewünschten Wert ein. Eins ist die wärmste und Sieben die kälteste Einstellung.

Stellen Sie die Regler genau mit Hilfe eines Raumthermometers ein, das Temperaturen zwischen -21 °C und 10 °C anzeigen kann.

Legen Sie das Thermometer dicht an gefrorene Pakete im Gefrierteil. Warten Sie 5 bis 8 Stunden. Wenn die Gefriertemperatur nicht zwischen -17 und -16 °C beträgt, stellen Sie die Temperatur neu ein, jeweils um eine Stufe. Überprüfen Sie die Temperatur nach 5 bis 8 Stunden nochmals.

Legen Sie das Thermometer in der Mitte des Frischhalteteils in ein Glas Wasser. Warten Sie 5 bis 8 Stunden. Falls die Frischhalteteiltemperatur nicht zwischen 3 und 4°C beträgt, stellen Sie den Temperaturregler neu ein, jeweils um eine Stufe. Warten Sie wieder 5 bis 8 Stunden, bis Sie die Temperatur erneut überprüfen.

Merkmale des Frischhalteteils

Frischhaltefächer

Die Fächer können dem individuellen Bedarf entsprechend verstellt werden. Einige Modelle verfügen über Spillsaver™ und Easy Glide™–Einlegeböden. Spillsaver™–Einlegeböden halten für eine leichtere Reinigung kleinere Mengen von ausgeschütteten Flüssigkeiten zurück.

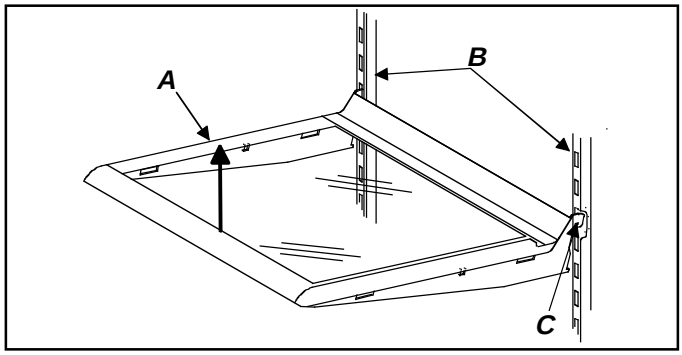
⚠ VORSICHT

Um Sachschäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, daß die Einlegeböden fest liegen, bevor sie mit Lebensmitteln beladen werden.

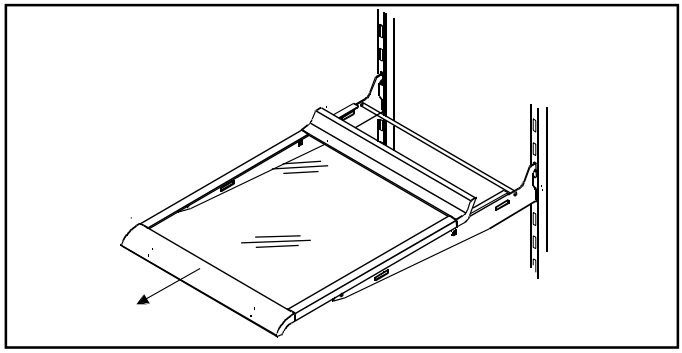
⚠ VORSICHT

Um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden, wird ein vorsichtiger Umgang mit den Glasböden empfohlen. Die Einlegeböden können zerbrechen, wenn sie gebogen, zerkratzt oder plötzlichen Temperaturveränderungen ausgesetzt werden.

- Die Einlegeböden ***(A)*** können durch Anheben der Vorderseite und durch das Aushaken der Haken ***(C)*** aus der Metallschiene ***(B)*** herausgehoben werden.
- Zum Einsetzen der Einlegeböden sind die Haken ***(C)*** in die Metallschiene ***(B)*** einzuhaken und die Vorderseite des Boden abzusenken.



Easy Glide™-Einlegeböden können herausgezogen werden, um weiter hinten liegendes Kühlgut leichter erreichen zu können.



Garden Fresh™ Schubladen

Die Garden Fresh™ Schubladen halten Obst und Gemüse länger frisch. Diese Produkte sollten gut eingepackt und vor dem Kühlen nicht gewaschen werden. Überschüssige Flüssigkeit kann dazu führen, daß die Produkte früher schlecht werden. Die Schubladen sollten nicht mit Papiertüchern ausgelegt werden, da sie Feuchtigkeit speichern.

Der Garden Fresh™ ***(D)*** -Regler befindet sich unterhalb der vorderen Facheinfassung. Der Regler stellt die Feuchtigkeit in der Schublade ein. Stellen Sie für Gemüse mit Blättern, wie z.B. Salat, Spinat oder Kohl den Regler auf *high* (hoch). Für Gemüsesorten mit einer Haut, wie z.B. Blumenkohl, Mais oder Tomaten stellen Sie den Regler auf *low* (niedrig).

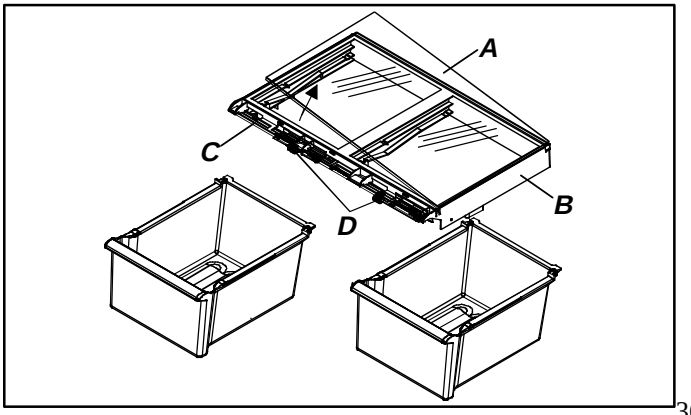
Um die Garden Fresh™ Schubladen zu reinigen oder wieder einzusetzen gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die linke Schublade.
   - Bei Türen mit dem Scharnier auf der linken Seite, öffnen Sie die rechte Schublade.

⚠ VORSICHT

Um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden, wird ein vorsichtiger Umgang mit den Glasböden empfohlen. Die Einlegeböden können zerbrechen, wenn sie gebogen, zerkratzt oder plötzlichen Temperaturveränderungen ausgesetzt werden.

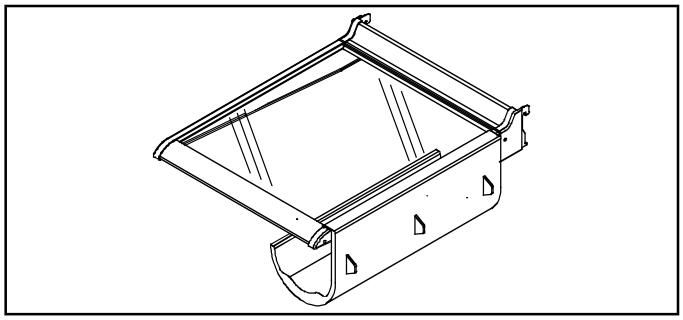
2. Entfernen Sie die Glasabdeckung der Schublade ***(A)***, indem Sie sie vorsichtig von unten her anheben, vorn hochheben und herausziehen.
3. Entfernen Sie die linke Schublade, indem Sie sie vorne anheben, während Sie sie unten halten und herausziehen. Bei Kühlschranktüren mit dem Scharnier auf der linken Seite, entfernen Sie die rechte Schublade.
4. Die andere Schublade entsprechend Punkt 3 entfernen. Wenn die Schublade wegen der Stellung der Tür nicht herausgezogen werden kann, nehmen Sie sie, wie in Punkt 5 beschrieben, zusammen mit dem Rahmen heraus.
5. Den Rahmen ***(B)*** an der vorderen Kunststoffmulde ***(C)*** hochheben und aus den Rillen an den Gehäuseschienen aushaken. Nach vorn herausziehen.
6. Um die Schubladen und die Abdeckung wieder einzusetzen, gehen Sie Punkt 2-5 in umgekehrter Reihenfolge vor.



Lagerfach (einige Modelle)

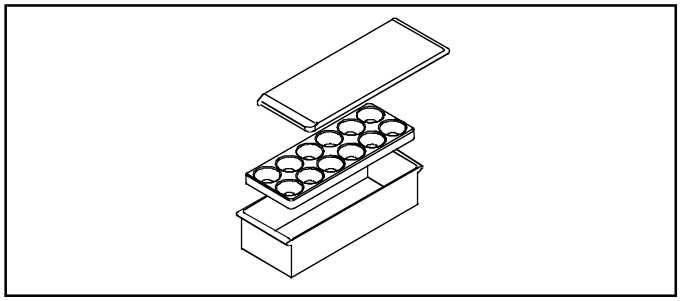
Das Lagerfach bietet eine zweckmäßige Lagerung für eine große Flasche, einen Eierkarton, usw.

- Hängen Sie das Fach ein, indem Sie es an der Seite eines Einlegebodens einhaken.



Abgedecktes Lagerfach (einige Modelle)

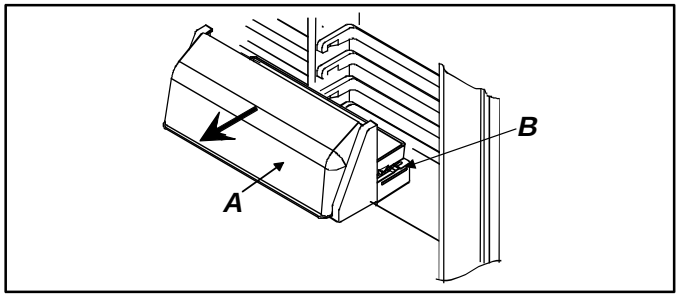
Das abgedeckte Lagerfach besitzt einen Deckel und einen herausnehmbaren Einsatz für Eier. Wenn der Einsatz herausgenommen ist, kann in dem Fach ein Eierkarton, Eis, usw aufbewahrt werden.



Milchproduktabteil (einige Modelle)

Das Milchproduktabteil ermöglicht eine bequeme Lagerung von Butter, Käse usw.

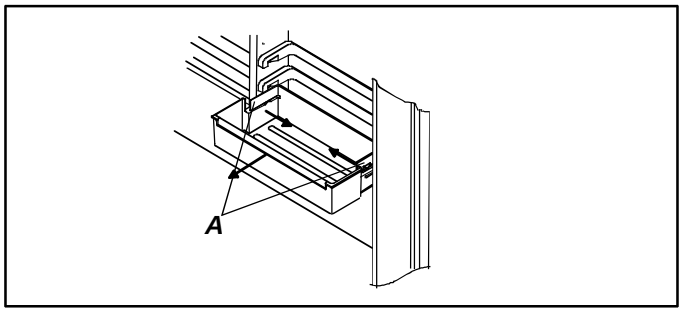
- Nehmen Sie das Milchproduktabteil heraus, indem Sie die Abdeckung ***(A)*** öffnen und die Vorsprünge ***(B)*** an beiden Seiten des Einlegebodens eindrücken.
- Setzen Sie das Milchproduktabteil wieder ein, indem Sie es so weit hineinschieben, bis die Vorsprünge ***(B)*** einrasten. Danach schließen Sie die Abdeckung ***(A)***.



Türkörbe

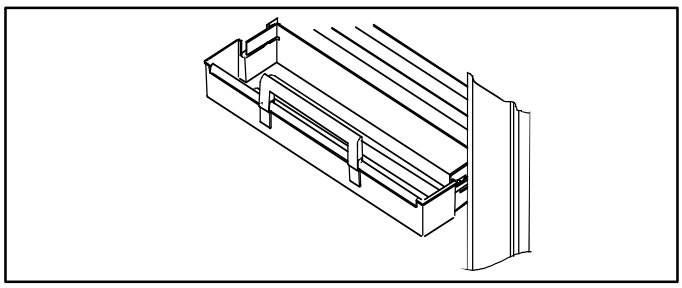
Die Türkörbe lassen sich dem individuellen Bedarf anpassen.

- Nehmen Sie die Türkörbe heraus, indem Sie die Vorsprünge ***(A)*** an beiden Seiten des Einlegebodens in Richtung Mitte drücken und dann den Türkorb herausziehen.
- Setzen Sie die Türkörbe wieder ein, indem Sie sie so weit hineinschieben, bis die Vorsprünge ***(A)*** einrasten.



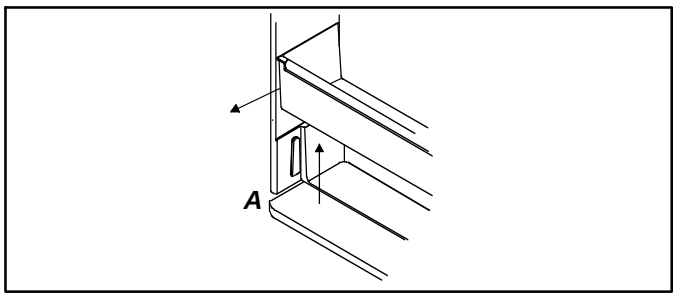
Halterung für Großpackungen (einige Modelle)

Die Halterung für Großpackungen ermöglicht eine sichere Aufbewahrung großer Behälter. Die Halterung paßt an die Vorderseite beliebiger Türkörbe oder Türfächer des Kühlschranks.



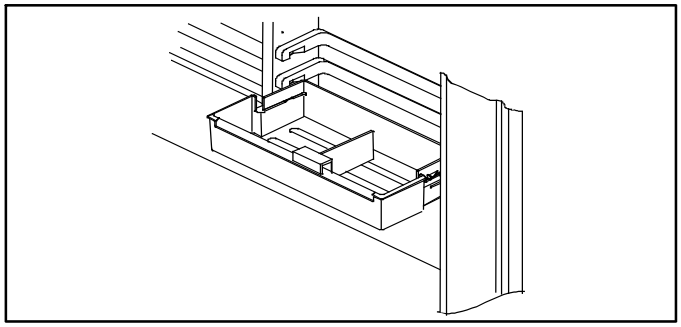
Türfächer

- Zum Herausnehmen der Türfächer sind diese an den Enden hochzuheben und herauszuziehen.
- Die Türfächer wieder einlegen, indem sie auf die Schienen ***(A)*** gesetzt und heruntergedrückt werden.



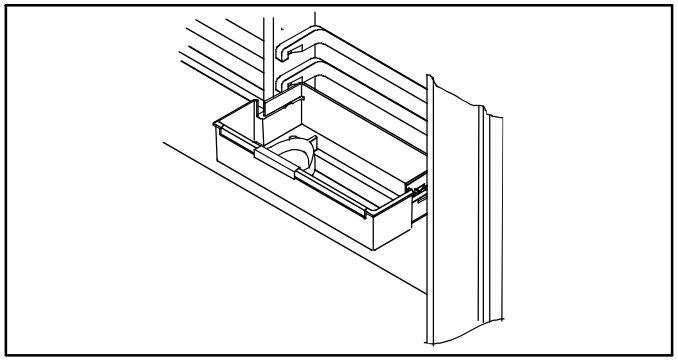
Einstellbarer Fachteiler (einige Modelle)

Mit dem einstellbaren Fachteiler bleiben die Lebensmittel an ihrem Platz. Die Platzeinteilung kann individuell erfolgen. Der Fachteiler paßt in jeden Türkorb oder in jedes Türfach.



Flaschenhalter (einige Modelle)

Mit dem Flaschenhalter bleiben Flaschen an ihrem Platz. Die Platzeinteilung kann individuell erfolgen. Der Flaschenhalter paßt in jeden Türkorb oder in jedes Türfach.



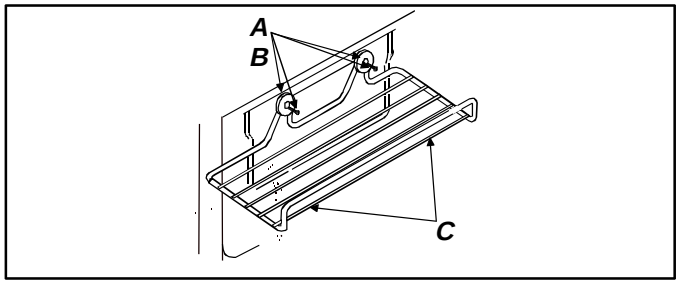
Merkmale des Gefrierteils

Abtausystem

Der Frischhalte- und der Gefrierteil verfügen über ein Abtausystem. Unter Normalbedingungen erfolgt das Abtauen automatisch. Der Frischhalte- und der Gefrierteil müssen niemals abgetaut werden.

Eiserzeuger (einige Modelle)

Den Eiserzeuger ***(C)*** auf die Schrauben und Unterlegscheiben ***(A & B)*** stecken und herunterdrücken.



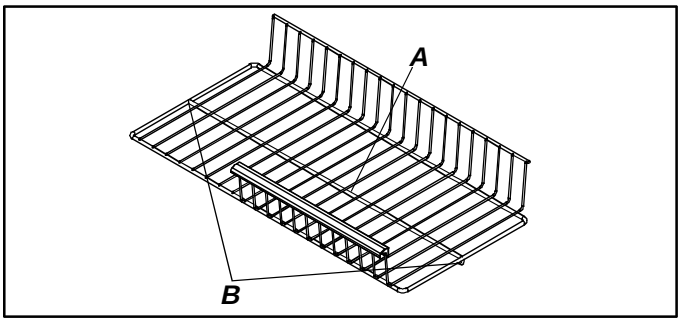
⚠ VORSICHT

Um Sachschäden zu vermeiden, vergewissern Sie sich, daß das Regal fest eingesetzt ist, bevor Sie etwas darauf legen.

Schiebegitter (einige Modelle)

Die Schiebegitter können nach vorn gezogen werden, damit Lebensmittel im hinteren Bereich besser zugänglich sind.

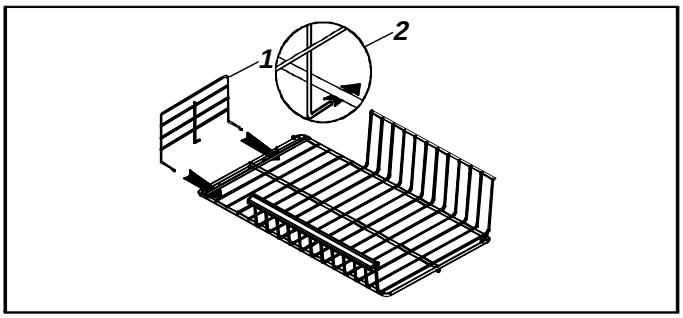
- Das Schiebegitter kann herausgenommen werden, indem es so weit herausgezogen wird, bis der Auflagepunkt ***(B)*** unter der Mittelschiene ***(A)*** in der Vertiefung einrastet.
- Das Schiebegitter an der Mittelschiene ***(A)*** halten, nach oben ziehen und herausnehmen.
- So weit hineinschieben, bis der Auflagepunkt ***(B)*** in die Vertiefung rutscht.



Senkrechter Fachteiler (einige Modelle)

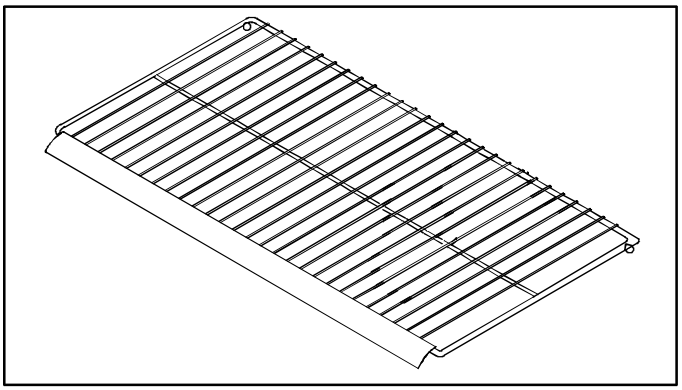
Der senkrechte Fachteiler wird wie folgt installiert:

1. Die Stifte des Fachteilers unter den gewünschten Gitterdraht, etwas neben der Mittelschiene schieben.
2. Die Oberseite des Fachteilers herunterdrücken und die Einhakvorrichtung unter die Mittelschiene schieben.



Gitterboden (einige Modelle)

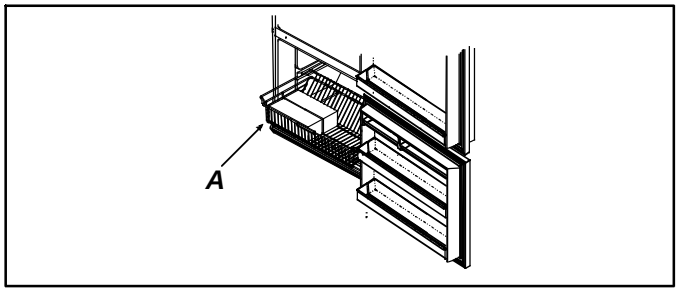
- Das Gitter durch Herausziehen entfernen. Gegebenenfalls etwas stärker ziehen.
- Das Gitter durch Hineinschieben bis zum Einrasten einlegen.



Gitterkorb

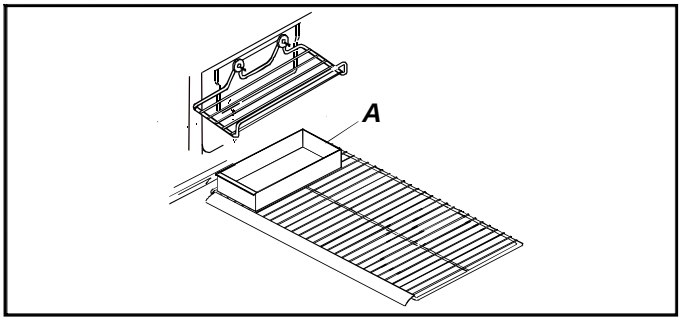
Der Gitterkorb ***(A)*** kann herausgezogen werden, damit Lebensmittel im hinteren Bereich besser zugänglich sind.

- Zum Entfernen des Gitterkorbs diesen hochheben und herausziehen.
- Zum Einsetzen den Gitterkorb hineinschieben.



Eiswürfelfach (einige Modelle)

Das Eiswürfelfach ***(A)*** befindet sich unter dem Eiserzeuger auf dem Gitterboden des Gefrierteils.



Pflege und Reinigung

⚠ ACHTUNG

Um einen elektrischen Schlag, der zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen kann, zu vermeiden, muß der Stecker des Kühlschrankes vor der Reinigung aus der Steckdose gezogen werden. Stecken Sie das Stromkabel nach der Reinigung wieder ein.

⚠ VORSICHT

Um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden, lesen Sie alle Anweisungen des Herstellers des Reinigungsmittels und halten Sie sich daran.

Allgemeine Reinigung

1. Waschen Sie die Oberflächen mit einer Lösung aus 1 l warmem Wasser und 60 ml Speisesoda. Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen ein sauberes, weiches Tuch.
2. Spülen Sie die Oberflächen und die Außenwände mit warmem Wasser. Trocknen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch.
3. Verwenden Sie folgendes NICHT:
   - scheuernde und ätzende Reiniger, Ammoniak, chlorhaltige Bleichmittel etc.
   - konzentrierte Waschmittel oder Lösungsmittel
   - metallene Scheuerlappen

Diese Dinge können Oberflächen zerkratzen, springen lassen oder der Farbe schaden.

4. Geben Sie die Behälter, Fächer etc. nicht in den Geschirrspüler.

Beseitigung von Gerüchen

1. Nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie alle inneren Oberflächen einschließlich der Decke, des Bodens und der Wände gemäß der oben beschriebenen allgemeinen Reinigungsanleitung. Achten Sie besonders auf Ecken, Spalten und Ausnehmungen. Reinigen Sie auch alle Laden, Regale und Dichtungen.
3. Stecken Sie das Stromkabel des Kühlschranks wieder ein und legen Sie die Lebensmittel zurück in den Kühlschrank. Waschen und trocknen Sie alle Flaschen, Behälter und Gläser. Legen Sie die Lebensmittel in dicht schließende Behälter, um eine weitere Geruchsentwicklung zu vermeiden. Überprüfen Sie nach 24 Stunden, ob der Geruch weg ist.

Führen Sie die Schritte 4 bis 10 durch, falls der Geruch noch vorhanden ist:

4. Nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose.
5. Reinigen Sie alle inneren Oberflächen einschließlich der Decke, des Bodens und der Wände gemäß der oben beschriebenen allgemeinen Reinigungsanleitung. Achten Sie besonders auf Ecken, Spalten und Ausnehmungen. Reinigen Sie auch alle Laden, Regale und Dichtungen.
6. Legen Sie die Schubladen auf das obere Regalfach des Kühlteils. Packen Sie den Kühl- und Gefrierteil einschließlich der Türen mit zerknüllten Zeitungsblättern voll.
7. Durchsetzen Sie die Zeitungen mit Holzkohlenbriketts.
8. Schließen Sie die Türen und warten Sie 24 bis 48 Stunden.
9. Entfernen Sie die Holzkohlenbriketts und die Zeitungen.
10. Stecken Sie das Stromkabel des Kühlschranks wieder ein und legen Sie die Lebensmittel zurück in den Kühlschrank. Waschen und trocknen Sie alle Flaschen, Behälter und Gläser. Legen Sie die Lebensmittel in dicht schließende Behälter, um eine weitere Geruchsentwicklung zu vermeiden. Überprüfen Sie nach 24 Stunden, ob der Geruch weg ist.

Klebstoffe

1. Klebstoffrückstände an den Kühlschrankoberflächen können Sie entfernen, indem Sie mit den Fingern Zahnpaste auf den Klebstoff reiben, bis er sich lockert.
2. Spülen Sie die Oberfläche mit warmem Wasser und trocknen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch.

Türdichtungen

1. Halten Sie die Dichtungen immer sauber. Reinigen Sie sie alle 3 Monate gemäß der allgemeinen Reinigungsanleitung gründlich. Verschüttete Flüssigkeiten sofort entfernen.
2. Bringen Sie eine dünne Vaselineschicht auf, um die Dichtungen geschmeidig zu halten.

Verflüssigerschlangen

Um eine maximale Leistung des Kühlschranks zu gewährleisten, sollten die Verflüssigerschlangen hinter dem Fußgrill alle 3 Monate gereinigt werden. Angesammelter Staub und Schmutz kann zu folgendem führen:

- verringerte Kühlleistung
- erhöhter Energieverbrauch
- vorzeitigem Versagen der Bestandteile

1. Entfernen Sie den Fußgrill, indem Sie ihn an den Enden halten und nach vom Kühlschrank weg ziehen.
2. Reinigen Sie die Vorderseite der der Verflüssigerschlange mit der Schlauchdüse eines Staubsaugers.
3. Setzen Sie den Fußgrill wieder auf, indem Sie die Schnappvorrichtungen in die Löcher einsetzen und einschnappen lassen.
4. Schrauben Sie die Fußstütze (einige Modelle) nach oben, indem Sie die Stütze links herum drehen.

⚠ VORSICHT

Um Sachschäden zu vermeiden, sollte der Boden mit Pappe, Teppichen oder anderen Schutzunterlagen geschützt werden.

5. Ziehen Sie den Kühlschrank von der Wand weg. Reinigen Sie den Grill an der Rückseite des Kühlschranks mit einer Saugbürste.

Glasfächer

⚠ VORSICHT

Zur Vermeidung von Verletzungen oder Beschädigungen sollten Sie mit Fächern aus Glas sehr vorsichtig umgehen. Die Glasplatten können brechen, wenn sie gebogen, zerkratzt oder plötzlichen Temperaturveränderungen ausgesetzt werden.

Entfernen Sie den Einlegeboden, indem Sie ihn vorne anheben, die Haken aus der Metallschiene heben und herausziehen. Legen Sie den Einlegeboden auf ein Handtuch. Lassen Sie es sich an die Raumtemperatur anpassen, bevor Sie ihn reinigen:

Reinigen Sie die Spalten, indem Sie wie folgt vorgehen:

1. Bereiten Sie eine milde Waschlösung und bürsten Sie mit einer Bürste die Spalten aus. Lassen Sie die Lösung 5 Minuten lang einwirken.
2. Sprühen Sie mit einem Sprühaufsatz warmes Wasser in die Spalten.
3. Trocknen Sie den Einlegeboden gründlich und setzen Sie ihn wieder ein, indem Sie die Haken in die Metallschiene einsetzen und die Vorderseite absenken.

Austausch der Glühlampe

ACHTUNG

Um einen elektrischen Schlag, der zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen kann, zu vermeiden, ziehen Sie das Stromkabel des Kühlschranks aus der Steckdose, bevor Sie die Glühlampe austauschen. Nachdem Sie die Glühlampe ersetzt haben, stecken Sie das Stromkabel wieder ein.

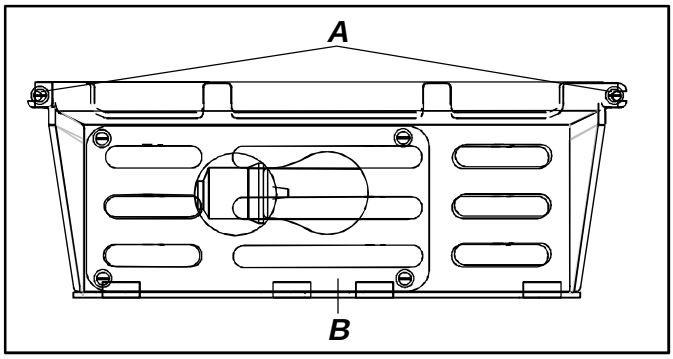
VORSICHT

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, sollten Sie Folgendes beachten:

- Lassen Sie die Glühlampe abkühlen
- Tragen Sie beim Austauschen der Glühlampe Handschuhe.

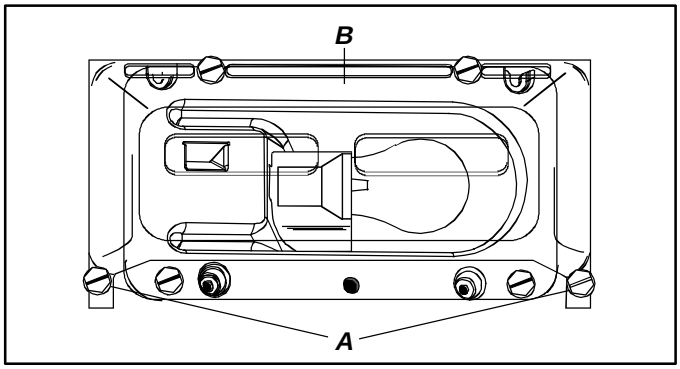
Glühlampe im Frischhalteteil

- Nehmen Sie die Glühlampenabdeckung ***(B)*** ab, indem Sie die ¼" Sechskantschrauben ***(A)*** entfernen. Tauschen Sie die Glühlampe mit einer passenden Glühlampe mit **nicht mehr als 25 Watt** aus.
- Setzen Sie die Glühlampenabdeckung ***(B)*** wieder auf, indem Sie die ¼" Sechskantschrauben ***(A)*** wieder einsetzen.



Glühlampe im Gefrierteil

- Nehmen Sie die Glühlampenabdeckung ***(B)*** ab, indem Sie die ¼" Sechskantschrauben *4* entfernen. Tauschen Sie die Glühlampe mit einer passenden Glühlampe mit **nicht mehr als 25 Watt** aus.
- Setzen Sie die Glühlampenabdeckung ***(B)*** wieder auf, indem Sie die ¼" Sechskantschrauben ***(A)*** wieder einsetzen.



Tips für den Urlaub

Ergreifen Sie bei kurzen Urlauben folgende Maßnahmen.

1. Nehmen Sie verderbliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
2. Falls ein Eiserzeuger installiert ist, stellen Sie den Arm des Eiserzeugers nach oben in die *Aus*-Position. (Siehe Abschnitt „Automatischer Eiserzeuger“ auf Seite 42).

Wenn Sie für längere Zeit auf Urlaub gehen, treffen Sie folgende Maßnahmen.

1. Leeren Sie den Eisbehälter und den Gefrierteil.
2. Ziehen Sie das Kabel des Kühlschranks aus der Steckdose.
3. Reinigen Sie den Kühlschrank und die Türdichtungen gemäß den „allgemeinen“ Instruktionen im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
4. Machen Sie die Türen auf, damit die Luft im Inneren des Kühlschranks zirkulieren kann.
5. Falls ein Eiserzeuger installiert ist, drehen Sie die Wasserversorgung des Kühlschranks ab und stellen Sie den Arm des Eiserzeugers nach oben in die *Aus*-Position. (Siehe Abschnitt „Automatischer Eiserzeuger“ auf Seite 42).

Tips zum Energiesparen

Dieser Kühlschrank ist in seiner Konstruktion einer der Kühlschränke mit dem höchsten energetischen Wirkungsgrad auf dem Markt. Sie können Energie sparen, indem Sie die folgenden Hinweise beachten:

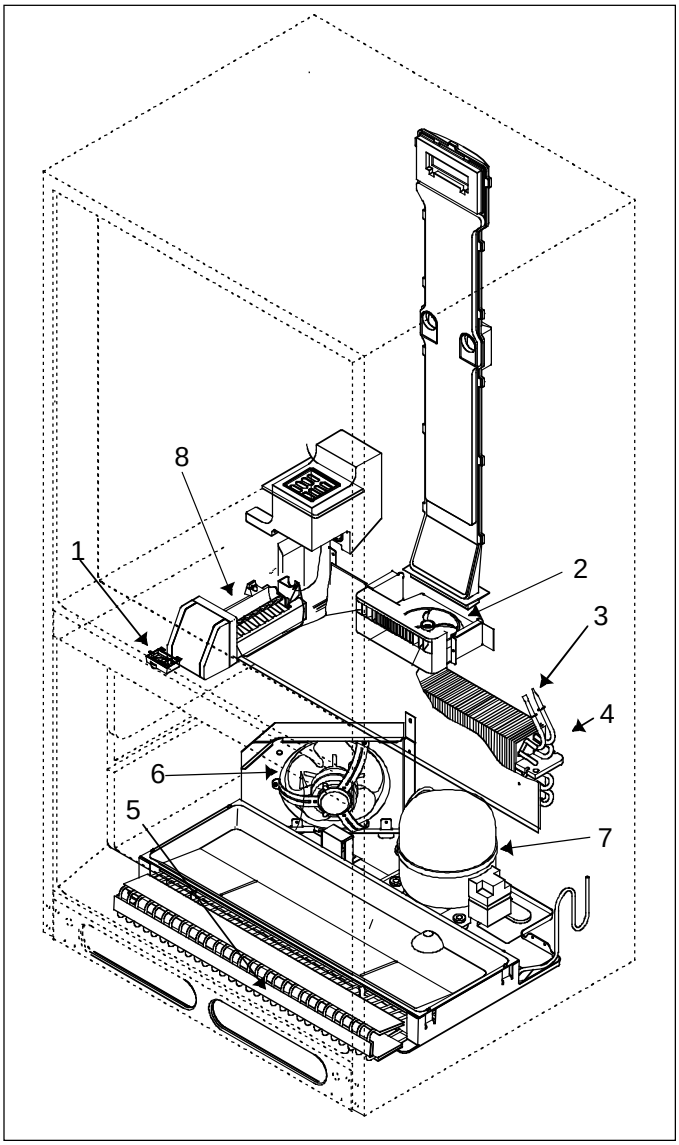
- Betrieb bei normalen Haushaltstemperaturen zwischen 13 °C und 43 °C; unmittelbare Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Kühlschrank, Gefrierteil und temperaturgesteuertes Fleischkühlsystem nicht kälter einstellen als nötig.
- Gefrierteil voll halten.
- Türdichtungen sauber und geschmeidig halten. Verschlissene Dichtungen austauschen.
- Verflüssigerschlange sauber halten.

Normale Betriebsgeräusche

Ihr neuer Kühlschrank ersetzt möglicherweise einen anderen, vielleicht kleineren, weniger effizienten Kühlschrank von anderem Design. Die modernen Kühlschränke haben neue Merkmale und sind sparsamer im Energieverbrauch. Die Folge ist, daß Ihnen manche Betriebsgeräusche vielleicht nicht vertraut sein werden. Diese Geräusche sind jedoch normal und werden Ihnen bald nicht mehr auffallen. Sie zeigen ebenfalls an, daß der Kühlschrank wie vorgesehen funktioniert und arbeitet.

1. Die **Gefriersteuerung** klickt beim Starten oder Stoppen des Verdichters.
2. Das **Gebläse des Gefrierteils** rauscht und surrt.
3. **Hermetiksystem** (Verdampfer und Wärmetauscher): Das Kältemittel gurgelt, schnalzt oder macht ein Geräusch wie kochendes Wasser.
4. Der **Enteisungsheizer** zischt oder schnalzt.
5. Die **Enteisungszeituhr** tickt wie eine elektrische Uhr und schaltet den Enteisungszyklus ein und aus.
6. Die Luft aus dem **Verflüssigergebläse** rauscht und surrt.
7. Der **Verdichter** gibt einen hohen summenden oder pulsierenden Ton von sich und schaltet sich in Abständen ein und aus.
8. Die **Eiswürfel** vom Eiserzeuger (einige Modelle) fallen in den Eisbehälter.
9. Der **Wasserventilanschluß des Eiserzeugers** (einige Modelle) – hier nicht aufgeführt -summt, wenn sich der Eiserzeuger mit Wasser füllt. Das ist immer der Fall, unabhängig davon, ob der Kühlschrank an die Wasserversorgung angeschlossen ist oder nicht. Wenn der Kühlschrank nicht an die Wasserversorgung angeschlossen ist, können Sie das Geräusch abstellen, indem Sie den Arm des Eiserzeugers auf die *Aus*-Position stellen. Der Anschluß des Wasserventils befindet sich hinter dem Verflüssigergebläse auf der Rückseite des Kühlschranks.

Hinweis: Die Schaumisolierung hat einen hohen energetischen Wirkungsgrad und besitzt exzellente Isoliereigenschaften. Sie schluckt allerdings nicht so viele Geräusche wie die früher verwendeten Glasfaserisolierungen.



Bevor Sie den Kundendienst rufen

Problem	Lösung
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	• Der Kühlschrank funktioniert nicht. • Vergewissern Sie sich, daß die Gefriersteuerung eingeschaltet ist. • Vergewissern Sie sich, daß das Stromkabel des Kühlschranks eingesteckt ist. Wenn nicht, stecken Sie das Stromkabel in eine stromführende Steckdose mit passender Spannung. • Überprüfen Sie die Sicherung oder den Überlastschalter. Stecken Sie an dieser Steckdose ein anderes Gerät an, um festzustellen, ob sie stromführend ist. Wenn sie keinen Strom führt, ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Überlastschalter zurück. • Wenn die Gefriersteuerung eingeschaltet ist, die Lichter leuchten, aber die 2 Ventilatoren und der Verdichter nicht funktionieren, kann es sein, daß sich der Kühlschrank im Abtauzyklus befindet. Warten Sie 40 Minuten, um festzustellen, ob der Kühlschrank den Betrieb wieder aufnimmt.
Der Kühlschrank funktioniert noch immer nicht.	• Stecken Sie das Kabel des Kühlschranks aus. Geben Sie die Lebensmittel in ein anderes Gerät oder legen Sie Trockeneis in den Gefrierteil, um sie zu konservieren. Rufen Sie den Kundendienst.
Die Temperatur der Lebensmittel erscheint zu warm.	• Siehe oben. • Wenn Sie vor kurzem warme Lebensmittel in den Kühlschrank gegeben haben, dauert es eine Zeit, bis diese Lebensmittel Frischhalte- oder Gefrierschranktemperatur erreichen. Die Zugabe von Lebensmitteln wärmt den Kühlschrank auf. Es kann ein paar Stunden dauern, bis der Kühlschrank wieder seine normale Temperatur erreicht. • Überprüfen Sie die Dichtungen, um festzustellen, ob sie richtig schließen. Die Dichtungen sollten fest am Gehäuse anliegen. • Reinigen Sie die Verflüssigerschlange. Siehe Anleitung zur Reinigung der „Verflüssigerschlange“ im Abschnitt „Pflege und Reinigung“. • Stellen Sie die Frischhalte- und Gefriersteuerung neu ein. Siehe „Einstellung der Regler“ im Abschnitt „Regler“. • Die Beleuchtung im Frischhalte- oder Gefrierteil bleibt an. Wenn das Licht an bleibt, entfernen Sie die Glühlampe und rufen Sie den Kundendienst. • Der Luftkanal hinter den Schubladen ist versperrt und hält die Luftzirkulation auf. Sehen Sie hinter den Schubladen nach und entfernen Sie Verunreinigungen, die den Luftkanal verstopfen und die Luftzirkulation verhindern.
Die Temperatur der Lebensmittel ist zu kalt.	• Reinigen Sie die Verflüssigerschlange. Siehe Anleitung zur Reinigung der „Verflüssigerschlange“ im Abschnitt „Pflege und Reinigung“. • Stellen Sie die Frischhaltesteuerung neu ein. Siehe „Einstellung der Regler“ im Abschnitt „Regler“. • Stellen Sie die Gefriersteuerung auf eine wärmere Einstellung. Siehe „Einstellung der Regler“ im Abschnitt „Regler“. Warten Sie ein paar Stunden, bis sich die Temperatur angepaßt hat.

Problem	Lösung
Der Kühlschrank läuft zu oft.	• Es kann sich um den Normalzustand zur Aufrechterhaltung einer konstanten Temperatur handeln. • Die Türen wurden vielleicht häufig oder für einen längeren Zeitraum geöffnet. Beim Öffnen der Türen gelangt warme und feuchte Luft in den Kühlschrank. Je öfter die Tür geöffnet wird, desto mehr warme Luft muß vom Kühlschrank gekühlt werden. • Wenn Sie vor kurzem warme Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt haben, dauert es eine Zeit, bis sie Kühlschrank- oder Gefrierfachtemperatur erreicht haben. Es kann ein paar Stunden dauern, bis der Kühlschrank wieder seine normale Temperatur erreicht. • Reinigen Sie die Verflüssigerschlangen. Siehe Anleitung zur Reinigung der „Verflüssigerschlange“ im Abschnitt „Pflege und Reinigung“. • Stellen Sie die Gefriersteuerung ein. Siehe „Einstellung der Regler“ im Abschnitt „Regler“. • Überprüfen Sie, ob die Dichtungen richtig schließen. Die Dichtungen sollten fest am Gehäuse anliegen. • Die Beleuchtung im Gefrierteil bleibt an. Wenn das Licht an bleibt, entfernen Sie die Glühlampe und rufen Sie den Kundendienst. • Stellen Sie sicher, daß der Kühlschrank richtig stabilisiert ist. Siehe Abschnitt „Stabilisierung des Kühlschranks“ in der Installationsanleitung.
Im Inneren des Kühlschranks bilden sich Wassertropfen.	• In Zeiten hoher Luftfeuchtigkeit oder wenn die Türen oft geöffnet wurden, ist das normal. • Verpacken Sie die Lebensmittel gut und wischen Sie feuchte Behälter ab, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, damit sich nicht so viel Feuchtigkeit im Kühlschrank sammelt.
An der Außenseite des Kühlschranks bilden sich Wassertropfen.	• Überprüfen Sie, ob die Türdichtungen gut schließen. Die Dichtungen sollten fest am Gehäuse anliegen. • In Zeiten hoher Luftfeuchtigkeit oder wenn die Türen oft geöffnet wurden, ist das normal.
Im Kühlschrank riecht es schlecht.	• Siehe „Geruchsbeseitigung“ im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
Der Kühlschrank produziert ungewöhnliche Geräusche oder erscheint laut.	• Das kann normal sein. Siehe Abschnitt „Normale Betriebsgeräusche“.
Die Eiswürfel riechen.	• Siehe „Geruchsbeseitigung“ im Abschnitt „Pflege und Reinigung“. • Im Kühl- oder im Gefrierschrank wurden Lebensmittel nicht gut abgedeckt. Decken Sie die Lebensmittel fest ab, denn die Gerüche gehen auf das Eis über, wenn die Lebensmittel nicht sachgemäß zugedeckt sind. • Werfen Sie das Eis weg und reinigen Sie den Eisbehälter und die Tabletts häufiger. Eiswürfel sind porös und nehmen leicht Gerüche auf. • Im Wasser sind Mineralstoffe wie z.B. Schwefel enthalten. In manchen Fällen ist die Installation eines Wasserfilters notwendig, um die Probleme mit Geruch und Geschmack zu beheben.
Die Eiswürfel haften aneinander oder „schrumpfen“.	• Leeren Sie den Eisbehälter oder die Tabletts häufiger aus. Wenn die Eiswürfel nicht oft entnommen werden, können sie aneinander kleben oder schrumpfen.

Garantie

1 Jahr beschränkte Garantie
5 Jahre beschränkte Garantie auf den Verdichter

Erstes Jahr

Amana liefert für fehlerhafte Teile aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehler kostenlose Austauschteile ab Werk Amana, Iowa, USA.

Zweites bis fünftes Jahr

Amana liefert für fehlerhafte Kompressoren aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehler kostenlose Austauschteile ab Werk Amana, Iowa, USA.

Beschränkung der Garanie

- **Beginn ab Kaufdatum**
- Reparaturen müssen durch einen **autorisierten** Amana Kundendienst-Techniker durchgeführt werden.

Die Garantie greift nicht, wenn

- Das Typenschild mit Seriennummer abmontiert ist.
- Das Produkt auf kommerzieller, Leih- oder Leasing-Basis verwendet wird.
- Das Produkt aufgrund von Unfällen, Veränderungen, falschen elektrischen Anschluß, Feuer, Flut, Blitzschlag, Transport und Versand, oder anderen Ursachen beschädigt wurde, die nicht im Einfluß von Amana liegen.
- Das Produkt falsch installiert oder benutzt wird.

Verantwortung des Kunden

- Vorlage der Kaufbescheinigung (Kassenzettel).
- Normale Pflege und Wartung. Austausch von Teilen, zu denen eine Anleitung im Betriebshandbuch existiert.
- Zugänglichkeit zum Produkt zwecks Wartung garantieren.
- Zahlung von Extravergütung, wenn die Wartung außerhalb der normalen Arbeitszeit des Kundendienst-Technikers erfolgt.
- Zahlung der Service-Einsätze für die Installation und den Betrieb des Produkts.

In keinem Fall kann Amana für zufällige und Folgeschäden, einschließlich den Verlust von Lebensmitteln verantwortlich gemacht werden*.

Bei Fragen zu diesem Handbuch, oder um die Adressen des autorisierten Kundendiensts zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihren Produktlieferanten oder an:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon 1-319-622-5511
Fax 1-319-622-2180

Manuel d'utilisation et d'entretien international du réfrigérateur avec congélateur inférieur

Table des matières

Installation électrique 45
Identification du modèle 45
Elimination adéquate de votre ancien réfrigérateur 45
Instructions d'installation 45
Liste de contrôle de l'installation 49
Commandes 50
- Commandes du compartiment denrées fraîches et du congélateur 50
- Réglage des commandes 50

Caractéristiques du compartiment denrées fraîches 50
- Tablettes du compartiment denrées fraîches 50
- Bacs à légumes Garden Fresh™ 51
- Casier de stockage (sur certains modèles) 51
- Bac de stockage couvert (sur certains modèles) 51
- Compartiment pour produits laitiers (sur certains modèles) 51
- Bacs de porte 51
- Barre de retenue pour récipients hauts (sur certains modèles) 52
- Tablettes de porte 52
- Plaque de séparation réglable (sur certains modèles) 52
- Porte-bouteilles (sur certains modèles) 52

Caractéristiques du congélateur 52
- Système anti-givre 52
- Claie pour glace (sur certains modèles) 52
- Tablette coulissante (sur certains modèles) 52
- Séparateur vertical pour tablette (sur certains modèles) 53
- Tablette fixe à claire-voie (sur certains modèles) 53
- Panier à claire-voie 53
- Bac à glace (sur certains modèles) 53

Entretien et nettoyage 53
- Instructions générales 53
- Elimination des odeurs 54
- Adhésifs 54
- Joints de porte 54
- Condenseur à serpentin 54
- Tablettes en verre 54
- Remplacement des ampoules 54

Conseils pour les vacances 55
Conseils pour économiser l'énergie 55
Bruits de fonctionnement normaux 56
Avant de contacter le réparateur 57
Garantie 59

Remarque:
La signification de certains termes peut varier en fonction de la traduction. Si tel est le cas, la signification la plus précise est celle de la version anglaise de ce document.

Ce symbole indique une mesure de sécurité.

Installation électrique

Ce réfrigérateur est conçu pour fonctionner sur un circuit séparé de 230 volts, 50 Hertz, 10 ampères.

Identification du modèle

Les informations sur le produit figurent sur la plaque signalétique. Notez les informations suivantes.

Numéro de modèle : _____

Numéro de fabrication : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Nom et adresse du fournisseur : _____

_____

Conservez une copie de la facture pour toute consultation **ultérieure.**

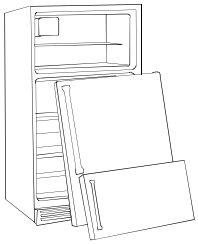
DANGER

Elimination adéquate de votre ancien réfrigérateur

IMPORTANT : les accidents par enfermement et asphyxie touchant les enfants ne sont pas si rares. Les réfrigérateurs mis au rebut ou abandonnés restent dangereux - même s'il ne sont entreposés que « pour quelques jours ». Pour vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin de prévenir tout accident.

AVANT DE JETER VOTRE ANCIEN REFRIGERATEUR OU CONGELATEUR :

- Démontez les portes.
- **Laissez les tablettes en place afin que des enfants ne puissent pas pénétrer facilement dans le réfrigérateur.**



Instructions d'installation

Introduction

Le réfrigérateur doit être raccordé par un technicien qualifié conformément aux instructions d'installation suivantes.

Mesurer l'ouverture de la porte ainsi que la profondeur et la largeur du réfrigérateur. Démonter les poignées et les portes, si nécessaire. Le technicien doit respecter les réglementations du distributeur d'eau et d'électricité local en matière de raccordement.

La réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation doit être effectué par un technicien qualifié.

Une installation correcte garantira le parfait fonctionnement de ce réfrigérateur. Amana Appliances ne peut être tenue responsable d'une installation incorrecte.

Conditions d'installation

1. Brancher le réfrigérateur sur une sortie reliée à la terre avec un circuit séparé de 230 volts, 50 Hz, 10 A.
2. Protéger le revêtement de sol textile avec du carton ou des tapis.
3. Installer le réfrigérateur sur un sol pouvant supporter jusqu'à 429 kg.
4. Laisser un espace libre de 25 mm au-dessus du réfrigérateur et de 5 mm sur les côtés.

REMARQUE: N'installez pas le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne l'installez pas dans un local dont la température peut descendre en dessous de 13°C.

1. Démontage de la base en bois.

⚠ ATTENTION

- Pour prévenir tout dommage corporel ou matériel, la base en bois doit être démontée par deux personnes.
- Pour éviter une défaillance mécanique, le réfrigérateur ne doit rester couché que le temps nécessaire à l'enlèvement des boulons.

1. Coller les portes avec du ruban adhésif au niveau des coins supérieurs gauche et droit pour éviter qu'elles ne s'ouvrent subitement.
2. Glisser le diable sous le flanc du réfrigérateur, du côté opposé aux charnières.
3. Envelopper le réfrigérateur avec un drap ou une pièce de tissu. Passer une lanière autour du réfrigérateur. Prendre les coussinets de mousse se trouvant dans le carton d'expédition, et les placer sous la lanière. Serrer fermement la lanière.

   Ne pas serrer la lanière de manière excessive.
4. Incliner le diable jusqu'à ce que ses poignées touchent le sol.
5. Enlever les deux boulons supérieurs du socle.
6. Remettre le réfrigérateur et le diable en position verticale. Retirer les lanières.
7. Glisser le diable sous l'autre côté du réfrigérateur.
8. Répéter les opérations 3 à 5.
9. Retirer la base en bois.
10. Remettre le réfrigérateur et le diable en position verticale. Amener le réfrigérateur face à son emplacement définitif et retirer le diable.

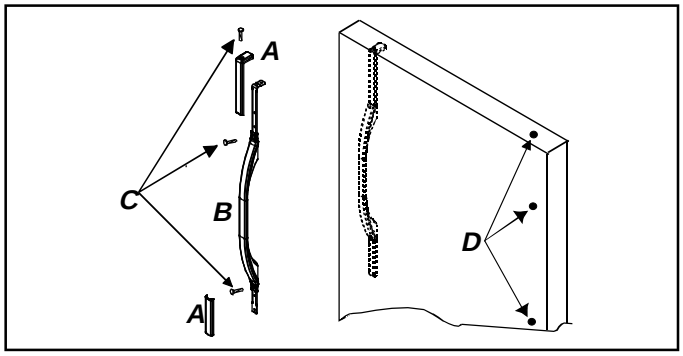
2. Enlever et inverser les portes si nécessaire.

Il est parfois nécessaire d'inverser les portes afin de permettre l'ouverture totale des portes. Pour inverser le sens de rotation des portes, procédez comme suit :

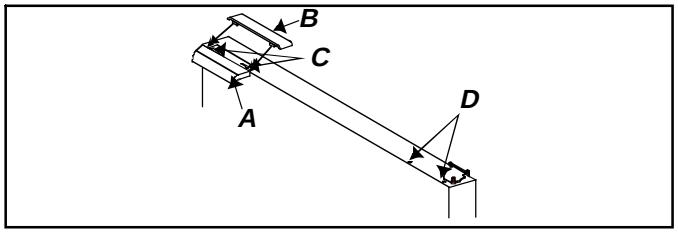
Outillage requis
Clefs et douilles appropriées
Tournevis cruciforme
Tournevis plat
Ruban-cache

IMPORTANT : Pour l'enlèvement des bouchons nécessitant l'usage d'un tournevis plat ou d'un couteau à mastiquer, **la lame de l'outil doit être recouverte de ruban-cache afin de ne pas endommager la peinture du réfrigérateur.** Pour les bouchons dont la tête est de type tournevis ou clef à douilles, utilisez l'outil approprié afin d'éviter d'endommager le bouchon.

1. Enlever la poignée du réfrigérateur.
   - Retirer la vis de poignée ***(C)*** de la garniture supérieure de la poignée ***(A)***. Soulever le bord de la garniture ***(A)*** à l'aide d'un tournevis plat dont la lame est recouverte de ruban-cache. Enlever la poignée ***(B)*** de la porte en retirant la vis de montage ***(C)*** restante à chaque extrémité de la poignée.
   - Enlever 1 bouchon au sommet de la porte côté charnières et 2 sur la face avant côté charnières ***(D)***. Remettre les 3 bouchons dans les trous de montage vides du côté opposé de la porte à l'aide de vis de montage ***(C)***.

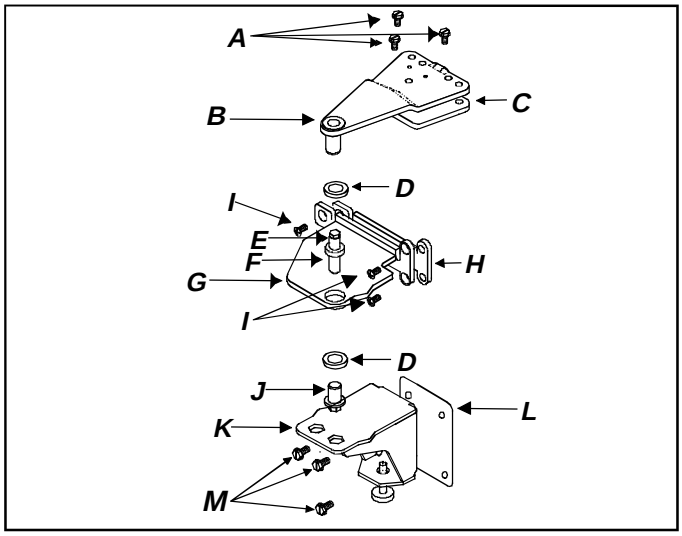


2. Enlever la poignée du congélateur.
   - Ouvrir la porte du congélateur à 90°. Repérer les deux encoches situées derrière la poignée du congélateur ***(A)***. Insérer la lame d'un tournevis plat (recouverte de ruban-cache). Soulever le bord arrière du cache de la poignée ***(B)*** et le retirer de la poignée.
   - Retirer la poignée ***(A)*** de la porte en enlevant les deux vis d'assemblage ***(C)***.
   - Enlever 2 bouchons ***(D)*** du côté opposé du congélateur et les remettre dans les trous d'assemblage vides.

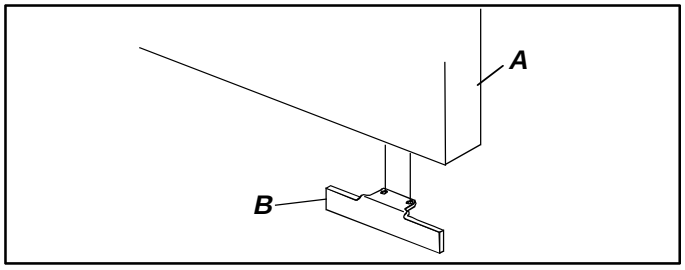


3. Enlever la protection de la charnière supérieure. Cette protection s'enlève en tirant d'un coup sec. Retirer les écrous $^{5}/_{16}$" ***(A)*** à l'aide d'une clé à douilles hexagonale afin de libérer la charnière supérieure ***(B)*** et la cale d'épaisseur ***(C)***. Enlever et conserver toutes les rondelles et cales d'épaisseur ***(C & D)***.
4. Enlever la porte du réfrigérateur en soulevant la porte afin de la dégager de l'axe de charnière central ***(F)*** et de l'écrou hexagonal ***(E)***. S'assurer que toutes les rondelles ***(D)*** restent sur l'axe de charnière.
5. Retirer l'axe de charnière central ***(F)*** à l'aide d'une clé à douilles hexagonale. En raison de l'ajustement serré de l'axe, une forte pression peut être nécessaire. Enlever et conserver toutes les rondelles ***(D)***.
6. Enlever la porte du congélateur en la soulevant afin de la dégager de la charnière inférieure ***(K)***.
7. Enlever le support ***(G)*** et la cale d'épaisseur ***(H)*** de la charnière centrale à l'aide d'un tournevis cruciforme.
8. Enlever la grille du bas et la protection de la charnière inférieure. Les deux s'enlèvent d'un coup sec.

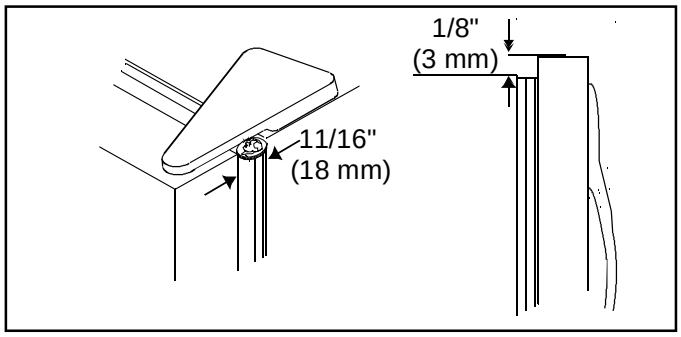
9. Enlever l'axe de charnière inférieur ***(J)***, la charnière inférieure ***(K)*** et les cales d'épaisseur ***(L)*** à l'aide d'une clé à douilles hexagonale. Enlever et conserver les rondelles ***(D)***.



10. Inverser les butées de porte.
    - Repérer la butée de porte ***(B)*** sur le bord inférieur de la porte du réfrigérateur ***(A)***. Dévisser les deux vis cruciformes afin d'enlever la butée. Enlever les deux vis cruciformes du côté opposé de la porte. Monter la butée de porte du côté opposé. Replacer les vis restantes dans les trous de montage vides.
    - Répéter la procédure ci-dessus pour inverser la butée sur la porte du congélateur.

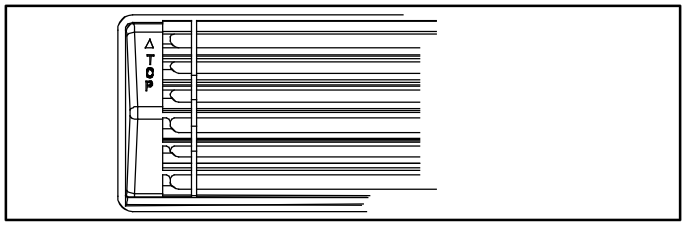


11. Inverser les portes en procédant comme suit:
    - Enlever les bouchons et les vis du côté opposé du meuble réfrigérateur. Les remettre dans les trous laissés vides après le démontage des charnières.
12. Monter les charnières inférieure, centrale et supérieure avec les cales d'épaisseur du côté opposé de l'appareil.
    - Replacer la charnière inférieure du côté opposé de l'appareil. Avant de visser la charnière, s'assurer que les cales d'épaisseur sont en place. Après avoir placé l'axe de charnière dans le trou extérieur, remettre les rondelles. Il se peut qu'il y ait des bouchons dans les trous de la charnière inférieure. Dans ce cas, il faut enlever le bouchon du trou extérieur, placer l'axe dans le trou et remettre le bouchon dans le trou vide.
    - Replacer la charnière supérieure et les cales d'épaisseur, mais en laissant suffisamment d'espace pour faire glisser en position le côté charnières de la porte du réfrigérateur. Visser à fond la charnière supérieure afin de maintenir fermement la porte.
    - Assurer un espacement de $^{11}/_{16}$" (18 mm) entre la porte et le corps de l'appareil.
    - Le côté poignée de la porte devrait être environ $^{1}/_{8}$" (3 mm) plus élevé que le côté charnières. **La différence de niveau disparaîtra lorsque la porte sera chargée d'aliments.**



13. Monter la poignée du réfrigérateur du côté opposé de la porte en utilisant les vis de montage enlevées lors de l'étape précédente.
    - Placer la garniture de charnière en l'enfonçant d'un coup sec et remettre la vis.
14. Monter la poignée du congélateur du côté opposé de la porte en utilisant les vis de montage enlevées lors de l'étape précédente.
    - Diriger vers le bas le bord avant du cache de la poignée, jusqu'au rebord arrière de la poignée du congélateur. S'assurer que la languette inférieure du cache glisse sous le rebord arrière de la poignée du congélateur. Enfoncer d'un coup sec le bord arrière du cache de la poignée.
15. S'assurer du niveau correct de l'ensemble en suivant les instructions à partir de l'étape n° 5.
16. Replacer la grille du bas et la protection de la charnière inférieure.

    Important: Vérifier le sens de placement de la grille à l'aide de la flèche imprimée à l'intérieur de celle-ci.
    - **Placer en premier lieu la partie supérieure en appuyant d'un coup sec.** Appuyer ensuite sur la partie inférieure de la grille jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



3. Placer le réfrigérateur à son emplacement définitif.

ATTENTION

Protégez le revêtement de sol avec du carton, des tapis ou tout autre matériau de protection afin d'éviter tout dommage matériel.

4. Brancher le cordon d'alimentation.

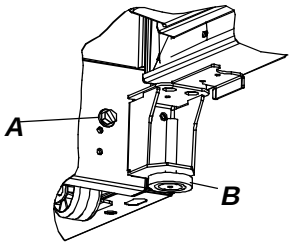
- Le cordon d'alimentation ne doit être réparé que par un technicien qualifié. La maintenance de l'équipement nécessite un outillage spécial. Pour toute inspection, réparation ou réglage, contactez le service technique agréé le plus proche.

5. Stabiliser le réfrigérateur.

a. Tourner la vis de réglage ***(A)*** vers la droite pour lever le meuble, et vers la gauche pour l'abaisser.
b. Régler le pied stabilisateur ***(B)*** afin que le réfrigérateur repose fermement sur le sol.

ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel dû au basculement du réfrigérateur, le pied stabilisateur doit reposer fermement sur le sol.



Liste de contrôle de l'installation

Cette liste de contrôle est uniquement destinée aux archives du client.

Client	Installateur	
		Portes
☐	☐	Le côté poignée de la porte est 3 mm plus haut que le côté charnières. (La porte descend lorsqu'elle est chargée d'aliments).
☐	☐	Les portes ferment hermétiquement le compartiment réfrigérateur.
		Mise à niveau
☐	☐	L'arrière du réfrigérateur est 6 mm plus bas que l'avant.
☐	☐	Le pied stabilisateur repose sur le sol.
☐	☐	La grille du bas est solidement fixée au réfrigérateur.
		Documentation sur le produit
☐	☐	Le Manuel d'utilisation a été passé en revue, et notamment les informations concernant: • les commandes du congélateur et du compartiment denrées fraîches • le bac à légumes à humidité contrôlée • le bac à température contrôlée • les bruits de fonctionnement normaux

Notes _____

_____

_____

_____

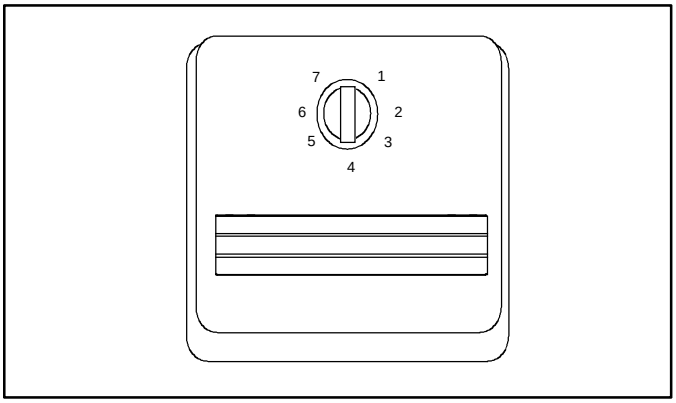
_____	_____	_____	_____
Signature du client	Signature de l'installateur	Raison sociale/Numéro de téléphone de l'installateur	Date

Commandes

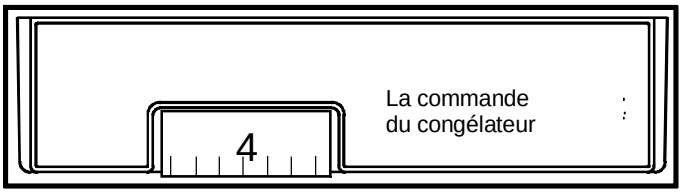
Ce réfrigérateur est conçu pour une utilisation domestique à des températures normales comprises entre 13° et 43°C.

Commandes du compartiment denrées fraîches et du congélateur

La commande du compartiment denrées fraîches se trouve sur la partie supérieure de la paroi arrière de la partie denrées fraîches.



La commande du congélateur se trouve à l'avant (côté droit) de la paroi supérieure de la partie congélateur.



Réglage des commandes

Lorsque la commande du congélateur est sur ■, les compartiments de réfrigération et de congélation ne refroidissent pas. Au début, régler les deux commandes sur *4*. Attendre 24 heures afin que la température des compartiments de réfrigération et de congélation se stabilise. Après 24 heures, régler les commandes comme souhaité, un numéro à la fois. Le ‹1› correspond au réglage le plus chaud et le ‹7› au plus froid.

Régler les commandes de manière précise en utilisant un thermomètre domestique affichant les températures entre -21° et 10°C.

Placer le thermomètre entre des paquets congelés dans le compartiment de congélation. Attendre 5 à 8 heures. Si la température du congélateur ne se situe pas entre -17°C et -16°C, régler la commande d'un numéro à la fois. Vérifier à nouveau au bout de 5 à 8 heures.

Placer le thermomètre dans un verre d'eau au milieu du compartiment denrées fraîches. Attendre 5 à 8 heures. Si la température du compartiment denrées fraîches ne se situe pas entre 3° et 4°C, régler la commande d'un numéro à la fois. Vérifier à nouveau au bout de 5 à 8 heures.

Caractéristiques du compartiment denrées fraîches

Tablettes du compartiment denrées fraîches

Les tablettes s'adaptent selon les besoins de rangement du client. Certains modèles sont équipés de tablettes Spillsaver™ et Easy Glide™. Les tablettes Spillsaver™ retiennent les liquides renversés et facilitent ainsi le nettoyage.

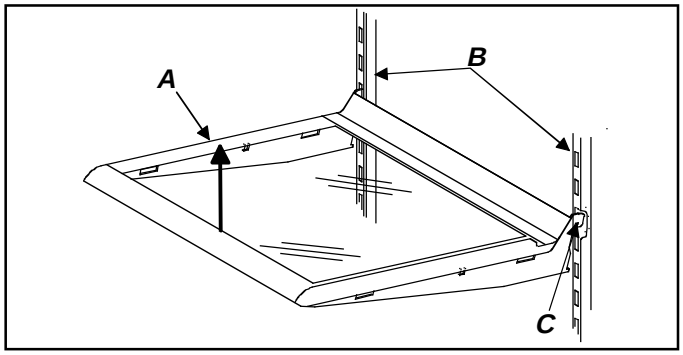
⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage matériel, s'assurer que les tablettes sont correctement placées avant d'y poser des denrées.

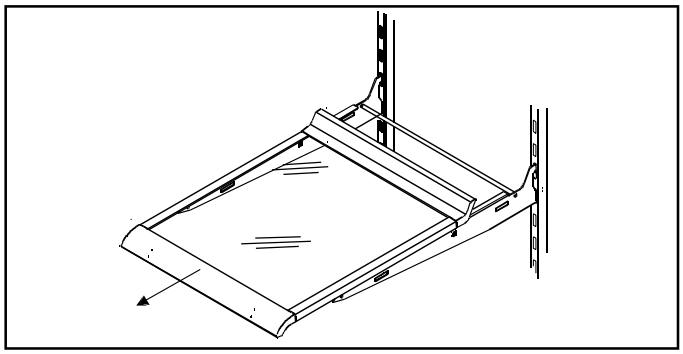
⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, manipuler les tablettes en verre trempé avec précaution. Une tablette ébréchée, rayée ou exposée à un brusque changement de température risque de se briser subitement.

- Pour enlever les tablettes ***(A)***, les soulever par l'avant en dégageant les crochets ***(C)*** du rail métallique ***(B)***, puis tirer.
- Pour replacer les tablettes, insérer les crochets ***(C)*** dans le rail métallique ***(B)*** et abaisser la partie avant de la tablette.



Les tablettes Easy Glide™ se glissent vers l'avant pour faciliter l'accès aux denrées se trouvant à l'arrière.



Bacs à légumes Garden Fresh™

Les bacs à légumes Garden Fresh™ prolongent la fraîcheur des produits. Envelopper soigneusement les produits. Ne pas laver les produits avant de les placer dans les bacs. Un excès d'humidité pourrait gâter les produits prématurément. Ne pas tapisser les bacs d'essuie-tout. L'essuie-tout retient l'humidité.

La commande des bacs à légumes Garden Fresh™ ***(D)*** se trouve sous le bord antérieur de la tablette. La commande permet de régler l'humidité à l'intérieur des bacs. Positionner la commande sur *haut* pour les aliments à feuilles comme les laitues, les épinards ou les choux. Positionner la commande sur *bas* pour les aliments à pelure comme les choux-fleurs, le maïs ou les tomates.

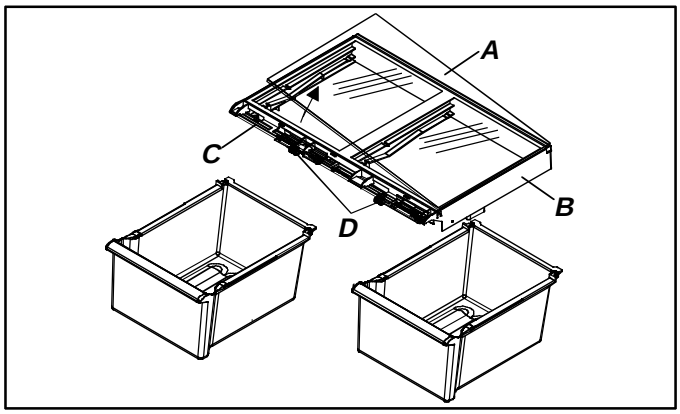
Pour nettoyer ou remettre en place les bacs à légumes, enlever la tablette et les bacs à légumes en procédant comme suit:

1. Ouvrir le bac gauche.
   - Si les charnières de portes sont à gauche, ouvrir le bac droit.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir tout dommage corporel ou matériel, manipuler les tablettes en verre trempé avec précaution. Une tablette ébréchée, rayée ou exposée à un brusque changement de température risque de se briser subitement.

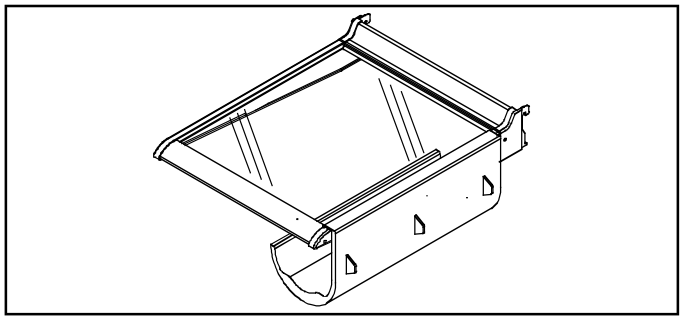
2. Enlever le dessus en verre du bac à légumes ***(A)*** en le soulevant doucement par le bas. L'incliner d'un côté et le sortir.
3. Enlever le bac gauche en le soulevant par l'avant tout en le maintenant par le dessous et en tirant. Si les charnières de portes sont à gauche, enlever le bac droit.
4. Enlever l'autre bac comme indiqué au point 3. Si la porte gêne le retrait du bac, enlever le bac en même temps que le cadre, comme indiqué au point 5.
5. Enlever le cadre du bac à légumes ***(B)*** en soulevant le cadre par la moulure avant ***(C)*** et en le sortant des rainures pratiquées dans les rails du réfrigérateur. Tirer vers soi et sortir le cadre.
6. Replacer les bacs à légumes et la tablette en répétant les étapes 2 à 5 dans l'ordre inverse.



Casier de stockage (sur certains modèles)

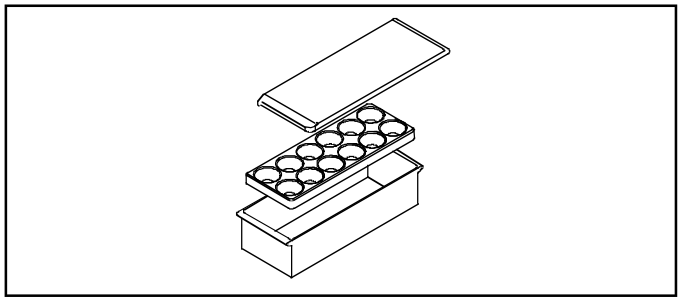
Le casier de stockage est très pratique pour ranger une grande bouteille, des œufs, etc.

- Suspendre le casier en l'accrochant sur le côté de la tablette.



Bac de stockage couvert (sur certains modèles)

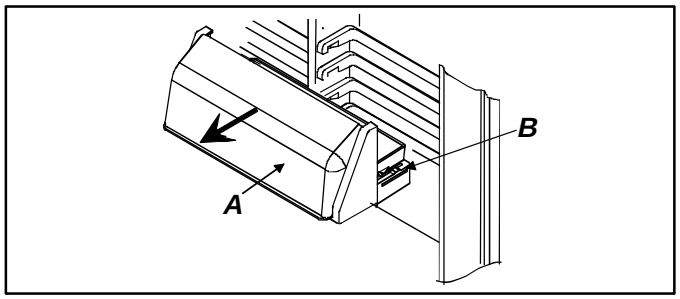
Le bac de stockage couvert comprend un couvercle et un casier à œufs. Si l'on enlève le casier, on peut y mettre des boîtes d'œufs, de la glace, etc.



Compartiment pour produits laitiers (sur certains modèles)

Le compartiment pour produits laitiers est très pratique pour ranger le beurre, le fromage, etc.

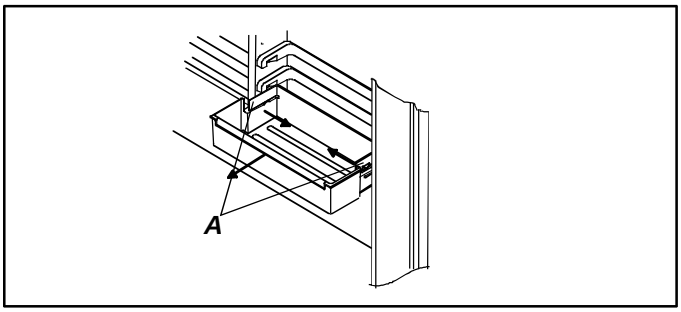
- Pour enlever le compartiment pour produits laitiers ***(A)***, appuyer sur les languettes ***(B)*** de chaque côté de la tablette et tirer.
- Pour replacer le compartiment pour produits laitiers, le glisser vers le fond jusqu'à ce que les languettes ***(B)*** soient verrouillées, puis baisser la porte ***(A)***.



Bacs de porte

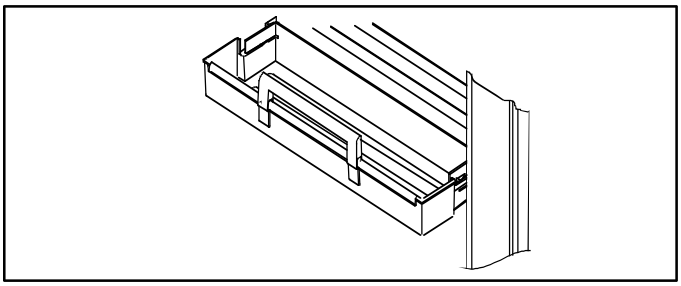
Les bacs de porte sont adaptables selon les besoins de rangement de l'utilisateur.

- Pour enlever un bac de porte, ramener vers le centre les languettes ***(A)*** de chaque côté de la tablette et tirer sur le bac.
- Pour replacer un bac de porte, le faire glisser jusqu'à ce que les languettes ***(A)*** soient verrouillées.

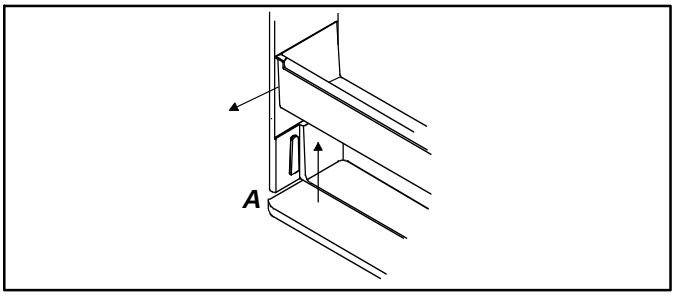


Barre de retenue pour récipients hauts (sur certains modèles)

La barre de retenue pour récipients hauts permet de ranger ce type d'articles en toute sécurité. La barre de retenue peut se placer sur le bord antérieur de tout bac de porte ou tablette de porte.

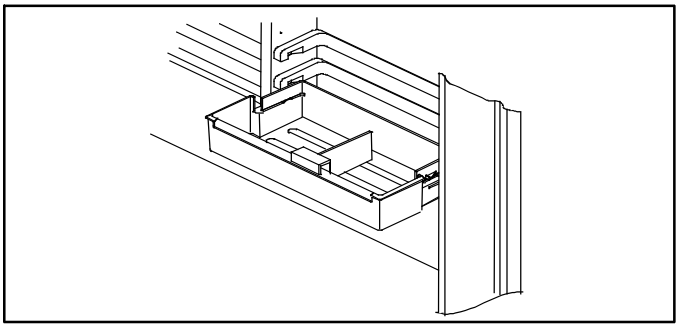


- Pour enlever une tablette, soulever les extrémités et tirer.
- Pour replacer une tablette, la poser sur les glissières ***(A)*** et faire glisser vers le bas.



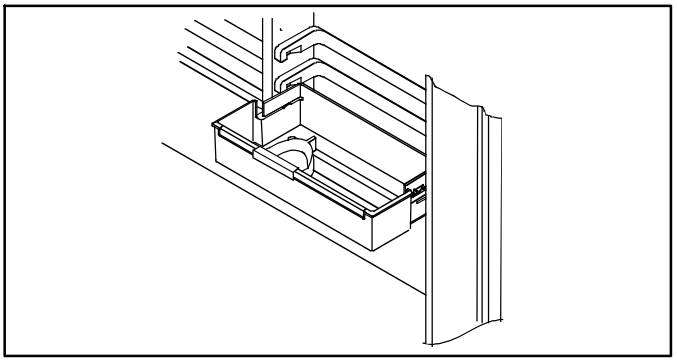
Plaque de séparation réglable (sur certains modèles)

La plaque de séparation réglable maintient les aliments en place et est adaptable suivant les besoins de stockage de l'utilisateur. La plaque de séparation convient pour tout bac ou tablette de porte.



Porte-bouteilles (sur certains modèles)

Le porte-bouteilles maintient les bouteilles en place et est adaptable suivant les besoins de stockage de l'utilisateur. Le porte-bouteilles convient pour tout bac ou tablette de porte.



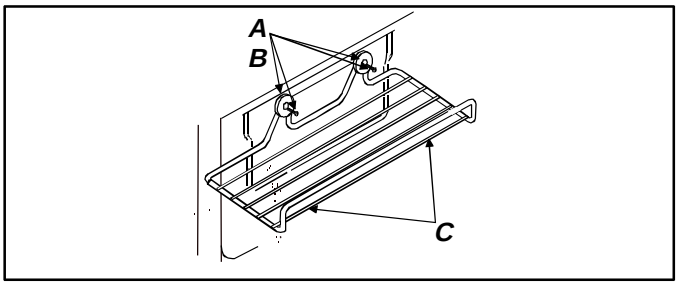
Caractéristiques du congélateur

Système anti-givre

Les compartiments denrées fraîches et congélateur sont totalement à l'épreuve du givre. Dans des conditions normales, le dégivrage est automatique. Les compartiments denrées fraîches et congélateur ne doivent jamais être dégivrés.

Claie pour glace (sur certains modèles)

Installer la claie pour glace ***(C)*** en la plaçant sur des vis et rondelles ***(A & B)*** et en la faisant glisser vers le bas.



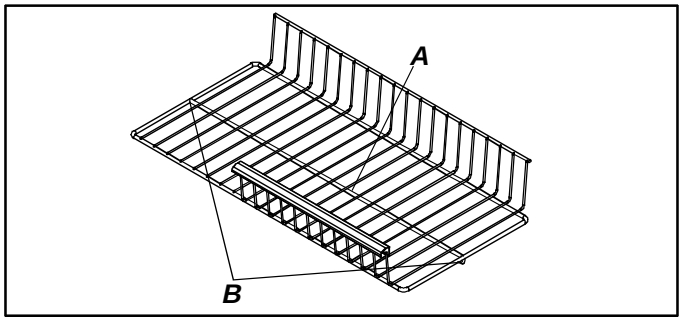
⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage matériel, s'assurer que la tablette est solidement installée avant d'y poser des denrées.

Tablette coulissante (sur certains modèles)

La tablette coulissante glisse vers l'avant pour permettre un accès aisé aux denrées se trouvant à l'arrière.

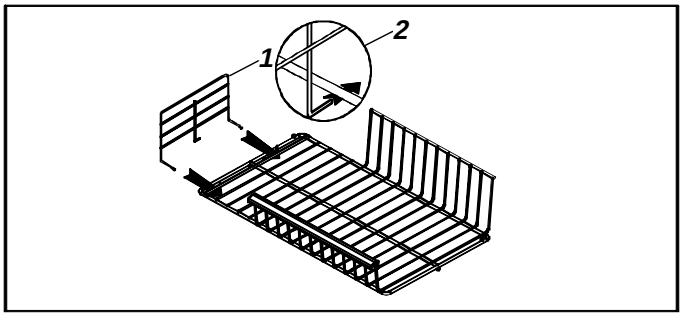
- Pour enlever la tablette coulissante, la faire glisser vers l'avant jusqu'à ce que la bille ***(B)*** située sous le rail central ***(A)*** entre dans l'encoche de la moulure.
- Saisir la tablette par le rail central ***(A)***, soulever et enlever la tablette.
- Remettre en place en faisant glisser la tablette jusqu'à ce que la bille ***(B)*** tombe dans l'encoche de la moulure.



Séparateur vertical pour tablette (sur certains modèles)

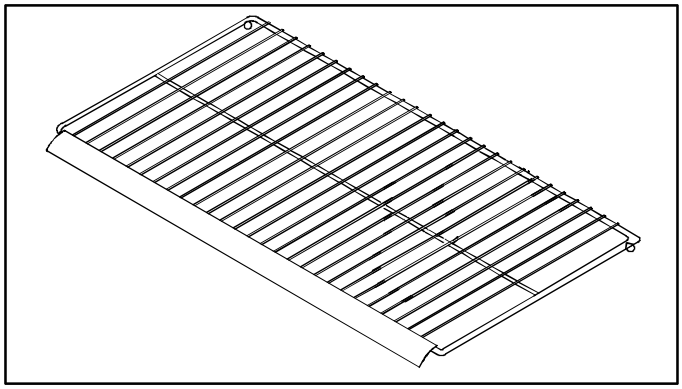
Pour installer le séparateur vertical pour tablette, procéder comme suit:

1. Faire glisser les pointes du séparateur sous la grille en position légèrement décentrée par rapport au rail central.
2. Appuyer sur le dessus du séparateur et faire glisser le crochet sous le rail central.



Tablette fixe à claire-voie (sur certains modèles)

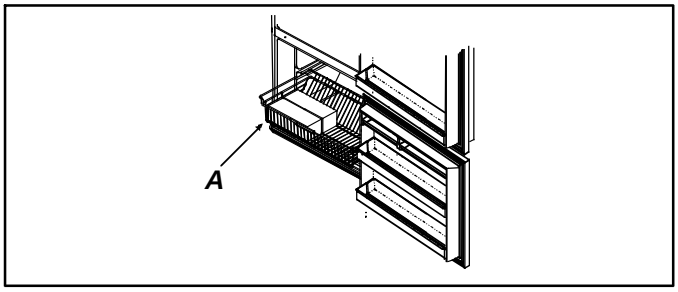
- Enlever la tablette à claire-voie en la tirant vers soi. Si nécessaire, tirer fort.
- Remettre la tablette en place en la glissant vers le fond jusqu'à ce que l'extrémité se bloque.



Panier à claire-voie

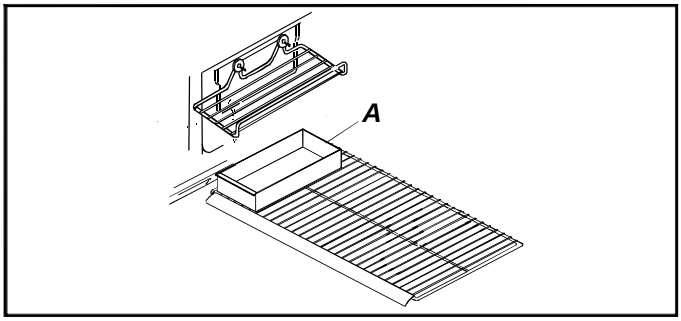
Le panier à claire-voie ***(A)*** coulisse vers l'avant pour faciliter l'accès aux denrées se trouvant à l'arrière.

- Pour enlever le panier, le soulever et tirer.
- Pour remettre le panier en placer, le glisser vers l'intérieur.



Bac à glace (sur certains modèles)

Le bac à glace ***(A)*** se trouve sous la claie pour glace, sur la tablette à claire-voie du congélateur.



Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer afin d'éviter tout choc électrique pouvant causer des blessures graves ou mortelles. Après le nettoyage, rebrancher le réfrigérateur.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, lire et suivre toutes les instructions du fabricant concernant le nettoyage.

Instructions générales

1. Laver les surfaces intérieures et extérieures avec 60 ml de bicarbonate de soude dissout dans 1 litre d'eau chaude et un chiffon doux et propre.
2. Rincer les surfaces intérieures et extérieures à l'eau chaude. Sécher les surfaces avec un chiffon doux et propre.
3. NE PAS UTILISER les produits suivants:
   - nettoyants abrasifs ou mordants, ammoniaque, produits chlorés, etc.
   - détergents concentrés ou solvants
   - tampons métalliques à récurer

Ces produits peuvent griffer, fissurer et décolorer les surfaces.

4. Ne pas mettre les bacs, tablettes, etc. dans le lave-vaisselle.

Elimination des odeurs

1. Enlever toutes les denrées et débrancher le réfrigérateur.
2. Laver toutes les surfaces intérieures, y compris la paroi supérieure, la paroi inférieure et les parois latérales, en suivant les instructions générales ci-dessus. Insister tout particulièrement sur les coins, les cavités et les rainures. Nettoyer l'ensemble des tiroirs, tablettes et joints.
3. Rebrancher le réfrigérateur et y replacer les denrées. Laver et rincer tous les récipients. Placer les aliments dans des récipients hermétiques pour prévenir la formation de nouvelles odeurs. Après 24 heures, vérifier si l'odeur a disparu.

Si l'odeur n'a pas disparu, suivre les étapes 4 à 10.

4. Enlever toutes les denrées et débrancher le réfrigérateur.
5. Laver toutes les surfaces intérieures, y compris la paroi supérieure, la paroi inférieure et les parois latérales, en suivant les instructions générales ci-dessus. Insister tout particulièrement sur les coins, les cavités et les rainures. Nettoyer l'ensemble des tiroirs, tablettes et joints.
6. Placer les bacs à légumes sur la tablette supérieure du réfrigérateur. Remplir les compartiments de réfrigération et de congélation, y compris les portes, de feuilles de papier journal chiffonnées.
7. Eparpiller des briquettes de charbon de bois sur les feuilles de papier journal.
8. Fermer les portes et attendre entre 24 et 48 heures.
9. Enlever les briquettes de charbon de bois et les feuilles de papier journal.
10. Rebrancher le réfrigérateur et y replacer les denrées. Laver et rincer tous les récipients. Placer les aliments dans des récipients hermétiques pour prévenir la formation de nouvelles odeurs. Après 24 heures, vérifier si l'odeur a disparu.

Adhésifs

1. Enlever les résidus d'adhésifs sur les surfaces du réfrigérateur en les frottant avec les doigts à l'aide de dentifrice jusqu'à ce que l'adhésif disparaisse.
2. Rincer la surface à l'eau chaude. Sécher les surfaces avec un chiffon doux et propre.

Joints de porte

1. Laver les joints de porte tous les 3 mois en suivant les instructions générales de nettoyage. Nettoyer immédiatement toute éclaboussure.
2. Appliquer une fine couche de vaseline afin que les joints restent souples.

Condenseur à serpentin

Nettoyer le condenseur à serpentin situé derrière la grille du bas tous les 3 mois afin d'assurer à votre réfrigérateur des performances optimales. Une accumulation de poussière et de peluches peut avoir pour effet :

- une diminution des performances du système de réfrigération,
- une consommation accrue en énergie,
- la défaillance prématurée d'une pièce.

1. Enlever la grille du bas en maintenant les extrémités et en tirant vers soi.
2. Nettoyer la face avant du condenseur à serpentin avec l'embout d'un tuyau d'aspirateur.
3. Replacer la grille du bas en insérant les clips dans les trous et en appuyant d'un coup sec.
4. Lever le pied stabilisateur (sur certains modèles) en tournant le pied vers la gauche.

⚠ ATTENTION

Protéger le revêtement de sol à l'aide de cartons, de tapis ou d'autres matériaux de protection afin d'éviter tout dommage matériel.

5. Ecarter le réfrigérateur du mur. Passer une brosse aspirante sur la grille à l'arrière du réfrigérateur.

Tablettes en verre

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, manipuler les tablettes en verre trempé avec précaution. Une tablette ébréchée, rayée ou exposée à un brusque changement de température risque de se briser subitement.

Soulever l'avant de la tablette de manière à faire sortir les crochets du rail métallique, puis enlever la tablette. La placer sur une serviette. Avant de nettoyer la tablette, la laisser s'adapter à la température ambiante.

Pour nettoyez les cavités, procéder comme suit:

1. Diluer du détergent doux et faire pénétrer la solution à l'intérieur des cavités à l'aide d'une petite brosse en plastique. Laisser agir pendant 5 minutes.
2. Asperger les cavités d'eau chaude à l'aide d'un pommeau raccordé au robinet.
3. Essuyer soigneusement la tablette et la remettre en place en insérant les crochets dans les rails métalliques et en l'abaissant par l'avant.

Remplacement des ampoules

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de remplacer une ampoule, débrancher le réfrigérateur afin d'éviter tout choc électrique pouvant causer des blessures graves ou mortelles. Après avoir remplacé l'ampoule, rebrancher le réfrigérateur.

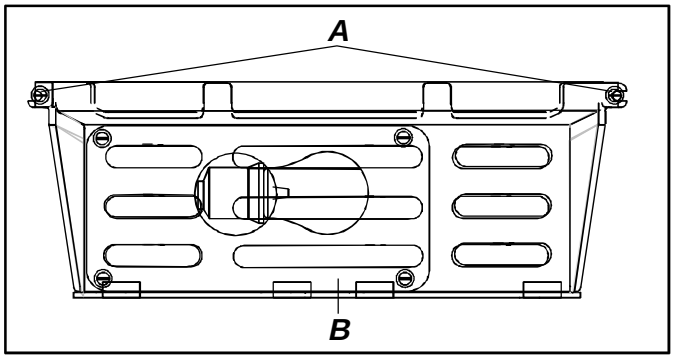
⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, procéder comme suit:

- Laisser refroidir l'ampoule.
- Mettre des gants pour remplacer l'ampoule.

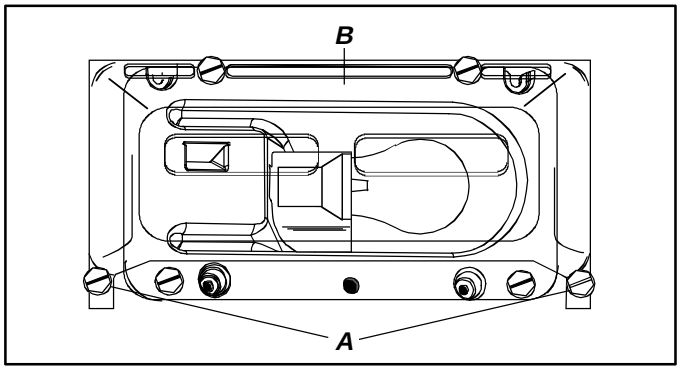
Lampe du compartiment denrées fraîches

- Enlever la plaque protectrice de l'ampoule ***(B)*** en retirant les écrous ¼" à six pans ***(A)***. Remplacer par une ampoule **de 25 watts maximum.**
- Replacer la plaque protectrice de l'ampoule ***(B)*** en revissant les écrous ¼" à six pans ***(A)***.



Lampe du congélateur

- Enlever la plaque protectrice de l'ampoule ***(B)*** en retirant les écrous ¼" à six pans ***(A)***. Remplacer par une ampoule **de 25 watts maximum.**
- Replacer la plaque protectrice de l'ampoule ***(B)*** en revissant les écrous ¼" à six pans ***(A)***.



Conseils pour les vacances

Pour de courtes vacances, procéder comme suit.

1. Enlever les denrées périssables.
2. Si un appareil à glaçons est installé, placer le bras de l'appareil à glaçons en position *arrêt*. (Voir la rubrique « Appareil à glaçons automatique » page 57).

Pour de longues vacances, procéder comme suit.

1. Vider les compartiments réfrigérateur et congélateur.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Nettoyer le réfrigérateur et les joints de portes en suivant les instructions générales de la section « Entretien et nettoyage ».
4. Ouvrir les portes afin que l'air puisse circuler dans l'appareil.
5. Si un appareil à glaçons est installé, fermer l'arrivée d'eau du réfrigérateur et placer le bras de l'appareil à glaçons en position *arrêt*. (Voir la rubrique « Appareil à glaçons automatique » page 57).

Conseils pour économiser l'énergie

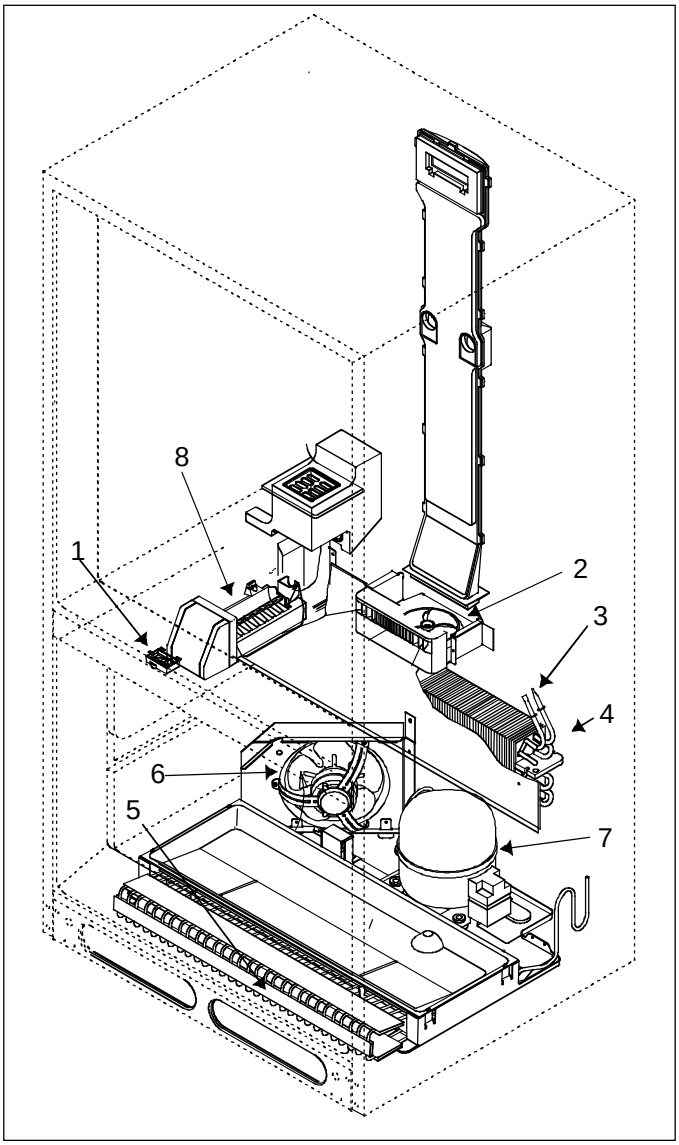
Par sa conception, ce réfrigérateur est l'un des plus économiques parmi les appareils actuellement disponibles. Vous économiserez de l'énergie en respectant les règles ci-dessous.

- Maintenir une température ambiante normale (entre 13°C et 43°C) et éloigner l'appareil des sources de chaleur et du rayonnement solaire direct.
- Ne pas régler le réfrigérateur, le congélateur et le tiroir à viande à température contrôlée sur une température plus basse que nécessaire.
- Garder le compartiment congélateur rempli en permanence.
- S'assurer que les joints restent propres et souples. Remplacer les joints usés.
- Maintenir le condensateur à serpentin propre.

Bruits de fonctionnement normaux

Il se peut que ce nouveau réfrigérateur remplace un appareil conçu différemment, moins efficace ou plus petit. Les réfrigérateurs actuels ont de nouvelle fonctions et consomment moins d'énergie. Dès lors, il se peut qu'ils émettent des bruits inhabituels. Ces bruits sont normaux et vous seront bien vite familiers. Ils indiquent que le réfrigérateur est en service et qu'il fonctionne comme prévu.

1. La **commande du congélateur** émet un bruit sec à la mise en marche et à l'arrêt du compresseur.
2. Le **ventilateur du congélateur** souffle de l'air en vrombissant.
3. Le fluide réfrigérant du **système d'étanchéité** (évaporateur et échangeur de chaleur) gargouille, claque ou fait un bruit similaire à l'eau qui bout.
4. Le **système de dégivrage** grésille, siffle ou claque.
5. L**'horloge du système de dégivrage** émet un bruit similaire à une horloge électrique ainsi qu'un bruit sec au début et à la fin du cycle de dégivrage.
6. Le **ventilateur du condenseur** souffle de l'air en vrombissant.
7. Le **compresseur** émet un ronflement aigu ou un son vibrant et fait du bruit au début et à la fin de chaque cycle.
8. Les **glaçons** tombent de l'appareil à glaçons (sur certains modèles) dans le seau à glace.
9. Le **raccordement du robinet de prise d'eau de l'appareil à glaçons** (sur certains modèles non illustrés ici) bourdonne lorsque l'appareil à glaçons se remplit d'eau, que le réfrigérateur soit ou non raccordé au réseau de distribution d'eau. Si le réfrigérateur n'est pas raccordé au réseau de distribution d'eau, vous pouvez arrêter le bruit en levant le bras de l'appareil à glaçons sur la position *arrêt*. Le raccordement du robinet de prise d'eau se trouve derrière le ventilateur du condenseur, à l'arrière du réfrigérateur.



Remarque: la mousse isolante est très efficace sur le plan énergétique et est un excellent matériau d'isolation. Toutefois, la mousse isolante absorbe moins bien les sons que la fibre de verre utilisée autrefois.

Avant de contacter le réparateur

Problème	Solution
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	• S'assurer que la commande du congélateur est sur marche. • S'assurer que le réfrigérateur est branché. Si ce n'est pas le cas, insérer fermement la fiche du cordon dans une prise de courant à la bonne tension. • Vérifier le fusible ou le coupe-circuit. Brancher un autre appareil sur cette prise murale. Si la prise ne fonctionne pas, remplacer le fusible ou remettre le circuit. • S'il apparaît que la commande du réfrigérateur est sur marche, que les ampoules sont allumées, mais que les 2 ventilateurs et le compresseur ne fonctionnent pas, il se peut que le réfrigérateur soit en cycle de dégivrage. Attendre 40 minutes et voir si le réfrigérateur redémarre.
Le réfrigérateur ne fonctionne toujours pas.	• Débrancher le réfrigérateur. Transférer les aliments vers un autre appareil ou mettre de la glace sèche dans le compartiment congélateur pour préserver les aliments. Appeler le service technique.
La température des aliments est trop élevée.	• Voir les points ci-dessus. • Il faut un certain temps pour que des aliments chauds placés dans l'appareil arrivent à température de réfrigération ou de congélation. Lorsqu'on ajoute des aliments, le réfrigérateur se réchauffe. Il lui faut alors un certain temps (parfois plusieurs heures) pour retrouver sa température normale. • Vérifier l'étanchéité des joints. Les joints doivent fermer l'appareil de manière parfaitement étanche. • Nettoyer le condenseur à serpentin. Voir la rubrique « Condenseur à serpentin » dans la section « Nettoyage et entretien ». • Régler la commande du réfrigérateur et du congélateur. Voir la rubrique « Réglage des commandes » dans la section « Commandes ». • La lampe du congélateur ou du réfrigérateur reste allumée. Dans ce cas, enlevez l'ampoule et appelez le service technique. • Les trous d'aération derrière les bacs à légumes sont bouchés, ce qui limite le passage de l'air. Repérer les trous d'aération derrière les bacs à légumes et enlever les déchets qui bouchent les orifices ou limitent le passage de l'air.
La température des aliments est trop basse.	• Nettoyer le condenseur à serpentin. Voir la rubrique « Condenseur à serpentin » dans la section « Nettoyage et entretien ». • Régler la commande du réfrigérateur. Voir la rubrique « Réglage des commandes » dans la section « Commandes ». • Régler la commande du congélateur sur une température plus élevée. Voir la rubrique « Réglage des commandes » dans la section « Commandes ». Il faut plusieurs heures pour que la température s'adapte.

Problème	Solution
Le réfrigérateur se met en marche trop souvent.	• Ceci peut être nécessaire pour maintenir une température constante. • Il se peut que les portes aient été ouvertes à maintes reprises ou de manière prolongée. Lorsque la porte est ouverte, de l'air chaud et humide pénètre dans le réfrigérateur. Plus la porte est ouverte, plus grande est la quantité d'air chaud que le réfrigérateur doit refroidir. • Il faut un certain temps pour que des aliments chauds placés dans l'appareil arrivent à température de réfrigération ou de congélation. Il faut parfois plusieurs heures pour que le réfrigérateur retrouve sa température normale. • Nettoyer le condenseur à serpentin. Voir la rubrique « Condenseur à serpentin » dans la section « Nettoyage et entretien ». • Régler la commande du congélateur. Voir la rubrique « Réglage des commandes » dans la section « Commandes ». • Vérifier l'étanchéité des joints. Les joints doivent fermer l'appareil de manière parfaitement étanche. • La lampe du congélateur reste allumée. Dans ce cas, enlevez l'ampoule et appelez le service technique. • S'assurer que le réfrigérateur est de niveau. Voir la rubrique « Stabiliser le réfrigérateur » dans les Instructions d'installation.
Des gouttelettes d'eau se forment à l'intérieur du réfrigérateur.	• Ceci est normal lorsque l'humidité est élevée ou lorsque les portes ont été ouvertes à maintes reprises. • Envelopper soigneusement les aliments et essuyer les récipients humides avant de les placer dans le réfrigérateur afin d'éviter toute condensation.
Des gouttelettes d'eau se forment à l'extérieur du réfrigérateur.	• Vérifier l'étanchéité du joint de porte. Les joints doivent fermer l'appareil de manière parfaitement étanche. • Ceci est normal lorsque l'humidité est élevée ou lorsque les portes ont été ouvertes à maintes reprises.
Le réfrigérateur émet une odeur.	• Voir la rubrique « Elimination des odeurs » dans la section « Entretien et nettoyage ».
Le réfrigérateur produit des sons inhabituels ou semble bruyant.	• Ceci est peut-être normal. Voir la section « Bruits de fonctionnement normaux ».
Les glaçons ont une odeur.	• Voir la rubrique « Elimination des odeurs » dans la section « Entretien et nettoyage ». • Les aliments n'ont pas été enveloppés soigneusement dans le réfrigérateur ou le congélateur. Veillez à bien les envelopper, car l'odeur d'aliments mal enveloppés peut se transmettre aux glaçons. • Procéder plus régulièrement à l'enlèvement des glaçons et au nettoyage du seau ou des plateaux à glaçons. Les glaçons sont poreux et absorbent facilement les odeurs. • L'eau courante contient des minéraux, comme le soufre. Dans certains cas, il peut être utile d'installer un filtre afin d'éliminer les problèmes de goût et d'odeur.
Les glaçons collent entre eux ou «rapetissent».	• Vider plus régulièrement le seau ou les plateaux à glaçons. En cas d'usage peu fréquent, les glaçons peuvent coller entre eux ou rapetisser.

Garantie

Garantie limitée d'un an
Garantie limitée de cinq ans sur le compresseur

Première année

Amana fournira gratuitement une pièce de rechange, f.o.b. Amana, Iowa, Etats-Unis, pour toute pièce défectueuse en raison d'un défaut de fabrication ou de matériaux.

De la deuxième à la cinquième année

Amana fournira gratuitement une pièce de rechange, f.o.b. Amana, Iowa, Etats-Unis, pour tout compresseur défectueux en raison d'un défaut de fabrication ou de matériaux.

Limites de la garantie

- La garantie prend cours à la date de l'achat initial.
- La maintenance **doit être assurée** par un technicien Amana agréé.

La garantie est nulle si

- La plaque signalétique est illisible.
- Le produit est utilisé dans le cadre d'un commerce, d'une location ou d'un leasing.
- Le produit présente des défauts ou des dommages dûs à l'une des causes suivantes: accident, altération, connexion à une source électrique inadéquate, incendie, foudre, expédition ou manutention, ou toute autre situation dont Amana n'a pas le contrôle.
- Le produit a été installé ou utilisé de manière inadéquate.

Responsabilités du propriétaire

- Fournir la preuve de l'achat (facture).
- Assurer une maintenance et un entretien normaux. Remplacer les éléments dont le remplacement incombe au propriétaire, comme indiqué dans le Manuel d'utilisation.
- S'assurer que le produit est suffisamment accessible pour l'entretien.
- Payer les frais supplémentaires liés aux réparations en dehors des heures de travail normales du technicien.
- Payer les interventions liées à l'installation ou à l'utilisation du produit.

Amana ne pourra en aucun cas être tenue responsable des dommages accessoires ou indirects, y compris la perte d'aliments*.

Pour toute question relative aux points qui précèdent ou pour connaître le technicien agréé le plus proche, veuillez contacter votre fournisseur ou:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
ETATS-UNIS
Tél. 1-319-622-5511
Fax 1-319-622-2180

Manual internacional del propietario del frigorífico con congelador inferior

Índice

Requisitos eléctricos 60
Identificación del modelo 60
Evacuación adecuada de su frigorífico 60
Instrucciones de instalación 60
Lista de comprobación de la instalación 64
Controles 65
  Controles del frigorífico y del congelador 65
  Ajuste de los controles 65
Características del frigorífico 65
  Estantes del frigorífico 65
  Contenedor Garden Fresh™ 65
  Soporte de almacenamiento (algunos modelos) 66
  Recipiente de almacenamiento con tapa (algunos modelos) 66
  Recipiente para productos lácteos (algunos modelos) 66
  Departamentos de la puerta 66
  Soporte para paquetes altos (algunos modelos) 67
  Estantes de la puerta 67
  Separador ajustable (algunos modelos) 67
  Soporte para botellas (algunos modelos) 67
Características del congelador 67
  Sistema anti-escarcha 67
  Estante para servicio de hielo (algunos modelos) 67
  Estante extraíble (algunos modelos) 67
  Separador vertical de estantes (algunos modelos) ... 68
  Estante fijo de varillas (algunos modelos) 68
  Cesta de varillas (algunos modelos) 68
  Bandeja de hielo (algunos modelos) 68
Atención y limpieza 68
  Limpieza general 68
  Eliminación de olores 69
  Adhesivos 69
  Juntas de las puertas 69
  Bobinas del condensador 69
  Estantes de cristal 69
  Sustitución de bombillas 69
Trucos para las vacaciones 70
Trucos para ahorrar energía 70
Ruidos normales en funcionamiento 71
Antes de avisar al servicio técnico 72
Garantía 74

Nota:
La traducción, en ocasiones provoca variaciones en el significado. En todos los casos en los que varíe el significado, el más preciso será la versión en inglés de este documento.

Este símbolo representa una precaución de seguridad.

Requisitos eléctricos

El frigorífico se ha diseñado para que funcione en un circuito de 230 voltios, 50 hertzios, a 10 amperios.

Identificación del modelo

La información del producto viene indicada en la placa del número de serie. Escriba la siguiente información.

Número del modelo: _____

Número de fabricación: _____

Número de serie o S/N: _____

Fecha de compra: _____

Nombre y dirección del distribuidor: _____

_____

Conserve una copia del recibo de compra para referencia futura.

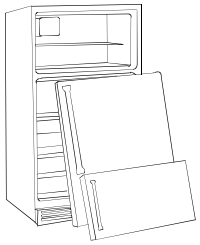
ATENCIÓN

Evacuación adecuada de su frigorífico

IMPORTANTE: El que un niño quede aprisionado o asfixiado por un frigorífico no es algo que pertenezca al pasado. Los frigoríficos vendidos como chatarra o abandonados siguen siendo peligrosos - aunque se queden allí “sólo unos días”. Si se quiere desprender de su viejo frigorífico, siga las instrucciones siguientes para evitar posibles accidentes.

ANTES DE DESPRENDERSE DE SU VIEJO FRIGORÍFICO O CONGELADOR:

- Quite las puertas.
- **Deje los estantes en su sitio, de forma que los niños no puedan trepar fácilmente por el interior.**



Instrucciones de instalación

Introducciones

Un técnico cualificado debe conectar el frigorífico siguiendo estas instrucciones.

Mida la apertura de las puertas, la profundidad y la anchura del frigorífico. Extraiga las asas de las puertas si es necesario. El técnico debe respetar normas locales de conexión para el agua y la compañía eléctrica:

El mantenimiento o la reposición del cable de potencia debe realizarlo un técnico cualificado.

Una instalación correcta garantizará el funcionamiento eficiente del frigorífico. Amana Appliances no se responsabiliza de una instalación inapropiada.

Requisitos de instalación

1. Instale el frigorífico en una toma con tierra con un circuito independiente de 230 voltios, 50 hz., 10A.
2. Proteja los suelos blandos con cartones o alfombras.
3. Instálelo sobre un suelo que soporte hasta 429 kg.
4. Mantenga un hueco de 25 mm en la parte superior del frigorífico y 5 mm en las partes laterales del mismo.

NOTA: No instale el frigorífico cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor, ni en cualquier sitio donde la temperatura esté por debajo de 13° C.

1. Extracción de la base de madera

PRECAUCIÓN

- Para evitar lesiones o daños materiales, la retirada de la base de madera la deben realizar dos personas.
- Para evitar fallos mecánicos, no deje el frigorífico sobre el lateral más tiempo del necesario para quitar los pernos.

1. Cierre las puertas con cinta adhesiva para evitar que éstas se abran inesperadamente.
2. Deslice la carretilla del electrodoméstico por debajo del frigorífico por el lado opuesto a los goznes.
3. Envuelva el frigorífico con una manta o un acolchado. Coloque una correa alrededor del frigorífico. Coloque debajo de la correa trozos de espuma para embalaje (puede sacarlas de las cajas de embalaje). Apriete firmemente la correa, pero no apriete excesivamente.
4. Baje la carretilla hasta el suelo con las asas de la carretilla en el suelo.
5. Extraiga los dos pernos superiores de la protección.
6. Vuelva a colocar el frigorífico y la carretilla en posición vertical. Quite la correa.
7. Deslice la carretilla por debajo del lateral del frigorífico.
8. Repita los pasos del 3 al 5.
9. Extraiga la base de madera.
10. Vuelva a colocar el frigorífico y la carretilla en posición vertical. Traslade el frigorífico a su ubicación final y retire la carretilla.

2. Extracción y cambio de las puertas en caso necesario.

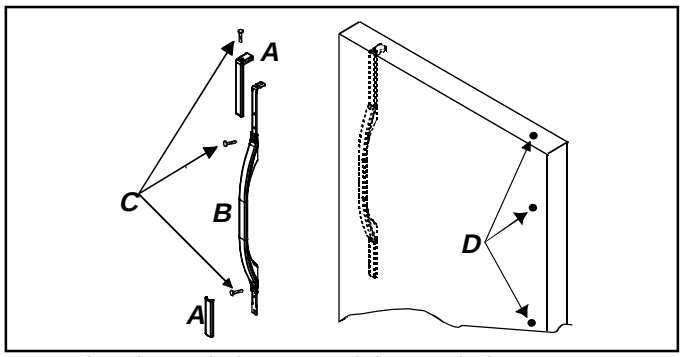
Puede que algunas instalaciones requieran cambiar de sitio las puertas para poder abrir el frigorífico sin problemas. Para cambiar la puerta de sitio realice los pasos siguientes:

Herramientas necesarias

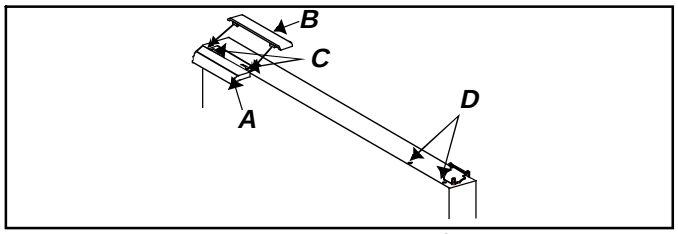
Llaves y destornilladores según se necesiten
Destornillador Phillips
Destornillador de hoja plana
Cinta aislante

IMPORTANTE: Para quitar la tapa es necesario utilizar un destornillador de hoja plana o una espátula. La hoja se debe cubrir con cinta aislante para evitar daños en el acabado del frigorífico. En tapas en las que se deba utilizar una llave para tuercas, utilice la herramienta adecuada para evitar daños en dichas tapas.

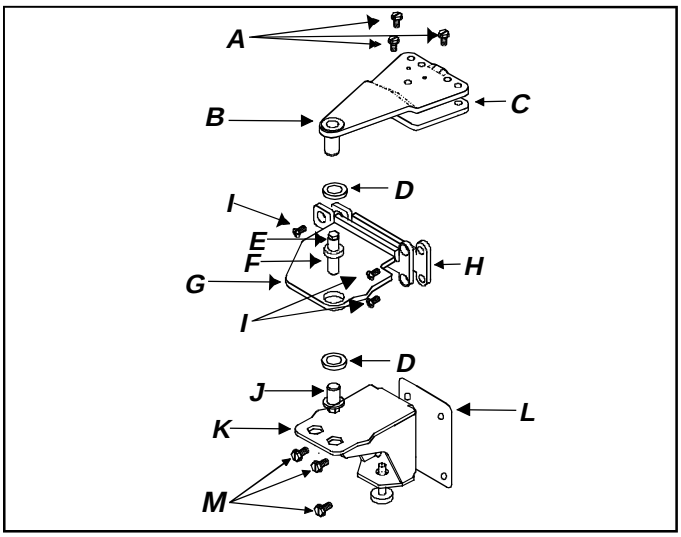
1. Quite el asa del frigorífico.
   - Quite el tornillo ***(C)*** del ribete superior del asa ***(A)***. Tire de él por el ribete del borde del asa ***(A)*** utilizando un destornillador de hoja plana cubierto con cinta aislante. Retire el asa ***(B)*** de la puerta quitando 1 el tornillo de montaje restante ***(C)*** de ambos extremos del asa.
   - Retire 1 el cierre del lado del gozne superior de la puerta y 2 del lado del gozne frontal de la puerta ***(D)***. Vuelva a colocar las tapas en los orificios de montaje vacíos del lado opuesto de la puerta utilizando los tornillos de montaje ***(C)***.



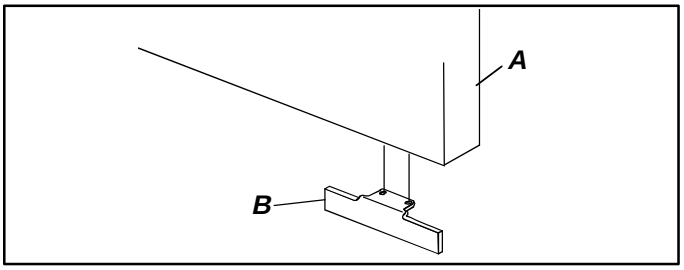
2. Quite el asa de la puerta del congelador.
   - Abra la puerta del congelador 90°. Localice las dos muescas en la parte trasera del asa del congelador ***(A)***. Inserte un destornillador de hoja plana recubierto con cinta aislante. Haga palanca hacia arriba en el borde de la tapa del asa ***(B)*** y quítela del asa.
   - Retire el asa ***(A)*** de la puerta quitando los dos tornillos de montaje ***(C)***.
   - Retire las 2 tapas ***(D)*** del lado opuesto de la puerta del congelador y colóquelas en los orificios de montaje vacíos ***(C)***.



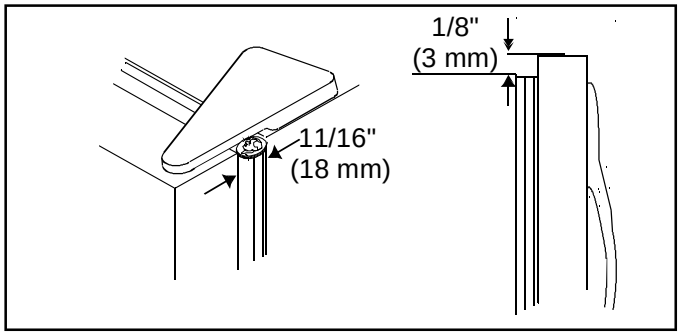
3. Quite la tapa del gozne superior. Ésta se puede sacar con presión.Retire los tornillos de $^{5}/_{16}$ de pulgada ***(A)*** para liberar el gozne superior ***(B)*** y la arandela de separación ***(C)*** con una llave hexagonal. Retire y guarde todas las arandelas ***(C y D)***.
4. Quite la puerta del frigorífico sacando la puerta del pasador de bisagra central ***(F)*** y la tuerca hexagonal ***(E)***. Inspeccione la puerta para verificar que todas las arandelas de separación ***(D)*** están colocadas con los pasadores de bisagra.
5. Quite el pasador de bisagra central ***(F)*** con una llave hexagonal. Debido a lo apretado que pueda estar el pasador, necesitará aplicar cierta presión. Quite y guarde todas las arandelas de separación ***(D)***.
6. Quite la puerta del congelador levantándola del gozne inferior ***(K)***.
7. Quite la abrazadera del gozne central ***(G)*** y la arandela de separación ***(H)*** con un destornillador Phillips.
8. Retire la rejilla inferior y su tapa. Ambas se desprenden.
9. Quite con una llave hexagonal el pasador del gozne inferior ***(J)*** el gozne inferior ***(K)*** y las arandelas de separación ***(L)***. Quite y guarde las arandelas de separación ***(D)***.



10. Cambie de sitio los topes de la puerta.
    - Localice el tope de la puerta ***(B)*** situado en el borde inferior de la puerta del frigorífico ***(A)***. Desatornille los dos tornillos Phillips del extremo opuesto de la puerta. Monte el tope en el lado opuesto. Vuelva a colocar los tornillos restantes en los orificios de montaje vacíos.
    - Repita las instrucciones anteriores para cambiar el tope de la puerta del congelador.



11. Invierta la posición de las puertas realizando los pasos siguientes:
    - Quite las tapas y los tornillos del lado opuesto del frigorífico. Insértelo en los orificios que han quedado vacíos al extraer los goznes.
12. Monte en el lado opuesto los goznes inferior, medio y superior con las arandelas de separación.
    - Vuelva a colocar el gozne inferior del lado opuesto del frigorífico. Antes de atornillar verifique que ha colocado las arandelas de separación. Después de colocar el pasador del gozne en el orificio opuesto, vuelva a colocar las arandelas. Algunos de los goznes inferiores pueden tener tapas. En este caso, quite la tapa del orificio exterior, coloque el pasador en el orificio y vuelva a colocar la tapa en el orificio vacío.
    - Vuelva a colocar el gozne y las arandelas superiores, pero deje espacio suficiente para introducir el gozne de la puerta del frigorífico en su sitio. Apriete el gozne superior para que sujete la puerta firmemente.
    - Separe la puerta $^{11}/_{16}$" (18 mm) del frigorífico.
    - El lado del asa de la puerta debe estar $^{1}/_{8}$" (3 mm) más alto que el lado del gozne. **Cuando la puerta esté cargada con comida estará al mismo nivel.**



13. Monte el asa del frigorífico en el lado opuesto de la puerta utilizando los tornillos de montaje quitados en el paso anterior.
    - Coloque la muesca del asa en su sitio y vuelva a colocar el tornillo.
14. Monte el asa del congelador en el lado opuesto de la puerta utilizando los tornillos de montaje quitados en el paso anterior.
    - Coloque en ángulo hacia abajo el borde frontal de la tapa del asa hacia el reborde posterior del asa del congelador. Verifique que la lengüeta inferior de la tapa del congelador se introduce por debajo del reborde posterior del asa del congelador. Inserte en su sitio el borde de la tapa del asa.
15. Compruebe que la unidad esté nivelada correctamente siguiendo las instrucciones a partir del paso 5.
16. Vuelva a colocar la rejilla inferior y la tapa del gozne inferior.
    Importante: Busque la flecha impresa en el interior de la rejilla para su correcta colocación.
    - **Inserte primero la parte superior en su sitio.** Presione hacia abajo la parte inferior hasta que se coloque en su sitio.

3. Traslade el frigorífico a su ubicación final.

PRECAUCIÓN

Proteja el suelo con cartón, alfombrillas o cualquier otro material para evitar daños en el mismo.

4. Conecte el cable de alimentación.

- El cable de alimentación sólo debe ser manipulado por personal de servicio cualificado. Para reparar el equipo, se necesitan herramientas especiales. Póngase en contacto con el servicio autorizado más cercano para realizar la revisión, reparación o ajuste del frigorífico.

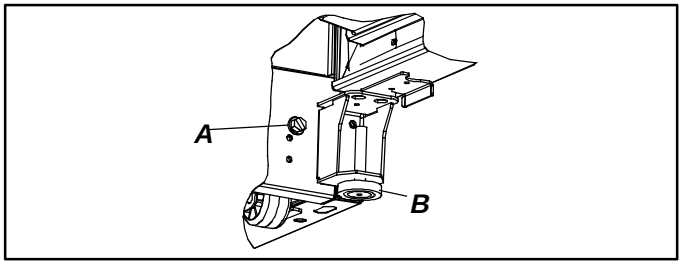
5. Nivele el frigorífico.

a. Gire el tornillo de ajuste del rodillo ***(A)*** hacia la derecha para elevar el aparato, y a la izquierda para bajarlo.

b. Ajuste la pata estabilizadora ***(B)*** para que sujete el frigorífico firmemente contra la puerta.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales causados por volcado del frigorífico, la pata estabilizadora debe estar firmemente apoyada sobre el suelo.



Lista de comprobación de la instalación

Esta lista de comprobación sirve tan solo para las anotaciones personales del usuario.

Usuario	Instalador	
		Puertas
☐	☐	El asa lateral de la puerta está colocada 3 mm más alta que el lado del gozne de la puerta. (la puerta se rebaja cuando está cargada de comida.)
☐	☐	Las puertas cierran herméticamente el frigorífico.
		Nivelación
☐	☐	El frigorífico tiene una inclinación de 6 mm de la parte frontal a la parte posterior.
☐	☐	La pata estabilizadora debe estar colocada en el suelo.
☐	☐	La rejilla inferior se ha acoplado correctamente al frigorífico.
		Bibliografía sobre el producto
☐	☐	El manual de propietario se ha revisado incluyendo la siguiente información: • Controles del frigorífico y del congelador • Cajón contenedor con control de humedad • Cajón con control de temperatura • Ruidos normales durante el funcionamiento

Notas_____

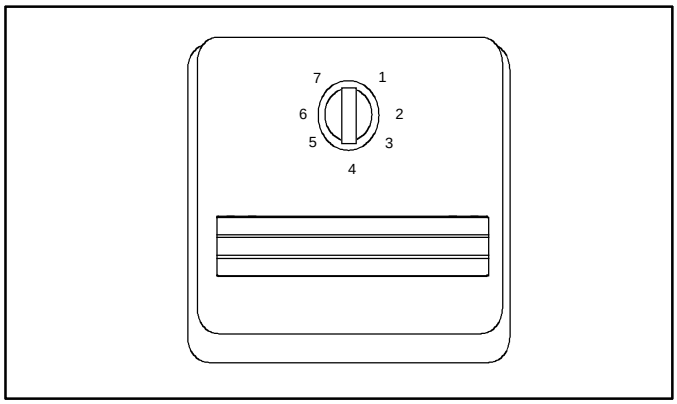
Firma del cliente	Firma del instalador	Compañía instaladora/Teléfono	Fecha

Controles

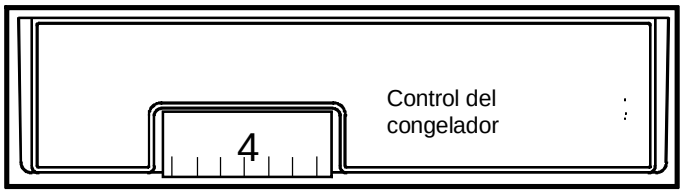
Este frigorífico se ha diseñado para funcionar a temperaturas normales en una casa con una temperatura entre 13° y 43° C.

Controles del frigorífico y del congelador

Los controles del frigorífico y del congelador están situados en la pared superior trasera del frigorífico.



El controlador del congelador se encuentra en la parte frontal derecha del techo del congelador.



Ajuste de los controles

Si el control del congelador se fija en ■, ni el frigorífico ni el congelador enfriarán. Inicialmente, fije ambos controles en *4*. Espere 24 horas hasta que el congelador y el frigorífico estabilicen la temperatura. Después de las 24 horas, ajuste los controles, de uno en un número, como desee. Uno es el valor más caliente y siete es el más frío.

Ajuste los controles con un termómetro casero que pueda medir entre -21° y 10°C.

Coloque el termómetro suavemente entre paquetes congelados dentro del congelador. Espere entre 5 y 8 horas. Si la temperatura del congelador no es de -17° y -16° C, ajuste el control del frigorífico de uno en un número. Vuelva a comprobar después de 5 u 8 horas.

Coloque el termómetro en un vaso de agua en el centro del frigorífico. Espere entre 5 y 8 horas. Si la temperatura del frigorífico no está entre 3° a 4°C, ajuste el control, 1 número cada vez. Vuelva a comprobar después de 5 u 8 horas.

Características del frigorífico

Estantes del frigorífico

Los estantes pueden ajustarse para que se adapten a sus necesidades de almacenamiento. Algunos modelos llevan estantes Spillsaver™ y estantes Easy Glide™. Los estantes Spillsaver™ evitan las salpicaduras para facilitar su limpieza.

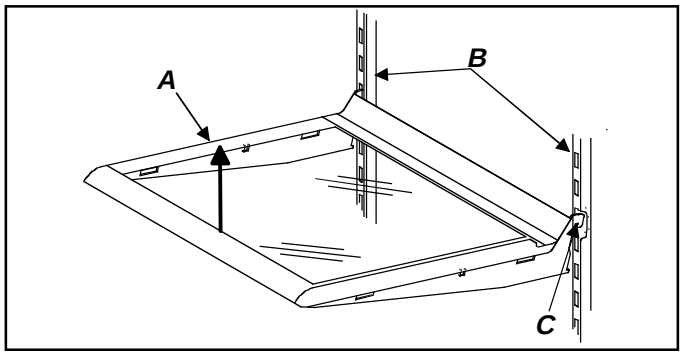
⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños materiales, asegúrese de que están bien colocados antes de colocar alimentos en ellos.

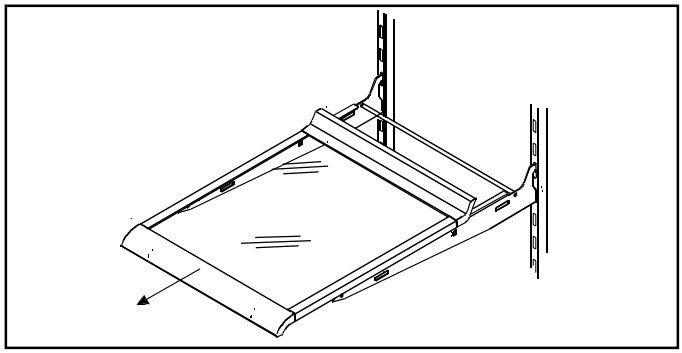
⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, manipule con cuidado los estantes de cristal templado. Los estantes pueden romperse de repente si se mellan, rayan o exponen a cambios repentinos de temperatura.

- Extraiga los estantes ***(A)*** elevando el frontal, liberando los ganchos ***(C)*** de la guía metálica ***(B)*** y tirando después hacia fuera.
- Vuelva a colocar los estantes insertando los ganchos ***(C)*** en la guía metálica ***(B)*** y bajando el frontal del estante.



Algunos modelos también disponen de estantes Easy Glide™, que pueden sacarse para acceder fácilmente a los productos situados al fondo.



Contenedor Garden Fresh™

Los contenedores Garden Fresh™ mantienen durante más tiempo la frescura del producto. Envuelva el producto por completo. No lave el producto antes de colocarlo en el contenedor. Una humedad excesiva podría hacer que se perdiese prematuramente. No recubra el contenedor con papel de cocina. Estos pueden retener la humedad.

El control ***(D)*** de los contenedores Garden Fresh™ están situados debajo de la chambrana del estante frontal. El control ajusta la humedad en los cajones del contenedor. Mueva el control hasta *high* para productos con hojas como lechuga, espinaca o col. Mueva el control hasta *low* para productos con piel como coliflor, maíz o tomates.

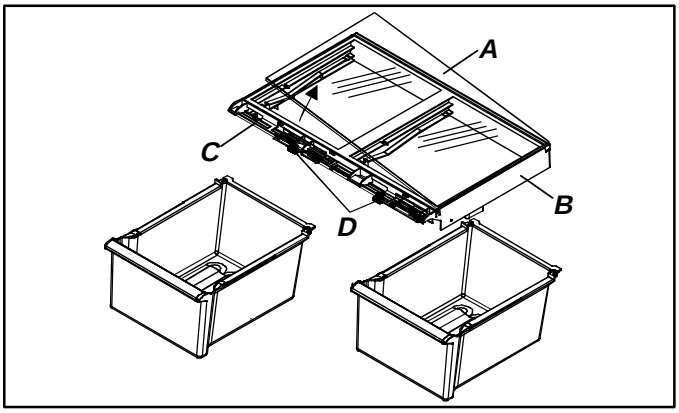
Para limpiar o volver a colocar los cajones del contenedor, quite el estante y los cajones del contenedor siguiendo estos pasos:

1. Abra el contenedor de la izquierda.
   - En puertas con el gozne a la izquierda, abra el contenedor derecho.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, manipule con cuidado los estantes de cristal templado. Los estantes pueden romperse de repente si se mellan, rayan o exponen a cambios repentinos de temperatura.

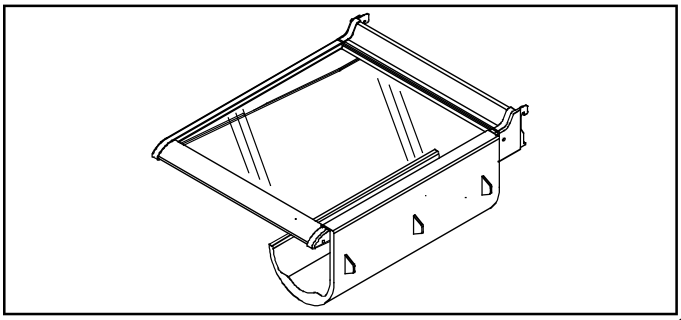
2. Extraiga la cubierta de cristal del contenedor ***(A)*** empujando suavemente desde abajo. Incline uno de los extremos hacia arriba y tire hacia fuera.
3. Extraiga el cajón del contenedor levantándolo por la parte frontal mientras lo sujeta por abajo y tire de él hacia afuera. En puertas del frigorífico que tengan el gozne a la izquierda, extraiga el contenedor de la derecha.
4. Extraiga otro cajón del contenedor según se indica en el paso 3. Si la puerta no permite extraer el cajón, saque el cajón junto con el marco del contenedor según se indica en el paso 5.
5. Extraiga el marco del contenedor ***(B)*** levantando el marco por la moldura de plástico frontal ***(C)*** y sáquelo de las ranuras del raíl del frigorífico. Tire hacia delante y extráigalo de la unidad.
6. Sustituya el depósito y el estante siguiendo a la inversa los pasos del 2 al 5.



Soporte de almacenamiento (algunos modelos)

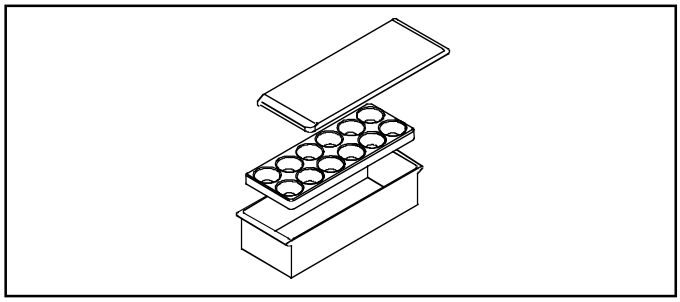
El soporte de almacenamiento proporciona el almacenamiento conveniente para botellas, huevos, etc.

- Cuelgue el soporte enganchándolo en el estante.



Recipiente de almacenamiento con tapa (algunos modelos)

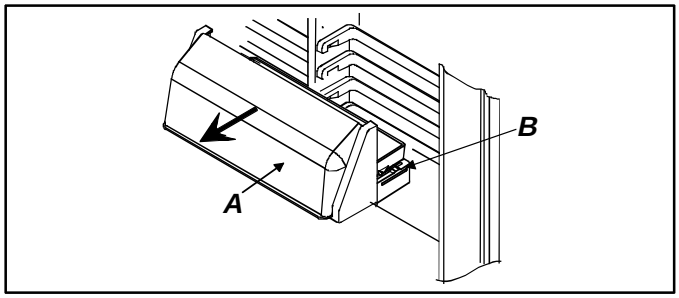
El recipiente de almacenamiento tiene una tapa y una bandeja para huevos. Al extraer la bandeja, es posible introducir un cartón estándar de huevos, hielo, etc.



Recipiente para productos lácteos (algunos modelos)

El recipiente proporciona un almacenaje adecuado para mantequilla, queso, etc.

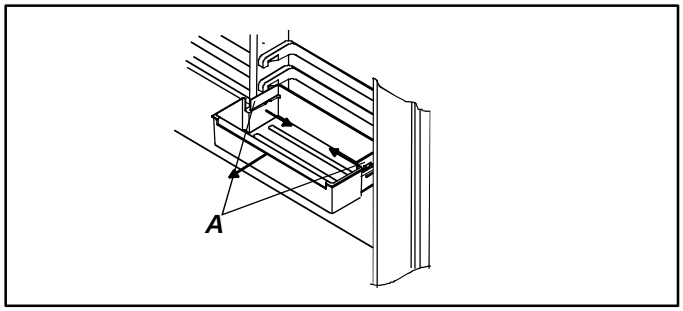
- Extraiga el recipiente levantando la puerta ***(A)***, empujando hacia abajo las lengüetas ***(B)*** del estante en ambos lados y tire hacia fuera de ella.
- Reponga el recipiente para productos lácteos, introduciéndolo hasta que las lengüetas ***(B)*** queden fijas en su sitio; a continuación baje la puerta ***(A)***.



Departamentos de la puerta

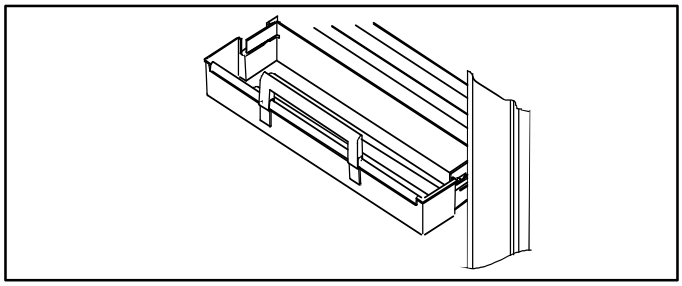
Ajuste los departamentos de la puerta para que se adapten a sus necesidades de almacenamiento.

- Extraiga los estantes de la puerta empujando las lengüetas ***(A)*** de ambos lados del estante hacia el centro y tirando de ellos hacia fuera.
- Vuelva a colocarlos introduciéndolos hasta que las lengüetas ***(A)*** queden fijas en su sitio.



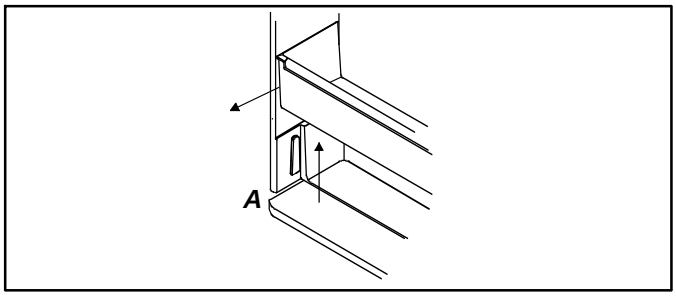
Soporte para paquetes altos (algunos modelos)

El soporte para paquetes altos mantiene de pie los productos con una altura considerable. El soporte encaja en el borde frontal de cualquier estante o departamento de la puerta del frigorífico.



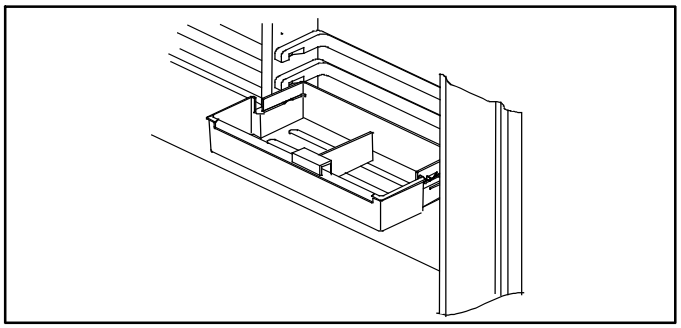
Estantes de la puerta

- Extraiga los estantes de la puerta levantando los extremos y tirando de ellos.
- Vuelva a colocar los estantes introduciéndolos por las muescas de deslizamiento ***(A)***.



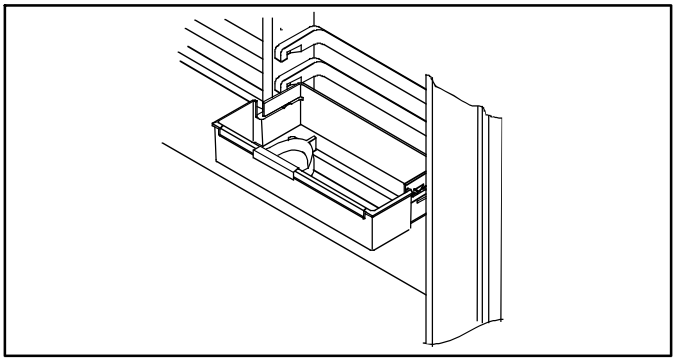
Separador ajustable (algunos modelos)

El separador ajustable permite inmovilizar los productos y ajustarlo para que se adapte a las necesidades de almacenamiento del usuario. El separador se acopla al recipiente del estante de la puerta.



Soporte para botellas (algunos modelos)

El soporte para botellas permite inmovilizar las botellas y ajustarlo para que se adapte a las necesidades de almacenamiento del usuario. El soporte para botellas se acopla al recipiente del estante de la puerta.



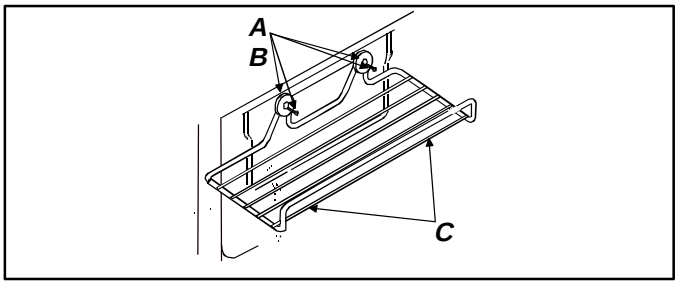
Características del congelador

Sistema anti-escarcha

Las secciones del frigorífico y del congelador son totalmente anti-escarcha. El deshielo se realiza automáticamente en condiciones normales. Ni el frigorífico ni el congelador necesitan ser descongelados.

Estante para servicio de hielo (algunos modelos)

Instale el estante de servicio de hielo ***(C)*** colocándolo sobre los tornillos y arandelas ***(A y B)*** e introduciéndolo.



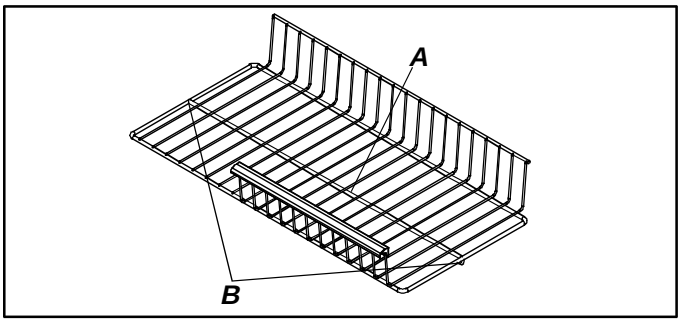
⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el estante está fijo antes de colocar productos sobre él para evitar daños materiales.

Estante extraíble (algunos modelos)

El estante extraíble se puede sacar para acceder fácilmente a los productos de su parte posterior.

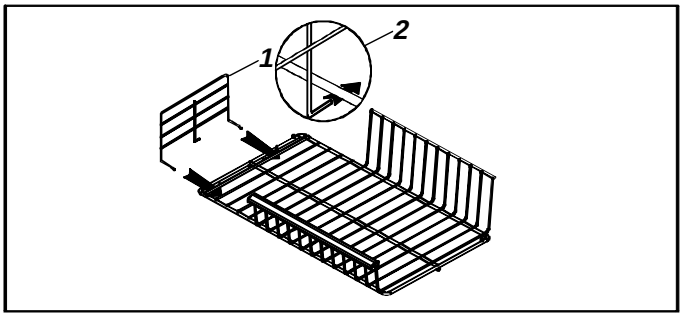
- Saque el estante extraíble deslizándolo hacia adelante hasta que el punto esférico ***(B)*** situado debajo del raíl central ***(A)*** se alcance la altura de la ranura de moldeo.
- Sujete el estante por el raíl central ***(A)***, tire hacia arriba y extráigalo.
- Deslícelo hasta que el punto esférico ***(B)*** se introduzca en la ranura de moldeo.



Separador vertical de estantes (algunos modelos)

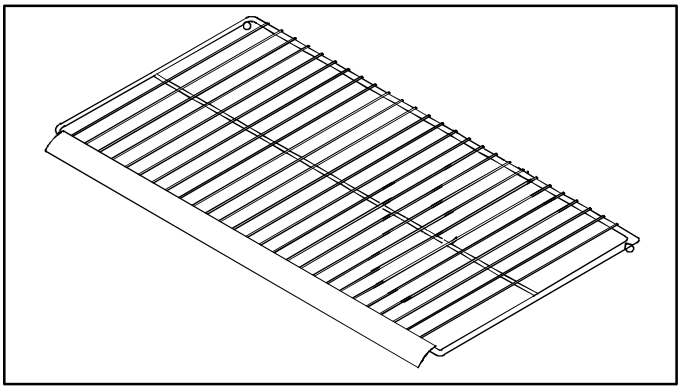
Instale el separador vertical de estantes realizando los pasos siguientes:

1. Deslice las puntas del separador de estantes debajo de la rejilla deseada, ligeramente al margen del raíl central.
2. Presione hacia abajo la parte superior del separador y deslice el gancho por debajo del raíl central.



Estante fijo de varillas (algunos modelos)

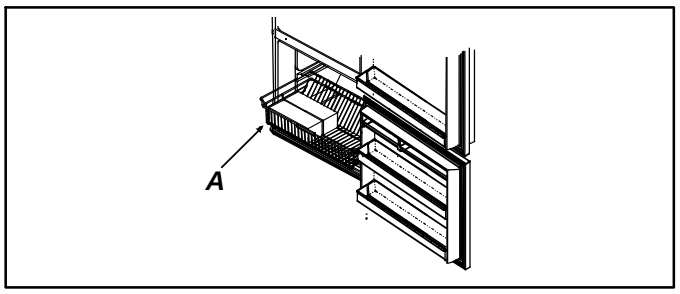
- Extraiga el estante de varillas tirando con energía.
- Vuelva a colocarlo deslizándolo hacia dentro hasta que se quede fijo en su sitio.



Cesta de varillas

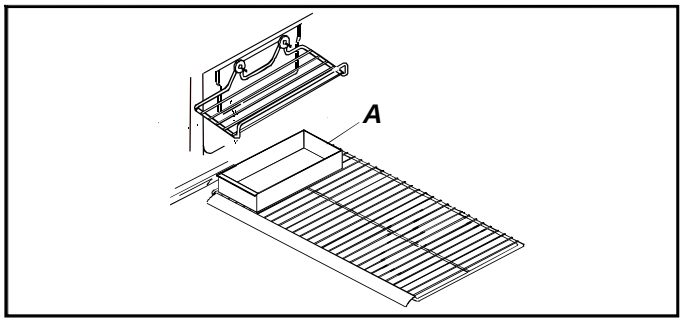
La cesta de varillas ***(A)*** se puede extraer para facilitar el acceso a los productos introducidos.

- Extraiga la cesta de varillas levantándola y tirando.
- Vuelva a colocarla deslizándola hacia dentro.



Bandeja de hielo (algunos modelos)

La bandeja de hielo ***(A)*** se coloca debajo del estante de servicio de hielo en el estante de varillas del congelador.



Atención y limpieza

⚠ AVISO

Para evitar descargas eléctricas que pueden provocar graves lesiones o incluso la muerte, desconecte la fuente de alimentación del frigorífico antes de su limpieza. Después de la limpieza, vuelva a conectar la alimentación.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, lea y respete todas las normas de limpieza del fabricante.

Limpieza general

1. Lave las superficies y el exterior con un paño limpio utilizando una solución de 60 mL de bicarbonato sódico disuelto en 1 litro de agua.
2. Aclare las superficies y el exterior con agua caliente. Seque las superficies con un paño suave y limpio.
3. NO UTILICE los siguientes productos:
   - productos de limpieza abrasivos o bastos, amoniaco, lejía con cloro, etc.
   - detergentes o disolventes concentrados
   - desengrasantes metálicos

Estos productos pueden rayar, quebrar o decolorar las superficies.

4. No coloque los estantes, cazoletas, etc. en agua de lavar.

Eliminación de olores

1. Extraiga toda la comida y desconecte la alimentación del frigorífico.
2. Limpie todas las superficies interiores incluido el techo, el suelo y las paredes según las instrucciones de limpieza indicadas anteriormente. Preste una atención especial a las esquinas, hendiduras y muescas. Incluya todos los cajones, estantes y juntas.
3. Conecte la alimentación del frigorífico y vuelva a colocar la comida en el mismo. Lave y seque todas las botellas, recipientes y tarros. Envuelva la comida en recipientes sellados para evitar más olores. Pasadas 24 horas, compruebe si ha desaparecido el olor.

Realice los pasos del 4 al 10 si no ha desaparecido el olor.

4. Extraiga toda la comida y desconecte el frigorífico.
5. Limpie todas las superficies interiores incluyendo el techo, el suelo y las paredes según las instrucciones de limpieza indicadas anteriormente. Preste una atención especial a las esquinas, hendiduras y muescas. Incluya todos los cajones, estantes y juntas.
6. Coloque los contenedores en el estante superior del frigorífico. Llene el frigorífico y el congelador con hojas de periódico arrugadas.
7. Coloque aglomerados de carbón vegetal aleatoriamente por todo el periódico.
8. Cierre las puertas y espere entre 24 y 48 horas.
9. Extraiga los aglomerados de carbón vegetal y los periódicos.
10. Conecte la alimentación del frigorífico y vuelva a colocar la comida en su interior. Lave y seque todos los contenedores. Guarde la comida en contenedores cerrados para evitar el escape de olores. Después de 24 horas, compruebe si ha desaparecido el olor.

Adhesivos

1. Elimine los restos de pegamento frotando la superficie del frigorífico con los dedos utilizando pasta de dientes hasta que se suelte el adhesivo.
2. Frote la superficie con agua caliente. Seque la superficie con un paño suave y limpio.

Juntas de las puertas

1. Limpie a conciencia las juntas de las puertas cada 3 meses, de acuerdo con las instrucciones de limpieza general.
2. Aplique una fina película de vaselina para poder articular las juntas.

Bobinas del condensador

Limpie la bobina del condensador situada detrás de la rejilla inferior cada 3 meses para garantizar la potencia máxima del frigorífico. El polvo y las pelusas acumulados puede provocar lo siguiente:

- menor potencia de refrigeración
- mayor consumo de energía
- en casos extremos, fallo prematuro del compresor

1. Extraiga la rejilla inferior, sujetando los extremos y sacándola del refrigerador.
2. Limpie la superficie frontal de la bobina del condensador con una boquilla de aspiradora.
3. Vuelva a colocar la rejilla inferior, insertando las pinzas en los orificios y haciendo presión.
4. Levante las patas estabilizadoras (algunos modelos) girando la pata hacia la izquierda.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños materiales, proteja todo tipo de suelo con cartones, alfombras u otro material protector.

5. Separe el frigorífico de la pared. Pase una aspiradora por la rejilla de la parte posterior del frigorífico.

Estantes de cristal

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, manipule con cuidado los estantes de cristal templado. Los estantes pueden romperse de repente si se mellan, rayan o exponen a un cambio brusco de temperatura.

Extraiga el estante elevando el frontal, liberando los ganchos de la guía metálica y después tirando de él hacia fuera. Coloque el estante sobre una toalla. Limpie el estante cuando llegue a la temperatura ambiente.
Limpie las hendiduras siguiendo los pasos siguientes:

1. Diluya detergente suave y cepille con la solución en las hendiduras, usando un cepillo de cerdas de plástico. Espere 5 minutos.
2. Pulverice agua caliente en las hendiduras usando un pulverizador de grifo.
3. Seque el estante en profundidad y vuelva a poner el mismo insertando los ganchos en la guía metálica y bajándolo del frontal.

Sustitución de bombillas

⚠ AVISO

Para evitar descargas eléctricas que pueden provocar graves lesiones o incluso la muerte, desconecte la fuente de alimentación del frigorífico antes de cambiar la bombilla. Tras cambiarla, conecte la alimentación.

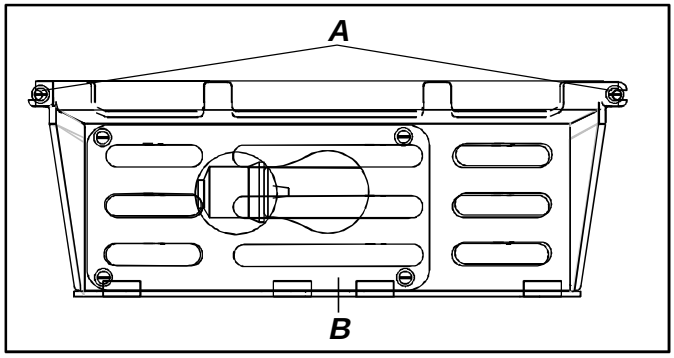
⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, cumpla lo siguiente:

- Deje enfriar la bombilla.
- Póngase guantes para colocar la bombilla.

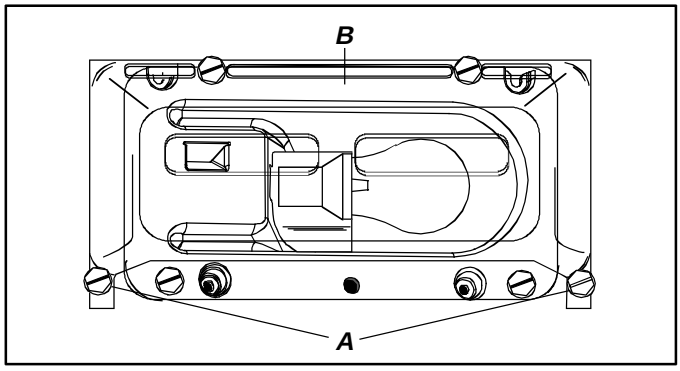
Luz del frigorífico

- Retire la cubierta de la bombilla ***(B)*** extrayendo los tornillos de tuerca hexagonal de ¼ pulgadas ***(A)***. Ponga una bombilla **que no supere los 25 vatios**.
- Vuelva a colocar la cubierta ***(B)*** colocando los tornillos de tuerca hexagonal de ¼ pulgadas ***(A)***.



Luz del congelador

- Retire la cubierta de la bombilla ***(B)*** extrayendo los tornillos de tuerca hexagonal de ¼ pulgadas ***(A)***. Ponga una bombilla **que no supere los 25 vatios.**
- Vuelva a colocar la cubierta ***(B)*** colocando los tornillos de tuerca hexagonal de ¼ pulgadas ***(A)***.



Trucos para las vacaciones

Siga los siguientes pasos para unas vacaciones cortas.

1. Saque los alimentos perecederos. La garantía no cubre la pérdida de alimentos. Compruebe el certificado de la garantía por si existe una cobertura especial.
2. Si se ha instalado una máquina de hacer hielo, mueva el brazo de la máquina hacia arriba, hasta la posición *off*. (Véase la sección “Maquina automática para fabricar hielo” de la página 72).

Realice los pasos siguientes para unas vacaciones largas.

1. Vacíe las secciones del frigorífico y del congelador.
2. Desenchufe el frigorífico.
3. Limpie el frigorífico y las juntas de la puerta de acuerdo con las instrucciones “Generalidades” en la sección “Atención y limpieza”.
4. Deje las puertas abiertas, de forma que pueda circular aire por su interior.
5. Si se ha instalado una máquina de hacer hielo, desconecte la alimentación de agua hacia el frigorífico y desplace hacia arriba el brazo de la máquina de hacer hielo, hasta la posición *off.* Véase la sección “Máquina automática para fabricar hielo” en la página 72.

Trucos para ahorrar energía

Este frigorífico se ha diseñado para que sea uno de los que menos energía consumen del mercado. Puede reducirse el consumo de energía observando lo siguiente.

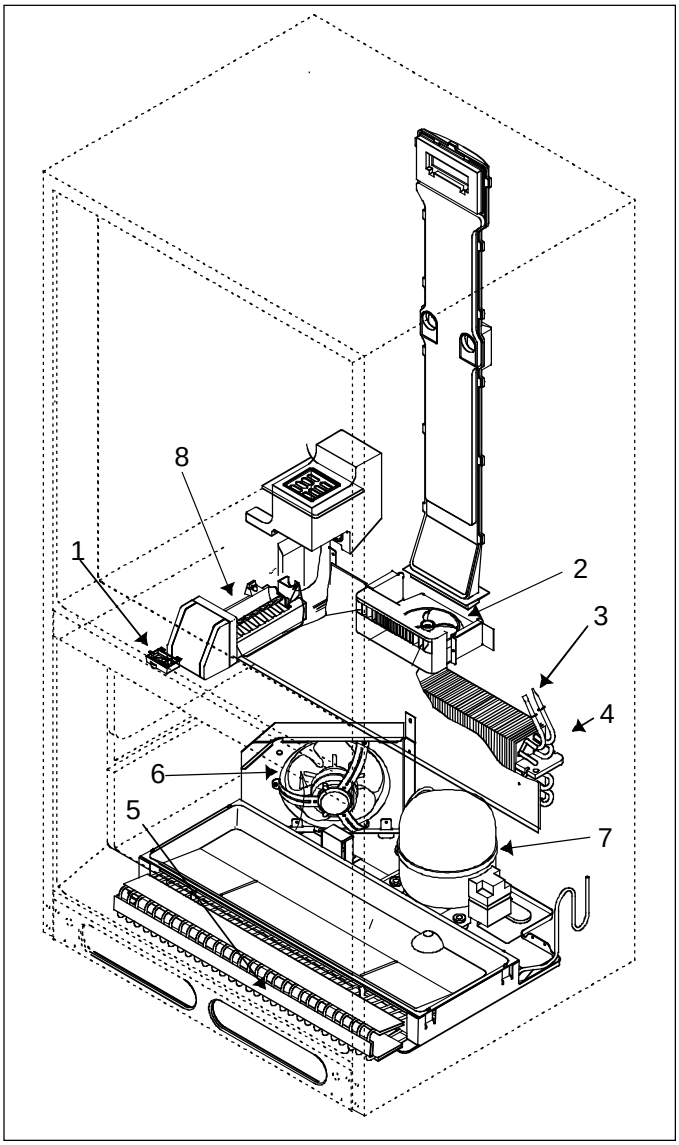
- Debe usarse a temperaturas normales de entre 13° y 43° C, lejos de fuentes de calor y de la luz directa del sol.
- No ajuste los controles del frigorífico, congelador y del sistema Chiller Fresh™ a una temperatura inferior a la necesaria.
- Mantenga llena la sección del congelador.
- Mantenga limpias y flexibles las juntas de la puerta. Sustituya las juntas si están gastadas.
- Mantenga limpias las bobinas del condensador.

Ruidos normales en funcionamiento

Este nuevo frigorífico puede sustituir a otro de diferente diseño, menor potencia o más pequeño. Los frigoríficos actuales tienen nuevos dispositivos y ahorran más energía. Como resultado de ello, es posible que no le sean familiares ciertos ruidos. Estos ruidos son normales y pronto le serán familiares. Esto ruidos también indican que el frigorífico está funcionando según lo previsto.

1. **El control del frigorífico** hace clic cuando arranca o se para el compresor.
2. **El ventilador del congelador** hace soplar y girar el aire.
3. **En el sistema sellado** (evaporador y cambiador de calor), la corriente de refrigerante borbotea, burbujea o suena como agua hirviendo.
4. **El calentador de deshielo** silba, pita o borbotea.
5. **El temporizador de deshielo** suena como un reloj eléctrico y se inicia y se detiene durante el ciclo de deshielo.
6. **El ventilador del condensador** hace soplar y girar el aire.
7. **El compresor** tiene un zumbido o un ruido pulsatorio que se inicia y se detiene cíclicamente.
8. **Los cubitos de hielo** procedentes de la máquina de hielo (algunos modelos) caen en la cazoleta del hielo.
9. **La conexión de la válvula del agua de la máquina de hacer hielo** (algunos modelos) zumba cuando se llena de agua la máquina de hacer hielo. Esto sucede tanto si el frigorífico está conectado a la alimentación de agua como si no. Si el frigorífico no está conectado a la alimentación de agua, pare el ruido elevando el brazo de la máquina de hacer hielo hasta la posición *Off*. La conexión de la válvula del agua está situada debajo del ventilador del condensador en la parte trasera del refrigerador.

Nota: El aislamiento de espuma ahorra mucha energía y tiene unas excelentes propiedades aislantes. Sin embargo, el aislamiento de espuma no absorbe tanto el ruido como los anteriores aislantes de fibra de vidrio.



Antes de avisar al servicio técnico

Problema	Solución
El frigorífico no funciona.	• Compruebe que está encendido el control del congelador. • Asegúrese de que está enchufado el frigorífico. Si no lo está, enchufe el cable a la toma con el voltaje apropiado. • Compruebe los fusibles o el cortacircuitos. Enchufe otro aparato a la toma de pared. Si la toma no funciona, cambie el fusible o reajuste el circuito. • Espere 40 minutos y vea si vuelve a arrancar el frigorífico. Si está encendido el control del congelador, las luces se encienden pero 2 ventiladores y el compresor no funcionan, es posible que el frigorífico esté en el ciclo de deshielo.
El frigorífico sigue sin funcionar.	• Desenchufe el frigorífico. cambie la comida a otro aparato o coloque hielo en la sección del congelador para conservar los alimentos. Llame al servicio técnico.
La temperatura parece ser demasiado alta.	• Véanse las secciones anteriores. • Espere un tiempo hasta que los alimentos recientemente añadidos alcancen la temperatura del frigorífico o del congelador. Si se introduce comida caliente, el frigorífico no alcanzará su temperatura normal hasta transcurridas varias horas. • Compruebe que las juntas están selladas correctamente. Las juntas deben estar bien selladas al frigorífico. • Limpie las bobinas del condensador. Véanse las instrucciones de “Bobinas del condensador” en la sección “Atención y limpieza”. • Ajuste el control del frigorífico y del congelador. Véanse las instrucciones de “Controles de ajuste” en la sección “Controles”. • La luz del congelador o del frigorífico permanece encendida. Si permanece encendida, quite la bombilla y llame al servicio técnico. • La rejilla trasera de ventilación situada detrás del contenedor está bloqueada e impide el flujo del aire. Localice la rejilla de ventilación situada detrás del contenedor y límpiela de la suciedad que impide la ventilación o el flujo de aire.
La temperatura de los alimentos es excesivamente baja.	• Limpie las bobinas del condensador. Véanse las instrucciones de “Bobinas de condensación” de la sección “Atención y limpieza”. • Ajuste el control del frigorífico. Véanse las instrucciones de “Controles de ajuste” en la sección “Controles”. • Ajuste el control del congelador a la posición menos fría. Véanse las instrucciones de “Controles de ajuste” en la sección “Controles”. Deje pasar varias horas hasta que se ajuste la temperatura.

Problema	Solución
El frigorífico funciona con una frecuencia excesiva.	• Es normal que se mantenga una temperatura constante. • Es posible que las puertas se hayan abierto con una frecuencia excesiva o durante un periodo de tiempo demasiado largo. la apertura de la puerta permite la entrada de aire caliente en el frigorífico. Cuanto más se abra la puerta más aire caliente se debe enfriar. • Espere un tiempo hasta que los alimentos añadidos recientemente alcancen la temperatura del frigorífico o del congelador. Pueden pasar varias horas hasta que el frigorífico alcance la temperatura normal. • Limpie las bobinas del condensador. Véanse las instrucciones de “Bobinas de condensación” de la sección “Atención y limpieza”. • Ajuste el control del congelador. Véanse las instrucciones de “Controles de ajuste” en la sección “Controles”. • La luz del congelador permanece encendida. Si permanece encendida, quite la bombilla y llame al servicio técnico. • Compruebe que el frigorífico está nivelado. Véase la sección “Nivelación del frigorífico” en las instrucciones de instalación.
Se forman gotas de agua en el interior del frigorífico.	• Es normal en periodos de gran humedad o si las puertas se han abierto con frecuencia. • Envuelva la comida completamente y seque los contenedores húmedos antes de guardarlos en el frigorífico para evitar la acumulación de humedad.
Se forman gotas de agua en el exterior del frigorífico.	• Compruebe si están selladas adecuadamente las juntas de la puerta. Las juntas deben estar completamente selladas al frigorífico. • Es normal durante períodos de gran humedad o si las puertas se abren con gran frecuencia.
El frigorífico desprende olores.	• Véanse las instrucciones “Eliminación de olores” en la sección de “Atención y limpieza”.
El frigorífico hace unos ruidos extraños o demasiado altos.	• Puede ser normal. Véase la sección “Ruidos en funcionamiento normal”.
Los cubitos de hielo tienen un mal olor.	• Véanse las instrucciones “Eliminación de olores” en la sección “Atención y limpieza”. • La comida no se ha aislado correctamente en el compartimento del frigorífico o del congelador. Envuelva de nuevo la comida ya que los olores pueden pasar al hielo si ésta no está aislada correctamente. • Deseche el hielo y limpie con más frecuencia la cazoleta o las bandejas de hielo. Los cubitos de hielo son porosos y absorben fácilmente los olores. • El agua contiene minerales como el sulfuro. En algunas situaciones, pueden que tenga que instalar un filtro para eliminar los problemas de olor y sabor.
Los cubitos de hielo se pegan o “encogen”.	• Vacíe con más frecuencia la cazoleta o las bandejas de cubitos de hielo. Si no se usan con frecuencia, los cubitos de hielo pueden pegarse o encoger.

Garantía

Garantía limitada de un año
Garantía limitada de cinco años del compresor

Primer año

Amana proporcionará de forma gratuita una pieza de repuesto, libre a bordo (FOB) de Amana, Iowa, EE.UU., por cualquier pieza defectuosa debido a su factura o a sus materiales.

Del segundo al quinto año

Amana proporcionará de forma gratuita una pieza de repuesto, libre a bordo (FOB) de Amana, Iowa, EE.UU., por cualquier compresor defectuoso debido a su factura o a sus materiales.

Límites de la garantía

- Comienza en la fecha compra.
- El servicio lo debe realizar un técnico **autorizado** por Amana.

La garantía queda anulada si

- La placa del número de serie está estropeada.
- El producto se ha utilizado comercialmente, se ha alquilado o se ha arrendado.
- El producto está defectuoso o está dañado debido a accidente, alteración, conexión del mismo a una fuente de suministro eléctrico inapropiada, fuego, inundación, tormentas, envío o manipulación, o por otras condiciones que estén fuera del control de Amana.
- El producto se usa o se instala de forma inadecuada.

Responsabilidades del propietario

- Facilitar prueba de compra (recibo de compra).
- Proporcionar una atención y mantenimiento normales. Realice la sustitución de piezas como se indica en el Manual del propietario.
- Colocar el producto en un lugar accesible para realizar la reparación.
- Pagar los costes de servicio especial fuera de las horas normales de servicio técnico.
- Pagar las llamadas al servicio técnico relacionadas con la instalación o el uso del producto.

En ningún caso, Amana será responsable de los daños inherentes o consiguientes incluida la pérdida de alimentos*.

Para cualquier consulta relacionada con todo lo anterior o para localizar el servicio técnico autorizado, póngase en contacto con el proveedor del aparato en:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Teléfono 1-319-622-5511
Fax: 1-319-622-2180

Gebruiksaanwijzing en onderhoudshandleiding voor de internationale koel-/vriescombinatie met vriesruimte onder

Inhoud

Elektrische vereisten 75
Modelidentificatie 75
Weggooien van uw koelkast 75
Installatie-instructies 75
Installatiechecklist 79
Regelaars 80
  Elementen voor verse levensmiddelen en vriesruimte 80
  De planken instellen 80
Eigenschappen voor verse levensmiddelen 80
  Schappen voor verse levensmiddelen 80
  Garden Fresh™ groenteladen 81
  Opbergrek (sommige modellen) 81
  Bewaarvak met deksel (sommige modellen) 81
  Zuivelcentrum (sommige modellen) 81
  Deurvakken 81
  Reling voor hoge verpakkingen (sommige modellen) 82
  Deurschappen 82
  Verstelbare verdeler (sommige modellen) 82
  Flessenhouder (sommige modellen) 82
Elementen van de vriesruimte 82
  Automatisch ontdooisysteem 82
  Rek voor ijslades (sommige modellen) 82
  Uitschuifplank (sommige modellen) 82
  Verticale plankverdeler (sommige modellen) 83
  Vaste draadplank (sommige modellen) 83
  Mand 83
  Bak voor blokjes (sommige modellen) 83
Onderhoud en reiniging 83
  Algemeen reinigen 83
  Geuren verwijderen 84
  Lijmen 84
  Deurafsluitingen 84
  Condensorspoelen 84
  Glazen planken 84
  Het lampje vervangen 84
Vakantietips 85
Energietips 85
Normale bedrijfsgeluiden 86
Voordat u de reparatiedienst belt 87
Garantie 89

Opmerking:
Vertaling kan soms een verschil in betekenis veroorzaken. In alle gevallen waar de betekenis verschilt, is de meest nauwkeurige betekenis de Engelse versie van dit document.

Dit symbool geeft een veiligheidswaarsc huwing aan.

Elektrische vereisten

De koelkast is zodanig ontworpen dat deze op een afzonderlijk circuit van 230 V, 50 Hz, 10 A werkt.

Modelidentificatie

Productinformatie staat op het serienummerplaatje. Noteer de volgende informatie.

Model Number (modelnummer): _____

Manufacturing Number (fabrikatienummer): _____

Serial of S/N Number (serienummer): _____

Aankoopdatum: _____

Naam en adres van verkoper: _____

_____

Bewaar een kopie van de aankoopfactuur voor later gebruik.

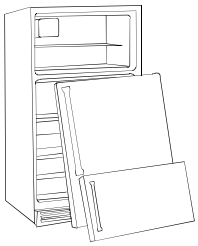
GEVAAR

Weggooien van uw koelkast

BELANGRIJK: Kinderen die zich opsluiten in koelkasten en stikken, is niet alleen een probleem uit het verleden. Afgedankte of achtergelaten koelkasten zijn nog steeds gevaarlijk, zelfs als ze maar “enkele dagen” worden achtergelaten. Indien u zich wilt ontdoen van uw oude koelkast volg dan onderstaande instructies om ongelukken te vermijden.

VOORDAT U UW OUDE KOELKAST OF DIEPVRIES WEGGOOIT:

- Verwijder de deuren.
- Laat de planken op hun plaats zodat kinderen niet zo makkelijk in de koelkast kunnen klimmen.



Installatie-instructies

Inleiding

De koelkast moet aangesloten worden door een bevoegde bevægote technicus, volgens deze installatie-instructies.

Meet de deuropening, en de diepte en breedte van de koelkast. Verwijder de deurhendels indien noodzakelijk. De technicus moet de voorschriften voor aansluiting van de plaatselijke waterleiding- en elektriciteitsbedrijven volgen.

Reparaties of vervanging van het netsnoer moeten door een technicus worden uitgevoerd.

De juiste installatie zorgt ervoor dat de koelkast het efficiëntst werkt. Amana Appliances neemt geen verantwoordelijkheid voor onjuiste installatie.

Installatievereisten

1. Sluit aan op met een geaard stopcontact met een afzonderlijk 230 V, 50 Hz, 10 A circuit.
2. Bescherm zachte vloerbekleding met karton of dekens.
3. Installeer op een vloer die tot 429 kg kan ondersteunen.
4. Zorg voor 25 mm speling aan de bovenkant en 5 mm aan de zijkanten van de koelkast.

OPMERKING: Installeer de koelkast niet in de buurt van een oven, radiator of andere warmtebron. Installeer de koelkast niet op een plaats waar de temperatuur onder de 13 °C komt.

1. De houten basis verwijderen.

OPGELET

- Om persoonlijke verwondingen of beschadigingen te vermijden moeten twee personen de houten basis verwijderen.
- Laat om mechanische storing te voorkomen de koelkast niet langer dan voor het verwijderen van de bouten nodig is op de zijkant liggen.

1. Plak de deuren in de rechter en linker bovenhoeken vast om te voorkomen dat ze onverwacht open gaan.
2. Schuif een karretje onder de zijkant van de koelkast tegenover de scharnieren.
3. Pak de koelkast in met een deken of kussen. Wikkel de riem rond de koelkast. Plaats piepschuim uit de verpakking onder de riem. Maak de riem stevig vast. Haal de riem niet te strak aan.
4. Vaat het karretje naar de vloer zakken met de hendels naar beneden gericht.
5. Verwijder de twee bovenste bouten uit de bescherming.
6. Plaats het karretje en de koelkast opnieuw rechtop en verwijder de riem.
7. Schuif het karretje onder de tegenovergestelde zijkant van de koelkast.
8. Herhaal stap 3-5.
9. Verwijder de houten basis.
10. Zet de kar en de koelkast weer rechtop. Zet de koelkast vóór de uiteindelijke plaats van bestemming en verwijder de kar.

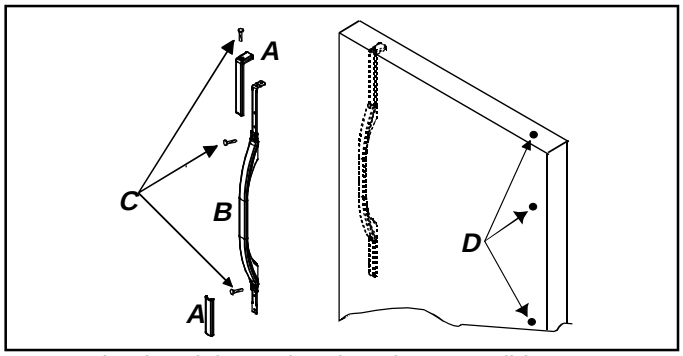
2. De deuren zo nodig verwijderen en omdraaien.

Bij sommige installaties is het nodig dat de deuren worden omgedraaid zodat ze helemaal geopend kunnen worden. Om de draairichting van de deuren te veranderen, voert u de volgende stappen uit:

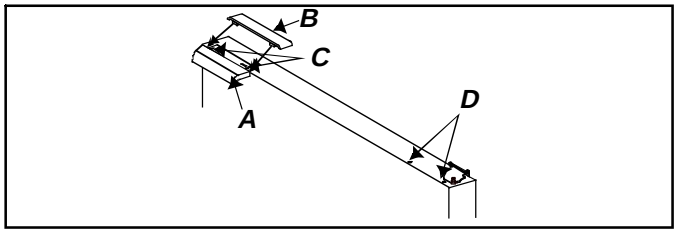
Benodigd gereedschap
Geschikte moersleutels
Kruiskopschroevendraaier
Platte schroevendraaier
Afplakband

BELANGRIJK: Voor het verwijderen van proppen met gebruik van een platte schroevendraaier of plamuurmes het blad met afplakband afplakken om beschadiging aan de afwerking van de koelkast te voorkomen. Voor proppen die met een schroevendraaier of moersleutel verwijderd moeten worden het gepaste gereedschap gebruiken om beschadiging van de proppen te voorkomen.

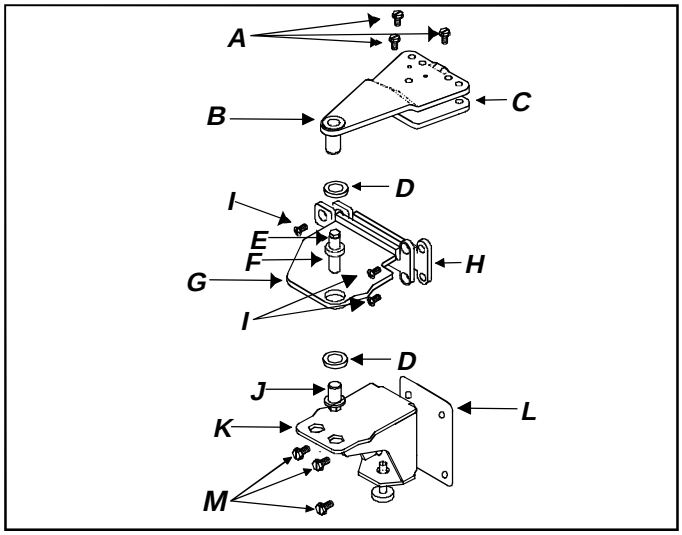
1. De deurhendel van de koelkast verwijderen.
   - Verwijder de schroef ***(C)*** uit de sierstrip van de bovenste hendel ***(A)***. Wrik de rand van de sierstrip ***(A)*** omhoog met het met afplakband bedekte blad van een schroevendraaier. Verwijder de hendel ***(B)*** van de deur door 1 overblijvende bevestigingsschroef ***(C)*** aan elk uiteinde van de hendel te verwijderen.
   - Verwijder 1 prop uit de bovenkant van de deur aan de scharnierkant en 2 uit de voorkant van de deur aan de scharnierkant ***(D)***. Breng de 3 proppen met bevestigingsschroeven ***(C)*** aan in de lege bevestigingsgaten aan de andere kant van de deur.



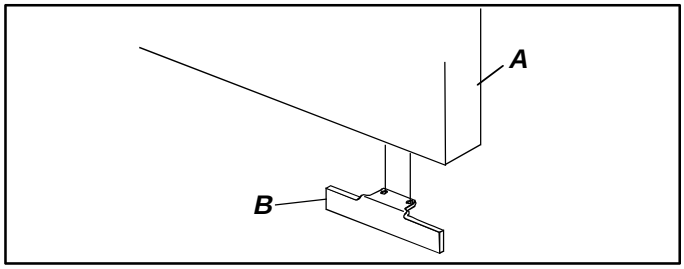
2. De deurhendel van de vriesruimte verwijderen.
   - Open de deur van de vriesruimte 90º. Zoek de twee inkepingen op de achterkant van de hendel van de vriesruimte ***(A)*** op. Steek hier het met afplakband bedekte blad van een schroevendraaier in. Wrik de achterste rand van het beschermkapje van de deurhendel ***(B)*** omhoog en verwijder dit van de hendel.
   - Verwijder de hendel ***(A)*** van de deur door de twee bevestigingsschroeven te verwijderen.
   - Verwijder 2 proppen ***(D)*** uit de andere kant van de deur van de vrieskast en zet deze in de lege bevestigingsgaten.



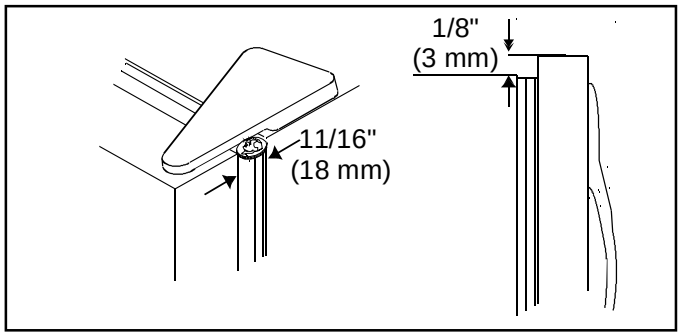
3. De deksel van het bovenscharnier verwijderen. De deksel kan met de hand verwijderd worden. Verwijder de $^{5}/_{16}$" schroeven ***(A)*** om het bovenscharnier ***(B)*** en het vulstuk ***(C)*** los te maken met een zeskantsleutel. Verwijder en bewaar alle vulstukken ***(C en D)***.
4. De koelkastdeur verwijderen door de deur van de middelste scharnierpen ***(F)*** en zeskantmoer ***(E)*** af te tillen. Inspecteer de deur om er zeker van te zijn dat alle vulstukken ***(D)*** bij de scharnierpen zijn.
5. De middelste scharnierpen ***(F)*** verwijderen met gebruik van de zeskantsleutel. Omdat de pen heel nauw past, moet wellicht stevige druk worden uitgeoefend. Verwijder en bewaar alle vulstukken ***(D)***.
6. De deur van de vriesruimte verwijderen door deze van het onderste scharnier ***(K)*** af te tillen.
7. De middelste scharnierbeugel ***(G)*** en vulstuk ***(H)*** met een kruiskopschroevendraaier verwijderen.
8. Verwijder het rooster en de deksel van het onderscharnier. Beide kunnen met de hand verwijderd worden.
9. Verwijder de onderste scharnierpen ***(J)***, onderscharnier ***(K)*** en scharniervulstukken ***(L)*** met de zeskantsleutel. Verwijder en bewaar de vulstukken ***(D)***.



10. De deurstoppen omkeren.
    - Zoek de deurstoppen ***(B)*** aan de onderkant van de koelkastdeur ***(A)*** op. Maak de twee kruiskopschroeven los om de deurstop te verwijderen. Verwijder de twee kruiskopschroeven aan de tegenoverliggende kant van de deur. Monteer de deurstop op de tegenoverliggende kant. Breng de resterende schroeven in de lege bevestigingsgaten aan.
    - Herhaal bovenstaande aanwijzingen voor het omkeren van de deurstop op de deur van de vriesruimte.



11. De deuren omkeren door de volgende stappen uit te voeren:
    - Verwijder de proppen en schroeven in de tegenoverliggende kant van de koelkast. Breng deze aan in de gaten die achter zijn gebleven na het verwijderen van de scharnieren.
12. De onder-, midden- en bovenscharnieren met vulstukken aan de tegenoverliggende kant van de kast monteren.
    - Breng het onderscharnier op de tegenoverliggende kant van de kast aan. Controleer dat de scharniervulstukken op hun plaats zijn voordat u het scharnier vastschroeft. Zet, nadat u de scharnierpen in het buitenste gat hebt geplaatst, de ronde vulstukken terug. Bij sommige onderscharnieren zijn er proppen in de gaten. Verwijder in dat geval de prop uit het buitenste gat, zet de pen in het gat en zet de prop in het lege gat terug.
    - Breng het bovenscharnier en de vulstukken aan, maar laat genoeg speling om de gescharnierde kant van de koelkastdeur op zijn plaats te schuiven. Maak het bovenscharnier vast zodat de deur stevig op zijn plaats wordt gehouden.
    - De afstand tussen de deur en de kast moet 18 mm ($^{11}/_{16}$ inch) zijn.
    - De kant van de deur met de hendel moet ongeveer 3 mm ($^{1}/_{8}$ inch) hoger zijn dat de gescharnierde kant. **De deur wordt waterpas als deze wordt opgevuld met levensmiddelen.**



13. De deurhendel van de koelkast aan de tegenoverliggende kant bevestigen met de in een vorige stap verwijderde bevestigingsschroeven.
    - Klik de sierstrip van de hendel op zijn plaats en breng de schroef weer aan.
14. De deurhendel van de vriesruimte aan de tegenoverliggende kant bevestigen met de in een vorige stap verwijderde bevestigingsschroeven.
    - Draai de voorrand van de beschermkap van de hendel naar beneden naar de achterrand van de hendel van de vriesruimte. Controleer dat het onderste uitsteeksel op de beschermkap van de vriesruimte onder de achterrand van de hendel van de vriesruimte schuift. Klik de achterste rand van de beschermkap van de hendel op zijn plaats.
15. Controleren dat de koel-/vriescombinatie waterpas is nadat de aanwijzingen beginnend met stap 5 zijn uitgevoerd.
16. Het rooster onderaan en de deksel van het onderscharnier weer aanbrengen.

    Belangrijk: Kijk naar de op de binnenkant van het rooster gedrukte pijl om voor de juiste plaatsing te zorgen.
    - **Klik het bovenste gedeelte eerst op zijn plaats.** Duw op het onderste deel van het rooster totdat dit op zijn plaats klikt.

3. De koelkast op de uitkozen plaats neerzetten.

OPGELET

Bescherm de vloer met karton, kleden of ander beschermend materiaal om beschadiging aan de vloer te voorkomen.

4. De stekker van het netsnoer in het stopcontact steken.

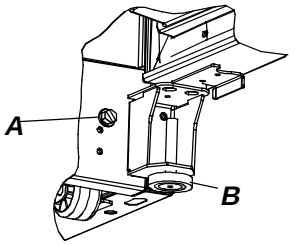
- Het netsnoer mag uitsluitend door bevoegd onderhoudspersoneel worden gerepareerd. Er is speciaal gereedschap nodig om het apparaat te onderhouden. Neem contact op met de dichtstbijzijnde onderhoudsinstantie voor onderzoek, reparatie of afstellen.

5. De koelkast waterpas maken.

a. Draai de rolstelschroef ***(A)*** naar rechts om de kast omhoog te brengen en naar links om de kast omlaag te brengen.
b. Stel de stabiliseerpoot ***(B)*** zodanig af dat de koelkast stevig tegen de vloer ondersteund wordt.

OPGELET

Om persoonlijk letsel of schade aan eigendommen door het omkiepen van de koelkast te vermijden, moet de stabiliseerpoot stevig tegen de vloer staan.



Installatiechecklist

Deze checklist is uitsluitend voor uw persoonlijke archief.

Klant	Installateur	
		Deuren
☐	☐	De kant van de deur met de hendel is 3 mm hoger dan de gescharnierde kant van de deur. (De deur zakt naar beneden wanneer er levensmiddelen in zijn geplaatst.)
☐	☐	De deuren sluiten volledig tegen de kast.
		Waterpas
☐	☐	De koelkast is 6 mm van voor naar achter gekanteld.
☐	☐	De stabiliseerpoot staat stevig op de vloer.
☐	☐	Het rooster onderaan is bevestigd aan de koelkast.
		Productliteratuur
☐	☐	De gebruikershandleiding werd gelezen, waaronder de volgende informatie: • Regelaars voor verse levensmiddelen en vriesruimte • Groentelade met vochtigheidsregeling • Lade met temperatuurregeling • Normale bedrijfsgeluiden

Opmerkingen _____

_____

_____

_____

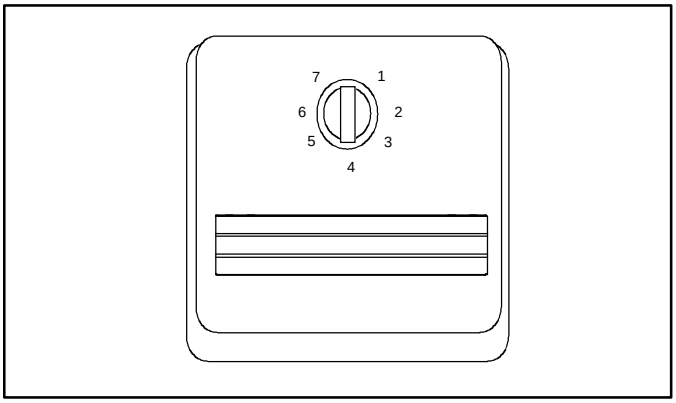
_____	_____	_____	_____
Handtekening klant	Handtekening installateur	Bedrijf installateur/telefoonnummer	Datum

Regelaars

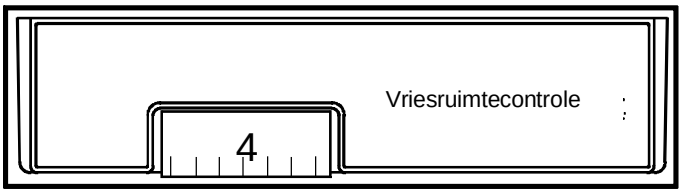
Deze koelkast is ontworpen voor gebruik bij normale woningtemperaturen, van 13°C tot 43°C.

Regelaars voor verse levensmiddelen en vriesruimte

De regelaar voor de verse levensmiddelen bevindt zich bovenaan op de achterwand van de ruimte voor verse levensmiddelen.



De regelaar voor de vriesruimte bevindt zich rechtsboven op het plafond van het vriesgedeelte.



De regulaars instellen

Wanneer de vriesruimteregelaar is ingesteld op ■, koelen zowel de koelkast als de vriesruimte niet. Stel eerst beide regelaars in op *4*. Wacht 24 uur totdat de temperatuur in de koelkast en de vriesruimte gestabiliseerd is. Stel na 24 uur de regelaars met één cijfer tegelijk af op de gewenste temperatuur. Eén is de warmste instelling en zeven is de koudste.

Stel de controles nauwkeurig af met gebruik van een huishoudthermometer met een temperatuurbereik tussen -21°C en 10°C.

Plaats de thermometer tussen bevroren pakjes in het vriesgedeelte. Wacht 5 tot 8 uur. Als de temperatuur in de vriesruimte niet -17°C tot -15°C is, stel de vriesruimteregelaar dan met één cijfer tegelijk af. Verifieer opnieuw na 5 tot 8 uur.

Zet de thermometer in een glas water middenin het gedeelte voor verse levensmiddelen. Wacht 5 tot 8 uur. Als de temperatuur voor verse levensmiddelen niet 3°C tot 4°C is, stel de regelaar voor verse levensmiddelen dan met één cijfer tegelijk af. Verifieer opnieuw na 5 tot 8 uur.

Elementen voor verse levensmiddelen

Planken voor verse levensmiddelen

De planken zijn verstelbaar zodat ze voldoen aan individuele bewaarbehoeften. Sommige modellen zijn uitgerust met Spillsaver™ planken en Easy Glide™ schappen. Spillsaver™ planken houden kleine hoeveelheden gemorst product vast waardoor reinigen makkelijker is.

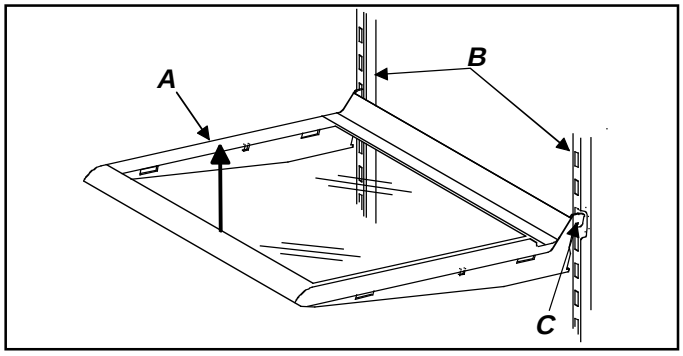
⚠ OPGELET

Zorg ervoor dat de plank stevig op zijn plaats zit voordat u artikelen op de plank terugzet om schade aan eigendommen te vermijden.

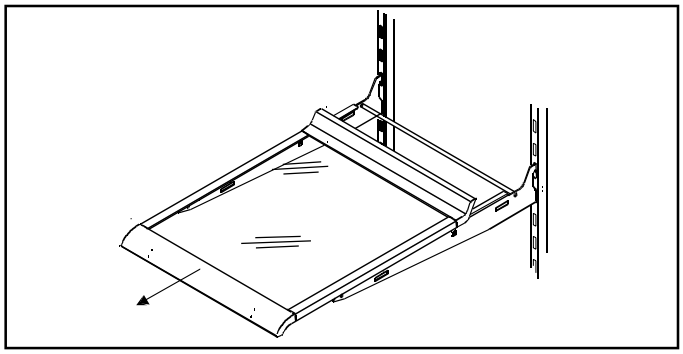
⚠ OPGELET

Wees voorzichtig met van voorgespannen glas om persoonlijk letsel of planken aan eigendommen te vermijden. Deze planken kunnen breken indien zij worden gekrast of gekerfd, of indien zijn aan snelle temperatuurswisselingen worden blootgesteld.

- Verwijder de planken ***(A)*** door de plank aan de voorkant op te tillen, de haken ***(C)*** uit het metalen spoor ***(B)*** vrij te maken en de plank vervolgens naar buiten te trekken.
- Zet de planken weer terug door de haken ***(C)*** in het metalen spoor ***(B)*** te steken en de voorkant van de plank te laten zakken.



Easy Glide™ planken kunnen naar voren worden getrokken zodat u makkelijker bij artikelen achterin de koelkast kunt komen.



Garden Fresh™ groenteladen

In Garden Fresh™ groenteladen blijven groenten en fruit langer vers. Pak de groenten of het fruit stevig in. Was de groenten of het fruit niet voordat u het in de groentelade legt. Buitensporig vocht kan ervoor zorgen dat de groenten of het fruit voortijdig bederven. Leg geen papieren handdoekjes in de groentelade. Papieren handdoekjes houden vocht vast.

De regelaars voor de Garden Fresh™ ***(D)*** groenteladen bevindt zich onder de sierrand van de voorste plank. De regelaars stelt de vochtigheid in de groenteladen af. Schuif de regelaars naar *high (hoog)* voor bladgroenten zoals sla, spinazie of kool. Schuif de regelaars naar *low (laag)* voor groenten met een schil, zoals bloemkool, maïs of tomaten.

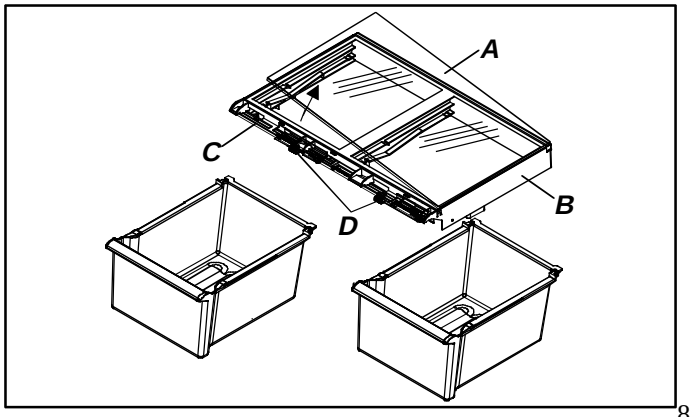
Om de groenteladen te reinigen of terug te zetten, verwijdert u de plank en de groenteladen door de volgende stappen uit te voeren:

1. Open de linker groentelade.
   - Open bij een koelkast met de scharnieren links de rechter groentelade.

⚠ OPGELET

Wees voorzichtig met van voorgespannen glas om persoonlijk letsel of planken aan eigendommen te vermijden. De planken kunnen plotseling breken als ze gekrast worden, er tegen gestoten wordt of als ze worden blootgesteld aan een plotselinge verandering in temperatuur.

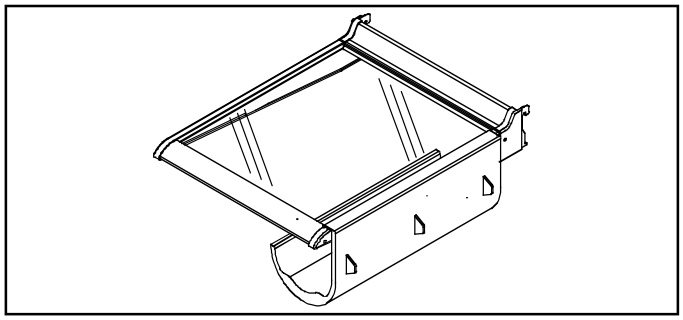
2. Verwijder de glazen bovenkant van de groentelade ***(A)*** door er zachtjes van onder af op de duwen. Kantel één uiteinde naar boven en trek naar buiten.
3. Verwijder de linker groentelade door deze vanaf de voorkant op te tillen terwijl u hem van onderen steunt en naar buiten te trekken. Verwijder bij een koelkast met de scharnieren aan de linker kant de rechter groentelade.
4. Verwijder de andere groentelade volgens stap 3. Als de deur u beperkt in de mogelijkheid de lade te verwijderen, verwijder de lade dan samen met het frame volgens stap 5.
5. Verwijder het frame van de groentelade ***(B)*** door dit bij de plastic sierrand aan de voorkant op te tillen en uit de groeven van de rails in de koelkast op te tillen. Trek het naar voren en uit de koelkast.
6. Zet de groenteladen en de plank weer terug door stap 2-5 in omgekeerde volgorde uit te voeren.



Opbergrek (sommige modellen)

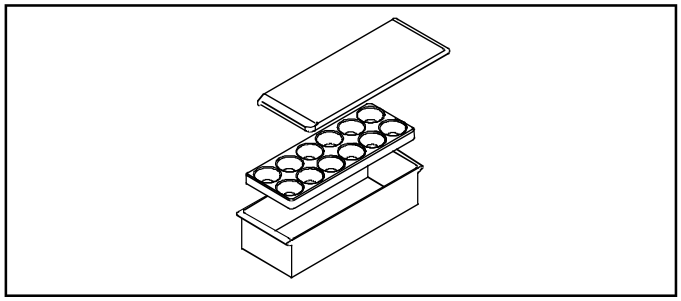
Het opbergrek biedt een gemakkelijke plaats voor het opbergen van een grote fles, eieren enz.

- Hang het rek op door dit over de zijkant van de plank te haken.



Bewaarvak met deksel (sommige modellen)

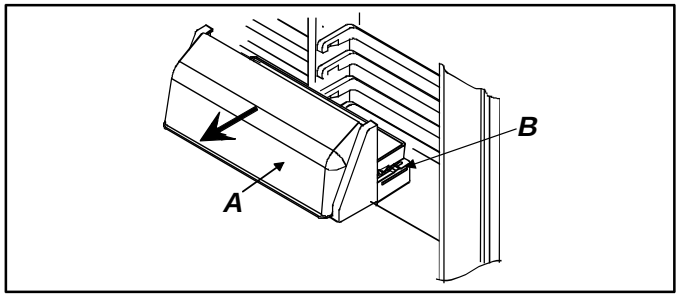
Het bewaarvak met deksel heeft een deksel en een verwijderbaar eierlade. Wanneer de lade wordt verwijderd, kunt u een standaard eierdoos, ijsdoos enz. in het vak plaatsen.



Zuivelcentrum (sommige modellen)

Het zuivelcentrum geeft plaats aan boter, kaas enz.

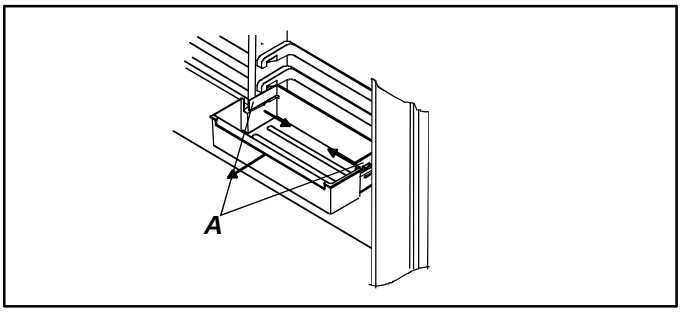
- Verwijder het zuivelcentrum door de deur ***(A)*** op te tillen, de uitsteeksels ***(B)*** van het schap aan beide kanten naar beneden te duwen en het zuivelcentrum naar buiten te trekken.
- Zet het zuivelcentrum weer terug door het naar binnen te schuiven totdat de uitsteeksels ***(B)*** op hun plaats klikken en laat vervolgens de deur ***(A)*** zakken.



Deurvakken

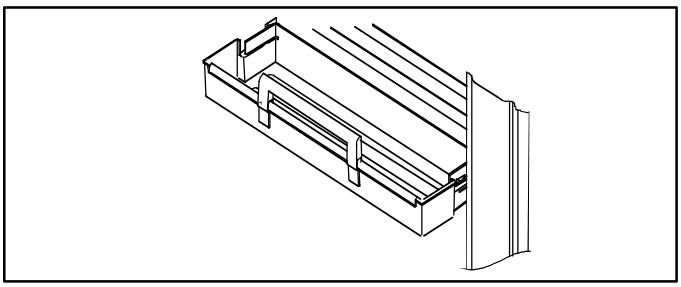
Deurvakken zijn aanpasbaar om aan individuele bewaarbehoeften te voldoen.

- Verwijder de deurvakken door de uitsteeksels ***(A)*** aan beide kanten van de schappen naar het midden te duwen en het vak uit de deur te trekken.
- Zet de deurvakken terug door ze te schuiven totdat de uitsteeksels ***(A)*** op hun plaats klikken.



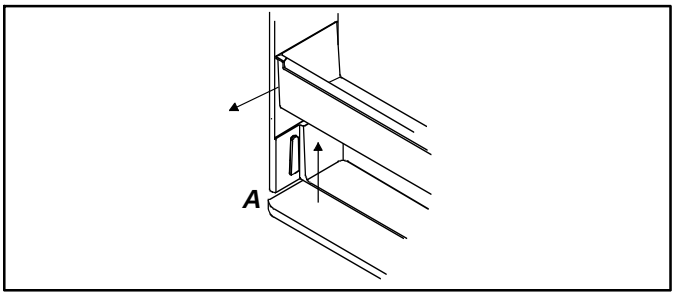
Reling voor hoge verpakkingen (sommige modellen)

De reling voor hoge verpakkingen beschermt hoge producten. De reling past op de voorkant van alle deurschappen of op het deurvak.



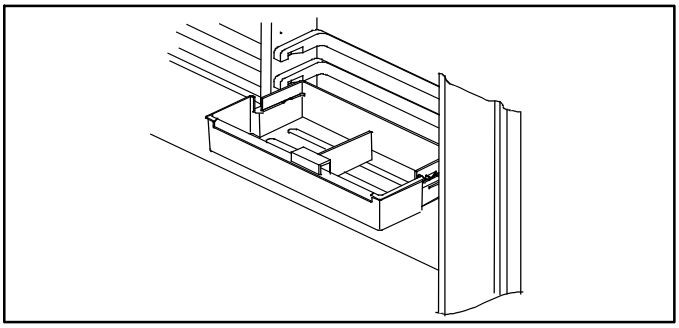
Deurschappen

- Verwijder de deurschappen door de uiteinden op te tillen en naar buiten te trekken.
- Zet de deurschappen terug door het schap op de glijders ***(A)*** te zetten en naar beneden te schuiven.



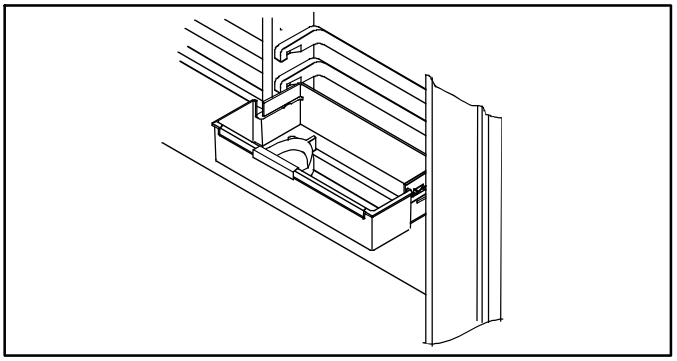
Verstelbare verdeler (sommige modellen)

De verstelbare verdeler houdt producten op hun plaats en kan aangepast worden om te voldoen aan individuele bewaarbehoeften. De verdeler past in alle deurvakken of in het deurschap.



Flessenhouder (sommige modellen)

De flessenhouder houdt flessen en potten op hun plaats en kan aangepast worden om te voldoen aan individuele bewaarbehoeften. De flessenhouder past in alle deurvakken of in het deurschap.



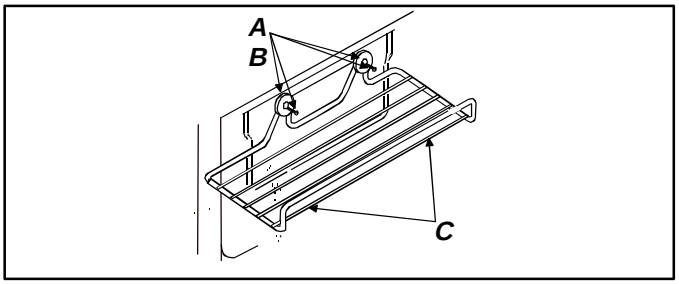
Elementen van de vriesruimte

Automatisch ontdooisysteem

De ruimte voor verse levensmiddelen en de vriesruimte zijn volledig vorstvrij. Ontdooien gebeurt automatisch onder normale omstandigheden. De ruimte voor verse levensmiddelen en de vriesruimte hoeven nooit ontdooid te worden.

Rek voor ijslades (sommige modellen)

Installeer het rek voor ijslades ***(C)*** door dit op de schroeven met borgringen ***(A en B)*** te plaatsen en naar beneden te schuiven.



⚠ OPGELET

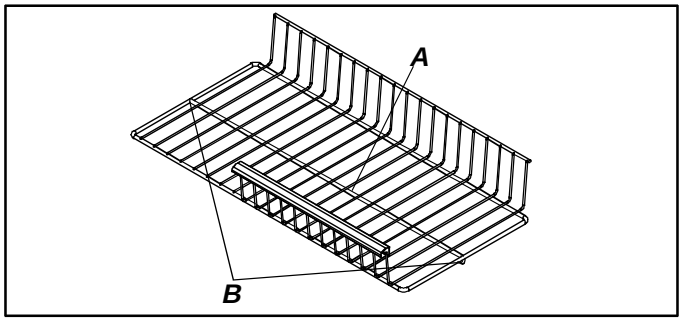
Zorg ervoor dat het rekje stevig vastzit voordat u er artikelen op zet om schade aan eigendommen te vermijden.

Uitschuifplank (sommige modellen)

De uitschuifplank kan naar voren getrokken worden zodat u gemakkelijk bij producten achterin kunt komen.

- Verwijder de uitschuifplank door dit naar voren te schuiven totdat het balpunt ***(B)*** onder de middenrail ***(A)*** in de groef in het lijstwerk grijpt.

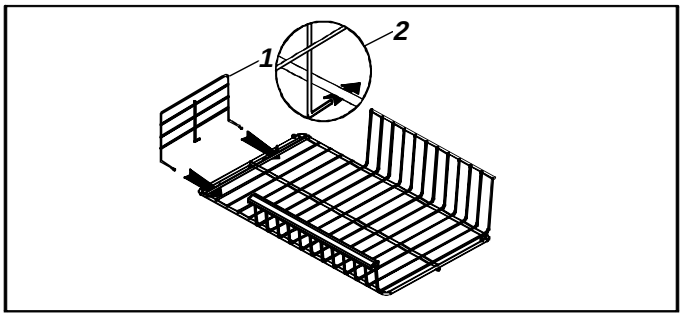
- Grijp de plank bij de middenrail ***(A)*** vast, trek hem omhoog en verwijder hem.
- Schuif de plank weer terug totdat het balpunt ***(B)*** in de groef in het lijstwerk valt.



Verticale plankverdeler (sommige modellen)

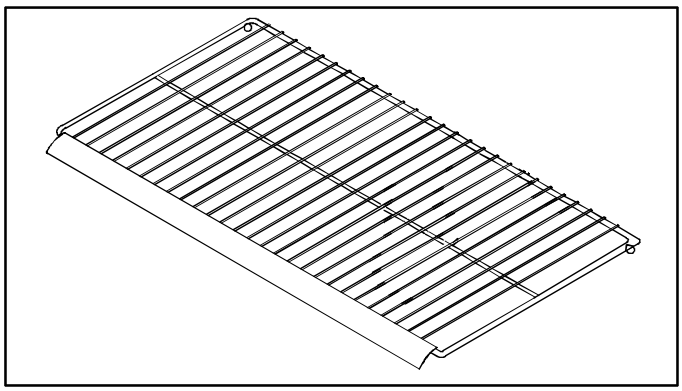
Installeer de verticale plankverdeler door de volgende stappen uit te voeren:

1. Schuif de tanden van de plankverdeler onder het gewenste roosterwerk, iets uit het midden van de middenrail.
2. Duw de bovenkant van de verdeler naar beneden en schuif de haak onder de middenrail.



Vaste draadplank (sommige modellen)

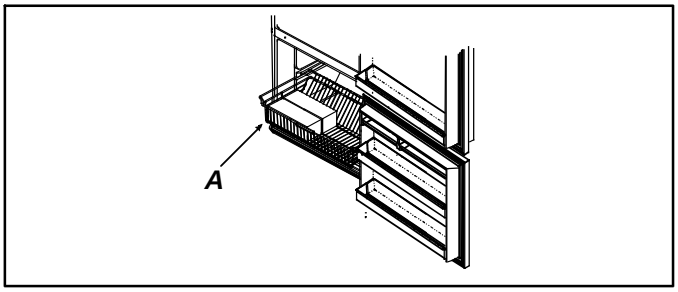
- Verwijder de draadplank door deze naar buiten te trekken. Het kan zijn dat u er een ruk aan moet geven.
- Zet de draadplank weer terug door deze naar binnen te schuiven totdat hij op zijn plaats klikt.



Mand

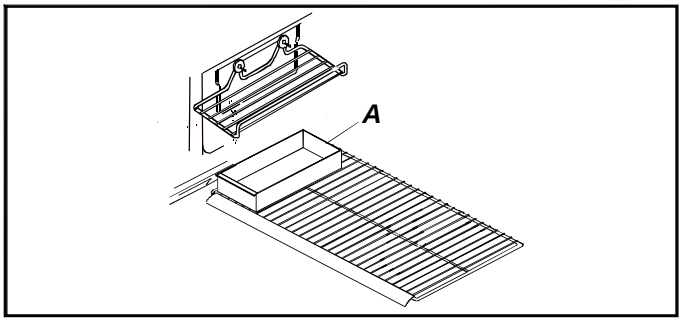
De mand ***(A)*** schuift naar buiten zodat u makkelijk bij producten achterin kunt komen.

- Verwijder de mand door deze op te tillen en naar buiten te trekken.
- Zet de mand terug door deze naar binnen te schuiven.



Bak voor blokjes (sommige modellen)

De bak voor de blokjes ***(A)*** past onder het rek voor ijslades op de draadplank in de vriesruimte.



Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de koelkast reinigt om een elektrische schok te voorkomen die ernstig lichamelijk letsel of de dood kan veroorzaken. Steek de stekker na het reinigen weer in het stopcontact.

⚠ OPGELET

Lees alle reinigingsaanwijzingen van de fabrikant en volg deze op om lichamelijk letsel of schade aan eigendommen te vermijden.

Algemeen reinigen

1. Was de oppervlakken en de buitenkant met 60 ml natriumbicarbonaat in 1 liter warm water en een zachte, schone doek.
2. Spoel de oppervlakken en de buitenkant met warm water af. Droog met een zachte, schone doek.
3. Gebruik de volgende artikelen niet:
   - schurende of bijtende schoonmaakmiddelen, ammoniak, bleekwater, etc.
   - geconcentreerde wasmiddelen of oplosmiddelen
   - metalen schuursponzen

Deze artikelen kunnen de oppervlakken bekrassen, doen scheuren of verkleuren.

4. Plaats de bakken, planken, etc. niet in de vaatwasmachine.

Geuren verwijderen

1. Verwijder alle voedingswaren en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Reinig alle binnenoppervlakken, inclusief het plafond, de bodem en wanden in overeenstemming met de aanwijzingen voor algemeen reinigen hierboven. Wees bijzonder aandachtig voor hoeken, gleuven en groeven. Reinig eveneens alle laden, planken en afsluitingen.
3. Steek de stekker weer in het stopcontact en plaats de voedingswaren terug in de koelkast. Reinig en droog alle flessen, dozen en bokaals. Plaats voedingswaren in goed afgesloten verpakkingen om verdere geuren te voorkomen. Kijk na 24 uur na of de geuren zijn verdwenen.

Voer stap 4-10 uit als de geur nog niet verdreven is.

4. Verwijder alle voedingswaren en haal de stekker uit het stopcontact.
5. Reinig alle binnenoppervlakken, inclusief het plafond, de bodem en wanden in overeenstemming met de aanwijzingen voor algemeen reinigen hierboven. Wees bijzonder aandachtig voor hoeken, gleuven en groeven. Reinig eveneens alle laden, planken en afsluitingen.
6. Plaats de krokanthouder op de bovenste schap van het koelgedeelte. Vul de vries- en koelgedeelten en de deuren ervan met verfrommelde bladen zwart/wit krantenpapier.
7. Plaats houtskoolbriketten op willekeurige wijze in het krantenpapier.
8. Sluit de deuren en wacht 24 tot 48 uur.
9. Verwijder de houtskoolbriketten en het krantenpapier.
10. Schakel de spanning opnieuw in en plaats de voedingswaren terug in de koelkast. Reinig en droog alle flessen, dozen en potten. Plaats voedingswaren in goed afgesloten verpakkingen om verdere geuren te voorkomen. Kijk na 24 uur na of de geuren zijn verdwenen.

Lijmen

1. Verwijder kleefmiddelresten van de koelkastoppervlakken door met de vingers tandpasta in het kleefmiddel te wrijven totdat dit loslaat.
2. Spoel het oppervlak met warm water. Droog met een schone, droge doek.

Deurafsluitingen

1. Reinig de deurpakkingen om de 3 maanden in overeenstemming met de aanwijzingen voor algemeen reinigen. Ruim gemorst product onmiddellijk op.
2. Breng een dun laagje vaseline aan op de pakkingen om deze soepel te houden.

Condenstorspiralen

Reinig de condensatorspiralen achter het rooster onderaan om de 3 maanden om ervoor te zorgen dat de prestatie van de koelkast maximaal is. Stof en pluis kunnen de volgende problemen veroorzaken:

- verminderde koelprestaties
- verhoogd energieverbruik
- in extreme gevallen, voortijdige slijtage aan de compressor

1. Verwijder het rooster onderaan door dit bij de uiteinden vast te pakken en bij de koelkast weg te trekken.
2. Maak de voorzijde van de condensatorspiraal schoon met het mondstuk van een stofzuiger.
3. Plaats het rooster onderaan terug door de klemmen in de gaten te plaatsen en vast te drukken.
4. Breng de stabilisatorpoot (sommige modellen) omhoog door de poot naar links te draaien.

OPGELET

Bescherm de vloer met karton, kleden of ander beschermend materiaal om beschadiging aan de vloer te voorkomen.

5. Trek de koelkast weg van de muur. Zuig met de stofzuigerborstel het rooster op de achterkant van de koelkast schoon.

Glazen planken

OPGELET

Wees voorzichtig met van voorgespannen glas om persoonlijk letsel of planken aan eigendommen te vermijden. Deze planken kunnen breken indien zij worden gekrast of gekerfd, of indien zij aan snelle temperatuurswisselingen worden blootgesteld.

Verwijder de plank door de voorzijde op te tillen zodat de haken uit de metalen houder loskomen en de plank vervolgens uit te trekken. Laat de plank op kamertemperatuur komen voor het schoonmaken. Maak groeven op de volgende wijze schoon:

1. Verdun een mild wasmidele en breng de oplossing in de groeven aan met een zachte plastic borstel. Laar 5 minuten inwerken.
2. Sproei warm water in de groeven met een kraansproeier.
3. Droog de plank grondig en plaats deze terug door de haken in de metalen houder te plaatsen en de voorzijde naar beneden te drukken.

Het lampje vervangen

WAARSCHUWING

Haal de stekker van de koelkast uit het stopcontact voordat u het lampje vervangt om een elektrische schok te vermijden die ernstig lichamelijk letsel of de dood kan veroorzaken. Steek de stekker weer in het stopcontact nadat het lampje vervangen is.

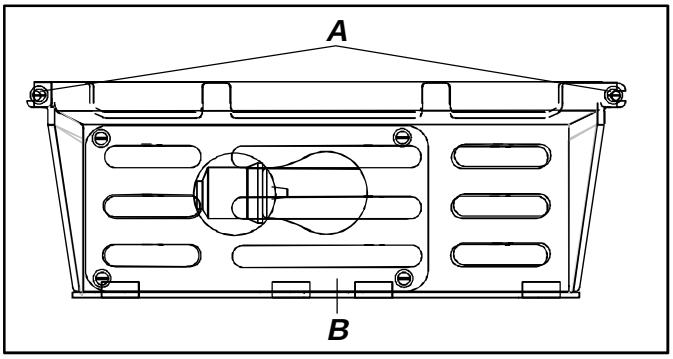
⚠ OPGELET

Neem het volgende in acht om lichamelijk letsel of schade aan eigendommen te voorkomen.

- Laat het lampje afkoelen
- Draag handschoenen bij het vervangen van het lampje.

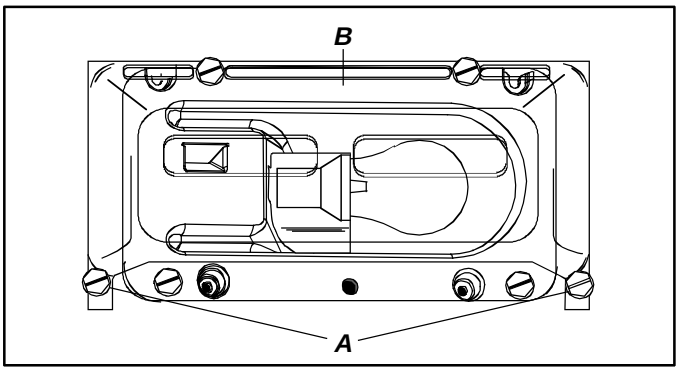
Lampje voor de koelruimte

- Verwijder de lampdeksel ***(B)*** door de ¼" zeskantschroeven ***(A)*** te verwijderen. Vervang het lampje door een koelkastlampje van niet meer dan 25 Watt.
- Zet de lampdeksel ***(B)*** weer terug door de ¼" zeskantschroeven ***(A)*** weer vast te schroeven.



Lampje voor de vriesruimte

- Verwijder de lampdeksel ***(B)*** door de ¼" zeskantschroeven ***(A)*** te verwijderen. Vervang het lampje door een koelkastlampje van niet meer dan 25 Watt.
- Zet de lampdeksel ***(B)*** weer terug door de ¼" zeskantschroeven ***(A)*** weer vast te schroeven.



Vakantietips

Voer het volgende uit bij korte vakanties:

1. Verwijder bederfelijke producten. De garantie dekt geen verliezen van voedingswaren. Kijk het garantiecertificaat na voor specifieke dekking.
2. Indien er een ijsmaker aanwezig is, plaats de arm ervan in de bovenste positie, zodat hij uitgeschakeld wordt. (Zie het gedeelte “Automatische ijsmaker” op pagina 87)

Voer het volgende uit bij langere vakanties:

1. Maak de koelkast- en vriesgedeeltes leeg.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Maak de koelkast- en vriesgedeeltes schoon volgens de algemene aanwijzingen in de alinea “Onderhoud en reiniging”.
4. Laat de deuren openstaan zodat er lucht kan circuleren.
5. Indien een ijsmaker aanwezig is, sluit de watertoevoer af en plaats de arm ervan in de bovenste positie, zodat hij uitgeschakeld wordt. (Zie het gedeelte “Automatische ijsmaker” op pagina 87)

Energietips

Deze koelkast is ontworpen om een van de meest energie-efficiënte op de markt te zijn. Verminder het energieverbruik door het volgende in acht te nemen.

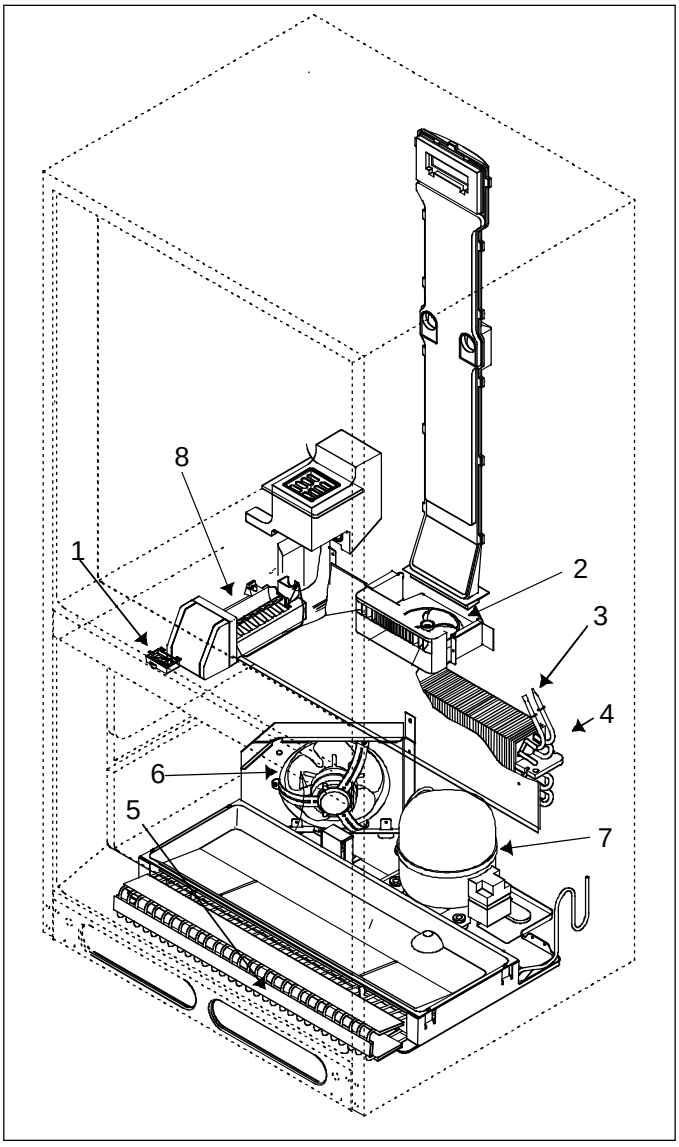
- Gebruik de koelkast bij normale huiselijke temperaturen tussen 13°C en 43°C, uit de buurt van warmtebronnen of rechtstreeks zonlicht.
- Stel de regelaars van de koelkast, de vriesruimte en de vleeslade met temperatuurregeling niet kouder dan noodzakelijk in.
- Hou het vriesgedeelte zo vol mogelijk.
- Hou de deurafdichtingen schoon en plooibaar. Vervang indien ze versleten zijn.
- Hou de condensatorsiralen schoon.

Normale bedrijfsgeluiden

Deze nieuwe koelkast zal in zekere gevallen een verschillende, minder efficiënte of kleinere koelkast vervangen. De huidige koelkasten hebben nieuwe eigenschappen en zijn efficiënter qua energieverbruik, met als gevolg dat sommige geluiden soms ongewoon klinken. Deze geluiden zijn normaal, en u went er snel aan. Deze geluiden geven eveneens aan dat de koelkast goed werkt en presteert zoals hij is ontworpen.

1. De **besturing van het vriesgedeelte** klikt wanneer deze de compressor opstart of stopzet.
2. De lucht van de **ventilator van het vriesgedeelte** kolkt en zoemt.
3. Het koelmiddel in het **afgesloten systeem** (verdamper en warmtewisselaar) klokt, poft of klinkt als kokend water.
4. De **ontdooiingsverwarmer** sist en poft.
5. De **ontdooitijdklok** klinkt net als een elektrische klok en klikt in en uit de ontdooicyclus.
6. De lucht van de **condensorventilator** kolkt en zoemt.
7. De compressor maakt een hoog zoemgeluid of een pulserend geluid en gaat aan en uit.
8. De **ijsblokjes** in de ijsmaker (op sommige modellen) vallen in de ijsemmer.
9. De **waterkraanverbinding van de ijsmaker** (sommige modellen) bromt wanner de ijsmaker wordt gevuld met water. Dit gebeurt onafhankelijk van het feit of de koelkast met de watertoevoer is verbonden of niet. Indien de koelkast niet is verbonden met de watertoevoer kunt u dit geluid stopzetten door de arm van de ijsmaker in de bovenste positie te plaatsen. De waterkraanverbinding van de ijsmaker bevindt zich achterin de koelkast, achter de condensatorventilator.

Opmerking: De schuimisolatie is erg energiebesparend en heeft uitstekende isolatiecapaciteiten. Deze schuimisolatie is echter niet zo geluidsabsorberend als de voorheen gebruikte glaswolisolatie.



Voor u de reparatiedienst belt

Probleem	Oplossing
De koelkast werkt niet.	• Zorg dat de regelaar van de vriesruimte aan is. • Verzeker u ervan dat de koelkast op het stopcontact is aangesloten. Als dat niet het geval is, steek de stekker van het netsnoer dan stevig in een werkend stopcontact met de juiste spanning. • Kijk de zekering na. Sluit een ander apparaat aan de hetzelfde stopcontact. Als het stopcontact niet werkt, vervang de zekering dan of stel het circuit opnieuw in. • Indien de vries reglaar aan staat, de lampen werken maar de twee ventilators noch de compressor werken is de koelkast misschien in een ontdooicyclus. Wacht 40 minuten tot de koelkast opstart.
De koelkast werkt nog steeds niet.	• Trek de stekker van de koelkast uit het stopcontact. Plaats de voedingswaren in een andere koelkast of plaats droog ijs in het vriesgedeelte om de voedingswaren te bewaren. Bel de reparatiedienst.
De temperatuur van de voedingswaren lijkt te hoog.	• Zie bovenstaande alinea's. • Geef warme voedingswaren die u net heeft in de koelkast geplaatst de tijd om de koude temperatuur te bereiken. Het toevoegen van levensmiddelen maakt de koelkast warmer. Het kan een paar uur in beslag nemen voordat de koelkast tot de normale temperatuur terugkeert. • Kijk na of de afdichtingen goed zitten. De pakkingen moeten de kast goed afsluiten. • Reinig de condenstorspiralen. Zie de aanwijzingen in "Condensatorspiralen" in het gedeelte "Verzorging en reiniging". • Stel de regelaar voor de koelkast en de vriesruimte af. Zie de aanwijzingen voor "Regalaars instellen" in het gedeelte "Regalaars". • Het lampje van de vriesruimte of de koelkast blijft aan. Als het lampje aanblijft, dit verwijderen en de onderhoudsafdeling bellen. • De retourluchtopeningen achter de groentelade zijn geblokkeerd waardoor de luchtstroom wordt beperkt. Zoek de luchtopening op achter de groenteladen en verwijder alle rommel die de openingen blokkeert of de luchtstroming beperkt.
De temperatuur van de voedingswaren is te koud.	• Reinig de condensatorspiralen. Zie de aanwijzingen voor "Condensatorspiralen" in het gedeelte "Verzorging en reiniging". • Stel de regelaar voor de koelruimte af. Zie de aanwijzingen voor "Regelaars instellen" in het gedeelte "Regelaars". • Stel de vriesregelaar in op een warmere instelling. Zie de aanwijzingen voor "Regelaars instellen" in het gedeelte "Regelaars". Geef de temperatuur een paar uur om zich aan te passen.

Probleem	Oplossing
De koelkast draait te frequent.	• Dit kan normaal zijn om een constante temperatuur te behouden. • De deuren kunnen vaak zijn geopend, of voor een langere periode. Wanneer de deur wordt geopend, komt er warme, vochtige lucht in de koelkast. Hoe meer de deur geopend wordt, hoe meer warme lucht de koelkast moet afkoelen. • Geef warme voedingswaren die u net heeft in de koelkast geplaatst de tijid om de koude temperatuur te bereiken. Het kan een paar uur in beslag nemen voordat de koelkast weer naar de normale temperatuur terugkeert. • Reinig de condensorspoelen Zie de aanwijzingen voor “Controles instellen” in het gedeelte “Regelaars”. • Stel de vriesregelaar bij. Zie de aanwijzingen voor “Regelaars instellen” in het gedeelte “Regelaars”. • Kijk na of de afdichtingen goed zitten. De pakkingen moeten stevig tegen de kast aansluiten. • Het lampje in de vriesruimte blijft aan. Als het lampje aanblijft, dit verwijderen en de reparatiedienst bellen. • Zorg ervoor dat de koelkast waterpas is. Zie het gedeelte “De koelkast waterpas maken” in de aanwijzingen voor de installatie.
Er vormen zich waterdruppels op de binnenkant van de koelkast.	• Dit is normaal indien de luchtvochtigheid hoog is of de koelkast vaak is geopend. • Pak de levensmiddelen stevig in en droog vochtige verpakkingen af voordat u ze in de koelkast zet om ophoping van vocht te vermijden.
Er vormen zich waterdruppels op de buitenkant van de koelkast.	• Kijk na of de afdichting van de deur goed zit. De pakkingen moeten stevig tegen de kast aansluiten. • Dit is normaal tijdens perioden met hoge vochtigheid of als de deuren vaak geopend worden.
De koelkast heeft een geur.	• Zie de alinea “Geuren verwijderen” in het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”.
De koelkast maakt ongewone geluiden of veel lawaai.	• Dit kan normaal zijn. Zie alinea “Normale bedrijfsgeluiden”.
De ijsmaker produceert geen ijs.	• Zie de alinea “Geuren verwijderen” in het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”. • De levensmiddelen zijn niet goed ingepakt in hetzij de ruimte voor verse levensmiddelen of de vriesruimte. Pak de levensmiddelen opnieuw in daar geuren naar het ijs kunnen migreren als de levensmiddelen niet goed ingepakt zijn. • Gooi het ijs weg en maak de ijsemmer of de laden vaker schoon. Ijsblokjes zijn poreus en absorberen makkelijk geuren. • De watertoevoer bevat mineralen zoals zwavel. In sommige situaties moet er wellicht een filter worden geïnstalleerd om smaak- en geurproblemen te elimineren.
IJsblokjes kleven aan elkaar of krimpen.	• Maak de ijsemmer of de laden vaker leeg. Indien deze niet dikwijls worden gebruikt kunnen ijsblokjes samenkleven of krimpen.

Garantie

Beperkte garantie voor één jaar
Beperkte garantie van vijf jaar op de compressor

Eerste jaar

Amana geeft een gratis vervangend onderdeel, franco Amana, Iowa, U.S.A. voor alle onderdelen die defect zijn wegens vakmanschap of materialen.

Tweede t/m vijfde jaar

Amana geeft een gratis vervangend onderdeel, franco Amana, Iowa, U.S.A. voor een compressor die defect is wegens vakmanschap of materialen.

Garantiebeperkingen

- Begint op de datum van oorspronkelijke aankoop.
- Onderhoud moet worden uitgevoerd door een **bevoegde** Amana-technicus.

De garantie is ongeldig indien

- Het serienummerplaatje onleesbaar is gemaakt.
- Het product op commerciële, huur- of leasebasis wordt gebruikt.
- Het product een defect heeft of beschadigd is wegens een ongeval, verandering, aansluiting op een verkeerde elektrische leiding, brand, overstroming, bliksem, verzending en behandeling of een andere omstandigheid die buiten het beheer van Amana valt.
- Het product verkeerd geïnstalleerd of gebruikt is.

Verantwoordelijkheden van de eigenaar

- Bewijs van aankoop (kassabon) voorzien.
- Normale verzorging en onderhoud leveren. Door de eigenaar vervangbare onderdelen vervangen waar de aanwijzingen in de Handleiding dit aangeven.
- Het product redelijk toegankelijk maken voor onderhoud.
- Extra onderhoudskosten betalen voor onderhoud buiten de normale werkuren van de technicus.
- Betalen voor onderhoudsbezoeken die verband houden met de installatie of het gebruik van het product.

In geen geval is Amana aansprakelijk voor incidentele of gevolgschade, inclusief het verlies van levensmiddelen*.

Neem voor eventuele vragen met betrekking tot het bovenstaande of om een bevoegde onderhoudsinstantie te vinden contact op met de leverancier van de koelkast of met:

International Division
Amana
280D 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefoon: +319-622-5511
Telefax: +319-622-2180

Internasjonal fryser nederst kjøleskap Bruks- og vedlikeholdshåndbok

Innhold

Krav til elektrisitet 90
Modellkjennemerker 90
Forsvarlig avhending av kjøleskapet 90
Installasjonsanvisninger 90
Sjekkliste for installasjon 93
Regulatorer 94
  Ferskmat- og fryserregulatorer 94
  Innstilling av regulatorer 94
Ferskmatfunksjoner 94
  Ferskmathyller 94
  Garden Fresh™ grønnsakskuffer 94
  Oppbevaringsstativ (noen modeller) 95
  Tildekket oppbevaringsbeholder (noen modeller) 95
  Meierivaresenter (noen modeller) 95
  Dørbeholdere 95
  Støtte for høye pakker (noen modeller) 95
  Dørhyller 96
  Justerbar deler (noen modeller) 96
  Flaskeholder (noen modeller) 96
Fryserfunksjoner 96
  Frostfritt system 96
  Isservicestativ (noen modeller) 96
  Utglidende hylle (noen modeller) 96
  Vertikal hylledeler (noen modeller) 96
  Fast trådhylle (noen modeller) 97
  Trådkurv 97
  Isbeholder (noen modeller) 97
Behandling og rengjøring 97
  Generell rengjøring 97
  Fjerning av lukt 97
  Lim 97
  Tetningslister på døren 97
  Kondensatorsløyfer 98
  Glasshyller 98
  Utskifting av lyspære 98
Ferietips 99
Energitips 99
Normale driftslyder 100
Før du ringer etter service 101
Garanti 103

Merknad:
Oversetting kan av og til føre til endring av meningen. I tilfeller hvor teksten varierer vil den engelske versjonen av dette dokumentet være mest nøyaktig.

Vær oppmerksom på dette symbolet som en sikkerhetsforanstaltning.

Krav til elektrisitet

Kjøleskapet er designet til drift på en separat strømkrets på 230 volt, 50 Hz, 10 ampere.

Modellkjennemerker

Produktopplysninger står på serieplaten. Noter følgende opplysninger.

Modellnummer: _____

Produksjonsnummer: _____

S/N eller serienummer: _____

Kjøpedato: _____

Forhandlerens navn og adresse: _____

_____

Behold en kopi av kvitteringen for fremtidige henvisninger.

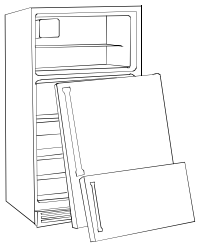
FARE

Forsvarlig avhending av kjøleskapet

VIKTIG! Barn som sperres inne, og kvelning er ikke problemer som hører fortiden til. Kjøleskap som er kastet eller etterlatt, er fremdeles farlige - selv om det bare er i "et par dager". Følg anvisningene nedenfor for å hindre ulykker hvis du skal avhende det gamle kjøleskapet.

GJØR FØLGENDE FØR DU KASTER GAMLE KJØLESKAP ELLER FRYSERE:

- Ta av dørene.
- **La hyllene stå igjen, slik at det er vanskeligere for barn å krype inn i skapet.**



Installasjonsanvisninger

Innledning

Kjøleskapet må installeres av en godkjent installatør i henhold til disse installasjonsanvisningene. Mål kjøleskapets døråpning, dybde og bredde. Fjern håndtak og dører hvis det er nødvendig. Installatøren må følge det lokale vann- og elektrisitetsverkets forskrifter når det gjelder tilkobling.

Service på eller utskifting av strømledningen må utføres av en godkjent serviceutøver.

Korrekt installasjon vil sikre at kjøleskapet fungerer så effektivt som mulig. Amana Appliances kan ikke holdes ansvarlig for ukorrekt installasjon.

Krav til installasjon

1. Kjøleskapet må settes i en jordet stikkontakt med en separat strømkrets på 230 volt, 50 Hz, 10 ampere.
2. Beskytt myke gulv med papp eller matter.
3. Sett kjøleskapet på gulv som kan bære opptil 429 kg.
4. Sørg for en klaring på 25 mm over kjøleskapet og 5 mm på hver side av kjøleskapet.

MERK: Forsøk ikke å installere kjøleskapet i nærheten av en ovn, radiator eller annen varmekilde. Installer ikke kjøleskapet på et sted hvor temperaturen kan falle under 13°C.

1. Fjerning av tresokkel.

FORSIKTIG

- Unngå person- eller utstyrsskade. To personer må til for å fjerne tresokkelen.
- For å unngå mekanisk svikt, la ikke kjøleskapet ligge på siden lenger enn det som er nødvendig for å fjerne boltene.

1. Fest dørene med teip på øverste høyre og venstre hjørne, for å forhindre utilsiktet åpning av dørene.
2. Skyv en egnet tralle under på siden av kjøleskapet, mot hengslene.
3. Pakk et teppe eller en matte rundt kjøleskapet. Legg stroppen rundt kjøleskapet. Stikk transportputene av skumplast som ligger i esken, under stroppen. Stram stroppen godt til. Overstram ikke stroppen.
4. Senk trallen mot gulvet med håndtakene på trallen på undersiden.
5. Fjern de to øverste boltene fra planken.
6. Reis kjøleskapet og trallen helt opp. Fjern stroppen.
7. Skyv trallen under på motsatt side av kjøleskapet.
8. Gjenta trinn 3 til 5.
9. Fjern tresokkelen.
10. Reis kjøleskapet og trallen helt opp. Flytt kjøleskapet foran endelig plassering og fjern trallen.

2. Fjern og bytt dør om nødvendig.

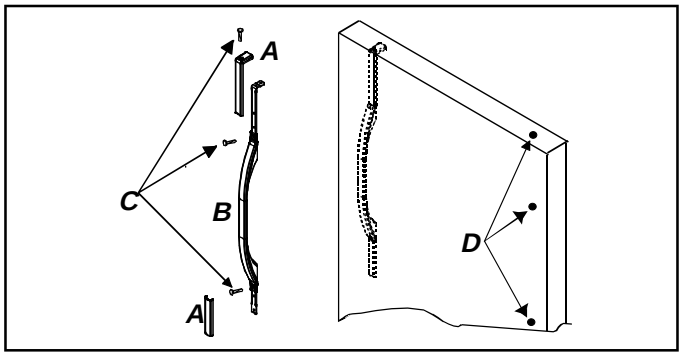
Noen installasjoner kan gjøre det nødvendig å bytte dørens svingretning for å oppnå full dørsving. For å bytte svingretning, utfør følgende trinn:

Nødvendig verktøy

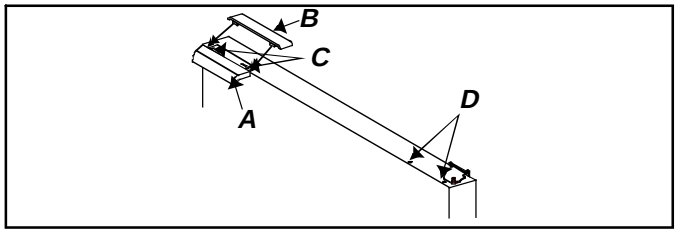
Skrunøkler og skrutrekkere etter behov
Phillips skrutrekker
Flat skrutrekker
Tejp

VIKTIG: For fjerning av plugger som krever en flat skrutrekker eller spatel **må verktøysbladet være dekket av tejp for å unngå å skade kjøleskapets overflate.** Ved bruk av skrutrekker eller muttertrekkerhode, bruk det korrekt verktøyet for å unngå skade på pluggen.

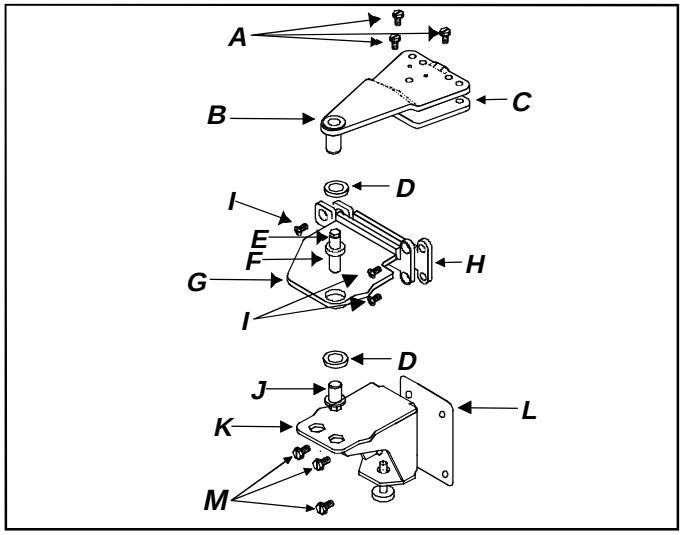
1. Fjern kjøleskapshåndtaket.
   - Fjern håndtaksskruene ***(C)*** fra det øverste håndtaksbeslaget ***(A)***. Åpne beslaget ***(A)*** med den flate skrutrekkeren dekket med tejp. Fjern håndtaket ***(B)*** fra døren ved å flytte den ene gjenværende monteringsskruen ***(C)*** på hver side av håndtaket.
   - Fjern 1 plugg fra den øverste hengselssiden av døren og 2 fra den forreste hengselssiden av døren ***(D)***. Sett 3 plugger i de tomme monteringshullene på den motsatte siden av døren, ved hjelp av monteringsskruer ***(C)***.



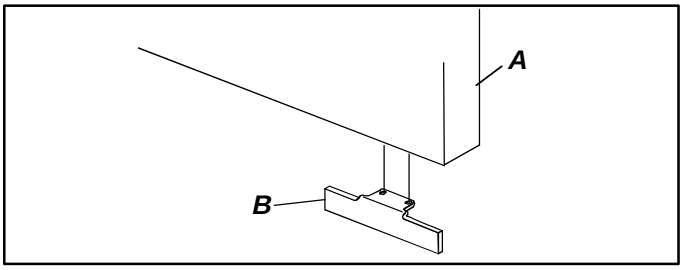
2. Fjern fryserdørens håndtak.
   - Åpne fryserdøren 90°. Finn to innsnit på baksiden av fryserhåndtaket ***(A)***. Sett inn den flate skrutrekkeren dekket av tejp. Åpne baksiden av håndtakshetten ***(B)*** og fjern fra håndtaket.
   - Fjern håndtaket ***(A)*** fra døren ved å fjerne to monteringsskruer ***(C)***.
   - Fjern 2 plugger ***(D)*** fra den motsatte siden av fryserdøren og sett inn i de tomme monteringshullene.



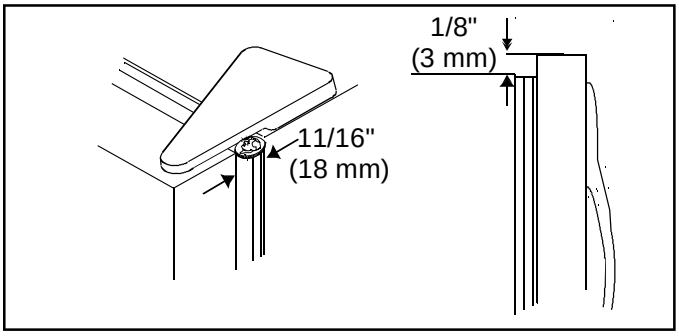
3. Fjern det øverste hengselsdekselet. Det øverste hengselsdekselet snappes av. Fjern $^{5}/_{18}$ tommer skruene ***(A)*** for å slippe opp det øverste hengselet ***(B)*** og hengselsmellomlegget ***(C)*** ved å bruke sekskantsdriveren. Fjern og bevar alle hengselsmellomlegg ***(C & D)***.
4. Fjern kjøleskapsdøren ved å løfte døren av den midterste hengselsstiften ***(F)*** og sekskantsmutteren ***(E)***. Inspiser døren for å bekrefte at alle hengselsmellomlegg ***(D)*** er med hengelsstiften.
5. Fjern den midterste hengselsstiften ***(F)*** ved hjelp av sekskantsdriveren. Stiften sitter stramt, så den kan være hard å løsne. Fjern og bevar alle hengselsmellomlegg ***(D)***.
6. Fjern fryserdøren ved å løfte døren av det nederste hengselet ***(K)***.
7. Fjern den midterste hengselskonsoll ***(G)*** og mellomlegg ***(H)*** ved hjelp av en Phillips skrutrekker.
8. Fjern fotristen og det nederste hengselsdekselet. Begge snappes av.
9. Fjern den nederste hengselsstiften ***(J)***, den nederste hengselen ***(K)*** og hengselsmellomlegg ***(L)*** ved hjelp av sekskantsdriveren. Fjern og bevar alle hengselsmellomlegg ***(D)***.



10. Bytte om dørstopperne.
    - Finn dørstopperen ***(B)*** under kjøleskapsdøren ***(A)***. Skru av de to Phillips-skruene for å fjerne dørstopperen. Fjern de to Phillips-skruene på motsatt side av døren. Monter dørstopperen på motsatt side. Sett i de gjenværende skruene i tomme monteringshull.
    - Gjenta dette for å bytte om på fryserdørens dørstopper.



11. Bytt dørene rundt ved å følge disse trinn:
    - Fjern pluggene og skruene på motsatt side i kjøleskapskabinettet. Sett inn i hullene til venstre for hengselet.
12. Monter nederste, midterste og øverste hengsler med mellomlegg på motsatt side av kabinettet.
    - Sett i de nederste hengslene på motsatt side av kabinettet. Se at mellomleggene sitter på plass før de skrus til. Etter å ha plasser hengselsstiften utenfor hullet, sett på de runde mellomleggene igjen. Noen nederste hengsler kan ha plugger i hullene. Fjern da pluggen fra det ytre hullet, sett stiften i hullet og sett pluggen i det tomme hullet.
    - Sett på det øverste hengselet og mellomleggene, men la det være nok plass til å gli hengselssiden av kjøleskapsdøren på plass. Stram det øverste hengselet for å holde døren på plass.
    - Sett døren $^{11}/_{16}$ tommer (18 mm) fra kabinettet.
    - Håndtakssiden av døren bør være cirka $^{1}/_{8}$ tommer (3 mm) høyeren enn hengselssiden. **Døren vil planeres når kjøleskapet fylles med mat.**



13. Monter kjøleskapshåndtaket på motsatt side av døren med monteringsskruene fjernet under forrige punkt.
    - Snap håndtaksbeslaget på plass og sett på skruen.
14. Monter fryserhåndtaket på motsatt side av døren med monteringsskruene fjernet under forrige punkt.
    - Plasser den forreste delen av håndtakshetten ned mot den bakerste delen av fryserhåndtaket. Se at den nederste tappen på fryserhetten glir under den bakerste delen av fryserhåndtaket. Snap den bakerste kanten av håndtakshetten på plass.
15. Kontroller at enheten står jevnt etter instruksjonene fra trinn 5.
16. Sett på fotristen og det nederste hengselsdekselet.
    Viktig: Se etter pilen på innsiden av fotristen for å sikre korrekt plassering.
    - **Snap den øverste delen på plass først.** Trykk ned på den nederste delen av fotristen slik at den nederste delen snapper på plass.

3. Flytt kjøleskapet til endelig plass.

FORSIKTIG

Unngå utstyrsskade ved å beskytte myke vinylgulv eller annet gulvbelegg med papp, matter eller annet beskyttende materiale.

4. Sett inn strømledning.

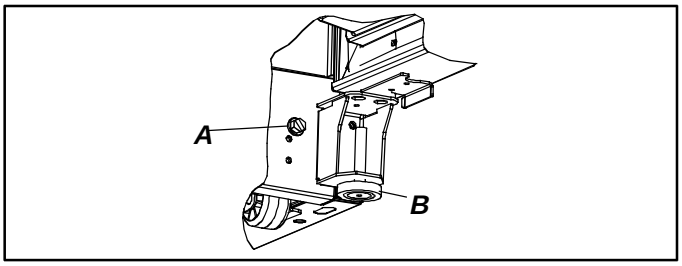
- Service på strømledningen må bare utføres av en kvalifisert serviceutøver. Spesielt verktøy er påkrevd for service på utstyret. Kontakt nærmeste autoriserte servicefasilitet for undersøkelse, reparasjon eller justering.

5. Sørg for at kjøleskapet står plant.

a. Vri rullejusteringsskruen ***(A)*** til høyre for å løfte skapet og til venstre for å senke skapet.
b. Juster stabiliseringsbenet ***(B)*** for slik at kjøleskapet står trygt på gulvet.

FORSIKTIG

For å unngå person- eller utstyrsskade fordi kjøleskapet velter, må stabiliseringsbenet stå trygt på gulvet.



Sjekkliste for installasjon

Denne sjekklisten er bare til eget bruk.

Forbruker	Installatør	
		Dører
☐	☐	Håndtakssiden av døren er 3mm høyere enn hengselssiden av døren (døren senkes når den fylles med mat).
☐	☐	Dørene til kjøleskapet er helt tette.
		Rettstilling
☐	☐	Kjøleskapet lenes 6mm bakover.
☐	☐	Stabiliseringsben mot gulvet.
☐	☐	Fotristen er ordentlig festet til kjøleskapet.
		Litteratur
☐	☐	Brukerhåndboken er gjennomgått, inkludert følgende informasjon: • Ferskmat- og fryserregulatorer • Fuktighetskontrollerende grønnsakskuff • Femperaturkontrollerende skuff • Normale driftslyder

Merknader _____

_____

_____

_____

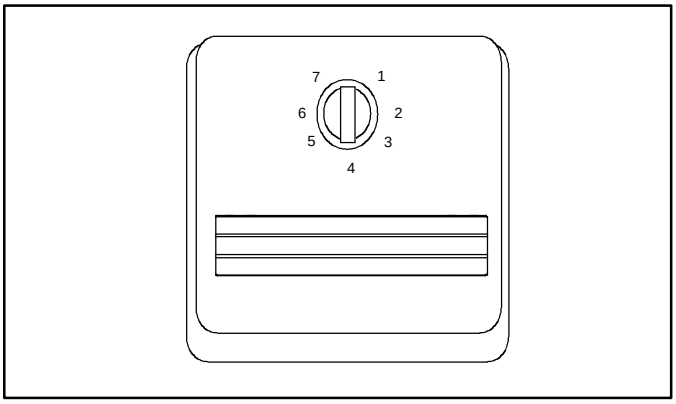
Forbrukerens underskrift	Installatørens underskrift	Installatørens firma, navn/telefonnummer	Dato
_____	_____	_____	_____

Regulatorer

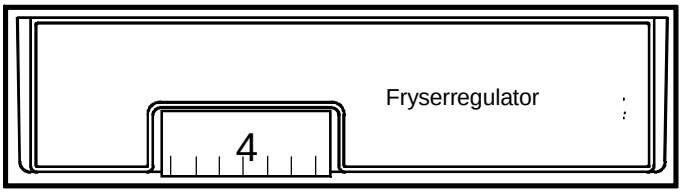
Dette kjøleskapet er konstruert for å brukes ved vanlige husholdningstemperaturer på 13 til 43 °C.

Ferskmat- og fryserregulatorer

Ferskmatregulatoren befinner seg øverst på bakveggen i ferskmatdelen.



Fryserregulatoren befinner seg til høyre på taket i fryserdelen.



Innstilling av regulatorer

Når fryserregulatoren er innstilt til ■, kjøler verken kjøleskapet eller fryseren. Sett først begge regulatorene til *4*. Vent ett døgn til kjøleskapet og fryseren oppnår stabil temperatur. Juster deretter regulatorene, et tall av gangen, etter behov. En er den høyeste innstillingen, og sju er den laveste.

Innstill regulatorene presist med et husholdningstermometer med en temperaturskala på mellom -21° og 10 °C.

Stikk termometeret inn mellom frosne pakker i fryseren. Vent 5 til 8 timer. Hvis temperaturen i fryseren ikke har sunket til -17 ° til -16° C, må regulatoren reguleres med ett tall om gangen. Undersøk igjen etter 5-8 timer.

Sett termometeret i et glass vann midt i ferskmatdelen. Vent 5 til 8 timer. Hvis temperaturen i ferskmatdelen ikke er 3 til 4 °C, må ferskmatregulatoren justeres med ett tall av gangen. Undersøk igjen etter 5 til 8 timer.

Ferskmatfunksjoner

Ferskmathyller

Hyllene kan justeres for å møte individuelle behov. Noen modeller er utstyrt med Spillsaver™ hyller og Easy Glide™ hyller. Spillsaver™ hyller fanger opp litt søl, slik at det er lettere å tørke det opp.

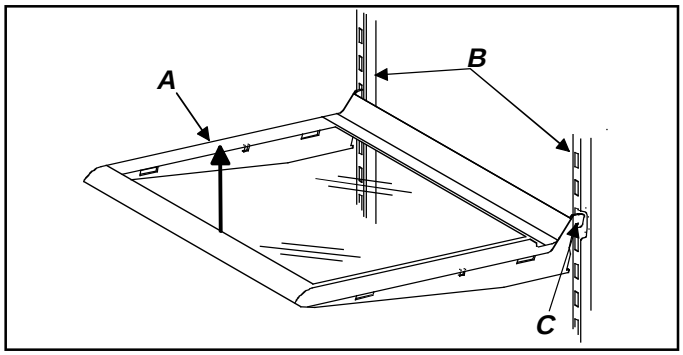
⚠ FORSIKTIG

Kontroller at hyllen er ordentlig festet før noe settes på hyllen igjen, slik at du unngår utstyrsskade.

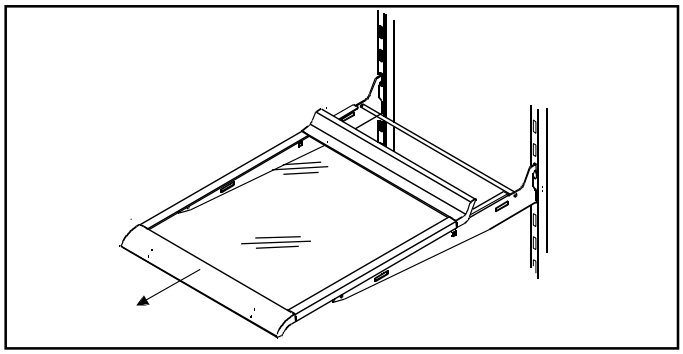
⚠ FORSIKTIG

Håndter de herdede glasshyllene med varsomhet for å unngå person- eller utstyrsskade. Hyllene kan plutselig knuse hvis de får sprekker eller skraper, eller ved brå temperaturforandringer.

- Ta ut hyllene ***(A)*** ved å løfte opp foran, løsne krokene ***(C)*** fra metallsporet (***B***) og deretter trekke dem ut.
- Sett hyllene inn igjen ved å sette krokene ***(C)*** inn i metallsporet ***(B)*** og senke dem ned foran.



Easy Glide hyller kan trekkes ut, slik at det er lettere å få tak i ting som ligger bakerst i skapet.



Garden Fresh™ grønnsakskuffer

Garden Fresh™ grønnsakskuffer holder grønnsakene friske lenger. Pakk grønnsakene godt inn. Vask ikke grønnsakene før de legges i skuffen. Overflødig fuktighet fører til at grønnsakene blir fortere ødelagt. Kle ikke skuffen med papirhåndklær. Papirhåndklær holder på fuktighet.

Garden Fresh™-regulatoren ***(D)*** sitter under listen på forkanten av hyllen. Regulatoren justerer fuktigheten i grønnsakskuffene. Skyv regulatoren til *high* (høy) for mat med blader, slik som salat, spinat eller kål. Skyv regulatoren til *low* (lav) for mat med "skinn", som blomkål, mais eller tomater.

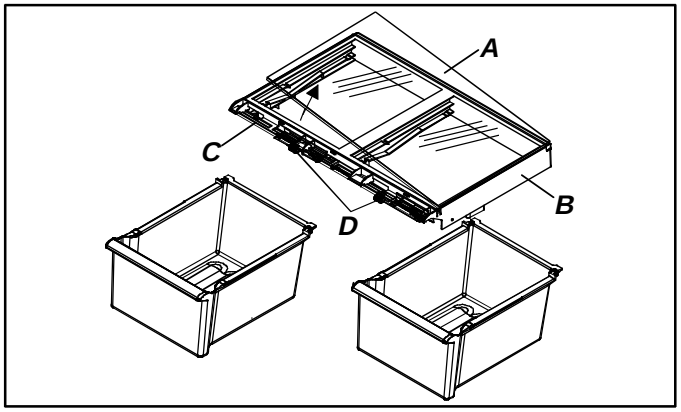
For å rengjøre eller flytte grønnsakskuffene, fjern hyllen og skuffene ved å utføre følgende trinn:

1. Åpne venstre grønnsakskuff.
   - For dører med hengsling på venstre side, åpne høyre grønnsakskuff.

⚠ FORSIKTIG

Håndter de herdede glasshyller med varsomhet for å unngå person- eller utstyrsskade. Hyllene kan plutselig knuse hvis de får sprekker eller skraper, eller ved brå temperaturforandringer.

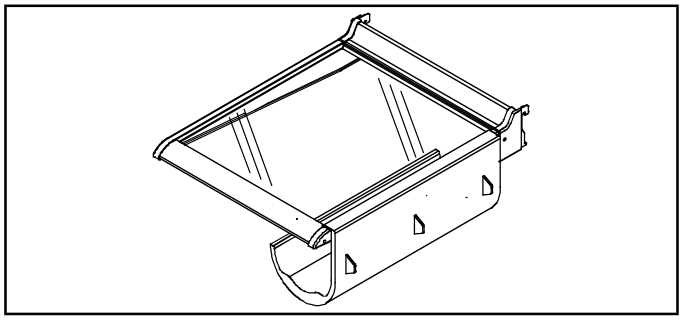
2. Fjern glasstoppen ***(A)*** ved å forsiktig dytte opp fra undersiden. Vend en side opp og dra ut.
3. Fjern venstre grønnsakskuff ved å løfte hyllen opp foran og trekk ut, samtidig som den støttes på undersiden. For kjøleskap med hengsling på venstre side, fjern høyre skuff.
4. Fjern den andre grønnsakskuffen i henhold til trinn 3. Dersom døren ikke gjør det mulig å ta ut skuffen, kan den fjernes sammen med grønnsaksrammen i trinn 5.
5. Fjern grønnsaksrammen ***(B)*** ved å løfte rammens forreste plastliste ***(C)*** opp og ut av sporene i skapssamlingen. Trekk frem og ut av enheten.
6. Sett inn grønnsakskuffene og hyllen ved å gjenta trinn 2-5 i omvendt rekkefølge.



Oppbevaringsstativ (noen modeller)

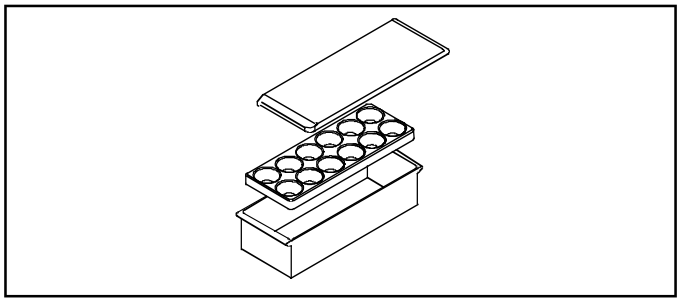
Oppbevaringsstativet er praktisk for oppbevaring av en stor flaske, egg osv.

- Heng stativet over siden av hyllen.



Tildekket oppbevaringsbeholder (noen modeller)

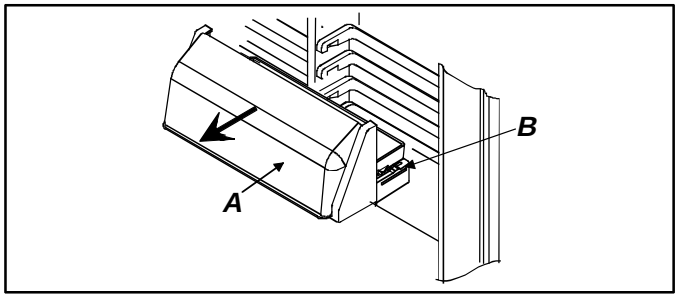
Den tildekkede oppbevaringsbeholderen har lokk og fjernbar eggbakke. Når bakken fjernes kan beholderen holde en standard eggkartong, is, osv.



Meierivaresenter (noen modeller)

Meierivaresenteret gir grei oppbevaring av matvarer som smør, ost osv.

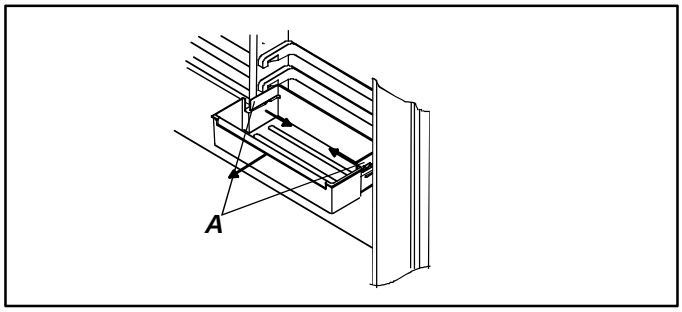
- Fjern meierivaresenteret ved å løfte døren ***(A)***, trykke ned tappene ***(B)*** på hyllen på begge sider, og dra ut.
- Sett meierivaresenteret inn igjen ved å la det gli inn til tappene ***(B)*** låses på plass. Senk deretter døren ***(A)***.



Dørbeholdere

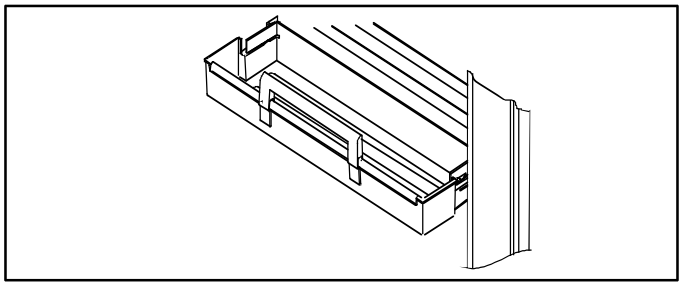
Dørbeholdere kan justeres for å møte individuelle oppbevaringsbehov.

- Fjern en dørbeholder ved å trykke tappene ***(A)*** på begge sider av hyllene mot midten, og trekk beholderen ut.
- Sett dørbeholderen inn igjen ved å la den gli inn til tappene ***(A)*** låses på plass.



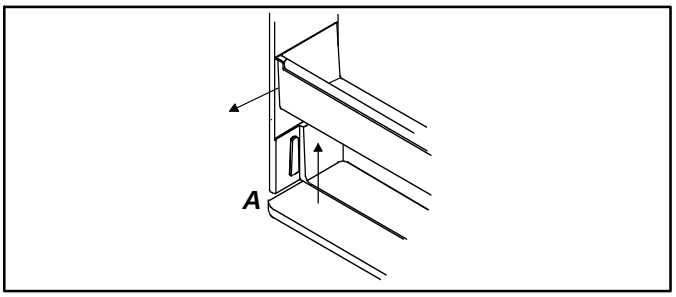
Støtte for høye pakker (noen modeller)

Støtten for høye pakker holder høye ting på plass. Støtten passer på forkanten av et kjøleskaps dørbeholder eller -hylle.



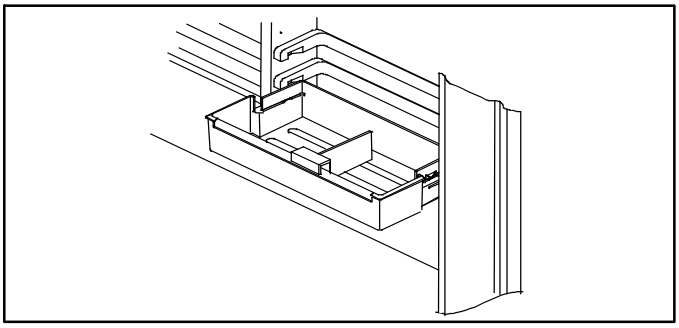
Dørhyller

- Fjern dørhyller ved å løfte endene opp og trekke ut.
- Sett dørhyllene inn igjen ved å plassere hyllen på glideanordningene ***(A)*** og gli ned.



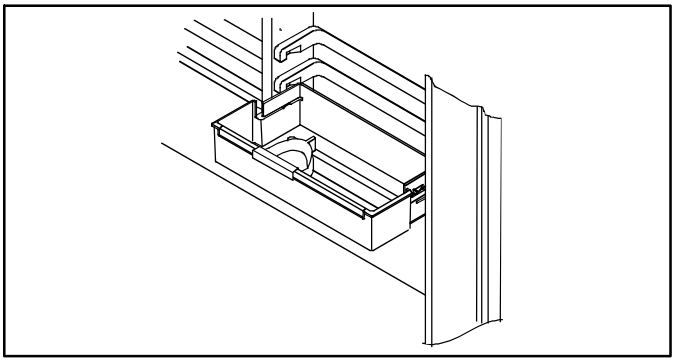
Justerbar deler (noen modeller)

Den justerbare deleren holder ting på plass, og kan justeres for å møte individuelle oppbevaringsbehov. Deleren passer i alle dørbeholdere eller -hyller.



Flaskeholder (noen modeller)

Flaskeholderen holder ting på plass, og kan justeres for å møte individuelle oppbevaringsbehov. Flasken passer i alle dørbeholdere eller -hyller.



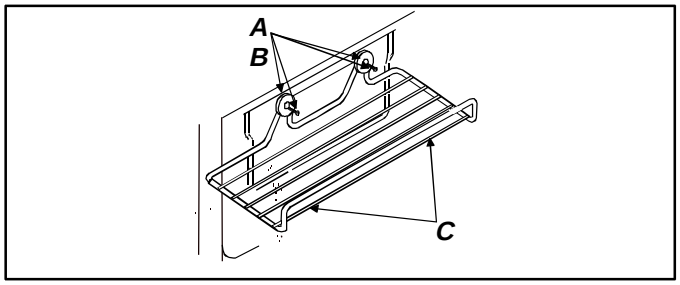
Fryserfunksjoner

Frostfritt system

Ferskmat- og fryserdelene er fullstendig frostfrie. Avriming skjer automatisk under normal drift. Det vil derfor aldri være nødvendig å avrime ferskmat- og fryserdelene.

Isservicestativ (noen modeller)

Installer isservicestativet ***(C)*** ved å plassere isservicestativet på skruer og skiver ***(A & B)*** og la dem gli ned.



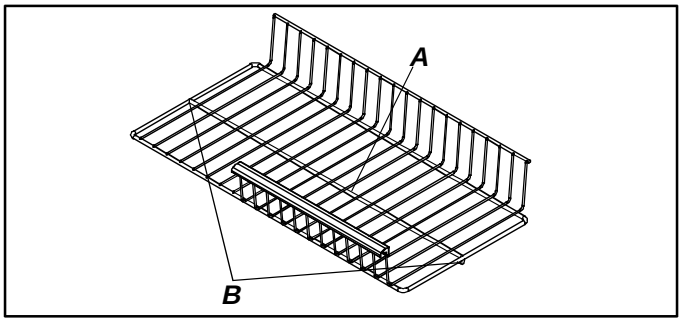
⚠ FORSIKTIG

Kontroller at hyllen er ordentlig festet før noe settes på hyllen igjen, slik at du unngår utstyrsskade.

Utglidende hylle (noen modeller)

Utglidende hyller kan trekkes frem, slik at det er lettere å få tak i ting som ligger bakerst i skapet.

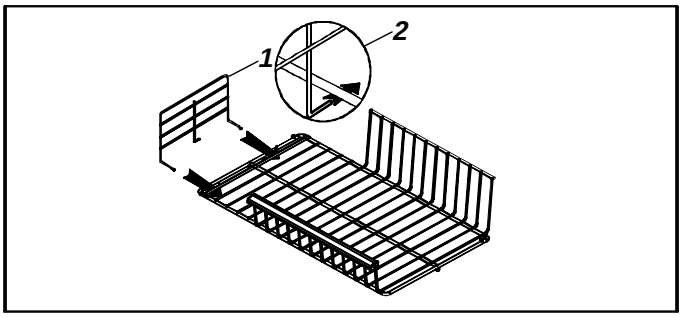
- Fjern den utglidende hyllen ved å trekke den helt frem, inntil ballpunktet ***(B)*** under den midterste skinnen ***(A)*** griper i sporet.
- Grip hyllen ved den midterste skinnen ***(A)***, dra opp og fjern.
- La hyllen glide inn, inntil ballpunktet ***(B)*** faller inn i sporet.



Vertikal hylledeler (noen modeller)

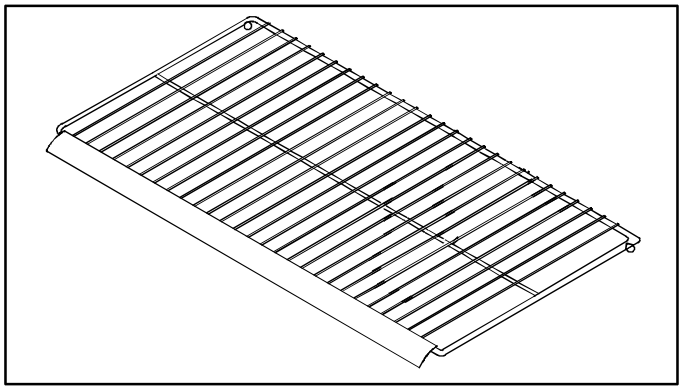
Installer den vertikale hylledeleren ved hjelp av følgende trinn:

1. La hylledelerens gripere gli under ønsket ristedel, litt til siden for den midterste skinnen.
2. Trykk ned på deleren, og la kroksamlingen gli under den midterste skinnen.



Fast trådhylle (noen modeller)

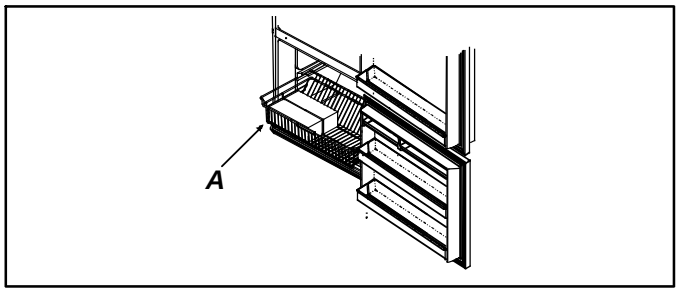
- Fjern trådhyllen ved å trekke ut. Det kan være nødvendig å dra til.
- Sett trådhyllen inn igjen ved å la den gli inn til ryggen låses på plass.



Trådkurv

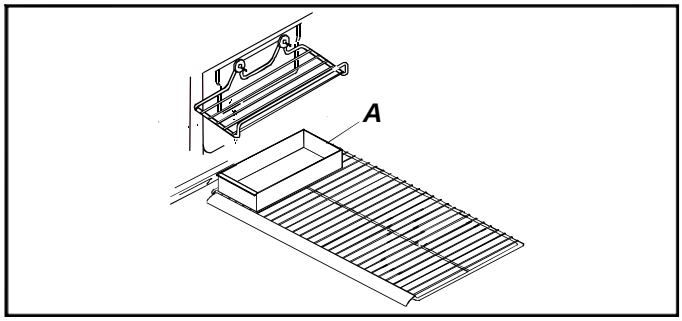
Trådkurven ***(A)*** glir ut, slik at det er lettere å få take i ting som ligger bakerst i skapet.

- Fjern trådkurven ved å løfte og dra ut.
- Sett trådkurven inn igjen ved å la den gli inn.



Isbeholder (noen modeller)

Isbeholderen **(*A*)** sitter under isservicestativet på trådfryserhyllen.



Behandling og rengjøring

⚠ ADVARSEL

Trekk kjøleskapet ut av stikkontakten før rengjøring for å unngå elektrisk støt, som kan forårsake alvorlig personskade eller dødsfall. Sett kjøleskapet i stikkontakten igjen etter rengjøring.

⚠ FORSIKTIG

Les og følg alle vaskemiddelprodusentens anvisninger for å unngå person- eller utstyrsskade.

Generell rengjøring

1. Vask overflatene og utvendige flater med 60 ml natron oppløst i 1 liter varmt vann og en myk, ren klut.
2. Skyll overflatene og utvendige flater med varmt vann. Tørk overflatene med en myk, ren klut.
3. BRUK IKKE følgende produkter:
   - Skuremidler eller sterke vaskemidler, salmiakk, blekemidler med klor osv.
   - Konsentrerte vaske- eller løsemidler
   - Metallskrubber

Disse produktene kan skrape opp, lage sprekker eller misfarge overflatene.

4. Vask ikke beholdere, hyller osv. i oppvaskmaskinen.

Fjerning av lukt

1. Ta ut all mat og trekk strømledningen ut av stikkontakten.
2. Vask alle innvendige flater, som tak, gulv og vegger, i henhold til de generelle anvisningene. Vær spesielt oppmerksom på hjørner, sprekker og fordypninger. Vask alle skuffer, hyller og tetningslister.
3. Sett strømledningen til kjøleskapet i stikkontakten igjen, og sett maten tilbake i kjøleskapet. Vask og tørk beholdere. Pakk maten i tette, forseglede beholdere for å hindre fortsatt lukt. Undersøk om lukten er borte etter ett døgn.

Utfør trinn 4-10 dersom lukten ikke er forsvunnet.

4. Fjern all mat og trekk strømledningen ut av stikkontakten.
5. Vask alle innvendige flater, som tak, gulv og vegger, i henhold til de generelle anvisningene. Vær spesielt oppmerksom på hjørner, sprekker og fordypninger. Vask alle skuffer, hyller og tetningslister.
6. Sett grønnsakskuffene på den øverste hyllen i kjøleskapet. Legg sammenkrøllet avispapir i kjøleskapet og fryseren, inkludert i dørene.
7. Strø grillkull utover på avispapiret.
8. Lukk dørene og la skapet stå slik i 24 til 48 timer.
9. Fjern grillkullet og avispapiret.
10. Sett strømledningen til kjøleskapet i stikkontakten igjen, og sett maten tilbake i kjøleskapet. Vask og tørk beholdere. Pakk maten i tette, forseglede beholdere for å hindre fortsatt lukt. Undersøk om lukten er borte etter ett døgn.

Lim

1. Fjern limrester fra kjøleskapets overflater ved å gni tannpasta på limet med fingrene til limet løsner.
2. Skyll overflatene med varmt vann. Tørk overflaten med en myk, ren klut.

Tetningslister på døren

1. Vask dørens tetningslister hver tredje måned i henhold til de generelle anvisningene. Fjern søl med en gang.
2. Smør på et tynt lag med vaselin på hengselsiden av tetningslisten på døren for å holde listene myke.

Kondensatorsløyfer

Rengjør kondensatorsløyfen bak fotristen hver tredje måned for å oppnå optimal ytelse fra kjøleskapet. Oppsamlet støv og lo kan forårsake følgende:

- Redusert kjøling
- Høyere strømforbruk
- I sjeldne tilfeller kan kompressoren gå i stykker

1. Fjern fotristen ved å ta tak på hver side og trekke vekk fra kjøleskapet.
2. Rengjør overflaten på forsiden av kondensatorsløyfen med munnstykket på støvsugerslangen.
3. Sett fotristen tilbake ved å træ klipsene inn i hullene og klemme den på plass.
4. Løfte stabiliseringsbenene (noen modeller) ved å vri benet mot venstre.

⚠ FORSIKTIG

Unngå skade på inventar ved å beskytte myke vinylgulv eller annet gulvbelegg med papp, matter eller annet beskyttende materiale.

5. Trekk kjøleskapet ut fra veggen. Støvsug risten over vifteuttaket bak på kjøleskapet.

Glasshyller

⚠ FORSIKTIG

Håndter de herdede glasshyller med varsomhet for å unngå person- eller utstyrsskade. Hyllene kan plutselig knuse hvis de får sprekker eller skraper, eller ved brå temperaturforandringer.

Ta ut hyllen ved å løfte opp foran, løsne krokene fra metallsporet og deretter trekke ut. Legg hyllen på et håndkle. La hyllen oppnå romtemperatur før de vaskes. Vask kriker og kroker ved å utføre følgende trinn:

1. Bruk et mildt vaskemiddel og børst oppløsningen inn i alle kriker og kroker med en stiv plastbørste. La det stå i 5 minutter.
2. Spray varmt vann inn i alle kriker og kroker med spyleutstyret på springen.
3. Tørk hyllene grundig og sett den tilbake ved å sette krokene inn i metallsporet og senke hyllen ned fra forsiden.

Utskifting av lyspære

⚠ ADVARSEL

Koble fra strømmen til kjøleskapet før lyspæren skal skiftes for å unngå elektrisk støt, som kan forårsake alvorlig personskade eller dødsfall. Koble til strømmen igjen etter at lyspæren er skiftet.

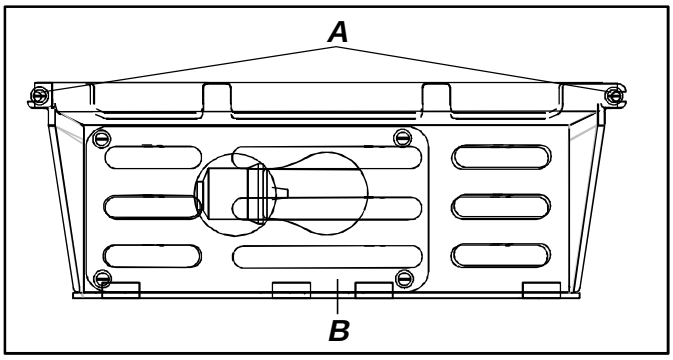
⚠ FORSIKTIG

Vær oppmerksom på følgende for å unngå person- eller utstyrsskade:

- Vent til lyspæren er avkjølt.
- Bruk hansker når lyspæren skal skiftes.

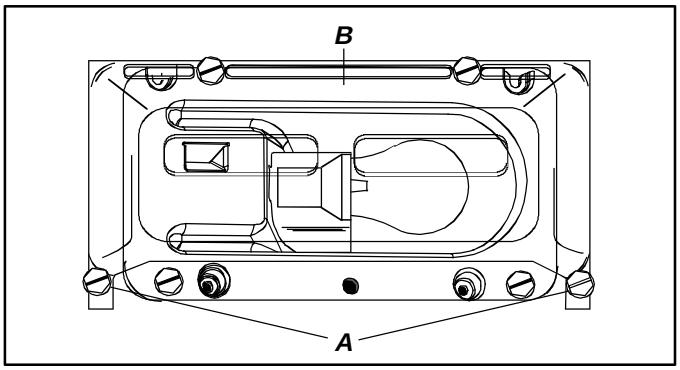
Ferskmatlys

- Fjern lyspæredekselet ***(B)*** ved å fjerne ¼ tommer sekskantsmutterskruene ***(A)***. Skift ut med en kjøleskapspære **ikke kraftigere enn 25 watt**.
- Sett lyspæredekselet ***(B)*** på igjen ved å sett inn ¼ tommer sekskantmutterskruene ***(A)***.



Fryserlys

- Fjern lyspæredekselet ***(B)*** ved å fjerne ¼ tommer sekskantsmutterskruene ***(A)***. Skift ut med en kjøleskapspære **ikke kraftigere enn 25 watt**.
- Sett lyspæredekselet ***(B)*** på igjen ved å sett inn ¼ tommer sekskantmutterskruene ***(A)***.



Ferietips

Utfør følgende trinn ved kortere ferier.

1. Fjern ferskmat.
2. Hvis det er installert ismaskin, skal armen til ismaskinen settes i *av*-stilling. (Se avsnittet “Automatisk ismaskin” side 101).

Utfør følgende trinn ved lengre ferier.

1. Tøm kjøleskapet og fryseren.
2. Trekk kjøleskapet ut av stikkontakten.
3. Vask kjøleskapet og tetningslistene på døren, slik som beskrevet i de generelle anvisningene i avsnittet “Behandling og rengjøring”.
4. La dørene stå åpne, slik at luften innvendig får sirkulere.
5. Hvis det er installert ismaskin, skal vanntilførselen til kjøleskapet skrus av, og armen til ismaskinen settes i *av*-stilling. (Se avsnittet “Automatisk ismaskin” side 101).

Energitips

Dette kjøleskapet er konstruert til å være ett av de mest strømsparende kjøleskapene på markedet. Strømforbruket kan reduseres på følgende måte.

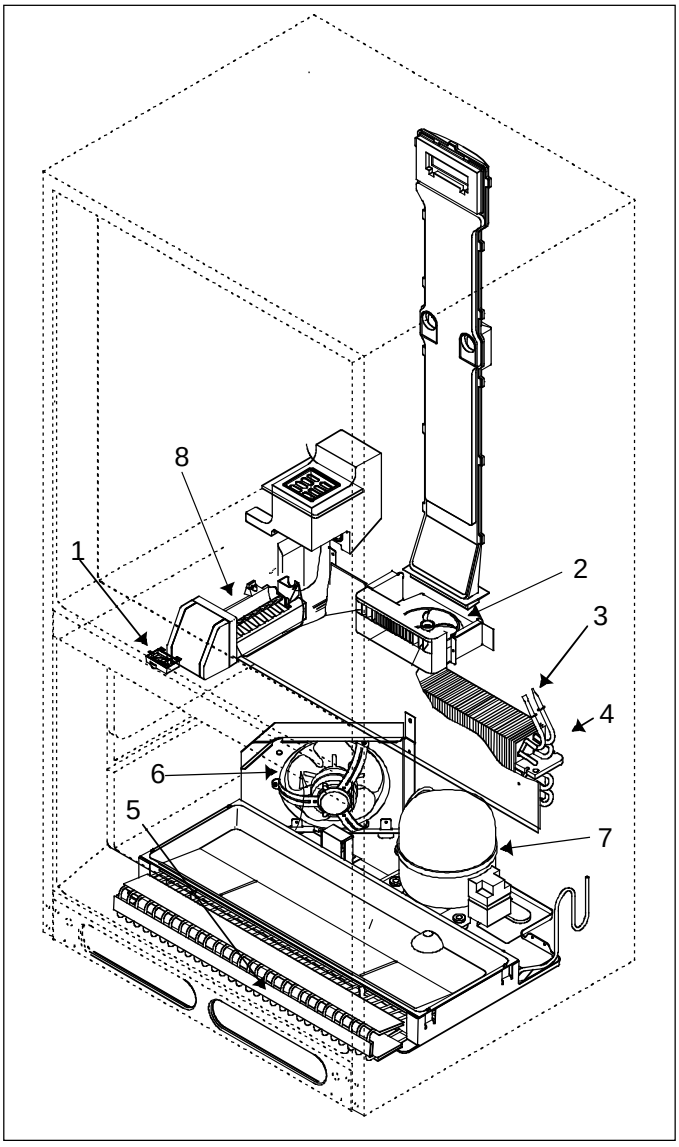
- Bruk kjøleskapet i normal innetemperatur, som er mellom 13 og 43 °C, og plasser det ikke nær varmekilder eller i direkte sollys.
- Innstill ikke kjøleskapet, fryseren og den temperaturkontrollerte kjøtthyllens regulator på lavere temperatur enn nødvendig.
- Sørg for at fryseren er full.
- Hold dørens tetningslister rene og smidige. Skift dem ut hvis de er utslitt.
- Hold kondensatorsløyfene rene.

Normale driftslyder

Dette nye kjøleskapet kan være en erstatning for et kjøleskap med en annen design, som var mindre strømsparende eller mindre av størrelse. Moderne kjøleskap har nye funksjoner og er langt mer energisparende. Derfor kan visse lyder være ukjente. Disse lydene er normale og du vil snart bli vant til dem. Disse lydene er også tegn på at kjøleskapet fungerer og virker som det skal.

1. **Fryserregulatoren** klikker når kompressoren starter og stopper.
2. **Fryserviften** lager blåselyder.
3. **Lukket system** (kjøleelement og varmeveksler). Frysevæsken gurgler, bruser eller høres ut som vann som koker.
4. **Avrimingselementet** lager frese-, visle- eller bruselyder.
5. **Avrimingstimeren** høres ut som en elektrisk klokke og slår avrimingssyklusen på og av.
6. **Kondensatorviften** lager blåselyder.
7. **Kompressoren** har en høy summende eller pulserende lyd og slår av og på.
8. **Isterninger** fra ismaskinen (noen modeller) faller ned i isboksen.
9. **Vannventilen for ismaskinen** (noen modeller) summer når ismaskinen fylles med vann. Dette skjer enten kjøleskapet er koblet til vann eller ikke. Hvis kjøleskapet ikke er koblet til en vannkran, stanses lyden ved å heve armen til ismaskinen til *av*-stilling. Vannventilkoblingen sitter bak kondensatorviften på kjøleskapets bakside.

Merknad: Skumisolasjon er svært energibesparende og har fremragende isolasjonsevne. Isolasjonsskum er imidlertid ikke like lydisolerende som glassfiber, som ble benyttet tidligere.



Før du ringer etter service

Problem	Løsning
Kjøleskapet virker ikke.	• Kontroller at fryserregulatoren er på. • Kontroller at strømledningen står i kontakten. Er den ikke dette, skal ledningen settes inn i en fungerende stikkontakt med korrekt spenning. • Kontroller sikringen eller strømbryteren. Sett strømledningen til et annet apparat i stikkontakten. Virker ikke stikkontakten skal sikringen utskiftes eller bryteren nullstilles. • Hvis fryserregulatoren er på, lysene virker, men 2 vifter og kompressor ikke virker, kan grunnen være at kjøleskapet er inne i en avrimingsprosess. Vent i 40 minutter for å se om kjøleskapet starter igjen.
Kjøleskapet virker fremdeles ikke.	• Trekk kjøleskapet ut av stikkontakten. Flytt maten til en annen enhet, eller legg tørris i fryseren for å bevare maten. Ring etter service.
Temperaturen på maten er for høy.	• Se avsnittene ovenfor. • Mat som nettopp er lagt i kjøleskapet, må få tid til å oppnå ferskmat- eller frysertemperatur. Ny mat oppvarmer kjøleskapet. Det kan ta noen timer før kjøleskapet oppnår normaltemperatur. • Kontroller at tetningslistene på dørene er tette. Tetningslistene bør forsegles tett til skapet. • Rengjør kondensatorsløyfen. Se anvisningene for “Kondensatorsløyfer” i “Behandling og rengjøring”. • Juster ferskmat- og fryserregulatorene. Se “Innstilling av regulatorer” anvisningene i “Regulatorer”. • Fryser- eller kjøleskapslyset forblir tent. Dersom lyset forblir tent, fjern lyspæren og ring etter service. • Luftventilene bak grønnsakskuffen er tette og forhindrer luften i å strømme fritt. Finn luftventilene bak grønnsakskuffene og fjern avfall som blokkerer ventilene eller forhindrer luftstrøm.
Temperaturen på maten er for lav.	• Rengjør kondensatorsløyfen. Se anvisningene for “Kondensatorsløyfer” i “Behandling og rengjøring”. • Juster ferskmatsregulatoren. Se “Innstilling av regulatorer” anvisningene i “Regulatorer”. • Vri fryserregulatoren til en høyere innstilling. Se “Innstilling av regulatorer” anvisningene i “Regulatorer”. Det kan ta flere timer før temperaturen er riktig justert.

Problem	Løsning
Kjøleskapet kjører for ofte.	• Dette kan være normalt for å beholde en jevn temperatur. • Dørene kan ha vært åpnet for ofte, eller holdt åpne i lengre perioder. Når døren åpnes strømmer varm og fuktig luft inn i kjøleskapet. Dersom dørene åpnes mye må kjøleskapet nedkjøle desto mer varm luft. • Mat som nettopp er lagt i kjøleskapet, må få tid til å oppnå kjøleskap- eller frysertemperatur. Det kan ta noen timer før kjøleskapet oppnår normaltemperatur. • Rengjør kondensatorsløyfen. Se anvisningene for “Kondensatorsløyfer” i “Behandling og rengjøring”. • Juster fryserregulatoren. Se “Innstilling av regulatorer” anvisningene i “Regulatorer”. • Kontroller at tetningslistene på dørene er tette. Tetningslistene bør forsegles tett til skapet. • Fryserlyser forblir tent. Fjern lyspæren og ring etter service dersom lyset ikke slukkes. • Kontroller at kjøleskapet er plant. Se “Sørg for at kjøleskapet står plant” under installasjonsanvisningene.
Vanndråper danner seg inni kjøleskapet.	• Dette er vanlig i perioder med høy luftfuktighet eller hvis dørene åpnes for ofte. • Pakk maten godt inn og tørk av fuktige beholdere før de settes inn i kjøleskapet for å unngå oppsamling av fukt.
Vanndråper danner seg utenpå kjøleskapet.	• Kontroller at tetningslistene på dørene er helt tette. Tetningslistene bør forsegles tett til skapet. • Dette er vanlig i perioder med høy luftfuktighet eller hvis dørene åpnes for ofte.
Lukt i kjøleskapet.	• Se anvisninger under “Fjerning av lukt” i avsnittet “Behandling og rengjøring”.
Kyøleskapet utsender nye eller høye lyder.	• Dette kan være normalt. Se avsnittet “Normale driftslyder”.
Isterningene lukter.	• Se anvisninger under “Fjerning av lukt” i avsnittet “Behandling og rengjøring”. • Mat er ikke blitt pakket ordentlig inn, enten i kjøleskapet eller i fryseren. Pakk om maten ettersom lukt kan forflytte seg til isen dersom maten ikke pakkes skikkelig inn. • Kast isen og vask isbeholderen eller -brettene oftere. Isterningene er porøse og tar lett til seg lukt. • Vanntilførselen inneholder mineraler som svovel. I visse områder kan et filter være nødvendig for å eliminere smaks- og luktproblemer.
Isterningene sitter sammen eller “skrumper”.	• Tøm isbeholderen eller -brettene oftere. Isterningene kan henge sammen eller “krympe” hvis ismaskinen ikke brukes så ofte.

Garanti

Begrenset et års garanti
Begrenset fem års garanti på kompressor

Første år

Amana vil dekke erstatningsdeler fra Amana, Iowa, USA, for deler som er defekte i utførelse eller materialer.

Annet år til femte år

Amana vil dekke erstatningsdeler fra Amana Iowa, USA, for en kompressor som er defekt på grunn av utførelse eller materialer.

Garantiens begrensninger

- Løper fra opprinnelig kjøpsdato.
- Service må utføres av en **autorisert** Amana tekniker.

Garantien ugyldiggjøres dersom

- Serieplaten ødelegges.
- Produktet brukes kommersielt, eller til utleie eller leasing.
- Produktet har en defekt eller skade på grunn av uhell, endring, kobling til feil uttak, brann, oversvømmelse, lynnedslag, forsendelse, eller andre tilstander utenfor Amanas kontroll.
- Produktet ikke installeres eller brukes korrekt.

Eiers ansvar

- Fremlegge kjøpsbevis (kvittering).
- Sørge for normal behandling og vedlikehold. Skifte ut deler som ikke dekkes av garantien i henhold til retningslinjene i brukerhåndboken.
- Stille produktet til rådighet for service innen rimelige rammer.
- Betale ekstra servicekostnader for service utenfor teknikerens normale arbeidstimer.
- Betale for servicesamtaler vedrørende produktinstallasjon eller bruk.

Amana kan under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for tilfeldige eller konsekvensielle skader, inkludert tap av mat*.

Spørsmål vedrørende garantien eller hjelp til å finne en autorisert servicetekniker kan fås ved å kontakte leverandøren, eller:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon: 1-319-622-5511
Telefax: 1-319-622-2180

Manuale d'uso internazionale per frigorifero con congelatore sul fondo

Sommario

Requisiti elettrici 104
Identificazione del modello 104
Come eliminare il frigorifero in modo corretto 104
Istruzioni per l'installazione 104
Lista di riscontro installazione 108
Comandi 109
  Comandi Cibi Freschi e Freezer 109
  Impostazione dei comandi 109
Caratteristiche del vano Cibi Freschi 109
  Ripiani del vano Cibi Freschi 109
  Cassetti verdure e ortaggi Garden Fresh™ 110
  Rastrelliera portaoggetti (su alcuni modelli) 110
  Vaschetta di conservazione con coperchio (su alcuni modelli) 110
  Scomparto latticini (su alcuni modelli) 110
  Vaschette incassate 111
  Staffa per confezioni alte (su alcuni modelli) 111
  Ripiani incassati nella porta 111
  Divisore regolabile (su alcuni modelli) 111
  Portabottiglie (su alcuni modelli) 111
Caratteristiche del vano Freezer 111
  Sistema Defrosting 111
  Griglia porta-ghiaccio (su alcuni modelli) 111
  Ripiano estraibile (su alcuni modelli) 112
  Divisore verticale per ripiani (su alcuni modelli) 112
  Ripiano fisso metallico (su alcuni modelli) 112
  Contenitore in rete metallica 112
  Scomparto del ghiaccio (su alcuni modelli) 112
Cura e pulizia 112
  Pulizia generale 112
  Come eliminare gli odori 113
  Adesivi 113
  Guarnizioni porta 113
  Circuito condensatore 113
  Ripiani in vetro 113
  Sostituzione della lampadina 113
Consigli per i periodi di vacanze/assenza 114
Consigli per ridurre il consumo di energia 114
Normali rumori di funzionamento 115
Prima di chiamare il servizio assistenza 116
Garanzia 118

Nota:
Talvolta la traduzione può apportare modifiche al significato. Nei casi in cui il significato fosse diverso, si dovrà considerare quello della versione inglese del documento.

Questo simbolo significa precauzione di sicurezza.

Requisiti elettrici

Il frigorifero è progettato per funzionare collegato ad un circuito proprio da 230 volt, 50 Hertz, 10 ampere.

Identificazione del modello

Le informazioni sul prodotto si trovano sulla targhetta con il numero di serie. Prendere nota dei seguenti dati:

Numero modello: _____

Numero costruttore: _____

Numero di matricola: _____

Data d'acquisto: _____

Nome e indirizzo del rivenditore: _____

_____

Conservare copia della ricevuta di vendita per future necessità.

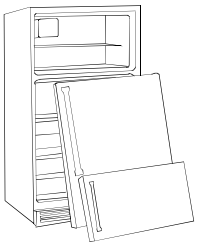
PERICOLO

Come eliminare il frigorifero in modo corretto

IMPORTANTE: Bambini intrappolati in un frigorifero o rischi di soffocamento non sono solo problemi del passato. I frigoriferi abbandonati o rottamati possono presentare rischi anche se vengono conservati "solo per qualche giorno". Per sbarazzarsi di un frigorifero vecchio, attenersi alle istruzioni di seguito riportate in modo da evitare eventuali incidenti.

PRIMA DI ELIMINARE FRIGORIFERI O CONGELATORI VECCHI:

- smontare le porte;
- **lasciare i ripiani al loro posto, in modo che i bambini non possano arrampicarsi all'interno dell'elettrodomestico.**



Istruzioni per l'installazione

Introduzione

I collegamenti elettrici dovranno essere effettuati da personale tecnico qualificato in conformità alle istruzioni d'installazione di seguito riportate.

Misurare la luce della porta e l'altezza e profondità del frigorifero. All'occorrenza, togliere maniglie o porte. Il tecnico dovrà attenersi scrupolosamente alle normative di collegamento idrico ed elettrico locali.

Le eventuali riparazioni o sostituzioni di cavi d'alimentazione dovranno essere effettuate solo da personale tecnico qualificato.

Una installazione corretta assicura il funzionamento ottimale del frigorifero. La Amana Appliances non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui l'installazione non venga eseguita correttamente.

Requisiti d'installazione

1. Effettuare l'installazione su presa con messa a terra con circuito 230 V, 50 Hz, 10A separato.
2. Proteggere le pavimentazioni delicate con cartoni o stracci.
3. Effettuare l'installazione su pavimentazione in grado di sostenere un peso di Kg. 429.
4. Lasciare uno spazio libero di mm 25 sul lato superiore e di mm 5 ai lati del frigorifero.

NOTA: Non installare il frigorifero accanto a un forno, a un radiatore o ad un'altra fonte di calore. Non installare il frigorifero in un ambiente la cui temperatura possa scendere a meno di 13° C.

1. Come togliere la base di legno

⚠ ATTENZIONE

- Per evitare rischi di lesioni fisiche o danni materiali, la base di legno dovrà essere tolta da due persone.
- Per evitare guasti meccanici, non lasciare il frigorifero su un lato più del tempo necessario per togliere i bulloni.

1. Assicurare con del nastro adesivo gli spigoli superiori destro e sinistro per impedire che le porte si aprano inavvertitamente.
2. Inserire il carrello sotto al frigorifero dal lato opposto a quello con le cerniere.
3. Proteggere il frigorifero con una coperta o un panno imbottito morbido. Avvolgere la fascetta attorno al frigorifero e mettere la gomma spugnosa che si trova nel cartone di spedizione sotto la fascetta. Tendere saldamente la fascetta senza stringerla eccessivamente.
4. Abbassare il carrello verso il pavimento con la maniglia del carrello tutta in basso.
5. Togliere i due bulloni superiori dalla slitta.
6. Riportare il frigorifero e il carrello in posizione verticale. Togliere la fascetta.
7. Inserire il carrello sotto il lato opposto del frigorifero.
8. Ripetere le procedure dei punti da 3 a 5.
9. Rimuovere la base di legno.
10. Riportare il frigorifero e il carrello in posizione verticale e togliere il carrello. Spostare il frigorifero davanti alla sua sede definitiva e togliere il carrello.

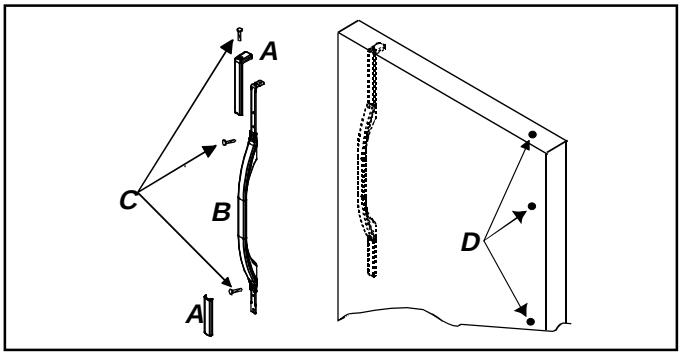
2. Rimozione ed inversione delle porte in caso di necessità.

In alcuni installazioni può essere necessario invertire le porte in modo da ottenere la massima apertura delle stesse. Per invertire la direzione di apertura delle porte, procedere come segue:

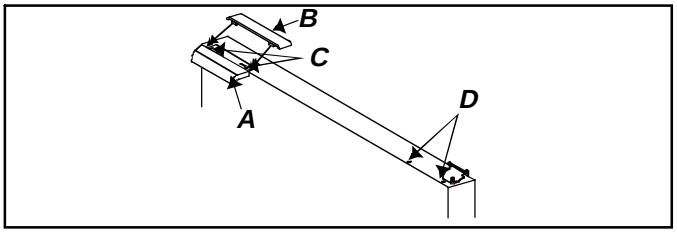
Attrezzi necessari
Chiavi come necessario
Cacciavite Phillips
Cacciavite a lama
Nastro di copertura

IMPORTANTE: Se per rimuovere le spine viene utilizzato il cacciavite a lama piatta o la spatola, coprire la lama dell'attrezzo con nastro in modo da non danneggiare il rivestimento del frigorifero. Per spine che richiedono un cacciavite o una chiave con testa del tipo per dadi, utilizzare l'attrezzo adatto per evitare di danneggiare le spine.

1. Rimozione della maniglia del frigorifero.
   - Togliere la vite ***(C)*** della maniglia dalla guarnizione ***(A)*** della maniglia stessa. Far leva sul bordo della guarnizione ***(A)*** della maniglia con un cacciavite a lama rivestito con nastro. Togliere la maniglia ***(B)*** dalla porta svitando la vite di fissaggio ***(C)*** su ciascuna estremità della maniglia.
   - Togliere una spina dalla parte superiore della porta, lato cerniera e 2 dalla parte frontale della porta, lato cerniera ***(D)***. Riposizionare le tre spine nei fori di montaggio vuoti, lato opposto della porta, utilizzando le viti di montaggio ***(C)***.

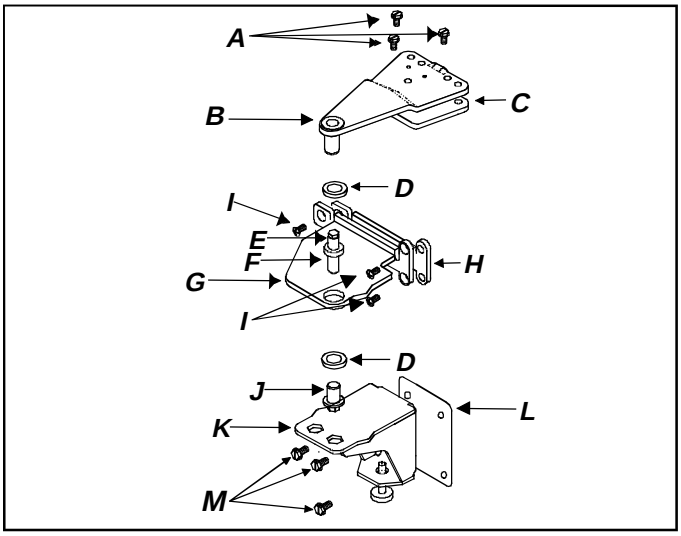


2. Rimozione della maniglia del freezer.
   - Aprire a 90° la porta del freezer. Individuare le 2 scanalature sul retro della maniglia ***(A)***. Inserire il cacciavite piatto con la lama avvolta nel nastro. Far leva sul bordo posteriore del tappo della maniglia ***(B)*** per toglierlo da quest'ultima.
   - Rimuovere le due viti di montaggio ***(C)*** per togliere la maniglia ***(A)*** dalla porta. —-
   - Togliere le due spine ***(D)*** dal lato opposto della porta del freezer e riposizionarle nei fori di montaggio vuoti.

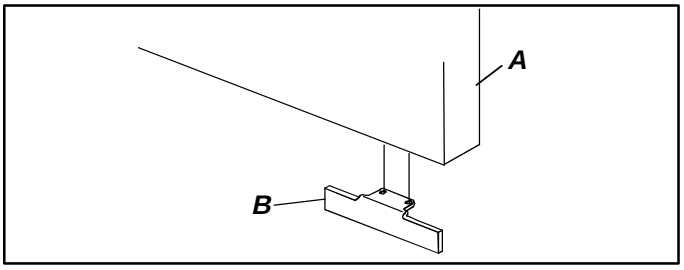


3. Rimozione del coperchietto della cerniera superiore. Il coperchietto si toglie di scatto. Togliere le viti da $^{5}/_{16}$" ***(A)*** in modo da liberare la cerniera superiore ***(B)*** e lo spessore ***(C)*** della cerniera con una chiave per dadi esagonali. Togliere e conservare tutti gli spessori ***(C & D)***.
4. Togliere la porta del frigorifero sollevandola dal perno ***(F)*** della cerniera centrale e dal dado esagonale ***(E)***. Controllare la porta per accertarsi che in tutti gli spessori ***(D)*** siano presenti i perni della cerniera.
5. Togliere il perno ***(F)*** della cerniera centrale con la chiave per dadi esagonali. Per serrare a fondo il perno può essere necessario esercitare una forte pressione. Togliere e conservare tutti gli spessori ***(D)***.
6. Togliere la porta del freezer sollevandola dalla cerniera inferiore ***(K)***.
7. Togliere la staffa ***(G)*** e lo spessore ***(H)*** della cerniera centrale con il cacciavite Phillips.
8. Togliere la mascherina inferiore ed il coperchietto della cerniera inferiore. Entrambi si tolgono di scatto.

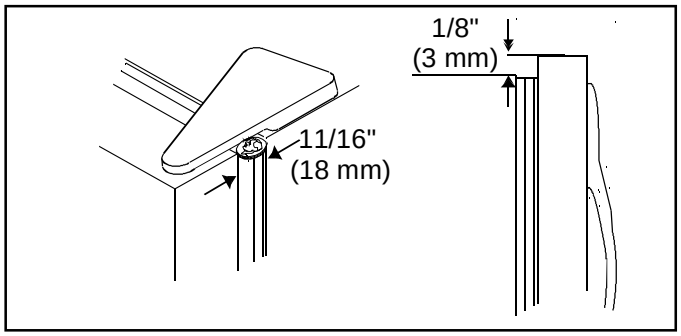
9. Togliere il perno ***(J)*** della cerniera inferiore, la cerniera stessa ***(K)*** e gli spessori ***(L)*** della cerniera con la chiave per dadi esagonali. Togliere e conservare gli spessori ***(D)***.



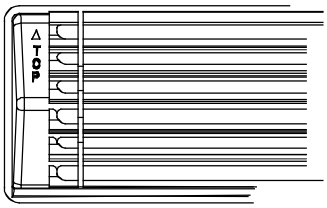
10. Inversione dei fermi della porta.
    - Posizionare il fermo ***(B)*** della porta sul bordo inferiore della porta del frigorifero ***(A)***. Svitare le due viti Phillips per poter togliere la porta. Togliere le due viti Phillips sul bordo opposto della porta. Montare il fermo sul lato opposto. Riposizionare le viti restanti nei fori di montaggio vuoti.
    - Ripetere a ritroso le istruzioni sopra descritte per invertire il fermo sulla porta del freezer.



11. Per invertire le porte, procedere nel seguente modo:
    - Togliere le spine e le viti sul lato opposto del corpo interno del frigorifero. Inserirle nei fori rimasti dopo aver rimosso la cerniera.
12. Montaggio delle cerniere inferiore, centrale e superiore con spessori sul lato opposto del corpo interno del frigorifero.
    - Riposizionare la cerniera inferiore sul lato opposto del corpo del frigorifero. Verificare che gli spessori siano posizionati sulla cerniera prima di riavvitarli in posizione. Dopo aver inserito la spina della cerniera nel foro dalla parte esterna, riposizionare gli spessori rotondi. In alcune cerniere inferiori si possono presentare delle spine all'interno dei fori. In tal caso, rimuovere la spina dalla parte esterna del foro, inserire il perno nel foro e riposizionare la spina nel foro vuoto.
    - Riposizionare la cerniera superiore e gli spessori lasciando un gioco sufficiente per far scivolare in posizione il lato incernierato della porta del frigorifero. Serrare la cerniera inferiore in modo che tenga ferma saldamente la porta.
    - Lasciare uno spazio libero di $^{11}/_{16}$" (18 mm) tra corpo interno del frigorifero e porta.
    - Il lato con maniglia della porta deve rimanere più alto del lato con cerniera di circa $^{1}/_{8}$" (3 mm). **La porta si abbasserà quando conterrà del cibo.**



13. Montaggio della maniglia del frigorifero sul lato opposto della porta utilizzando le viti di montaggio tolte come descritto nel passo precedente.
    - Far scattare in posizione la guarnizione della maniglia e riposizionare la vite.
14. Montaggio della maniglia del freezer sul lato opposto della porta utilizzando le viti di montaggio tolte come descritto al passo precedente.
    - Piegare ad angolo il bordo anteriore della calotta della maniglia verso il bordo posteriore della maniglia del freezer. Controllare che la linguetta inferiore della calotta del freezer scivoli al di sotto del bordo posteriore della maniglia del freezer.
15. Controllare il livellamento dell'unità seguendo le istruzioni a partire dal passo 5.
16. Riposizionare la mascherina inferiore ed il coperchietto della cerniera inferiore.
    Importante: Cercare la freccia stampigliata all'interno della mascherina per verificare il corretto posizionamento.
    - **Far scattare in posizione per prima la parte alta.** Premere verso il basso la mascherina inferiore nella sua parte bassa fino a che questa arriva con uno scatto in posizione.



3. Spostamento del frigorifero nella sua sede definitiva

ATTENZIONE

Per evitare danni materiali, proteggere le pavimentazioni in vinile morbido o altro materiale con cartoni, stracci o altro materiale protettivo.

4. Inserimento del cavo di alimentazione.

- Alla manutenzione del cavo di alimentazione deve provvedere esclusivamente personale tecnico qualificato. Per la manutenzione dell'apparecchio occorrono strumenti speciali. Per far eseguire lavori di riparazione o regolazione contattare il Servizio autorizzato più vicino.

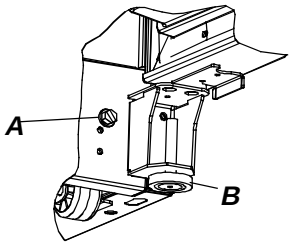
5. Messa a livello del frigorifero.

a. Ruotare la vite di regolazione ***(A)*** delle rotelle verso destra per sollevare il corpo del frigorifero e verso sinistra per abbassarlo.

b. Regolare il piedino stabilizzatore ***(B)*** in modo che il frigorifero risulti appoggiato saldamente sul pavimento.

ATTENZIONE

Per evitare ferite alle persone o danni materiali dovuti al ribaltamento del frigorifero, il piedino stabilizzatore deve essere appoggiato saldamente sul pavimento.



Lista di riscontro installazione

La presente lista di riscontro serve solo per finalità di registrazione dati personali.

Utente	Installatore	
		Porte
☐	☐	Il lato con maniglia della porta è più alto di 3 mm rispetto al lato con cerniera. (La porta si abbassa quando contiene del cibo.)
☐	☐	Le porte sono perfettamente sigillate rispetto al corpo frigorifero.
		Messa a livello
☐	☐	Tra parte anteriore e parte posteriore del frigorifero rimane una inclinazione di 6 mm.
☐	☐	Uso del piedino di stabilizzazione sul pavimento.
☐	☐	La mascherina inferiore è correttamente fissata al frigorifero.
		Manuali e istruzioni prodotto
☐	☐	Il Manuale d'uso e le istruzioni sul prodotto sono stati revisionati • Comandi Cibi Freschi e Freezer • Cassetto verdure e ortaggi ad umidità controllata • Cassetto a temperatura controllata • Normali segnali acustici di funzionamento

Note: _____

_____

_____

_____

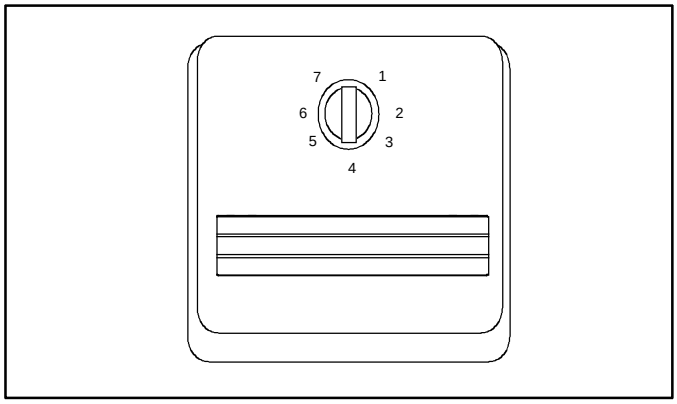
Firma dell'utente	Firma dell'installatore	Nome e recapito telefonico della società dell'installatore	Data

Comandi

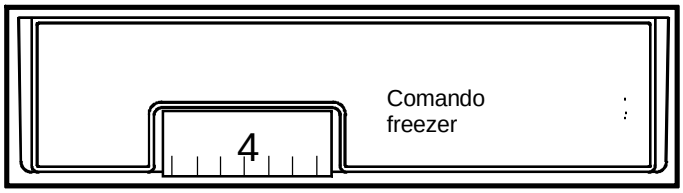
Il frigorifero è stato progettato per funzionamento in ambiente domestico a temperature normali da 13° a 43° C.

Comandi Cibi Freschi e Freezer

Il comando Cibi Freschi si trova sulla parete posteriore superiore del vano Cibi Freschi.



Il comando Freezer si trova sulla parte anteriore destra del soffitto del vano Freezer.



Impostazione dei comandi

Quando il comando freezer è impostato su ■ non funzionano né il vano frigorifero, né il vano freezer. Inizialmente, impostare entrambi i comandi su *4*. Attendere 24 ore in modo che i comparti frigorifero e freezer raggiungano le temperature desiderate. Dopo le 24 ore, regolare i comandi, un numero alla volta, fino al valore desiderato. 1 è l'impostazione che corrisponde alla temperatura più calda e 7 l'impostazione che corrisponde a quella più fredda.

Impostare i comandi con precisione utilizzando un termometro per uso domestico la cui gamma di misurazione vada da -21° a 10°C.

Mettere il termometro aderente alle confezioni congelate nel vano freezer e attendere 5-8 ore. Se la temperatura del freezer non è compresa tra -17° e –16°C, regolare il comando del freezer un numero alla volta. Effettuare un nuovo controllo dopo 5-8 ore.

Mettere il termometro in un bicchiere d'acqua nel mezzo del vano Cibi Freschi e attendere 5-8 ore. Se la temperatura del frigorifero non è di 3-4° C, regolare il comando Cibi Freschi un numero alla volta. Effettuare un nuovo controllo dopo 5-8 ore.

Caratteristiche del vano Cibi Freschi

Ripiani del vano Cibi Freschi

I ripiani possono adattarsi a qualsiasi specifica esigenza di conservazione. Alcuni modelli dispongono di ripiani Spillsaver ™ ed altri di ripiani Easy Glide™. I ripiani Spillsaver™ trattengono cose eventualmente versate consentendo una migliore pulizia.

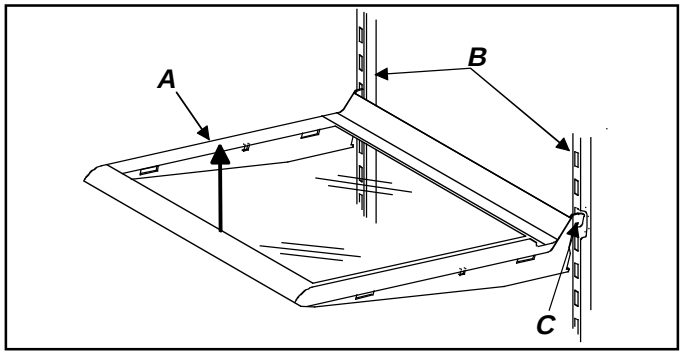
⚠ ATTENZIONE

Per evitare danni materiali, accertarsi che il ripiano sia sicuro prima di riporvi cose.

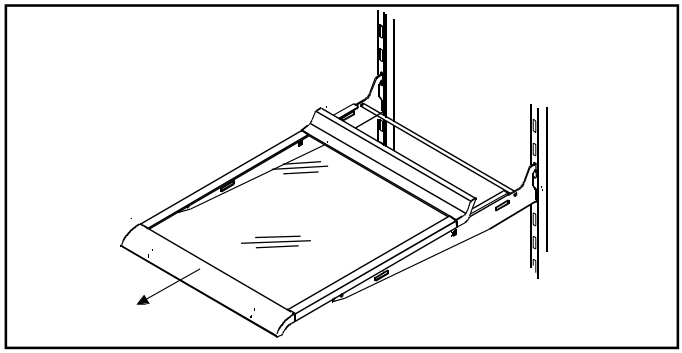
⚠ ATTENZIONE

Per evitare lesioni fisiche o danni materiali, maneggiare con cura i ripiani in vetro temprato in quanto potrebbero rompersi all'improvviso se scheggiati, scalfiti o esposti a improvvise variazioni di temperatura.

- Per togliere i ripiani ***(A)***, sollevare il lato anteriore, rilasciare i ganci ***(C)*** dal supporto metallico **(*B)*** e tirare.
- Per sostituire i ripiani, inserire i ganci ***(C)*** nel supporto metallico ***(B)*** e abbassare il lato anteriore.



I ripiani Easy Glide™ possono fuoriuscire, consentendo in tal modo un più facile accesso alle cose riposte sul fondo.



Cassetti verdure e ortaggi Garden Fresh™

I cassetti verdure e ortaggi Garden Fresh™ mantengono fresche le verdure più a lungo. Le verdure dovranno essere avvolte molto strette e non lavate prima di essere messe nei cassetti. L'eccessiva umidità potrebbe compromettere la buona conservazione. Non mettere tovagliolini di carta nel cassetto perché tratterrebbero l'umidità.

Il comando Garden Fresh™ ***(D)*** si trova sotto la guarnizione del ripiano anteriore. Il comando consente la regolazione dell'umidità nei cassetti verdura. Il comando dovrà essere impostato su *alto* per verdure o ortaggi a foglia (insalata, spinaci, cavoli) e su *basso* per le verdure o ortaggi con buccia, come ad esempio cavolfiori, mais, pomodori.

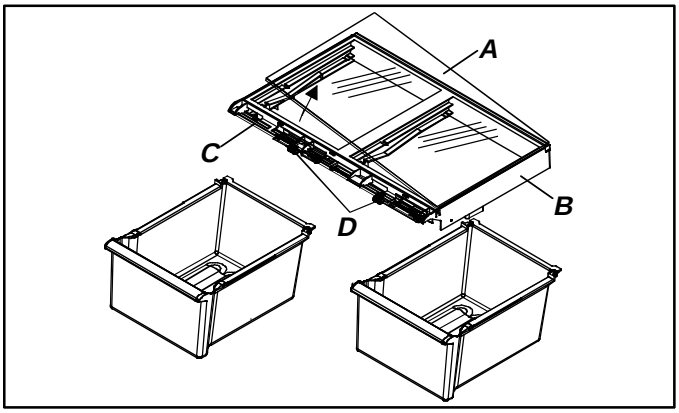
Per aprire o riposizionare i cassetti verdure e ortaggi, togliere il ripiano ed i cassetti seguendo la procedura qui sotto descritta.

1. Aprire il cassetto di sinistra.
   - Nei frigoriferi con porta incernierata a sinistra, aprire il cassetto di destra.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare lesioni fisiche o danni materiali, maneggiare con cura i ripiani in vetro temprato in quanto potrebbero rompersi all'improvviso se scheggiati, scalfiti o esposti a improvvise variazioni di temperatura.

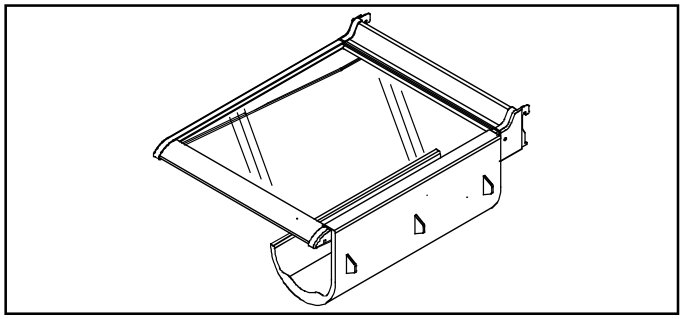
2. Per togliere il ripiano superiore ***(A)*** in vetro del cassetto verdure e ortaggi, spingerlo leggermente da sotto. Sollevarne una estremità ed estrarla.
3. Per togliere il cassetto verdure e ortaggi sinistro, sollevare il lato anteriore del ripiano sostenendolo dal di sotto e quindi estrarre. Nei frigoriferi con porta incernierata a sinistra, togliere il cassetto di destra.
4. Togliere l'altro cassetto come indicato al punto 3. Se la porta impedisce la rimozione dei cassetti, togliere il cassetto insieme al suo telaio come indicato al punto 5.
5. Per togliere il telaio ***(B)*** del cassetto, sollevarlo dallo stampo di plastica ***(C)*** ed estrarlo dalle scanalature che si trovano nel gruppo guida interno al corpo del frigorifero. Spingerlo ed estrarlo dall'unità.
6. Per riposizionare i cassetti verdure e ortaggi, eseguire a ritroso i punti da 2 a 5.



Rastrelliera portaoggetti (su alcuni modelli)

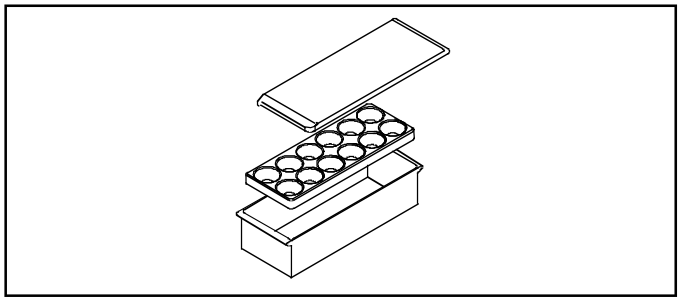
Consente la conservazione ottimale di elementi quali bottiglie grosse, uova, ecc.

- Agganciare la rastrelliera sul lato del ripiano.



Vaschetta di conservazione con coperchio (su alcuni modelli)

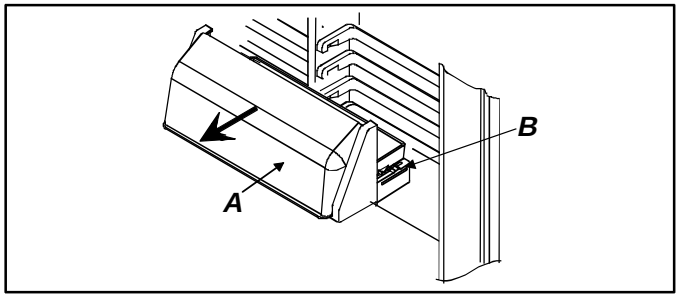
Questa vaschetta è provvista di un coperchio e di un vassoietto asportabile per le uova. Una volta tolto il vassoietto, la vaschetta potrà contenere confezioni standard di cartone per le uova, ghiaccio, ecc.



Scomparto latticini (su alcuni modelli)

Lo scomparto latticini consente una conservazione ottimale di alimenti quali burro, formaggi, ecc.

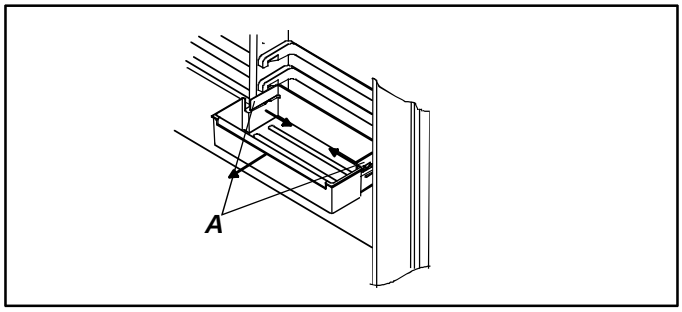
- Per togliere lo scomparto latticini, aprire lo sportellino ***(A)***, spingere verso il basso le linguette ***(B)*** che si trovano sui due lati del ripiano ed estrarre lo scomparto.
- Per riposizionare lo scomparto, inserirlo fino a che le linguette ***(B)*** si bloccano in posizione, quindi abbassare lo sportellino ***(A)***.



Vaschette incassate

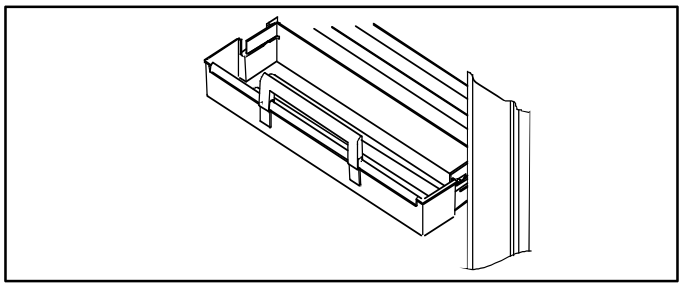
Le vaschette incassate nella porta sono regolabili in base alle esigenze personali di conservazione.

- Per togliere le vaschette incassate nella porta, spingere verso il centro le linguette ***(A)*** che si trovano sui due lati dei ripiani ed estrarre le vaschette.
- Per riposizionare le vaschette, farle scorrere dentro fino a che le linguette ***(A)*** si bloccano in posizione.



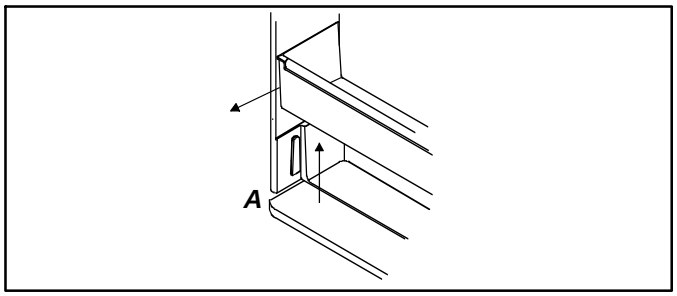
Staffa per confezioni alte (su alcuni modelli)

La staffa per confezioni alte consente la conservazione di confezioni alte in condizioni di sicurezza. La staffa si adatta al bordo anteriore di qualsiasi vaschetta incassata o ripiano incassato nella porta del frigorifero.



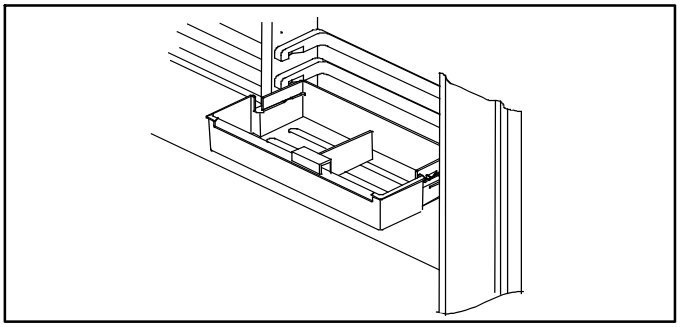
Ripiani incassati nella porta

- Per togliere i ripiani incassati, sollevarne le estremità ed estrarli.
- Per riposizionare i ripiani, posizionarli sulle apposite guide e spingerli verso il basso.



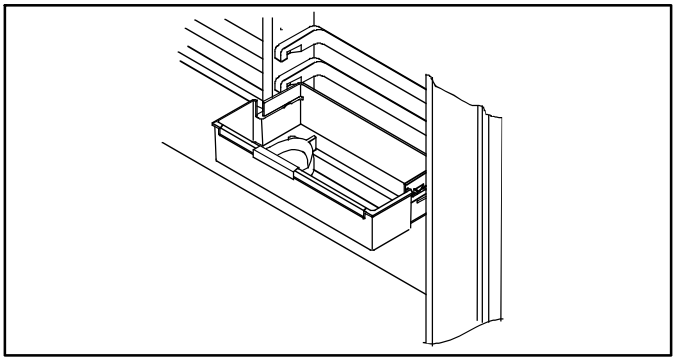
Divisore regolabile (su alcuni modelli)

Il divisore regolabile consente una sistemazione ottimale degli oggetti e può essere regolato in modo da soddisfare le singole esigenze. Il divisore si adatta a qualunque vaschetta incassata o ripiano incassato nella porta del frigorifero.



Portabottiglie (su alcuni modelli)

Il portabottiglie consente una sistemazione ottimale delle bottiglie e può essere regolato in modo da soddisfare le singole esigenze. Il portabottiglie si adatta a qualunque vaschetta incassata o ripiano incassato nella porta del frigorifero.



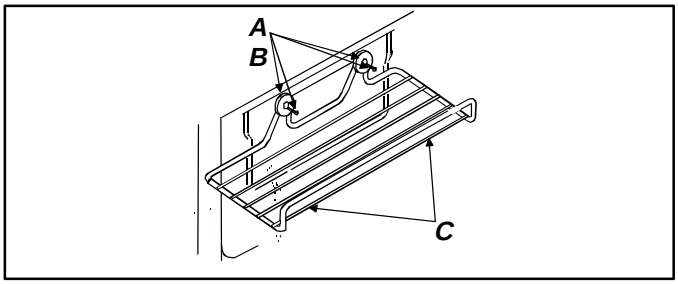
Caratteristiche del vano Freezer

Sistema Defrosting

I vani Cibi Freschi e Freezer sono del tipo defrosting. In condizioni normali lo sbrinamento avviene in maniera automatica per cui non è mai necessario eseguire lo sbrinamento dei due vani Cibi Freschi e Freezer.

Griglia porta-ghiaccio (su alcuni modelli)

Per installare la griglia porta ghiaccio ***(C)***, infilarla nelle viti e nelle rondelle ***(A & B)*** e spingerla verso il basso.



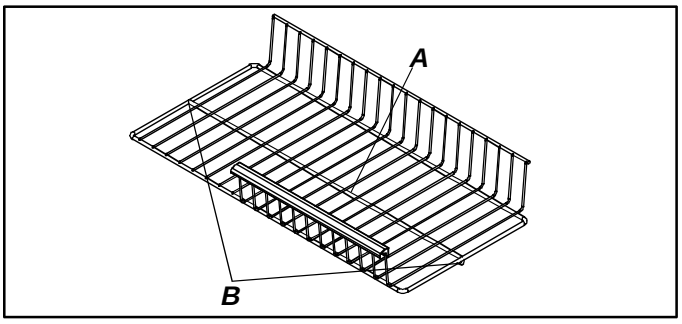
⚠ AVVERTENZA

Per evitare danni materiali, accertarsi che il ripiano sia ben fissato prima di mettere oggetti sul ripiano.

Ripiano estraibile (su alcuni modelli)

Il ripiano estraibile può essere spinto in fuori in modo da rendere più facile l'accesso agli oggetti sistemati in fondo.

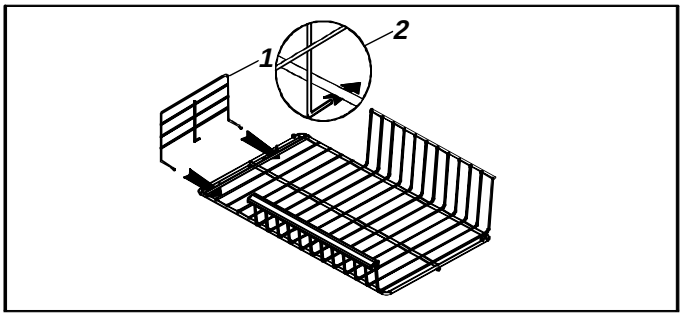
- Per togliere il ripiano estraibile, spingerlo in avanti fino a che i nottolini ***(B)*** che si trovano alle estremità della guida centrale ***(A)*** si incastrano nella scanalatura dello stampo.
- Afferrare il ripiano sulla guida centrale ***(A)***, sollevarlo e toglierlo.
- Spingere il ripiano in dentro fino a che i nottolini ***(B)*** ricadono nella scanalatura.



Divisore verticale per ripiani (su alcuni modelli)

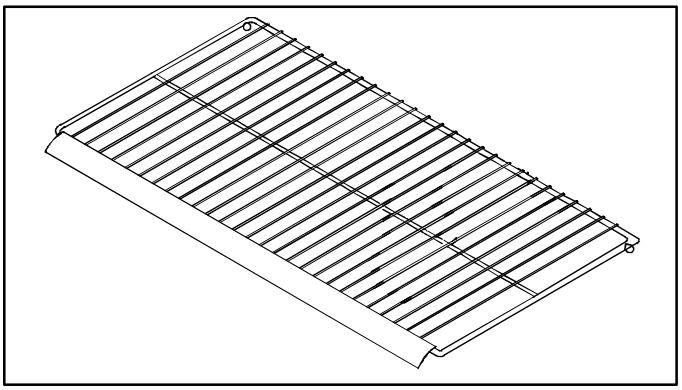
Per installare il divisore verticale per ripiani, attenersi alla seguente procedura:

1. Infilare i denti del divisore al sotto della griglia in cui lo si vuole installare, leggermente spostati dalla guida centrale.
2. Spingere verso il basso il divisore premendo sulla parte superiore ed inserire il sistema di aggancio sotto la guida centrale.



Ripiano fisso metallico (su alcuni modelli)

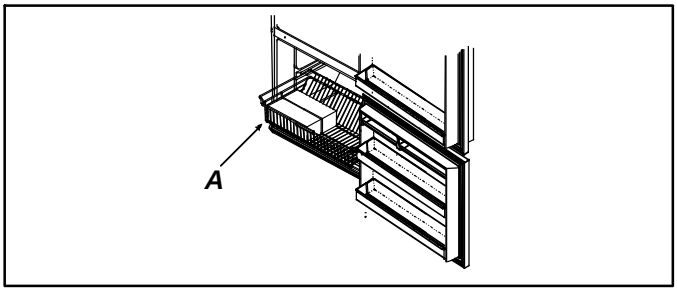
- Per togliere il ripiano metallico, spingerlo in fuori. Può essere necessario uno strappo secco.
- Per riposizionare il ripiano, spingerlo in dentro fino a che la sua parte posteriore si blocca in posizione.



Contenitore in rete metallica

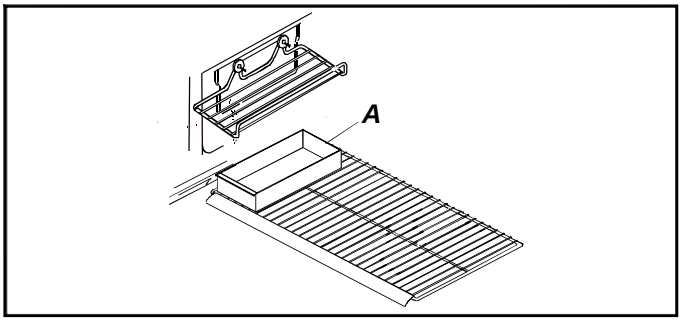
Il contenitore in rete metallica ***(A)*** si sfila per consentire un facile accesso alle cose riposte sul fondo.

- Per togliere il contenitore metallico sollevarlo e spingerlo in fuori.
- Per riposizionare il contenitore metallico, è sufficiente infilarlo.



Scomparto del ghiaccio (su alcuni modelli)

Lo scomparto del ghiaccio ***(A)*** poggia sotto la griglia porta-ghiaccio del ripiano in rete metallica del congelatore.



Cura e pulizia

AVVERTENZA

Per evitare rischi di scosse elettriche che potrebbero provocare lesioni fisiche gravi o letali, scollegare l'alimentazione al frigorifero prima di pulirlo. Una volta effettuato l'intervento di pulizia, ricollegare l'alimentazione.

AVVERTENZA

Per evitare lesioni fisiche o danni materiali, leggere le istruzioni riportate sui prodotti usati per la pulizia ed attenervisi scrupolosamente.

Pulizia generale

1. Lavare le superfici e la parte esterna con un panno morbido pulito imbevuto in una soluzione di 60 ml di bicarbonato di sodio dissolta in 1 litro di acqua tiepida.
2. Sciacquare le superfici e la parte esterna con acqua tiepida ed asciugare con panno morbido e pulito.
3. NON USARE:
   - abrasivi o prodotti detergenti troppo forti, ammoniaca, candeggina contenente cloro, ecc.;
   - detersivi concentrati o solventi;
   - strofinacci metallici.

Questi prodotti potrebbero rigare, rovinare o scolorire le superfici.

4. Non mettere vaschette, ripiani e simili in lavastoviglie.

Come eliminare gli odori

1. Togliere tutti i cibi e scollegare il frigorifero.
2. Pulire tutte le superfici interne compreso il lato in alto, quello in basso e le pareti in conformità alle istruzioni generali indicate qui sopra. In particolare, fare attenzione agli angoli, alle fessure ed alle scanalature. Pulire anche cassetti, ripiani e guarnizioni.
3. Collegare l'alimentazione al frigorifero e rimettere i cibi nel frigorifero. Lavare ed asciugare tutte le bottiglie e tutti i contenitori e barattoli. Avvolgere i cibi molto stretti in contenitori per prevenire ulteriori odori. Dopo 24 ore verificare che l'odore sia stato eliminato.

Se l'odore permane procedere con i punti da 4 a 10.

4. Togliere tutti i cibi e scollegare il frigorifero.
5. Pulire tutte le superfici interne compreso il lato in alto, quello in basso e le pareti in conformità alle istruzioni generali. In particolare, fare attenzione agli angoli, alle fessure ed alle scanalature.
6. Mettere i cassetti per verdura e ortaggi sul ripiano superiore del vano frigorifero. Stipare i vani frigoriferi e freezer, comprese le porte, con carta accartocciata di giornale.
7. Mettere qua e là fra i giornali bricchetti di carboncino.
8. Chiudere le porte e lasciare riposare 24-48 ore.
9. Togliere i bricchetti di carboncino e la carta di giornale.
10. Collegare l'alimentazione al frigorifero e rimettere i cibi nel frigorifero. Lavare ed asciugare tutti i contenitori. Avvolgere i cibi molto stretti in contenitori per prevenire ulteriori odori. Dopo 24 ore verificare che l'odore sia stato eliminato.

Adesivi

1. Eliminare i residui di colla dalle superfici del frigorifero, sfregando con pasta dentifricia sugli adesivi con le dita fino a quando l'adesivo non si stacca.
2. Pulire la superficie con acqua tiepida. Asciugare con panno morbido e pulito.

Guarnizioni porta

1. Pulire le guarnizioni della porta ogni 3 mesi in base alle istruzioni generali di pulizia. Pulire immediatamente qualsiasi cosa che vi venga rovesciata sopra.
2. Applicare un leggero strato di gel minerale per mantenere le guarnizioni flessibili.

Circuito condensatore

Pulire il circuito condensatore che si trova dietro la mascherina inferiore ogni 3 mesi, in modo da garantire il massimo funzionamento del frigorifero. Polvere e sporcizia accumulate possono causare:

- ridotte prestazioni di refrigerazione
- aumentato dispendio d'energia
- guasto prematuro del pezzo.

1. Togliere la mascherina inferiore tenendo le estremità ed allontanandola dal frigorifero.
2. Pulire la superficie anteriore del circuito condensatore con ugello con getto ad aria compressa.
3. Sostituire la griglia di protezione inserendo i fermagli nei fori fino allo scatto.
4. Sollevare i piedini stabilizzatori (su alcuni modelli) ruotandoli verso sinistra.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare danni materiali, proteggere le pavimentazioni in vinile morbido o altro materiale con cartoni, stracci o altro materiale protettivo.

5. Spostare il frigorifero dalla parete. Passare una spazzola a depressione sulla griglia sul lato posteriore del frigorifero.

Ripiani in vetro

⚠ ATTENZIONE

Per evitare lesioni fisiche o danni materiali, maneggiare con cura i ripiani in vetro temprato in quanto potrebbero rompersi all'improvviso se scheggiati, scalfiti o esposti a improvvise variazioni di temperatura.

Togliere il ripiano sollevando il lato anteriore, rilasciando i ganci dalla corsia metallica, quindi tirando verso l'esterno. Riporre il ripiano su un telo e lasciarlo adattare alla temperatura ambiente prima di pulirlo.

Pulire le fessure secondo la procedura di seguito riportata:

1. Passare detersivo delicato e soluzione detergente nelle fessure con una spazzola con setole in plastica e lasciar riposare per 5 minuti.
2. Spruzzare acqua tiepida nelle fessure utilizzando l'apposito rubinetto spruzzatore.
3. Asciugare bene il ripiano e sostituirlo inserendo i ganci nella corsia metallica e abbassandolo dal lato anteriore.

Sostituzione della lampadina

⚠ AVVERTENZA

Per evitare rischi di scosse elettriche che potrebbero provocare lesioni fisiche gravi o letali, scollegare l'alimentazione al frigorifero prima di sostituire la lampadina. Dopo la sostituzione della lampadina, ricollegare l'alimentazione.

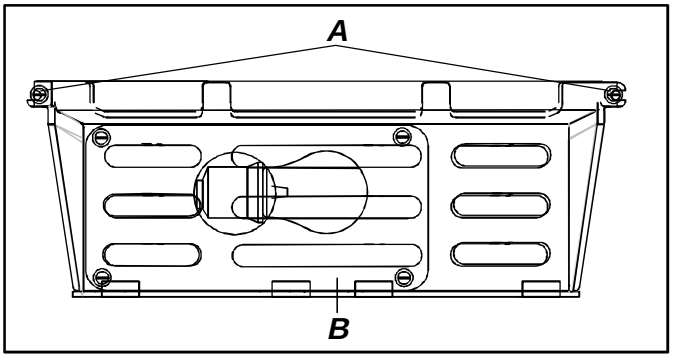
⚠ ATTENZIONE

Per evitare lesioni fisiche o danni materiali osservare le precauzioni seguenti.

- lasciar raffreddare la lampadina;
- indossare guanti protettivi durante la sostituzione della lampadina.

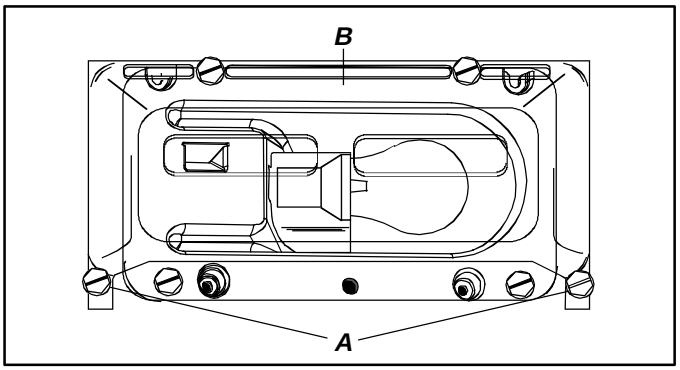
Lampadina Vano Cibi Freschi

- Togliere il coperchietto ***(B)*** della lampadina, svitando le viti a testa esagonale ***(A)*** da ¼". Sostituire la lampadina con una lampadina per elettrodomestici **da non più di 25 Watt**.
- Riposizionare il coperchietto ***(B)*** della lampadina riavvitando le viti a testa esagonale ***(A)*** da ¼".



Lampadina Vano Freezer

- Togliere il coperchietto ***(B)*** della lampadina, svitando le viti a testa esagonale ***(A)*** da ¼". Sostituire la lampadina con una lampadina per elettrodomestici **da non più di 25 Watt.**
- Riposizionare il coperchietto ***(B)*** della lampadina riavvitando le viti a testa esagonale ***(A)*** da ¼".



Consigli per i periodi di vacanze/assenza

In caso di periodi di vacanze/assenza di breve durata:

1. Togliere i cibi deperibili.
2. Se è installato un formaghiaccio, spostarne il braccio in su, in posizione *Off*. (Vedi la sezione Formaghiaccio automatico a pagina 116.)

In caso di periodi di vacanze/assenza di lunga durata:

1. Vuotare i vani frigorifero e freezer.
2. Scollegare il frigorifero.
3. Pulire il frigorifero e le guarnizioni della porta in base alle istruzioni generali riportate alla sezione ”Cura e pulizia”.
4. Con apposito sostegno, tenere aperte le porte, in modo da consentire la circolazione dell’aria all’interno.
5. Se è installato un formaghiaccio, spegnere l’alimentazione acqua al frigorifero e spostare verso l’alto il braccio del formaghiaccio, in posizione *Off*. (Vedi la sezione Formaghiaccio automatico a pagina 116.)

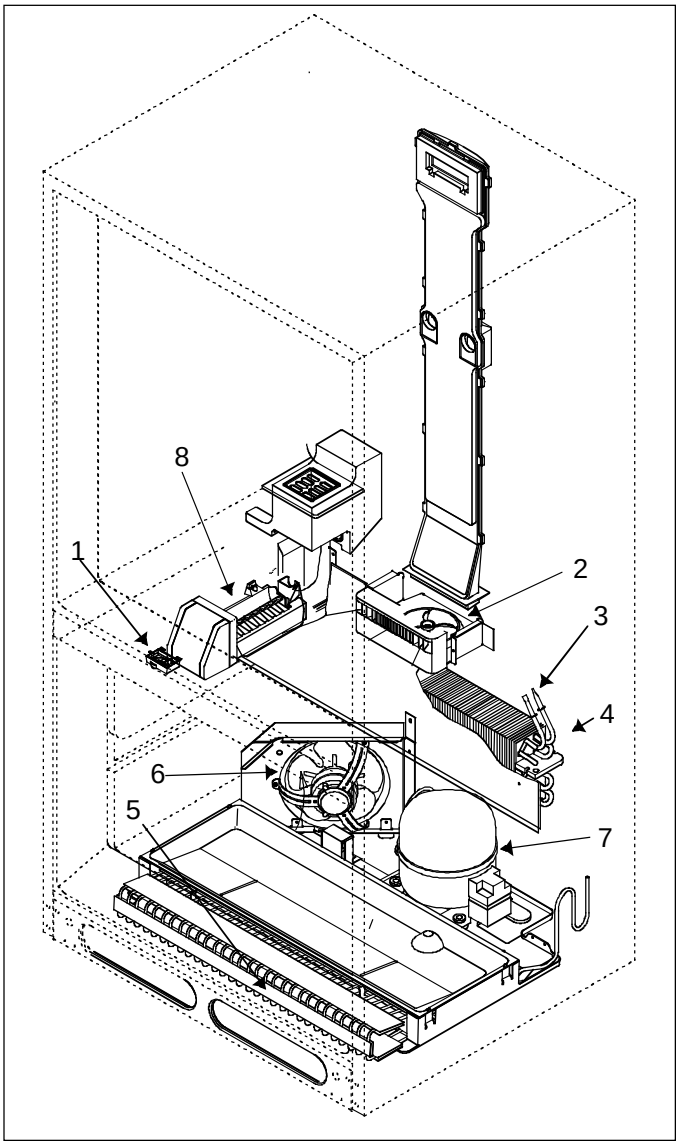
Consigli per ridurre il consumo di energia

Questo frigorifero è nel suo genere una delle apparecchiature dal consumo energetico più ridotto. Il consumo d’energia si può ulteriormente ridurre osservando queste precauzioni:

- Tenere l’apparecchiatura a normali temperature domestiche da 13° a 43° C, lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
- Non impostare i comandi del vano frigorifero, del freezer e del cassetto carni a temperatura controllata a temperature più fredde del necessario.
- Tenere pieno il vano freezer.
- Mantenere le guarnizioni della porta pulite e flessibili e sostituirle quando sono usurate.
- Tenere puliti i circuiti del condensatore.

Normali rumori di funzionamento

È probabile che questo nuovo frigorifero sostituisca un frigorifero di diversa configurazione progettuale, meno efficiente o di dimensioni più contenute. I moderni frigoriferi sono molto più innovativi e consentono risparmi energetici più consistenti rispetto ai modelli di qualche tempo fa. Quelli che sono normali rumori di funzionamento potrebbero suonare insoliti, mentre in realtà sono assolutamente normali e diverranno ben presto familiari. Questi segnalano anche che l'apparecchiatura sta funzionando a dovere e secondo le indicazioni progettuali.



1. Il **comando freezer** emette un clic quando si avvia o quando si arresta il compressore.
2. L'aria del **ventilatore freezer** va molto forte ed emette un ronzio.
3. Il refrigerante del **sistema a tenuta** (evaporatore e scambiatore di calore) gorgoglia, scoppietta o emette un rumore come di acqua che bolle.
4. Il **riscaldatore di sbrinamento** frigge, fischia o scoppietta.
5. Il **timer di sbrinamento** emette un suono simile a quello di un orologio elettrico e fa inserire o disinserire il ciclo di sbrinamento.
6. L'aria del **ventilatore del condensatore** va molto forte ed emette un ronzio.
7. Il **compressore** emette un forte ronzio o un rumore pulsante e si accende e spegne ciclicamente.
8. I **cubetti di ghiaccio** del formaghiaccio (su alcuni modelli) cadono nella vaschetta ghiaccio.
9. L'**allacciamento valvola acqua formaghiaccio** (su alcuni modelli) – qui non raffigurato - emette un ronzio quando il formaghiaccio si riempie d'acqua. Questo accade indipendentemente dal fatto che il frigorifero sia collegato o meno all'alimentazione acqua. Se il frigorifero non è collegato all'alimentazione acqua, interrompere il rumore, sollevando il braccio del formaghiaccio in posizione *Off*. L'allacciamento della valvola dell'acqua del formaghiaccio si trova dietro il ventilatore del condensatore sul retro del frigorifero.

Nota: L'isolamento a schiuma consente un notevole risparmio energetico ed ha eccellenti capacità isolanti, ma non è fonoassorbente come l'isolamento in fibra di vetro che si usava in precedenza.

Prima di chiamare il servizio assistenza

Problema	Soluzione
Il frigorifero non funziona.	• Accertarsi che il comando freezer sia acceso. • Accertarsi che il frigorifero sia collegato, altrimenti collegare il cavo di alimentazione ad una presa attiva del voltaggio idoneo. • Controllare il fusibile o l'interruttore di circuito. Inserire un altro apparecchio nella stessa presa. Se la presa non funziona, sostituire il fusibile o resettare il circuito. • Se il comando freezer è inserito e la lampadina funziona, ma i due ventilatori e il compressore non funzionano, il frigorifero potrebbe essere in ciclo di sbrinamento. Attendere 40 minuti per vedere se il frigorifero riprende a funzionare.
Il frigorifero continua a non funzionare.	• Scollegare il frigorifero. Trasferire i cibi in un'altra apparecchiatura oppure mettere ghiaccio secco nel vano freezer per conservarli. Chiamare il servizio di assistenza.
La temperatura dei cibi sembra troppo calda.	• Vedere sopra. • Attendere per consentire ai cibi non freddi appena messi di raggiungere la temperatura del vano Cibi Freschi o del vano Freezer. Se vengono aggiunti cibi, il frigorifero si riscalda. Potrebbero essere necessarie alcune ore per riportare alla normalità la temperatura del frigorifero. • Verificare la perfetta tenuta delle guarnizioni. Le guarnizioni devono essere saldamente sigillate al corpo interno del frigorifero. • Pulire i circuiti del condensatore. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Cura e Pulizia" alla voce "Circuiti del condensatore". • Regolare il comando Cibi Freschi e Freezer. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Comandi" alla voce "Impostazione dei comandi". • La luce del freezer o del frigorifero rimane accesa. Se la luce rimane accesa, togliere la lampadina e chiamare il servizio di assistenza. • I ventilatori di ricircolo dell'aria che si trovano dietro i cassetti per verdura e ortaggi sono bloccati e limitano il flusso d'aria. Localizzare il ventilatore dietro i cassetti suddetti e rimuovere qualunque corpo estraneo che blocchi i ventilatori o limiti il flusso d'aria.
La temperatura dei cibi è troppo fredda.	• Pulire i circuiti del condensatore. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Cura e Pulizia" alla voce "Circuiti del condensatore". • Regolare il comando Cibi Freschi. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Comandi" alla voce "Impostazione dei comandi". • Regolare il comando del freezer su un'impostazione più calda. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Comandi" alla voce "Impostazione dei comandi". Lasciar passare qualche ora per consentire l'adattamento della temperatura.

Problema	Soluzione
Il frigorifero gira a frequenza eccessiva.	• Può essere normale per mantenere una temperatura costante. • Le porte possono essere state aperte troppo di frequente oppure per un periodo di tempo troppo prolungato. Quando si apre una porta entra aria calda e umida all'interno del frigorifero. Più volte viene aperta la porta, maggiore è la quantità di aria calda che il frigorifero deve raffreddare. • Lasciar passare qualche ora per consentire ai cibi non freddi appena messi di raggiungere la temperatura del frigorifero o del freezer. Il frigorifero potrebbe impiegare alcune ore per tornare alla temperatura normale. • Pulire i circuiti del condensatore. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Cura e Pulizia" alla voce "Circuiti del condensatore". • Regolare il comando freezer. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Comandi" alla voce "Impostazione dei comandi". • Controllare che la tenuta delle guarnizioni sia perfetta. Le guarnizioni devono essere saldamente sigillate al corpo interno del frigorifero. • La luce del freezer o del frigorifero rimane accesa. Se la luce rimane accesa, togliere la lampadina e chiamare il servizio di assistenza. • Accertarsi che il frigorifero sia ben livellato. Vedere le istruzioni contenute nella sezione "Messa a livello del frigorifero" delle istruzioni per l'installazione.
Si formano goccioline d'acqua all'interno del frigorifero.	• Succede normalmente nei periodi in cui persiste un'eccessiva umidità, oppure se le porte sono state aperte troppo di frequente. • Avvolgere gli alimenti molto stretti ed asciugare i contenitori dall'umidità prima di deporli nel frigorifero; in questo modo si evita l'accumulo di umidità.
Si formano goccioline d'acqua all'esterno del frigorifero.	• Controllare la tenuta delle guarnizioni della porta. Le guarnizioni devono essere saldamente sigillate al corpo interno del frigorifero. • Succede normalmente nei periodi in cui persiste un'eccessiva umidità, oppure se le porte sono state aperte troppo di frequente.
Il frigorifero manda odori	• Vedere le istruzioni su come eliminare gli odori, contenute nella sezione "Cura e pulizia".
Il frigorifero emette rumori strani o troppo forti.	• Potrebbero essere rumori normali. Vedere la sezione "Normali rumori di funzionamento".
I cubetti di ghiaccio mandano odore.	• Vedere le istruzioni su come eliminare gli odori, contenute nella sezione "Cura e pulizia". • Il cibo nel comparto freezer o nel vano frigo non è stato avvolto strettamente. Riavvolgere meglio il cibo, in quanto – se esso non è ben avvolto - gli odori si possono trasmettere al ghiaccio • Gettare il ghiaccio e pulire la vaschetta o i vassoi del ghiaccio più frequentemente. Si ricordi che i cubetti di ghiaccio sono porosi e assorbono con facilità gli odori. • L'acqua erogata dall'acquedotto contiene minerali come ad esempio lo zolfo: In alcune situazioni potrebbe essere necessario installare un filtro depuratore per eliminare problemi di odore e sapore.
I cubetti di ghiaccio si attaccano o si contraggono.	• Vuotare la vaschetta o i vassoi dei cubetti di ghiaccio più di frequente. Se vengono usati con scarsa frequenza, i cubetti di ghiaccio possono attaccarsi o contrarsi.

Garanzia

Garanzia limitata ad un anno
Garanzia limitata a cinque anni per il Compressore

Primo anno

Amana sostituirà gratuitamente il pezzo, f.o.b. Amana, Iowa, USA, se il pezzo risulta difettoso per difetti di fabbricazione o dei materiali.

Dal secondo al quinto anno

Amana sostituirà gratuitamente il pezzo, f.o.b. Amana, Iowa, USA, se il compressore risulta difettoso per difetti di fabbricazione o dei materiali.

Limiti di garanzia

- Inizia alla data di acquisto originale
- L'assistenza deve essere eseguita da un tecnico Amana **autorizzato.**

Annullamento della garanzia
La garanzia è nulla se.

- La targhetta con il numero di serie è danneggiata.
- Il prodotto viene utilizzato a scopo commerciale, di nolo o di leasing
- Il prodotto mostra difetti o danni dovuti a incidente, alterazione, collegamento ad alimentazione elettrica non conforme, incendio, inondazione, fulmini, spedizione e manipolazione, o altre condizioni che esulano dal controllo di Amana.
- Il prodotto è stato installato o utilizzato in modo non corretto.

Responsabilità dell'utente

- Esibire la prova di acquisto (scontrino di vendita).
- Eseguire i normali lavori di cura e manutenzione.
  Sostituire i pezzi di sua competenza per i quali compaiono le istruzioni nel Manuale dell'utente.
- Rendere il prodotto accessibile in maniera ragionevole in caso di assistenza.
- Pagare i costi straordinari di servizio per gli interventi eseguiti al di fuori del normale orario di lavoro del tecnico.
- Pagare le chiamate di servizio connesse all'installazione o all'uso del prodotto.

In nessun caso Amana sarà responsabile per danni accidentali o consequenziali, ivi compresa la perdita degli alimenti.

Per qualunque domanda relativa a quanto sopra esposto o utile a rintracciare i tecnici di assistenza autorizzati, contattare il fornitore dell'apparecchiatura, oppure:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefono 1-319-622-5511
Fax 1-319-622-2180

Διεθνές Εγχειρίδιο Χρήσης και Φροντίδας για το Ψυγείο Κάτω Κατάψυξης

Περιεχόμενα

Ηλεκτρικές Προϋποθέσεις 119
Στοιχεία Μοντέλου 119
Κατάλληλη Απόρριψη του Ψυγείου σας 119
Οδηγίες Εγκατάστασης 119
Λίστα ελέγχου εγκατάστασης 123
Χειριστήρια 124
  Χειριστήρια Συντήρησης και Κατάψυξης 124
  Ρύθμιση Χειριστηρίων 124
Χαρακτηριστικά Χώρου Συντήρησης 124
  Ράφια Χώρου Συντήρησης 124
  Θάλαμοι Χώρου Συντήρησης Garden Fresh 124
  Ραφάκι Αποθήκευσης (ορισμένα μοντέλα) 125
  Σκεπαστός Κάδος Αποθήκευσης (ορισμένα μοντέλα) 125
  Γαλακτοκομικό Κέντρο (ορισμένα μοντέλα) 125
  Κάδοι Θυρών 126
  Κάγκελο για Ψηλή Συσκευασία 126
  Ράφια Πόρτας 126
  Ρυθμιζόμενο Χώρισμα 126
  Θήκη για Μπουκάλια 126
Χαρακτηριστικά Καταψύκτη 126
  Σύστημα χωρίς πάγο 126
  Ράφι για παγοθήκες (ορισμένα μοντέλα) 126
  Συρόμενο ράφι (ορισμένα μοντέλα) 127
  Κάθετο Χώρισμα Ραφιών (ορισμένα μοντέλα) 127
  Μόνιμο Συρμάτινο Ράφι (ορισμένα μοντέλα) 127
  Συρμάτινο Καλάθι (ορισμένα μοντέλα) 127
  Κάδος Παγοκύβων (ορισμένα μοντέλα) 127
Φροντίδα και καθάρισμα 127
  Γενικό καθάρισμα 127
  Εξουδετέρωση της Οσμής 128
  Αυτοκόλλητα 128
  Τσιμούχες Θυρών 128
  Πηνία Συμπυκνωτή 128
  Γυάλινα Ράφια 128
  Αλλαγή στις λάμπες 128
Συμβουλές για την περίοδο διακοπών 129
Συμβουλές για το Ρεύμα 129
Φυσιολογικοί Θόρυβοι Λειτουργίας 130
Πριν Καλέσετε το Σέρβις 131
Ράφια Συντήρησης 133

Σημείωση:
Η μετάφραση μπορεί καμιά φορά να δημιουργήσει παραλλαγές στο νόημα. Σε όλες τις περιπτώσεις όπου το νόημα διαφέρει, το ακριβέστερο νόημα θα είναι η αγγλική έκδοση αυτού του βιβλίου.

Αναγνωρίζετε αυτό το σύμβολο ως προφύλαξη ασφαλείας

Ηλεκτρικές Προϋποθέσεις

Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε ξεχωριστό κύκλωμα των 230 βολτ, 50 Hertz, και 10 αμπέρ.

Στοιχεία Μοντέλου

Τα στοιχεία του προϊόντος βρίσκονται στο σειριακό πλαίσιο. Σημειώστε τα παρακάτω στοιχεία:

Αριθμός Μοντέλου: _____

Αριθμός Κατασκευής: _____

Αριθμός Σειράς: _____

Ημερομηνία αγοράς: _____

'Ονομα και διεύθυνση αντιπροσώπου: _____

_____

Κρατήστε αντίγραφο της απόδειξης πώλησης για μελλοντική χρήση.

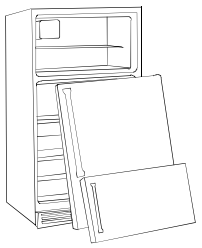
ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατάλληλη Απόρριψη του Ψυγείου σας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο κίνδυνος εγκλωβισμού και ασφυξίας των παιδιών δεν έχει εκλείψει. Τα πεταμένα ή εγκαταλειμμένα ψυγεία εξακολουθούν να είναι επικίνδυνα—έστω και αν πρόκειται για «προσωρινά». Αν πετάτε το παλιό σας ψυγείο, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την πρόληψη ατυχημάτων.

ΠΡΙΝ ΠΕΤΑΞΕΤΕ ΤΟ ΠΑΛΙΟ ΣΑΣ ΨΥΓΕΙΟ 'Η ΤΟΝ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ:

- Βγάλτε τις πόρτες.
- **Αφήστε τα ράφια στη θέση τους για να μην μπαίνουν εύκολα μέσα τα παιδιά.**



Οδηγίες Εγκατάστασης

Εισαγωγή

Ο αρμόδιος μηχανικός πρέπει να συνδέσει το ψυγείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης.

Μετρήστε το άνοιγμα της πόρτας, το βάθος και το πλάτος του ψυγείου. Αν χρειαστεί αφαιρέστε τα χερούλια ή τις πόρτες. Ο μηχανικός πρέπει να ακολουθήσει τους τοπικούς κανονισμούς σύνδεσης των εταιριών ύδρευσης και ηλεκτρισμού.

Το σέρβις ή η αντικατάσταση του καλώδιου τροφοδοσίας πρέπει να εκτελείται από αρμόδιο τεχνικό σέρβις.

Η κατάλληλη εγκατάσταση διασφαλίζει την αποδοτικότερη λειτουργία αυτού του ψυγείου. Η Amana Appliances δεν ευθύνεται για την ακατάλληλη εγκατάσταση.

Προϋποθέσεις Εγκατάστασης

1. Εγκαταστήστε το ψυγείο σε γειωμένη πρίζα με ξεχωριστό κύκλωμα 230 βολτ, 50 Hz, 10A.
2. Προστατέψτε το μαλακό δάπεδο με χαρτόνι ή χαλιά.
3. Τοποθετήστε το σε δάπεδο που σηκώνει μέχρι 429 κιλά.
4. Αφήστε 25 χιλ. κενό πάνω από το ψυγείο και 5 χιλ. στα πλάγια του ψυγείου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην εγκατασταίνετε το ψυγείο κοντά σε φούρνο, καλοριφέρ, ή άλλη πηγή θερμότητας. Μην εγκατασταίνετε το ψυγείο σε σημείο όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 13°C.

1. Αφαίρεση της Ξύλινης Βάσης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για την αποφυγή προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, η ξύλινη βάση πρέπει να αφαιρείται από δύο άτομα.
- Για την αποφυγή μηχανικής βλάβης, μην αφήνετε το ψυγείο με το πλάι περισσότερο από όσο χρειάζεται για να αφαιρέσετε τα μπουλόνια.

1. Κλείστε τις πόρτες με ταινία συσκευασίας για να μην ανοίξουν απρόοπτα.
2. Κυλήστε την κινητή βάση της συσκευής κάτω από την πλευρά του ψυγείου με τους αντικρινούς μεντεσέδες.
3. Τυλίξτε το ψυγείο με κουβέρτα ή στρώμα. Περάστε το λουρί γύρω από το ψυγείο. Βάλτε τα αφρολέξ αποστολής, που βρίσκονται στο κιβώτιο μεταφοράς, κάτω από το λουρί. Σφίξτε καλά το λουρί.

Μην παρασφίγγετε το λουρί.

4. Χαμηλώστε την κινητή βάση της συσκευής μέχρι το πάτωμα με τα χερούλια που βρίσκονται στη βάση.
5. Αφαιρέστε τα επάνω δύο μπουλόνια από το ξύλινο υποστήριγμα.
6. Επαναφέρτε το ψυγείο και την κινητή βάση σε όρθια θέση. Αφαιρέστε το λουρί.
7. Κυλήστε την κινητή βάση κάτω από την απέναντι πλευρά του ψυγείου.
8. Επαναλάβετε τα βήματα 3-5.
9. Αφαιρέστε την ξύλινη βάση.
10. Επαναφέρτε το ψυγείο και την κινητή βάση σε όρθια θέση και αφαιρέστε την κινητή βάση. Μετακινήστε το ψυγείο μπροστά από την τελική θέση και αφαιρέστε την κινητή βάση της συσκευής.

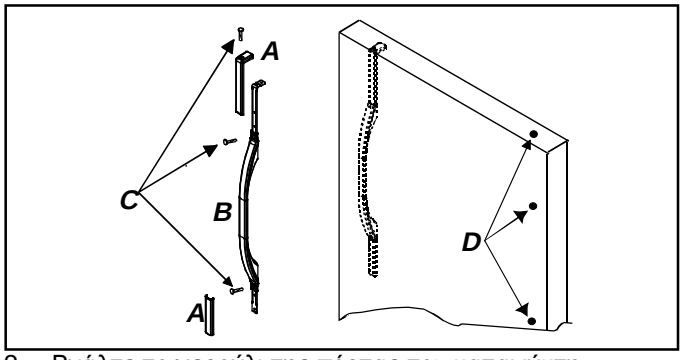
2. Αφαιρέστε και αντιστρέψτε τις πόρτες αν χρειάζεται.

Μερικές εγκαταστάσεις μπορεί να απαιτούν αντιστροφή της πόρτας για να επιτυγχάνεται πλήρης περιστροφή της πόρτας. Για να αντιστρέψετε την κατεύθυνση περιστροφής της πόρτας εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα:

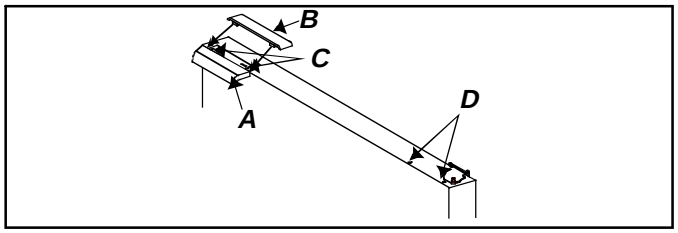
Απαιτούμενα εργαλεία
Κλειδιά και κατσαβίδια αναλόγως
Σταυροκατσάβιδο
Κατσαβίδι με λεπίδα
Αυτοκόλλητη χαρτοταινία

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για αφαίρεση της τάπας που χρειάζεται ευθύγραμμο κατσαβίδι ή σπάτουλα στόκου, **η λεπίδα του εργαλείου πρέπει να είναι καλυμμένη με αυτοκόλλητη χαρτοταινία για να αποφύγετε ζημιά στο φινίρισμα του ψυγείου.** Για πρίζες με κατσαβίδι ή κεφαλή στιλ εργαλείου τοποθέτησης παξιμαδιών, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στις πρίζες.

1. Βγάλτε το χερούλι του ψυγείου.
   - Βγάλτε τη βίδα του χερουλιού ***(C)*** από το πλαίσιο του πάνω χερουλιού ***(A)***. Ανοίξτε την άκρη του πλαισίου του χερουλιού ***(A)*** με το ευθύγραμμο κατσαβίδι έχοντας καλυμμένη τη λεπίδα με αυτοκόλλητη χαρτοταινία. Βγάλτε το χερούλι ***(B)*** από την πόρτα αφαιρώντας την εναπομένουσα βίδα μονταρίσματος ***(C)***.
   - Αφαιρέστε μία τάπα από την πλευρά της πόρτας με τον πάνω μεντεσέ και 2 από την πλευρά μεντεσέ της πόρτας ***(D)***. Ξαναβάλτε 3 τάπες στις άδειες οπές μονταρίσματος από την απέναντι πλευρά της πόρτας χρησιμοποιώντας τις βίδες μονταρίσματος ***(C)***.

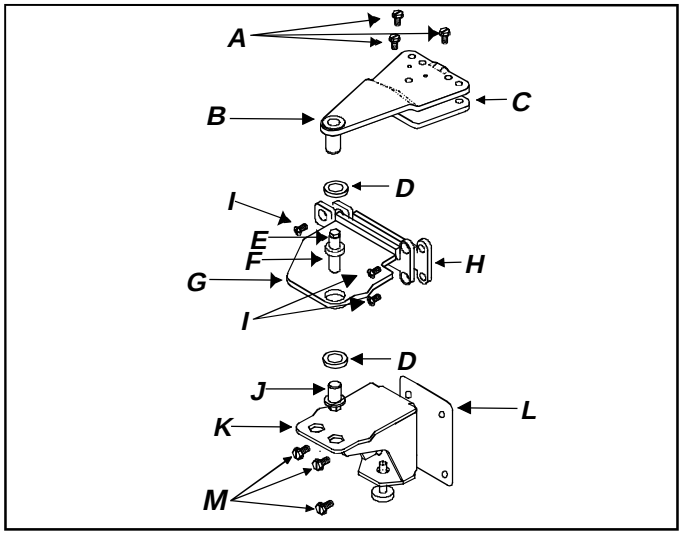


2. Βγάλτε το χερούλι της πόρτας του καταψύκτη.
   - Ανοίξτε την πόρτα του καταψύκτη κατά 90°. Εντοπίστε τις δύο εγκοπές στο πίσω μέρος του χερουλιού του καταψύκτη ***(A)***. Περάστε τη λεπίδα του ευθύγραμμου κατσαβιδιού τυλιγμένη με αυτοκόλλητη χαρτοταινία. Ανοίξτε την πίσω κόψη του πώματος χερουλιού ***(B)*** και αφαιρέστε τη από το χερούλι.
   - Αφαιρέστε το χερούλι ***(A)*** από την πόρτα αφαιρώντας δύο βίδες μονταρίσματος ***(C)***.
   - Αφαιρέστε 2 τάπες ***(D)*** από την απέναντι πλευρά της πόρτας του καταψύκτη και ξαναβάλτε τις στις άδειες οπές μονταρίσματος.

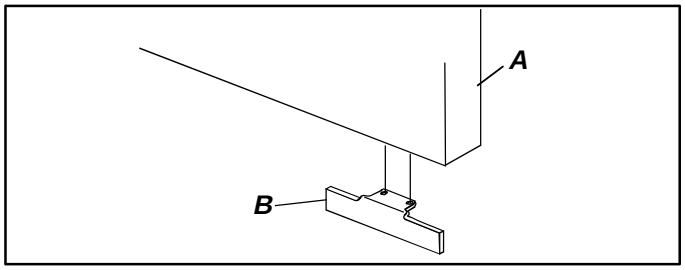


3. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ. Το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ ξεκουμπώνει. Αφαιρέστε τις βίδες $^{5}/_{16}$" της ίντσας ***(A)*** για να αποδεσμεύσετε τον πάνω μεντεσέ ***(B)*** και τη σφήνα μεντεσέ ***(C)*** χρησιμοποιώντας κατσαβίδι εξαγωνικού παξιμαδιού. Αφαιρέστε και φυλάξτε όλες τις σφήνες ***(C & D)***.
4. Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου αφαιρώντας την πόρτα από τον πείρο του κεντρικού μεντεσέ ***(F)*** και το εξαγωνικό παξιμάδι ***(E)***. Επιθεωρήστε την πόρτα για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι σφήνες ***(D)*** είναι με πείρο μεντεσέ.
5. Αφαιρέστε τον πείρο του κεντρικού μεντεσέ ***(F)*** χρησιμοποιώντας κατσαβίδι εξαγωνικού παξιμαδιού. Λόγω της σφιχτής εφαρμογής του πείρου, πιθανόν να χρειαστεί να ασκήσετε γερή πίεση. Αφαιρέστε και φυλάξτε όλες τις σφήνες ***(D)***.
6. Αφαιρέστε την πόρτα του καταψύκτη σηκώνοντας την πόρτα από τον κάτω μεντεσέ ***(K)***.
7. Αφαιρέστε το στήριγμα του κεντρικού μεντεσέ ***(G)*** και τη σφήνα ***(H)*** χρησιμοποιώντας σταυροκατσάβιδο.

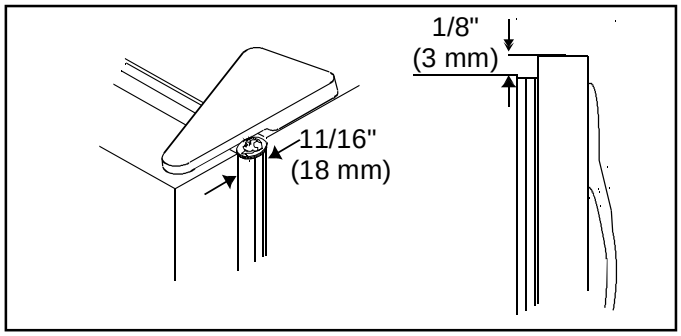
8. Αφαιρέστε την κάτω σχάρα και το κάλυμμα του κάτω μεντεσέ. Και τα δύο ξεκουμπώνουν.
9. Αφαιρέστε τον πείρο του κάτω μεντεσέ ***(J)***, τον κάτω μεντεσέ ***(K)***, και τις σφήνες του μεντεσέ ***(L)*** χρησιμοποιώντας κατσαβίδι εξαγωνικού παξιμαδιού. Αφαιρέστε και φυλάξτε όλες τις σφήνες ***(D)***.



10. Αντιστρέψτε τα στοπ των θυρών.
    - Βρείτε το στοπ της πόρτας ***(B)*** στην κάτω άκρη της πόρτας του ψυγείου ***(A)***. Ξεβιδώστε δύο βίδες σταυρωτής κεφαλής για να βγάλετε το στοπ της πόρτας. Βγάλτε τις δύο βίδες σταυρωτής κεφαλής από την απέναντι άκρη της πόρτας. Μοντάρετε το στοπ της πόρτας στην απέναντι πλευρά. Ξαναβάλτε τις υπόλοιπες βίδες στις άδειες οπές μονταρίσματος.
    - Επαναλάβετε τις παραπάνω οδηγίες για να αντιστρέψετε το στοπ της πόρτας πάνω στην πόρτα του καταψύκτη.

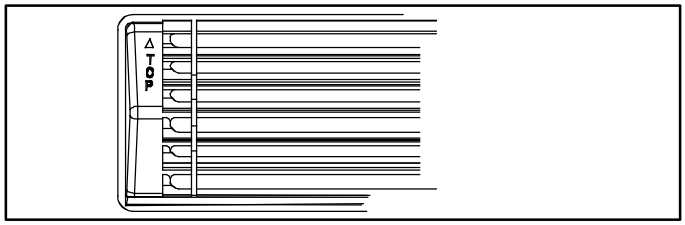


11. Αντιστρέψτε τις πόρτες εκτελώντας τα ακόλουθα βήματα:
    - Αφαιρέστε τις τάπες και τις βίδες στην απέναντι πλευρά του περιβλήματος του ψυγείου. Τοποθετήστε τις στις οπές αριστερά από την αφαίρεση των μεντεσέδων.
12. Μοντάρετε τους κάτω, κεντρικούς, και πάνω μεντεσέδες με σφήνες στην απέναντι πλευρά του περιβλήματος.
    - Ξαναβάλτε τον κάτω μεντεσέ στην απέναντι πλευρά του περιβλήματος. Ελέγξτε αν οι σφήνες είναι στη θέση τους πριν τις βιδώσετε μόνιμα. Αφού τοποθετήσετε τον πείρο του μεντεσέ στην εξωτερική οπή, αντικαταστήστε τις στρογγυλές σφήνες. Μερικοί κάτω μεντεσέδες πιθανόν να έχουν τάπες στις οπές. Στην περίπτωση αυτή, αφαιρέστε την τάπα από την εξωτερική οπή, βάλτε τον πείρο στην οπή, και ξαναβάλτε την τάπα στην άδεια οπή.
    - Ξαναβάλτε τον πάνω μεντεσέ και τις σφήνες, αλλά αφήστε αρκετό κενό για να μετακινήσετε την πλευρά με τους μεντεσέδες της πόρτας του ψυγείου στη θέση της. Σφίξτε προς τα κάτω τον πάνω μεντεσέ για να κρέμεται καλά η πόρτα.
    - Αφήστε κενό $^{11}/_{16}$" ίντσ. (18 χιλ.) από το ντουλάπι.
    - Η πλευρά με το χερούλι της πόρτας πρέπει να είναι περίπου $^{1}/_{8}$" ίντσ. (3 χιλ.) πιο ψηλά από την πλευρά των μεντεσέδων. **Η πόρτα θα ισιώσει όταν φορτωθεί με τρόφιμα.**



13. Μοντάρετε το χερούλι του ψυγείου στην απέναντι πλευρά της πόρτας χρησιμοποιώντας τις βίδες μονταρίσματος που αφαιρέθηκαν στο προηγούμενο βήμα.
    - Πιέστε το πλαίσιο του χερουλιού στη σωστή θέση και ξαναβάλτε τη βίδα.
14. Μοντάρετε το χερούλι του ψυγείου στην απέναντι πλευρά της πόρτας χρησιμοποιώντας τις βίδες μονταρίσματος που αφαιρέθηκαν στο προηγούμενο βήμα.
    - Τοποθετήστε γωνιωδώς τη μπροστινή άκρη του πώματος χερουλιού προς τα κάτω προς το πίσω χείλος του χερουλιού καταψύκτη. Βεβαιωθείτε ότι η κάτω προεξοχή στα πώματα του καταψύκτη μετακινείται κάτω από το πίσω χείλος του χερουλιού καταψύκτη. Κουμπώστε την πίσω άκρη του πώματος χερουλιού στη σωστή θέση.
15. Ελέγξτε τη συσκευή για σωστή ισοπεδότητα σύμφωνα με τις οδηγίες στην αρχή του βήματος 5.
16. Ξαναβάλτε την κάτω σχάρα και το κάλυμμα του κάτω μεντεσέ.

    Σημαντικό: Αναζητήστε το βέλος που είναι τυπωμένο στο εσωτερικό της σχάρας για να βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση.
    - **Κουμπώστε πρώτα το πάνω τμήμα στη σωστή θέση.** Πιέστε προς τα κάτω το χαμηλότερο μέρος της σχάρας ωσότου το κάτω μέρος κουμπώσει στη σωστή θέση.



3. Μετακινήστε το ψυγείο στην τελική θέση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Προστατέψτε το δάπεδο με χαρτόνι, χαλάκια ή άλλο προστατευτικό υλικό για να αποφύγετε ζημιά στις εγκαταστάσεις.

4. Βάλτε στην πρίζα το καλώδιο τροφοδοσίας.

- Στο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να γίνεται σέρβις από το αρμόδιο προσωπικό σέρβις. Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για το σέρβις της συσκευής. Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση.

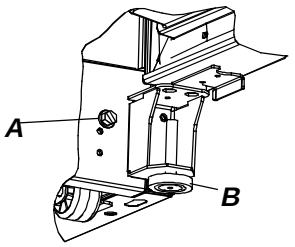
5. Ισιώστε το ψυγείο.

α. Γυρίστε τη ρυθμιστική βίδα του ράουλου ***(A)*** προς τα δεξιά για να ανεβάσετε το περίβλημα, και προς τα αριστερά για να το χαμηλώσετε.

β. Ρυθμίστε το πόδι σταθεροποίησης ***(B)*** για να έχει το ψυγείο καλή στήριξη κόντρα στο δάπεδο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την πρόληψη προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις από ανατροπή του ψυγείου, το σταθεροποιητικό πόδι πρέπει να ακουμπάει καλά στο πάτωμα.



Λίστα ελέγχου εγκατάστασης

Αυτή η λίστα ελέγχου είναι μόνο για το προσωπικό σας αρχείο.

Καταναλωτής	Τεχνικός Εγκατάστασης	
☐	☐	**Πόρτες** Η πλευρά της πόρτας με το χερούλι είναι 3 χιλ. ψηλότερα από την πλευρά της πόρτας με το μεντεσέ. (Η πόρτα χαμηλώνει όταν φορτώνεται με τρόφιμα.)
☐	☐	Οι πόρτες σφραγίζουν τελείως στο περίβλημα του ψυγείου.
☐	☐	**Ισοπέδωση** Το ψυγείο γέρνει 6 χιλ. από εμπρός προς τα πίσω.
☐	☐	Σταθεροποίηση του ποδιού κόντρα στο δάπεδο.
☐	☐	Η κάτω σχάρα είναι τοποθετημένη σωστά στο ψυγείο.
☐	☐	**‘Εντυπα προϊόντος** Το βιβλίο οδηγιών διαρθρώνεται με βάση τα ακόλουθα στοιχεία: • χειριστήρια συντήρησης και κατάψυξης • θάλαμος συντήρησης με ελεγχόμενη υγρασία • συρτάρι ελεγχόμενης θερμοκρασίας • φυσιολογικοί θόρυβοι λειτουργίας

Σημειώσεις _____

_____

_____

_____

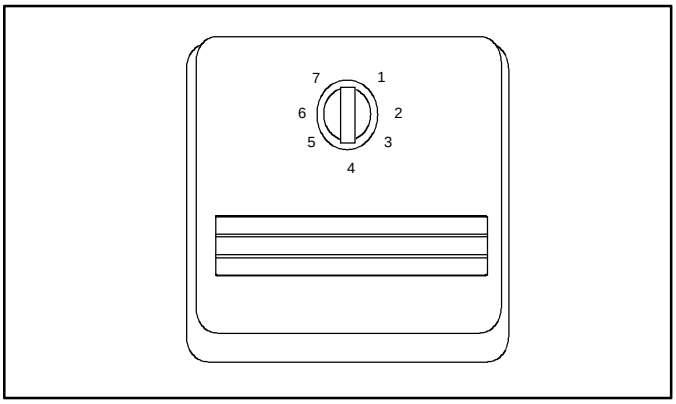
Υπογραφή Καταναλωτή	Υπογραφή Τεχνικού Εγκατάστασης	‘Ονομα/Αριθ. Τηλ. Εταιρίας Τεχνικού	Ημερομηνία

Χειριστήρια

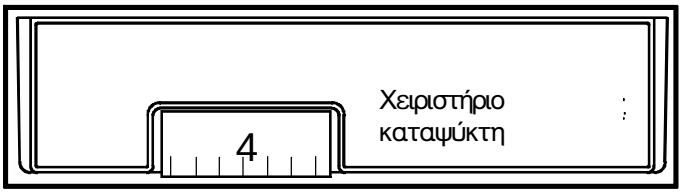
Το ψυγείο αυτό έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε φυσιολογικές οικιακές θερμοκρασίες από 13° έως 43°C.

Χειριστήρια Συντήρησης και Κατάψυξης

Τα κουμπιά της συντήρησης και της κατάψυξης βρίσκονται στο επάνω πίσω τοίχωμα του διαμερίσματος της συντήρησης.



Το χειριστήριο της κατάψυξης βρίσκεται στη δεξιά μπροστινή οροφή του τμήματος κατάψυξης.



Ρύθμιση Χειριστηρίων

'Οταν το χειριστήριο του καταψύκτη είναι στο ■, ούτε το διαμέρισμα του ψυγείου ούτε του καταψύκτη ψύχονται. Στην αρχή, ρυθμίστε και τα δύο χειριστήρια στο *4.* Περιμένετε 24 ώρες ώσπου η συντήρηση και η κατάψυξη αποχτήσουν σταθερές θερμοκρασίες. Μετά 24 ώρες, ρυθμίστε τα χειριστήρια, κατά ένα νούμερο κάθε φορά, όπως τα θέλετε. Το 1 είναι η θερμότερη ρύθμιση και το 7 είναι η ψυχρότερη.

Ρυθμίστε τα χειριστήρια επακριβώς χρησιμοποιώντας ένα οικιακό θερμόμετρο με θερμοκρασίες που κυμαίνονται μεταξύ -21° και 10°C.

Τοποθετήστε το θερμόμετρο άνετα μεταξύ καταψυγμένων πακέτων μέσα στο διαμέρισμα του καταψύκτη. Περιμένετε 5-8 ώρες. Εάν η θερμοκρασία του καταψύκτη δεν είναι -17° έως -16°C, ρυθμίστε το χειριστήριο του καταψύκτη, κατά ένα αριθμό κάθε φορά. Ελέγξτε ξανά μετά 5-8 ώρες.

Βάλτε το θερμόμετρο σε ένα ποτήρι νερό στη μέση του διαμερίσματος συντήρησης. Περιμένετε 5-8 ώρες. Εάν η θερμοκρασία του ψυγείου δεν είναι 3° έως 4 °C, ρυθμίστε το χειριστήριο, κατά 1 αριθμό κάθε φορά. Ελέγξτε ξανά μετά 5-8 ώρες.

Χαρακτηριστικά Χώρου Συντήρησης

Ράφια Χώρου Συντήρησης

Τα ράφια ρυθμίζονται για να ανταποκρίνονται στις ατομικές ανάγκες αποθήκευσης. Μερικά μοντέλα διαθέτουν ράφια Spillsaver και Easy Glide . Τα ράφια Spillsaver συγκρατούν τις μικροδιαρροές για εύκολο καθάρισμα.

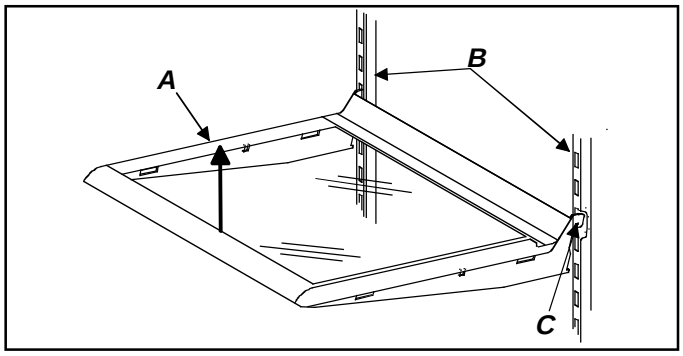
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε το ράφι να είναι στέρεο προτού ξαναβάλετε αντικείμενα πάνω στο ράφι για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στο ψυγείο.

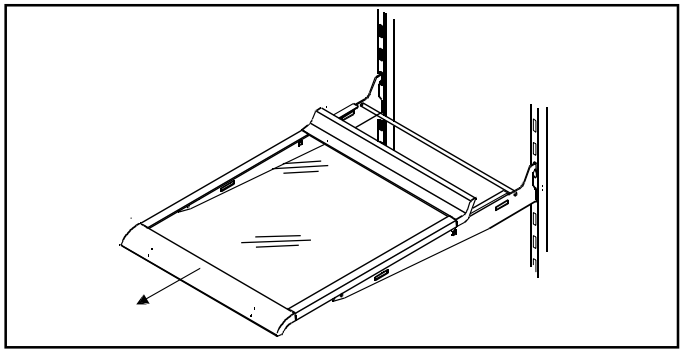
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, μεταχειρίζεστε προσεκτικά τα επιμεταλλωμένα γυάλινα ράφια. Τα ράφια μπορεί να σπάσουν ξαφνικά με μια εγκοπή, ένα γδάρσιμο, ή αν εκτεθούν σε απότομη θερμοκρασιακή μεταβολή.

- Αφαιρείτε τα ράφια ***(A)*** σηκώνοντάς τα από εμπρός, αποδεσμεύοντας τα άγκιστρα ***(C)*** από τη μεταλλική τροχιά ***(B)*** και στη συνέχεια τραβώντας τα έξω.
- Ξαναβάλτε τα ράφια εισάγοντας τα άγκιστρα ***(C)*** μέσα στη μεταλλική τροχιά ***(B)*** και χαμηλώνοντας το μπροστινό τμήμα.



Τα ράφια Easy Glide σύρονται προς τα έξω για εύκολη πρόσβαση σε αντικείμενα που είναι στο βάθος.



Θάλαμοι Χώρου Συντήρησης Garden Fresh

Οι Θάλαμοι Χώρου Συντήρησης Garden Fresh διατηρούν τα λαχανικά φρέσκα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Τυλίξτε καλά τα λαχανικά. Μην πλένετε τα λαχανικά πριν τα βάλετε στους θαλάμους. Η υπερβολική υγρασία μπορεί να κάνει τα λαχανικά να χαλάσουν πρόωρα. Μην επενδύετε τους θαλάμους με χαρτοπετσέτες. Οι χαρτοπετσέτες διατηρούν την υγρασία.

Το χειριστήριο ***(D)*** Garden Fresh βρίσκεται κάτω από το μπροστινό πλαίσιο του ραφιού. Το κουμπί ρυθμίζει την υγρασία στα συρτάρια των θαλάμων. Μετακινήστε το χειριστήριο στο *high* για φυλλώδη λαχανικά όπως το

μαρούλι, το σπανάκι ή το λάχανο. Μετακινήστε το χειριστήριο στο *low* για φλοιώδη λαχανικά όπως το κουνουπίδι, το καλαμπόκι ή οι ντομάτες.

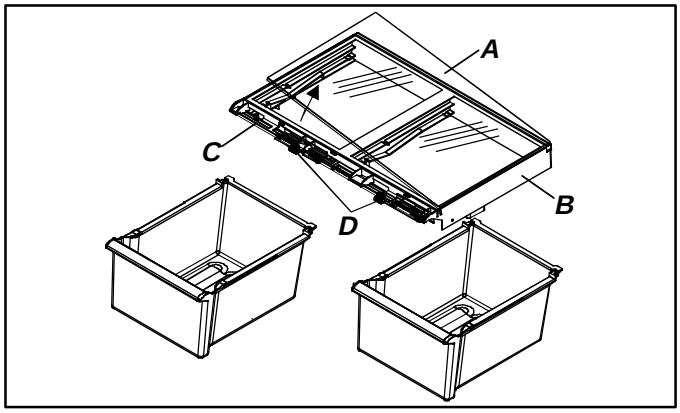
Για να καθαρίσετε ή να ξανατοποθετήσετε τα συρτάρια θαλάμων, βγάλτε τα ράφια και τους θαλάμους ακολουθώντας την εξής διαδικασία:

1. Ανοίξτε τον αριστερό θάλαμο.
   - Για πόρτες με τους μεντεσέδες αριστερά, ανοίξτε το δεξιό θάλαμο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, μεταχειρίζεστε προσεκτικά τα επιμεταλλωμένα γυάλινα ράφια. Τα ράφια μπορεί να σπάσουν ξαφνικά με μια εγκοπή, ένα γδάρσιμο, ή αν εκτεθούν σε απότομη θερμοκρασιακή μεταβολή.

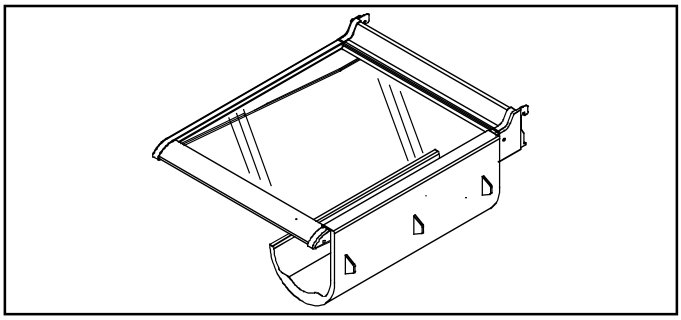
2. Αφαιρέστε το γυάλινο κάλυμμα του θαλάμου ***(A)*** και σηκώστε το προσεκτικά σπρώχνοντάς το από κάτω. Γείρτε τη μια πλευρά με την άκρη προς τα πάνω και τραβήξτε το έξω.
3. Αφαιρέστε το συρτάρι του αριστερού θαλάμου σηκώνοντας το μπροστινό τμήμα του ενώ το στηρίζετε αποκάτω και μετά τραβώντας το έξω. Για πόρτες ψυγείου με μεντεσέδες αριστερά, βγάλτε το δεξιό θάλαμο.
4. Βγάλτε το συρτάρι του άλλου θαλάμου σύμφωνα με το βήμα 3. Αν η πόρτα δεν επιτρέπει την αφαίρεση του συρταριού, βγάλτε το συρτάρι μαζί με το πλαίσιο του θαλάμου σύμφωνα με το βήμα 5.
5. Βγάλτε το πλαίσιο του θαλάμου ***(B)*** σηκώνοντας το πλαίσιο από την μπροστινή πλαστική κορνίζα ***(C)*** και ελευθερώνοντάς το από τα αυλάκια στις τροχιές των θαλάμων του ψυγείου. Τραβήξτε το προς τα εμπρός και βγάλτε το από τη συσκευή.
6. Ξανατοποθετήστε τους θαλάμους και το ράφι εκτελώντας τα βήματα 2-5 με αντίστροφη σειρά.



Ραφάκι Αποθήκευσης (ορισμένα μοντέλα)

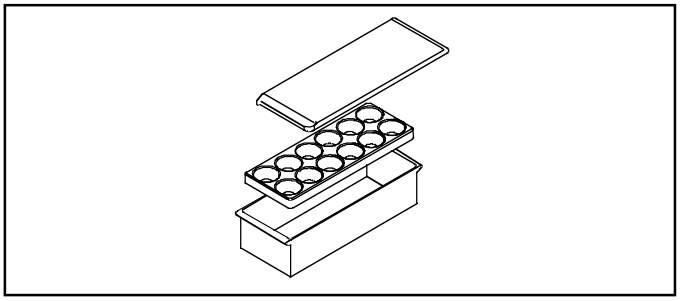
Το ραφάκι αποθήκευσης παρέχει βολική αποθήκευση για μεγάλο μπουκάλι, αυγά, κτλ.

- Κρεμάστε το ραφάκι αγκιστρώνοντάς το στο πλάι της γυάλινης επιφάνειας.



Σκεπαστός Κάδος Αποθήκευσης (ορισμένα μοντέλα)

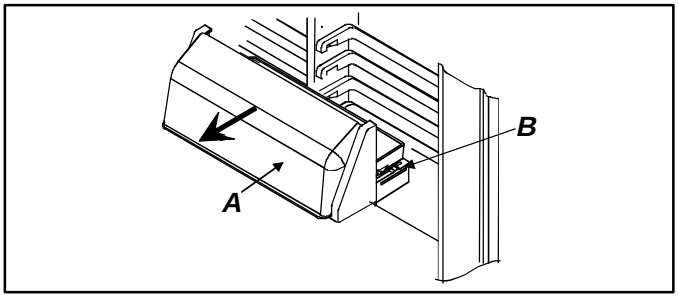
Ο σκεπαστός κάδος αποθήκευσης έχει καπάκι και κινητή αυγοθήκη. ‘Οταν η αυγοθήκη αφαιρείται, ο κάδος χωρά τη στάνταρ καρτέλα αυγών, πάγο, κτλ.



Γαλακτοκομικό Κέντρο (ορισμένα μοντέλα)

Το Γαλακτοκομικό Κέντρο παρέχει ευκολία αποθήκευσης για προϊόντα όπως το βούτυρο, το τυρί, κτλ.

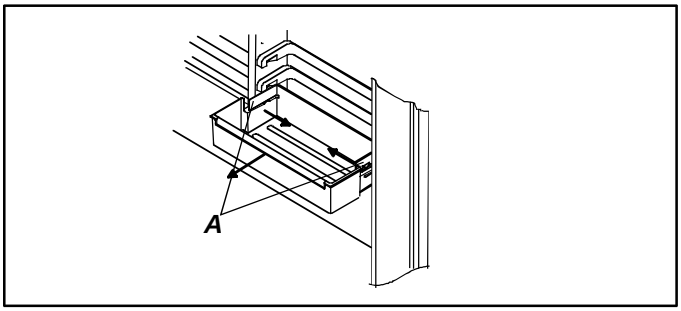
- Αφαιρέστε το γαλακτοκομικό κέντρο σηκώνοντας την πόρτα ***(A)***, σπρώχνοντας τις προεξοχές ***(B)*** του ραφιού προς τα κάτω στα πλάγια, και τραβώντας το έξω.
- Ξαναβάλτε το γαλακτοκομικό κέντρο κυλώντας το ωσότου οι προεξοχές ***(B)*** να κλειδώσουν στη θέση τους, και μετά χαμηλώστε την πόρτα ***(A)***.



Κάδοι Θυρών

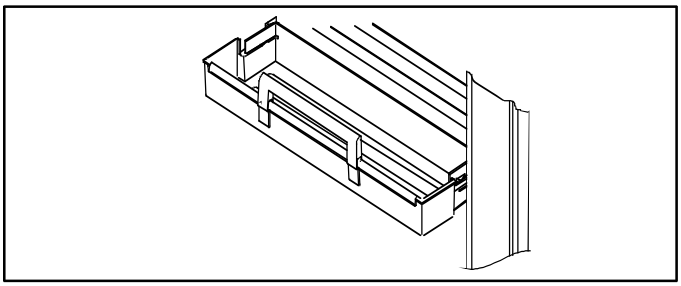
Οι κάδοι θυρών ρυθμίζονται για εξυπηρέτηση των ατομικών αποθηκευτικών αναγκών.

- Βγάλτε τους κάδους θυρών σπρώχνοντας τις προεξοχές ***(A)*** και από τις δύο πλευρές των ραφιών προς το κέντρο και τραβώντας τον κάδο έξω.
- Ξαναβάλτε τους κάδους θυρών κυλώντας τους ωσότου οι προεξοχές ***(A)*** να κλειδώσουν στη θέση τους.



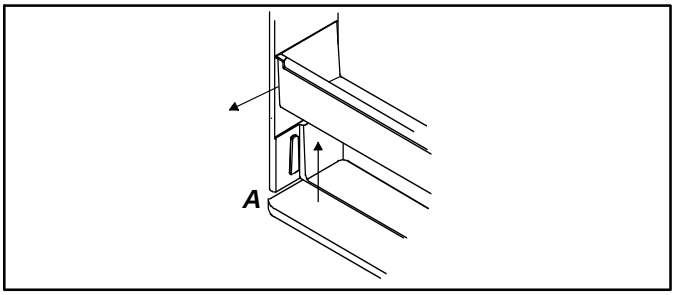
Κάγκελο για Ψηλή Συσκευασία (ορισμένα μοντέλα)

Το κάγκελο για ψηλή συσκευασία συγκρατεί τα ψηλά αντικείμενα σε ασφαλή θέση. Το κάγκελο χωρά στην μπροστινή άκρη του κάδου ή του ραφιού της πόρτας οποιουδήποτε ψυγείου.



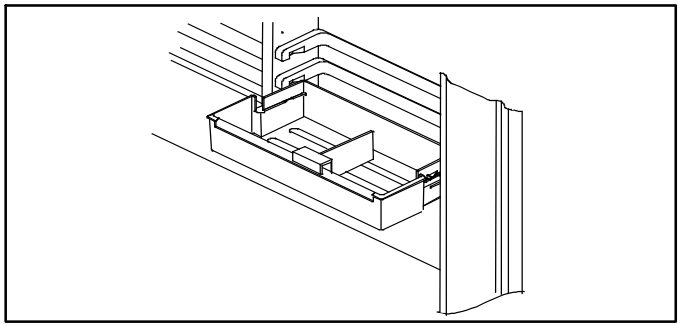
Ράφια Πόρτας

- Βγάλτε τα ράφια της πόρτας σηκώνοντας τις άκρες και τραβώντας τα έξω.
- Ξαναβάλτε τα ράφια της πόρτας τοποθετώντας το ράφι στους ολισθητήρες ***(A)*** και κυλώντας τα προς τα κάτω.



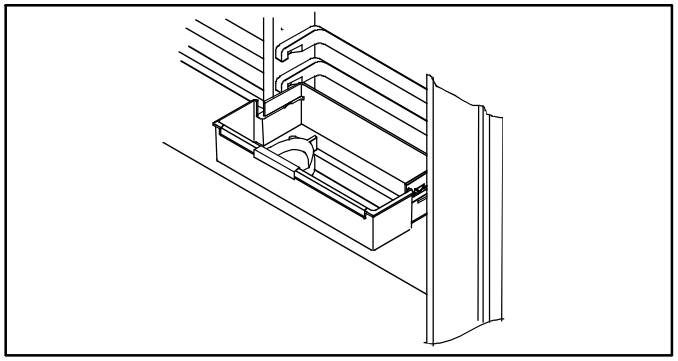
Ρυθμιζόμενο Χώρισμα (ορισμένα μοντέλα)

Το ρυθμιζόμενο χώρισμα κρατάει τα αντικείμενα στη θέση τους και προσαρμόζεται στις ατομικές αποθηκευτικές σας ανάγκες. Το χώρισμα χωρά σε οποιοδήποτε κάδο ή ράφι της πόρτας.



Θήκη για Μπουκάλια (ορισμένα μοντέλα)

Η θήκη για μπουκάλια κρατάει τα αντικείμενα στη θέση τους και προσαρμόζεται στις ατομικές αποθηκευτικές σας ανάγκες. Η θήκη για μπουκάλια χωρά σε οποιοδήποτε κάδο ή ράφι της πόρτας.



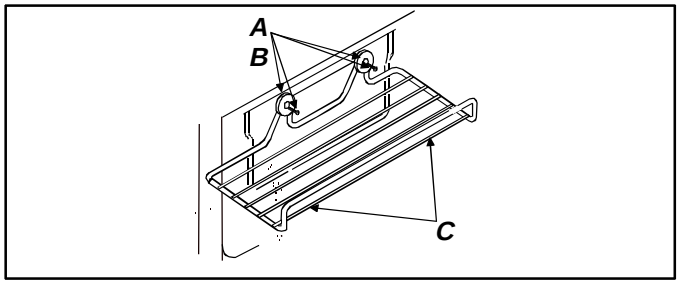
Χαρακτηριστικά Καταψύκτη

Σύστημα χωρίς πάγο

Τα διαμερίσματα συντήρησης και κατάψυξης δεν σχηματίζουν καθόλου πάγο. Η απόψυξη είναι αυτόματη υπό κανονικές συνθήκες. Τα διαμερίσματα συντήρησης και κατάψυξης δε χρειάζονται ποτέ απόψυξη.

Ράφι για παγοθήκες (ορισμένα μοντέλα)

Εγκαταστήστε το ράφι για παγοθήκες ***(C)*** τοποθετώντας το ράφι για παγοθήκες στις βίδες και τις ροδέλες ***(A & B)*** και μετακινώντας το προς τα κάτω.



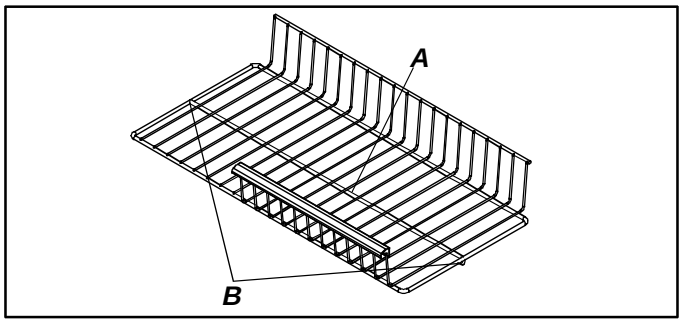
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, βεβαιωθείτε ότι το ράφι είναι στέρεο πριν τοποθετήσετε αντικείμενα στο ράφι.

Συρόμενο ράφι (ορισμένα μοντέλα)

Το συρόμενο ράφι τραβιέται προς τα εμπρός για εύκολη πρόσβαση σε αντικείμενα που είναι στο βάθος.

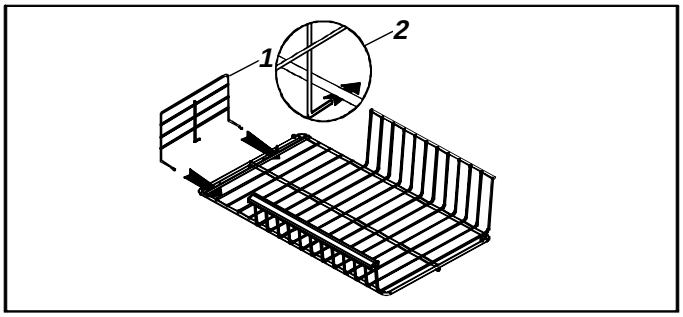
- Αφαιρέστε το συρόμενο ράφι μετακινώντας το προς τα εμπρός ωσότου η μπίλια ***(B)*** κάτω από το κεντρικό σύρμα ***(A)*** πιάσει στο πλαίσιο της αύλακας.
- Πιάστε το ράφι από το κεντρικό σύρμα ***(A)***, τραβήξτε το πάνω, και βγάλτε το.
- Μετακινήστε το προς τα μέσα ωσότου η μπίλια ***(B)*** να πέσει μέσα στο πλαίσιο της αύλακας.



Κάθετο Χώρισμα Ραφιών (ορισμένα μοντέλα)

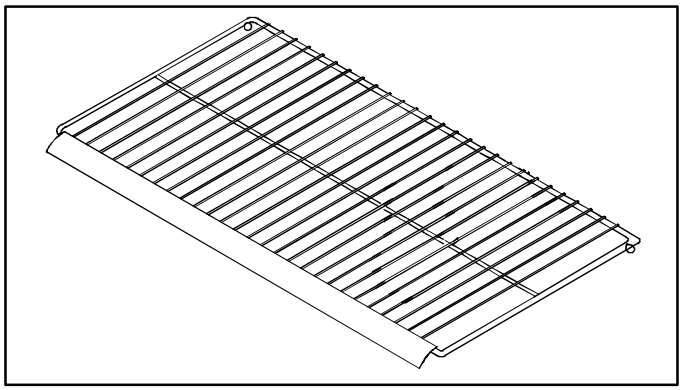
Τοποθετήστε το κάθετο χώρισμα ραφιών ακολουθώντας τα εξής βήματα:

1. Περάστε τα δόντια του χωρίσματος ραφιών κάτω από την επιθυμητή κοπή της σχάρας, ελαφρώς παράκεντρα από το κεντρικό σύρμα.
2. Πιέστε το πάνω μέρος του χωρίσματος και μετακινήστε τη διάταξη γάντζου κάτω από το κεντρικό σύρμα.



Μόνιμο Συρμάτινο Ράφι (ορισμένα μοντέλα)

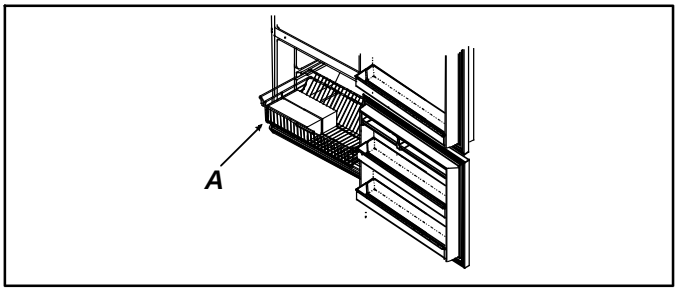
- Αφαιρέστε το συρμάτινο ράφι τραβώντας το έξω. Ίσως χρειαστεί κοφτερό τράβηγμα.
- Ξαναβάλτε το συρμάτινο ράφι κυλώντας το προς τα μέσα ώσπου η πλάτη του να ασφαλίσει στη σωστή θέση.



Συρμάτινο Καλάθι

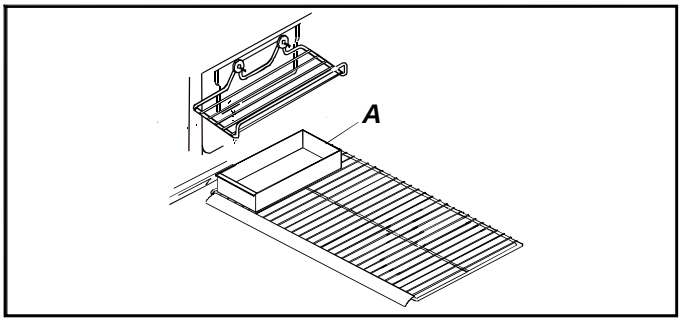
Ένα συρμάτινο καλάθι ***(A)*** μετακινείται προς τα έξω για εύκολη πρόσβαση των αντικειμένων στο βάθος.

- Αφαιρέστε το συρμάτινο καλάθι σηκώνοντάς το και τραβώντας το έξω.
- Ξαναβάλτε το συρμάτινο καλάθι μετακινώντας το προς τα μέσα.



Κάδος Παγοκύβων (ορισμένα μοντέλα)

Ο κάδος παγοκύβων ***(A)*** βρίσκεται κάτω από το ράφι για παγοθήκες στο συρμάτινο ράφι του καταψύκτη.



Φροντίδα και καθάρισμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό ατύχημα ή θάνατο, βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Μετά τον καθαρισμό, βάλτε το ψυγείο στην πρίζα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την πρόληψη προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες καθαρισμού του προϊόντος του κατασκευαστή.

Γενικό καθάρισμα

1. Πλένετε τις επιφάνειες και το εξωτερικό με 60 ml δισανθρακική σόδα διαλυμένη σε 1 λίτρο ζεστό νερό και με ένα μαλακό, καθαρό πανί.
2. Ξεπλένετε τις επιφάνειες και το εξωτερικό με ζεστό νερό. Στεγνώνετε τις επιφάνειες με ένα μαλακό, καθαρό πανί.
3. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ τα παρακάτω:
   - υλικά καθαρισμού που είναι ισχυρά ή χαράζουν, αμμωνία, λευκαντικό με χλωρίνη, κτλ.
   - συμπυκνωμένα απορρυπαντικά ή διαλύτες
   - μεταλλικά γυαλόχαρτα

Τα είδη αυτά μπορεί να γδάρουν, να ραγίσουν και να ξεβάψουν τις επιφάνειες.

4. Μη βάζετε τους κάδους, τα ράφια, κτλ. στο πλυντήριο πιάτων.

Εξουδετέρωση της Οσμής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα.
2. Καθαρίστε όλες τις εσωτερικές επιφάνειες καθώς και την οροφή, το δάπεδο, και τα τοιχώματα σύμφωνα με τις παραπάνω γενικές οδηγίες καθαρισμού. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις γωνίες, τις χαραμάδες, και τα αυλάκια. Συμπεριλάβετε όλα τα συρτάρια, ράφια, και τσιμούχες.
3. Βάλτε το ψυγείο στην πρίζα και επαναφέρτε τα τρόφιμα στο ψυγείο. Πλύντε και στεγνώστε όλα τα δοχεία. Τυλίξτε τα τρόφιμα σε δοχεία που κλείνουν ερμητικά για να εμποδίσετε περαιτέρω οσμές. Μετά 24 ώρες, ελέγξτε αν η οσμή έχει εξουδετερωθεί.

Προβείτε στα παρακάτω βήματα 4-10 εάν η οσμή δεν έχει εξουδετερωθεί.

4. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα.
5. Καθαρίστε όλες τις εσωτερικές επιφάνειες καθώς και την οροφή, το δάπεδο, και τα τοιχώματα σύμφωνα με τις παραπάνω γενικές οδηγίες καθαρισμού. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις γωνίες, τις χαραμάδες, και τα αυλάκια. Συμπεριλάβετε όλα τα συρτάρια, ράφια, και τσιμούχες.
6. Τοποθετήστε τους θαλάμους στο πάνω ράφι του χώρου συντήρησης. Γεμίστε το χώρο συντήρησης και τον καταψύκτη καθώς και τις πόρτες με τσαλακωμένα φύλλα εφημερίδας.
7. Τοποθετήστε κάρβουνα ανάκατα σε όλη την εφημερίδα.
8. Κλείστε τις πόρτες και περιμένετε 24-48 ώρες.
9. Αφαιρέστε τα κάρβουνα και τις εφημερίδες.
10. Βάλτε το ψυγείο στην πρίζα και επαναφέρτε τα τρόφιμα στο ψυγείο. Πλύντε και στεγνώστε όλα τα δοχεία. Τυλίξτε τα τρόφιμα σε δοχεία που κλείνουν ερμητικά για να εμποδίσετε περαιτέρω οσμές. Μετά 24 ώρες, ελέγξτε αν η οσμή έχει εξουδετερωθεί

Αυτοκόλλητα

1. Αφαιρέστε τα υπολείμματα κόλλας τρίβοντας οδοντόκρεμα μέσα στο αυτοκόλλητο με τα δάχτυλα ώσπου να μαλακώσει το αυτοκόλλητο.
2. Ξεπλύντε την επιφάνεια με ζεστό νερό. Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα μαλακό, καθαρό πανί.

Τσιμούχες Θυρών

1. Καθαρίζετε καλά τις τσιμούχες θυρών κάθε 3 μήνες σύμφωνα με τις γενικές οδηγίες καθαρισμού. Καθαρίστε τυχόν λεκέδες αμέσως.
2. Απλώστε ένα λεπτό στρώμα βαζελίνης για να διατηρούνται οι τσιμούχες ελαστικές.

Πηνία Συμπυκνωτή

Καθαρίζετε τα πηνία συμπυκνωτή κάθε 3 μήνες για να διασφαλίζετε τη μέγιστη απόδοση του ψυγείου. Η συσσωρευμένη σκόνη και το χνούδι μπορεί να προκαλέσουν τα εξής:

- μειωμένη απόδοση ψύξης
- αυξημένη κατανάλωση ρεύματος
- πρόωρη βλάβη του συμπιεστή

1. Αφαιρέστε την κάτω σχάρα κρατώντας τις άκρες και τραβώντας προς τα εμπρός.
2. Καθαρίζετε την μπροστινή επιφάνεια του πηνίου συμπυκνωτή με το στόμιο της μάνικας ηλεκτρικής σκούπας.
3. Ξανατοποθετήστε την κάτω σχάρα εισάγοντας κλιπ στις οπές και κουμπώνοντάς τα.
4. Ανεβάστε τα πόδια σταθεροποίησης (ορισμένα μοντέλα) στρίβοντας το πόδι αριστερά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε ζημιά στις εγκαταστάσεις, προστατέψτε το δάπεδο με χαρτόνι, χαλιά, ή άλλο προστατευτικό υλικό.

5. Απομακρύντε το ψυγείο από τον τοίχο. Περάστε τη βούρτσα της ηλεκτρικής σκούπας από όλη τη σχάρα πίσω από το ψυγείο.

Γυάλινα Ράφια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, μεταχειρίζεστε προσεκτικά τα επιμεταλλωμένα γυάλινα ράφια. Τα ράφια μπορεί να σπάσουν ξαφνικά με μια εγκοπή, ένα γδάρσιμο, ή αν εκτεθούν σε απότομη θερμοκρασιακή μεταβολή.

Αφαιρέστε το ράφι σηκώνοντας το μπροστινό τμήμα, αποδεσμεύοντας τα άγκιστρα από τη μεταλλική τροχιά και στη συνέχεια τραβώντας τα έξω. Βάλτε το ράφι πάνω σε μια πετσέτα. Αφήστε το ράφι να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία δωματίου πριν το καθαρίσετε.

Καθαρίστε τις χαραμάδες ακολουθώντας την εξής διαδικασία:

1. Αραιώστε μαλακό απορρυπαντικό και βουρτσίστε το διάλυμα μέσα στις ρωγμές χρησιμοποιώντας βούρτσα με πλαστικές τρίχες. Αφήστε το να μουσκέψει 5 λεπτά.
2. Ψεκάστε ζεστό νερό μέσα στις ρωγμές με το εξάρτημα ψεκαστήρα της βρύσης.
3. Στεγνώστε το ράφι καλά και ξαναβάλτε το τοποθετώντας τα άγκιστρα μέσα στην τροχιά και χαμηλώνοντας το μπροστινό τμήμα.

Αλλαγή στις λάμπες

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό ατύχημα ή θάνατο, βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα πριν αλλάξετε τη λάμπα. Μετά την την αλλαγή λάμπας, βάλτε το ψυγείο στην πρίζα.

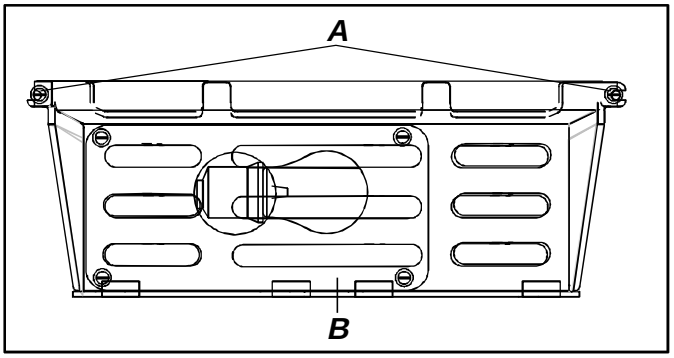
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή προσωπικού ατυχήματος ή ζημιάς στις εγκαταστάσεις, τηρείτε τα εξής:

- Αφήνετε τη λάμπα να κρυώσει
- Φοράτε γάντια όταν αλλάζετε τη λάμπα.

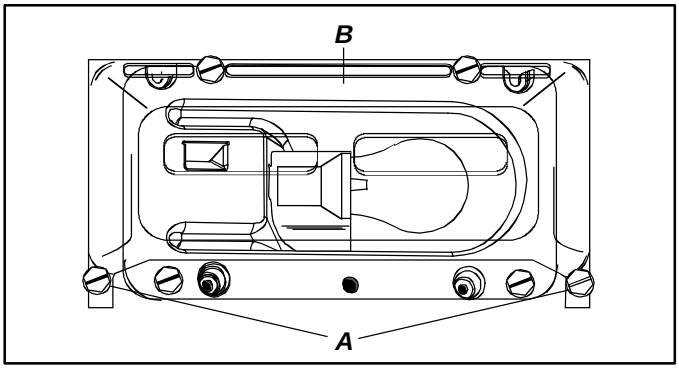
Λάμπα συντήρησης

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της λάμπας ***(B)*** αφαιρώντας τις βίδες εξαγωνικού παξιμαδιού $^1/_4$" ίντσ. ***(A)***. Αλλάξτε τη με λάμπα συσκευών **όχι μεγαλύτερη από 25 βατ.**
- Ξαναβάλτε το κάλυμμα της λάμπας ***(B)*** ξαναβάζοντας τις βίδες εξαγωνικού παξιμαδιού $^1/_4$" ίντσ. ***(A)***.



Διαμέρισμα καταψύκτη

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της λάμπας ***(B)*** αφαιρώντας τις βίδες εξαγωνικού παξιμαδιού $^1/_4$" ίντσ. ***(A)***. Αλλάξτε τη με λάμπα συσκευών **όχι μεγαλύτερη από 25 βατ.**
- Ξαναβάλτε το κάλυμμα της λάμπας ***(B)*** ξαναβάζοντας τις βίδες εξαγωνικού παξιμαδιού $^1/_4$" ίντσ. ***(A)***.



Συμβουλές για την περίοδο διακοπών

Για μικρής διάρκειας διακοπές ακολουθείτε τα εξής βήματα.

1. Αφαιρείται τα φθαρτά τρόφιμα.
2. Αν έχετε εγκαταστημένη μηχανή παγοκύβων, μετακινήστε το βραχίονα της μηχανής παγοκύβων στη θέση *off*. (Δείτε το τμήμα «Αυτόματης μηχανής παγοκύβων» σελίδα 131).

Για μεγάλης διάρκειας διακοπές ακολουθείτε τα εξής βήματα.

1. Αδειάστε τα διαμερίσματα της συντήρησης και του καταψύκτη.
2. Βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα.
3. Καθαρίστε το ψυγείο και τις τσιμούχες θυρών σύμφωνα με τις οδηγίες για Γενικό Καθάρισμα στο τμήμα «Φροντίδα και καθάρισμα».
4. Στηρίξτε τις πόρτες ανοιχτές, για να κυκλοφορεί ο αέρας από μέσα.
5. Αν υπάρχει μηχανή παγοκύβων, κλείστε την παροχή νερού στο ψυγείο και, μετακινήστε το βραχίονα της μηχανής παγοκύβων στη θέση *off*. (Δείτε το τμήμα «Αυτόματης μηχανής παγοκύβων» σελίδα 131).

Συμβουλές για το Ρεύμα

Το ψυγείο αυτό σχεδιάστηκε έτσι ώστε να είναι ένα από τα αποδοτικότερα ψυγεία στην κατανάλωση ρεύματος που υπάρχουν. Μειώστε την κατανάλωση ρεύματος τηρώντας τα εξής.

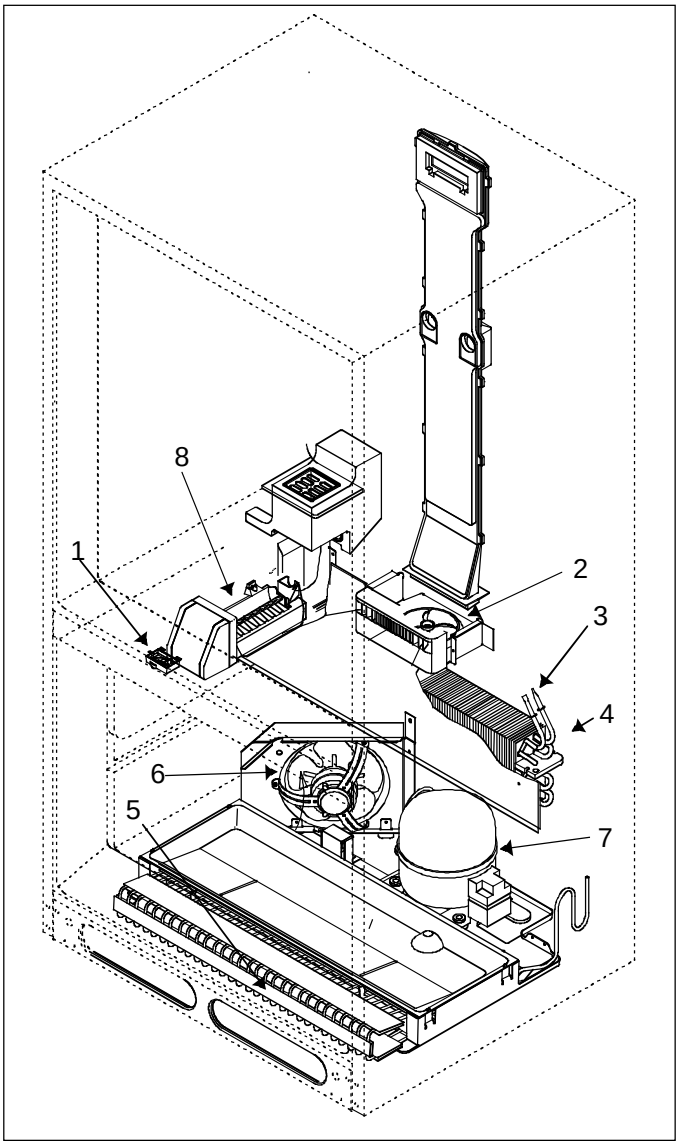
- Λειτουργείτε το στην κανονική οικιακή θερμοκασία μεταξύ 13° και 43°C μακριά από πηγές θερμότητας και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μη ρυθμίζετε τα χειριστήρια του ψυγείου, του καταψύκτη, και το σύστημα για το ελεγχόμενης θερμοκρασίας στο συρτάρι κρέατος σε ψυχρότερη θερμοκρασία από την αναγκαία.
- Διατηρείτε το διαμέρισμα του καταψύκτη γεμάτο.
- Διατηρείτε τις τσιμούχες των θυρών καθαρές και ελαστικές. Αλλάξτε τσιμούχες αν είναι φθαρμένες.
- Διατηρείτε καθαρά τα πηνία του συμπυκνωτή.

Φυσιολογικοί Θόρυβοι Λειτουργίας

Το καινούριο αυτό ψυγείο πιθανό να αντικαθιστά άλλο ψυγείο, μικρότερο, χαμηλότερης απόδοσης και διαφορετικών προδιαγραφών. Τα σημερινά ψυγεία έχουν νέα χαρακτηριστικά και μεγαλύτερη απόδοση στην κατανάλωση ρεύματος. Συνεπώς, ορισμένοι θόρυβοι μπορεί να σας είναι άγνωστοι. Οι θόρυβοι αυτοί είναι φυσιολογικοί και σύντομα θα τους συνηθίσετε. Οι θόρυβοι αυτοί φανερώνουν επίσης ότι το ψυγείο λειτουργεί και αποδίδει σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

1. **Χειριστήριο καταψύκτη:** κάνει κλικ όταν ξεκινά ή σταματά το συμπιεστή.
2. **Ανεμιστήρας καταψύκτη:** ο αέρας εισέρχεται με ορμή και στροβιλίζεται.
3. **Στεγανό σύστημα:** (ψυκτήρας και ανταλλάκτης θερμότητας) η ροή του ψυκτικού υγρού κελαρύζει, σκάζει με κρότο ή ακούγεται σαν νερό που βράζει.
4. **Θερμαντήρας απόψυξης:** παράγει συριστικό, σφυριχτό ήχο ή σκάζει με κρότο.
5. **Χρονόμετρο απόψυξης:** ακούγεται σαν ένα ηλεκτρικό ρολόι και μπαινοβγαίνει στον κύκλο απόψυξης.
6. **Ανεμιστήρας συμπυκνωτή:** ο αέρας εισέρχεται με ορμή και στροβιλίζεται.
7. **Συμπιεστής:** παράγει οξύ διαπεραστικό βόμβο ή πάλλοντα ήχο και τίθεται εντός και εκτός κύκλου λειτουργίας.
8. **Παγάκια:** από τη μηχανή παγοκύβων (ορισμένα μοντέλα) πέφτουν με κρότο μέσα στον κάδο παγοκύβων.
9. **Σύνδεση βαλβίδας νερού μηχανής παγοκύβων** (ορισμένα μοντέλα)-δεν εικονίζεται εδώ-βουίζει όταν η μηχανή παγοκύβων γεμίζει νερό. Αυτό συμβαίνει είτε είναι συνδεμένο το ψυγείο με την παροχή νερού είτε όχι. Αν το ψυγείο είναι συνδεμένο με την παροχή νερού, σταματήστε το θόρυβο σηκώνοντας το βραχίονα της μηχανής παγοκύβων παγοκύβων στη θέση *off.* Η σύνδεση βαλβίδας νερού της μηχανής παγοκύβων βρίσκεται πίσω από τον ανεμιστήρα του συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείου.

Σημείωση: Η μόνωση φελιζόλ είναι πολύ αποδοτική σε ενέργεια και έχει άριστες μονωτικές ικανότητες. Ωστόσο η μόνωση φελιζόλ δεν είναι τόσο ηχομονωτική όσο η μεταχειρισμένη μόνωση υαλοβάμβακα.



Πριν Καλέσετε το Σέρβις

Πρόβλημα	Λύση
Το ψυγείο δε λειτουργεί.	• Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο του καταψύκτη είναι ανοιχτό. • Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι στην πρίζα. Αν όχι τοποθετήστε καλά το βύσμα σε ενεργή πρίζα με την κατάλληλη τάση. • Ελέγξτε την ασφάλεια ή το γενικό διακόπτη. Βάλτε διαφορετική συσκευή στην ίδια πρίζα. Αν η πρίζα δε λειτουργεί, αντικαταστήστε την ασφάλεια ή κάντε επαναρρύθμιση στο κύκλωμα. • Αν το χειριστήριο του καταψύκτη είναι ανοιχτό, το φως λειτουργεί αλλά οι 2 ανεμιστήρες και ο συμπιεστής δε λειτουργούν, το ψυγείο μπορεί να βρίσκεται σε κύκλο απόψυξης. Περιμένετε 40 λεπτά για να δείτε αν το ψυγείο ξαναρχίσει να λειτουργεί.
Το ψυγείο εξακολουθεί να μη λειτουργεί.	• Βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα. Μεταφέρτε τα τρόφιμα σε άλλη συσκευή ή βάλτε ξηρό πάγο στο διαμέρισμα του καταψύκτη για να συντηρήσετε τα τρόφιμα. Καλέστε το σέρβις.
Η θερμοκρασία των τροφίμων φαίνεται πολύ ζεστή.	• Δείτε τις παραπάνω παραγράφους. • Περιμένετε ώσπου το πρόσφατα τοποθετημένο ζεστό φαγητό να φτάσει στη θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη. Η προσθήκη τροφίμων θερμαίνει το ψυγείο. Μπορεί να πάρει μερικές ώρες ώσπου να επανέλθει το ψυγείο στην κανονική θερμοκρασία. • Ελέγξτε αν οι τσιμούχες σφραγίζουν καλά. Οι τσιμούχες πρέπει να σφραγίζουν ερμητικά στο περίβλημα. • Καθαρίστε τα πηνία του συμπυκνωτή. Δείτε τις οδηγίες για τα «Πηνία συμπυκνωτή» στο τμήμα «Φροντίδα και καθάρισμα». • Ρυθμίστε το χειριστήριο της συντήρησης και/ή του καταψύκτη. Δείτε τις οδηγίες για τη «Ρύθμιση χειριστηρίων» στο τμήμα «Χειριστήρια». • Το φως του καταψύκτη ή της συντήρησης δε σβήνει. Αν το φως μένει αναμμένο, βγάλτε τη λάμπα και καλέστε το σέρβις. • Οι οπές αέρα επιστροφής πίσω από το θάλαμο είναι μπλοκαρισμένες εμποδίζοντας τη ροή του αέρα. Εντοπίστε τις οπές αέρα επιστροφής πίσω από τους θαλάμους και αφαιρέστε ό,τι ακαθαρσίες μπλοκάρουν τις οπές ή εμποδίζουν τη ροή του αέρα.
Η θερμοκρασία των τροφίμων είναι πολύ κρύα.	• Καθαρίστε τα πηνία του συμπυκνωτή. Δείτε τις οδηγίες για τα «Πηνία συμπυκνωτή» στο τμήμα «Φροντίδα και καθάρισμα». • Ρυθμίστε το χειριστήριο της συντήρησης. Δείτε τις οδηγίες για τη «Ρύθμιση χειριστηρίων» στο τμήμα «Χειριστήρια». • Ρυθμίστε το χειριστήριο του καταψύκτη σε θερμότερη θέση. Δείτε τις οδηγίες για τη «Ρύθμιση χειριστηρίων» στο τμήμα «Χειριστήρια». Περιμένετε αρκετές ώρες για την προσαρμογή της θερμοκρασίας.
Το ψυγείο ξεκινά τον κύκλο του πολύ συχνά.	• Ίσως είναι φυσιολογικό για τη διατήρηση συνεχούς θερμοκρασίας. • Οι πόρτες μπορεί να ανοίγονταν πολύ συχνά ή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. ‘Οταν ανοίγει η πόρτα επιτρέπει την είσοδο θερμού υγρού αέρα μέσα στο ψυγείο. ‘Οσο περισσότερο ανοίγει η πόρτα τόσο περισσότερο ζεστό αέρα πρέπει να κρυώσει το ψυγείο. • Περιμένετε ώσπου το πρόσφατα τοποθετημένο ζεστό φαγητό να φτάσει στη θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη. Μπορεί να πάρει μερικές ώρες ώσπου να επανέλθει το ψυγείο στην κανονική θερμοκρασία. • Καθαρίστε τα πηνία του συμπυκνωτή. Δείτε τις οδηγίες για τα «Πηνία συμπυκνωτή» στο τμήμα «Φροντίδα και καθάρισμα». • Ρυθμίστε το χειριστήριο του καταψύκτη. Δείτε τις οδηγίες για τη «Ρύθμιση χειριστηρίων» στο τμήμα «Χειριστήρια». • Ελέγξτε αν οι τσιμούχες σφραγίζουν καλά. Οι τσιμούχες πρέπει να σφραγίζουν ερμητικά στο περίβλημα.

Πρόβλημα	Λύση
Το ψυγείο ξεκινά τον κύκλο του πολύ συχνά.	• Το φως του καταψύκτη δε σβήνει. Αν το φως μένει αναμμένο, βγάλτε τη λάμπα και καλέστε το σέρβις. • Φροντίστε το ψυγείο να είναι επίπεδο. Δείτε το τμήμα «Ισοπέδωση του ψυγείου» στις οδηγίες εγκατάστασης.
Σχηματίζονται σταγονίδια νερού στο εσωτερικό του ψυγείου.	• Είναι φυσιολογικό σε περιόδους υψηλής υγρασίας ή αν οι πόρτες ανοίγονταν συχνά. • Τυλίγετε καλά τα τρόφιμα και σκουπίζετε τα βρεγμένα δοχεία πριν τα βάλετε στο ψυγείο για να αποφεύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.
Σχηματίζονται σταγονίδια νερού στο εξωτερικό του ψυγείου.	• Ελέγξτε αν οι τσιμούχες σφραγίζουν καλά. Οι τσιμούχες πρέπει να σφραγίζουν ερμητικά στο περίβλημα. • Είναι φυσιολογικό σε περιόδους υψηλής υγρασίας ή αν οι πόρτες ανοίγονταν συχνά.
Το ψυγείο μυρίζει.	• Δείτε τις οδηγίες «Εξουδετέρωση της Οσμής» στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθάρισμα».
Το ψυγείο και η μηχανή παγοκύβων κάνουν παράξενο ή δυνατό θόρυβο.	• Ίσως είναι φυσιολογικό. Δείτε το τμήμα «Φυσιολογικοί Θόρυβοι Λειτουργίας».
Τα παγάκια μυρίζουν.	• Δείτε τις οδηγίες «Εξουδετέρωση της Οσμής» στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθάρισμα». • Τα τρόφιμα δεν είναι τυλιγμένα σφιχτά είτε στη συντήρηση είτε στον καταψύκτη. Ξανατυλίξτε τα τρόφιμα επειδή οι μυρωδιές μπορεί να μετακινηθούν στα παγάκια αν τα τρόφιμα δεν είναι τυλιγμένα σωστά. • Πετάτε τα παγάκια και καθαρίζετε τον κάδο παγοκύβων ή τις παγοθήκες πιο συχνά. Τα παγάκια είναι πορώδη και απορροφούν εύκολα τις οσμές. • Η παροχή νερού περιέχει ορυκτά όπως το θείο. Σε ορισμένες περιπτώσεις ίσως χρειαστεί η τοποθέτηση φίλτρου για να εξουδετερώνονται τα προβλήματα γεύσης και οσμής.
Τα παγάκια κολλούν μεταξύ τους ή «μαζεύουν»	• Αδειάζετε τον κάδο παγοκύβων και τις παγοθήκες πιο συχνά. Αν δε χρησιμοποιούνται συχνά, τα παγάκια μπορεί να κολλούν μεταξύ τους ή να μαζεύουν.

Περιορισμένη εγγύηση ενός έτους
Περιορισμένη πενταετής εγγύηση του συμπιεστή

Πρώτο έτος

Η Amana θα παράσχει δωρεάν ανταλλακτικό, F.O.B. Amana, Iowa, ΗΠΑ, για οποιοδήποτε εξάρτημα είναι ελαττωματικό λόγω εργασίας ή υλικών.

Δεύτερο έως πέμπτο έτος

Η Amana θα παράσχει δωρεάν ανταλλακτικό, F.O.B. Amana, Iowa, ΗΠΑ, για οποιοδήποτε συμπιεστή που είναι ελαττωματικός λόγω εργασίας ή υλικών.

Περιορισμοί εγγύησης

- Ξεκινά από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς.
- Το σέρβις πρέπει να γίνει από **εξουσιοδοτημένο** τεχνικό της Amana.

Η εγγύηση είναι άκυρη αν

- Το πλαίσιο σειράς είναι καταστραμμένο.
- Το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορική βάση, με μίσθωση ή ενοίκιο.
- Το προϊόν έχει ελάττωμα ή ζημιά από ατύχημα στο προϊόν, μετατροπή, σύνδεση με ακατάλληλη ηλεκτροπαροχή, πυρκαγιά, πλημμύρα, μεταφορά και μεταχείριση, ή άλλες συνθήκες που ξεφεύγουν από τον έλεγχο της Amana.
- Το προϊόν υποστεί ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση.

Ευθύνες κατόχου

- Παροχή απόδειξης αγοράς (απόδειξη λιανικής πώλησης).
- Παροχή κανονικής φροντίδας και συντήρησης. Αντικατάσταση των μερών που μπορεί να αντικαταστήσει ο κάτοχος όπου εμφανίζονται οδηγίες στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας.
- Προσιτότητα προϊόντος για σέρβις.
- Καταβολή έξτρα δαπανών σέρβις για σέρβις έξω από τις συνήθεις ώρες συναλλαγών του τεχνικού.
- Καταβολή τηλεφωνικών τελών σέρβις που αφορούν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.

Σε καμία περίπτωση η Amana δε θα ευθύνεται για τυχαίες ή παρεπόμενες ζημιές καθώς και απώλειες τροφίμων*.

Για τυχόν ερωτήσεις σχετικά με τα παραπάνω ή για να βρείτε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή της συσκευής ή με το:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Τηλ.: 1-319-622-5511
Φαξ: 1-319-622-2180

Manual de Instruções do Frigorífico Combinado

Índice

Requisitos eléctricos 134
Identificação do modelo 134
Como deitar fora o frigorífico de modo correcto 134
Instruções de instalação 134
Lista de verificação da instalação 138
Controlos 139
  Controlos do frigorífico e do congelador 139
  Regular os controlos 139
Características do frigorífico 139
  Prateleiras do frigorífico 139
  Gavetas para vegetais Garden Fresh™ 140
  Prateleira despensa (em alguns modelos) 140
  Caixa despensa com tampa (em alguns modelos) 140
  Caixa para lacticínios (em alguns modelos) 140
  Caixas da porta 141
  Compartimento para pacotes altos (em alguns modelos) 141
  Prateleiras da porta 141
  Separador ajustável (em alguns modelos) 141
  Suporte para garrafas (em alguns modelos) 141
Características do congelador 141
  Sistema Frost-Free 141
  Tabuleiro para cuvetes de gelo (em alguns modelos) 141
  Prateleira extensível (em alguns modelos) 142
  Separador vertical de prateleiras (em alguns modelos) 142
  Prateleira de rede fixa (em alguns modelos) 142
  Cesto de arame 142
  Cuvete de gelo (apenas em alguns modelos) 142
Cuidados e limpeza 142
  Generalidades 142
  Eliminação de odores 143
  Autocolantes 143
  Vedações das portas 143
  Bobinas do condensador 143
  Prateleiras de vidro 143
  Substituição das lâmpadas 143
Sugestões relativas a férias 144
Como poupar energia 144
Ruídos normais de funcionamento 145
Antes de chamar a assistência 146
Garantia 148

Nota:
Por vezes, a tradução pode alterar o sentido. Sempre que tal se verifique, o sentido mais exacto é o da versão inglesa deste documento.

Este símbolo refere-se a medidas de segurança.

Requisitos eléctricos

Ligar o frigorífico a uma tomada com ligação à terra com circuito separado de 230 volts, 50 hz., 10A.

Identificação do modelo

As informações do produto encontram-se na placa de identificação. Anote as seguintes informações:

Número de modelo: _____

Número de fabrico: _____

Número de série ou S/N: _____

Data de aquisição: _____

Nome e endereço do agente: _____

_____

Guarde uma cópia do recibo de compra para consulta futura.

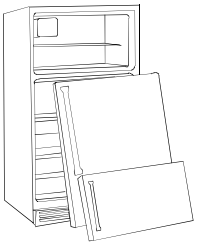
PERIGO

Como deitar fora o frigorífico de modo correcto

IMPORTANTE: Os casos de crianças presas e sufocadas não são um problema do passado. Os frigoríficos deitados fora ou abandonados — ainda que por “apenas alguns dias” — continuam a constituir perigo. Se vai deitar fora o seu frigorífico, siga por favor as instruções seguintes, para evitar acidentes.

ANTES DE DEITAR FORA O SEU VELHO FIGORÍFICO OU CONGELADOR:

- Retire as portas.
- **Não retire as prateleiras, para que as crianças não possam entrar facilmente no frigorífico.**



Instruções de instalação

Introdução

O frigorífico deve ser ligado por um técnico qualificado, de acordo com as seguintes instruções de instalação. Meça a abertura da porta e a profundidade e largura do frigorífico. Retire os puxadores ou as portas, se necessário. O técnico deverá respeitar as normas de ligação das companhias de água e de electricidade.

O cabo de alimentação só deve ser reparado ou substituído por um técnico qualificado.

Uma instalação correcta é a melhor garantia de que este frigorífico irá funcionar do modo mais eficiente. A Amana Appliances não pode ser responsabilizada por uma instalação incorrecta.

Requisitos de instalação

1. Ligue a uma tomada com ligação à terra com circuito independente de 230 volts, 50hz., 10A.
2. Proteja soalhos frágeis com cartão ou tapetes.
3. Instale num chão apto a suportar até 429 kg.
4. Deixe 25 mm de espaço na parte de cima do frigorífico e 5 mm de espaço de ambos os lados.

NOTA: Não instale o frigorífico perto de um forno, radiador ou outra fonte de calor. Não o instale num local onde a temperatura possa atingir valores inferiores a 13°C.

1. Retirar a base de madeira.

CUIDADO

- Para evitar danos pessoais ou em objectos, a base de madeira deve ser retirada por duas pessoas.
- Para evitar avarias mecânicas, não deixe o frigorífico de lado por mais tempo do que o necessário para retirar os parafusos.

1. Prenda as portas com fita adesiva, nos cantos superiores esquerdo e direito, para impedir que se abram inadvertidamente.
2. Coloque o carro para aparelhos sob o lado do frigorífico oposto à articulação das portas.
3. Envolva o frigorífico num cobertor ou tecido almofadado. Passe a cinta à volta do frigorífico. Coloque sob a cinta as placas de transporte em espuma que se encontram na embalagem de transporte. Aperte bem a cinta, mas não demasiado.
4. Baixe o carro até ao chão com as pegas na parte de baixo.
5. Retire os dois parafusos superiores do calço.
6. Reponha o frigorífico e o carro na posição vertical. Retire a cinta.
7. Coloque o carro sob o outro lado do frigorífico.
8. Repita os passos 3–5.
9. Retire a base de madeira.
10. Reponha o frigorífico e o carro na posição vertical, coloque o frigorífico na posição definitiva e retire o carro.

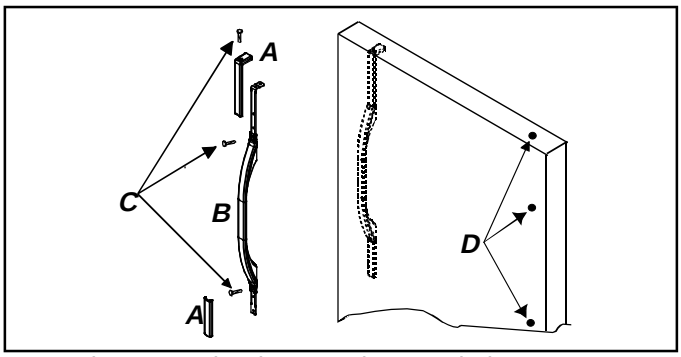
2. Retire e inverta as portas, se necessário.

Algumas instalações podem requerer a inversão das portas para que possam ser totalmente abertas para trás. Para inverter o lado de articulação das portas, proceda do seguinte modo:

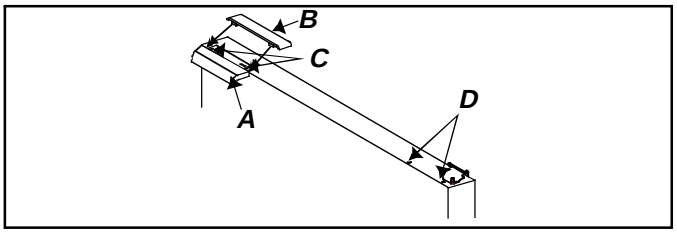
Ferramentas necessárias
Chaves de porcas e de fendas, conforme aplicável
Chave Philips
Chave de fendas
Fita de protecção

IMPORTANTE: Para retirar a guarnição, use uma chave de fendas ou lâmina afiada (a lâmina deve ser revestida com fita de protecção para evitar danos na pintura do frigorífico). No caso de guarnições com parafuso de ranhura ou porca, use a chave apropriada para não danificar as guarnições.

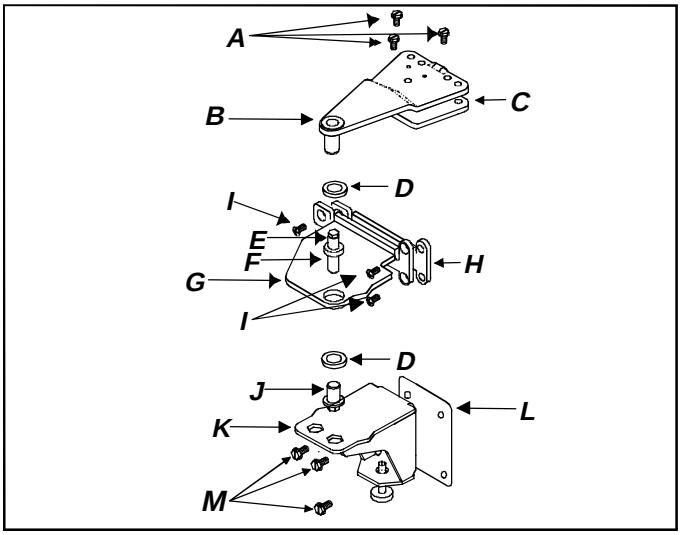
1. Retire o puxador da porta do frigorífico
   - Retire o parafuso do puxador ***(C)*** da peça de fixação superior ***(A)***. Levante a borda da peça de fixação do puxador ***(A)*** utilizando uma chave de fendas com a ponta revestida com fita de protecção. Retire o puxador ***(B)*** da porta, depois de retirar os parafusos de montagem ***(C)*** que existem nas duas pontas do puxador.
   - Retire 1 guarnição da parte superior do lado da articulação da porta e 2 da parte frontal do lado da articulação da porta ***(D)***. Monte essas 3 guarnições nos furos existentes no outro lado da porta, utilizando os parafusos de montagem ***(C)***.



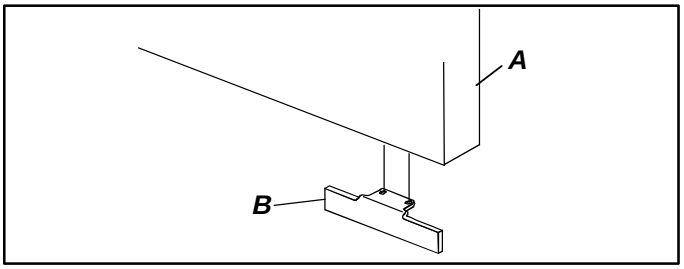
2. Retire o puxador da porta do congelador
   - Abra a porta do congelador até aos 90°. Localize as duas ranhuras existentes na parte de trás do puxador do congelador ***(A)***. Introduza a ponta da chave de fendas (revestida com fita de protecção). Levante a borda de trás da capa do puxador ***(B)*** e retire-a do puxador.
   - Retire o puxador ***(A)*** da porta, removendo os dois parafusos de montagem ***(C)***.
   - Retire 2 guarnições ***(D)*** do outro lado da porta do congelador e monte-as nos furos vazios.



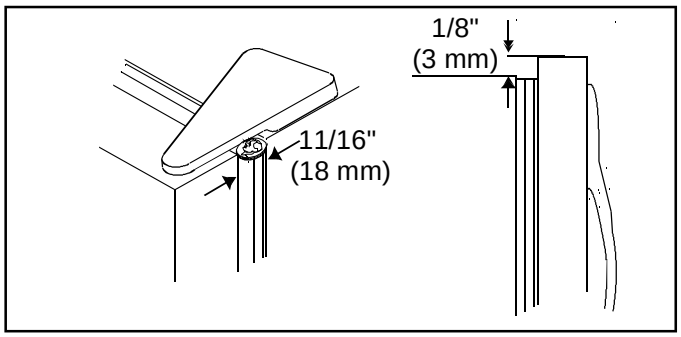
3. Retire a capa da dobradiça superior. A capa é só de encaixar. Retire os parafusos de $^{5}/_{16}$" ***(A)*** para soltar a dobradiça superior ***(B)*** e o veio da dobradiça ***(C)***, utilizando uma chave de porcas hexagonal. Retire e guarde todos os veios ***(C e D)***.
4. Retire a porta do frigorífico elevando-a pelo sítio do veio da dobradiça central ***(F)*** e da porca hexagonal ***(E)***. Verifique se todas as guarnições ***(D)*** ficaram montadas no veio da dobradiça.
5. Retire o veio da dobradiça central ***(F)*** utilizando a chave de porcas hexagonal. Poderá ter de exercer alguma força pois o veio está bastante apertado. Retire e guarde todas as guarnições ***(D)***.
6. Retire a porta do congelador, elevando-a no sítio da dobradiça inferior ***(K)***.
7. Retire o apoio da dobradiça central ***(G)*** e a guarnição ***(H)***, utilizando a chave Philips.
8. Retire a grelha inferior e a capa da dobradiça inferior. Ambas são de encaixar.
9. Retire o veio da dobradiça inferior ***(J)***, a dobradiça inferior ***(K)*** e as guarnições da dobradiça ***(L)***, utilizando a porca hexagonal. Retire e guarde as guarnições ***(D)***.



10. Inverta os batentes das portas.
    - Localize o batente da porta ***(B)*** na borda inferior da porta do frigorífico ***(A)***. Desaparafuse os dois parafusos Philips para retirar o batente da porta. Retire os dois parafusos Philips do outro lado da porta. Monte o batente da porta no outro lado. Volte a colocar os outros parafusos nos furos de montagem vazios.
    - Repita estas instruções para inverter o batente da porta do congelador.



11. Inverta as portas, procedendo do seguinte modo:
    - Retire as guarnições e os parafusos do outro lado do compartimento do frigorífico. Introduza-os nos furos deixados pela remoção da dobradiça.
12. Monte as dobradiças inferior, central e superior com as capas, no outro lado do compartimento.
    - Volte a colocar a dobradiça inferior no outro lado do compartimento. Verifique se os veios das dobradiças estão na posição correcta antes de as aparafusar. Depois de introduzir o veio da dobradiça no furo exterior, volte a colocar as capas redondas. Certas dobradiças inferiores podem ter guarnições nos furos. Nesse caso, retire a guarnição do furo exterior, introduza o veio no furo e volte a colocar a guarnição no furo vazio.
    - Volte a colocar a dobradiça superior e as capas, deixando espaço livre suficiente para fazer deslizar o lado das dobradiças da porta do frigorífico até à posição definitiva. Empurre para baixo a dobradiça superior para que a porta fique bem fixa.
    - Deixe um espaço livre de $^{11}/_{16}$" (18 mm) entre a porta e o compartimento.
    - O lado do puxador da porta deve ficar cerca de $^{1}/_{8}$" (3 mm) mais alto do que o lado da dobradiça. **Quando carregada, a porta fica nivelada.**



13. Monte o puxador do frigorífico no outro lado da porta, utilizando os parafusos de montagem que retirou no passo anterior.
    - Encaixe a aba do puxador no sítio exacto e volte a colocar o parafuso.
14. Monte o puxador do congelador no outro lado da porta, utilizando os parafusos de montagem que retirou no passo anterior.
    - Coloque a borda da frente da cobertura do puxador inclinada para baixo e em direcção à aba posterior do puxador do congelador. Verifique se a aba inferior da cobertura do compartimento congelador desliza sob a aba posterior do puxador. Encaixe a borda posterior da cobertura do puxador.
15. Verifique se o frigorífico está bem nivelado, seguindo as instruções a partir do passo 5.
16. Volte a colocar a grelha inferior e a capa da dobradiça inferior.

    Importante: Procure a seta marcada no lado de dentro da grelha para se certificar de que a monta correctamente.
    - **Comece por encaixar a parte de cima.** Empurre para baixo a parte inferior da grelha até encaixar na posição correcta.

3. Coloque o frigorífico na posição definitiva.

⚠ CUIDADO

Para evitar danos, proteja soalhos com cartão, tapetes ou outro material de protecção.

4. Ligue o cabo de alimentação.

- O cabo de alimentação só deve ser reparado por um técnico qualificado. Para qualquer reparação no equipamento são necessárias ferramentas especiais. Para qualquer reparação ou regulação, contacte o revendedor autorizado mais próximo.

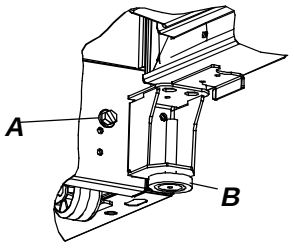
5. Nivele o frigorífico.

a. Rode o parafuso de regulação ***(A)*** do rodízio para a direita elevar o aparelho ou para a esquerda baixar o aparelho.

b. Regule o pé estabilizador ***(B)*** para que o frigorífico fique bem assente no chão.

⚠ CUIDADO

Para evitar lesões físicas ou danos materiais, causados por oscilação do frigorífico, o pé estabilizador deve ficar a exercer pressão sobre o chão.



Lista de verificação da instalação

Esta lista de verificação destina-se a ser utilizada apenas como registo pessoal do cliente.

Cliente	Técnico	
		Portas
☐	☐	O lado do puxador da porta deve ficar cerca de 3 mm mais alto do que o lado da dobradiça. (Quando carregada, a porta baixa.)
☐	☐	As portas aderem totalmente ao corpo do frigorífico.
		Nivelamento
☐	☐	O frigorífico está inclinado 6 mm para trás.
☐	☐	O pé estabilizador está a exercer pressão sobre o chão.
☐	☐	A grelha inferior está correctamente montada no frigorífico.
		Documentação do produto
☐	☐	Leitura do manual de instruções que inclui as seguintes informações: • controlos do frigorífico e do congelador • gaveta de vegetais com humidade controlada • gaveta com temperatura controlada • ruídos normais de funcionamento

Notas _____

_____

_____

_____

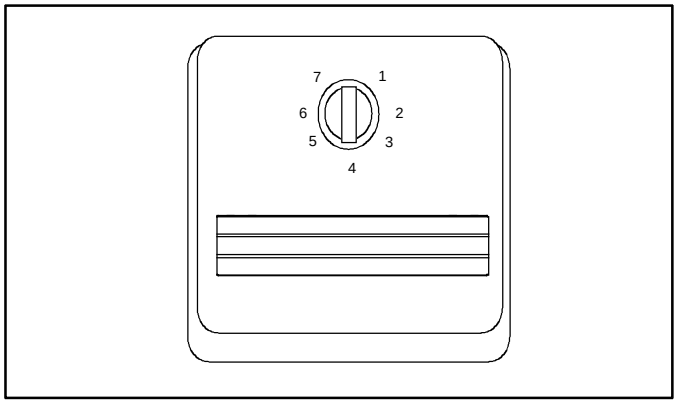
_____	_____	_____	_____
Assinatura do cliente	Assinatura do instalador	Nome/telefone da empresa instaladora	Data

Controlos

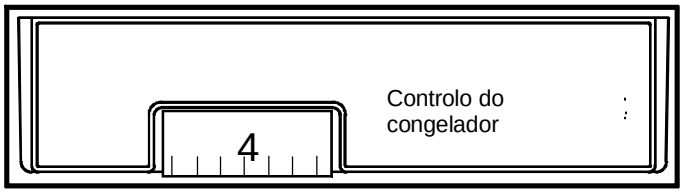
Este frigorífico foi concebido para funcionamento doméstico a temperaturas entre 13° e 43°C.

Controlos do frigorífico e do congelador

O controlo do frigorífico está localizado na parte de cima da parede do fundo do frigorífico.



O controlo do congelador está localizado à frente, na parede superior do congelador.



Regular os controlos

Se o controlo do congelador estiver na posição ■, nem o frigorífico nem o congelador refrigeram. No início, coloque ambos os controlos na posição *4*. Aguarde 24 horas para que as secções de frigorífico e congelador atinjam as temperaturas pretendidas. Passadas 24 horas, regule os controlos, número a número, conforme desejar. 1 corresponde à posição menos fria e 7 à mais fria.

Regule os controlos com precisão, utilizando um termómetro doméstico com indicação das temperaturas entre -21° e 10°C.

Enfie o termómetro entre as embalagens congeladas, no congelador. Aguarde 5–8 horas. Se a temperatura não for -17°C ou -16°C, regule o controlo do congelador, número a número. Verifique de novo passadas 5–8 horas.

Coloque o termómetro num copo com água a meio do frigorífico. Aguarde 5–8 horas. Se a temperatura do frigorífico não for 3° ou 4°C, regule o controlo, número a número. Verifique de novo passadas 5-8 horas.

Características do frigorífico

Prateleiras do frigorífico

As prateleiras são ajustáveis em altura, para satisfazer todas as necessidades. Alguns modelos possuem prateleiras Spillsaver™ e prateleiras Easy Glide™. As prateleiras Spillsaver™ retêm pequenas quantidades de líquidos derramados para uma limpeza mais fácil.

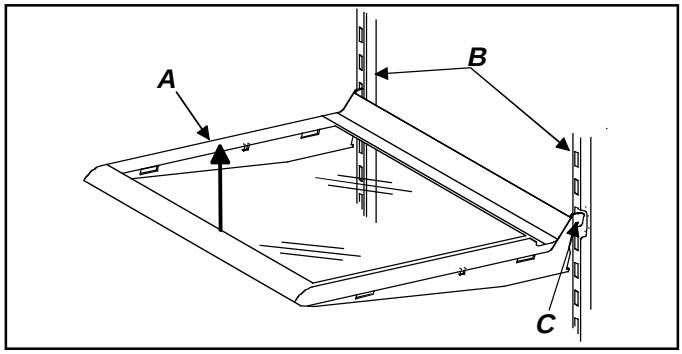
CUIDADO

Para evitar danos materiais, certifique-se de que a prateleira está bem colocada, antes de colocar quaisquer artigos sobre ela.

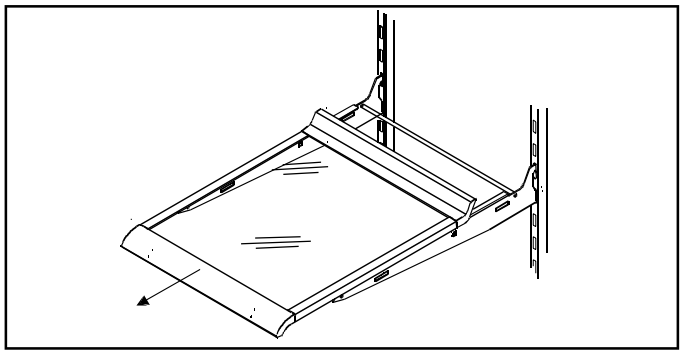
CUIDADO

Para evitar danos pessoais ou materiais, manuseie as prateleiras de vidro temperado com cuidado. Estas podem partir-se subitamente se estiverem rachadas, riscadas ou se forem sujeitas a alterações súbitas de temperatura.

- Para retirar as prateleiras ***(A)***, levante-as pela parte frontal, solte os ganchos ***(C)*** da guia metálica ***(B)*** e, em seguida, puxe-as para fora.
- Para as repor, insira os ganchos ***(C)*** na guia metálica ***(B)*** e baixe a parte frontal.



As prateleiras Easy Glide™ são extensíveis para facilitar o acesso aos artigos que se encontram mais atrás.



Gavetas para vegetais Garden Fresh™

As gavetas Garden Fresh™ conservam os produtos durante mais tempo. Embale bem os produtos sem os lavar antes de os colocar nas gavetas. O excesso de humidade pode causar a degradação prematura dos produtos. Não forre as gavetas com toalhetes de papel, pois retêm a humidade.

O controlo ***(D)*** das gavetas Garden Fresh™ encontra-se por baixo da moldura da prateleira frontal e regula a humidade das gavetas. Coloque-o na posição *high* (alta) para produtos com folhas, como alfaces, espinafres ou couves, ou na posição *low* (baixa) para produtos com pele, como tomates, milho ou couve-flor.

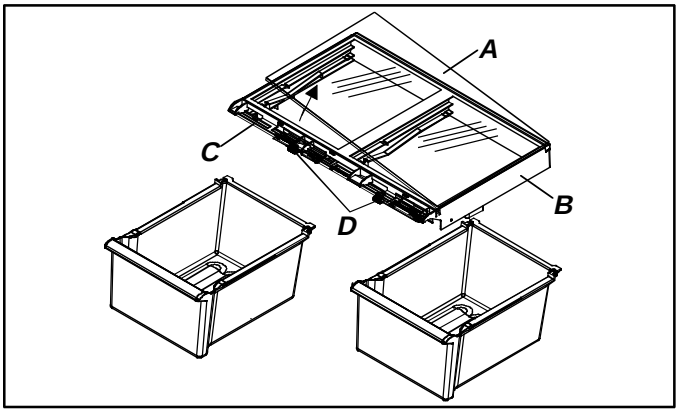
Para limpar ou recolocar as gavetas para vegetais, retire a prateleira e as gavetas, procedendo do seguinte modo:

1. Abra a gaveta do lado esquerdo.
   - No caso de a porta articular à esquerda, abra a gaveta da direita.

⚠ CUIDADO

Para evitar danos pessoais ou em objectos, manuseie as prateleiras de vidro temperado com cuidado, pois podem quebrar-se se ficarem rachadas ou riscadas, ou se forem sujeitas a alterações súbitas de temperatura.

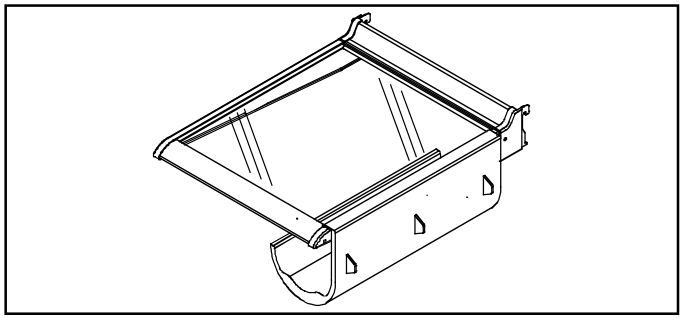
2. Retire a tampa de vidro da gaveta ***(A)*** empurrando-a ligeiramente para cima. Incline para cima um dos lados e retire a gaveta.
3. Retire a gaveta para vegetais esquerda, levantando a parte frontal da mesma, enquanto a segura por baixo e puxa para fora. No caso dos frigoríficos com porta articulada à esquerda, comece por retirar a gaveta direita.
4. Retire a outra gaveta para vegetais repetindo o procedimento do passo 3. Se a porta impedir os movimentos necessários à remoção da gaveta, retire-a juntamente com a moldura do vidro, procedendo conforme indicado no passo 5.
5. Retire a moldura ***(B)*** elevando-a pelo aro plástico frontal ***(C)*** e desencaixando-a das ranhuras existentes nas calhas do compartimento do frigorífico. Puxe-a para fora e retire-a do frigorífico.
6. Volte a colocar as gavetas e a prateleira de vidro, repetindo os passos 2-5 pela ordem inversa.



Prateleira despensa (em alguns modelos)

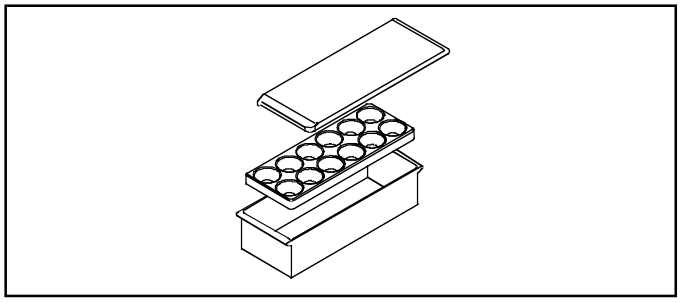
A prateleira despensa oferece espaço suficiente para uma garrafa maior, ovos, etc.

- Pendure-a no lado da prateleira.



Caixa despensa com tampa (em alguns modelos)

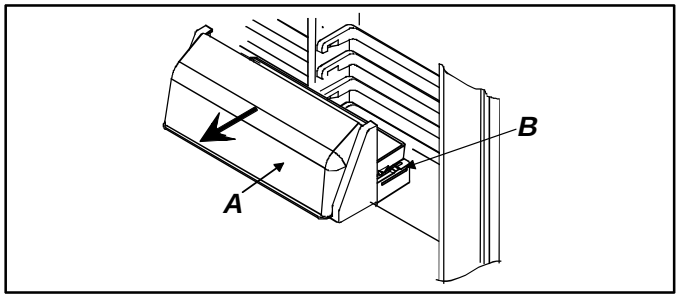
A caixa despensa possui uma tampa e um tabuleiro para ovos removível. Se retirar o tabuleiro, pode guardar uma caixa de ovos normal de cartão, gelo, etc.



Caixa para lacticínios (em alguns modelos)

A caixa para lacticínios é o local ideal para guardar a manteiga, o queijo, etc.

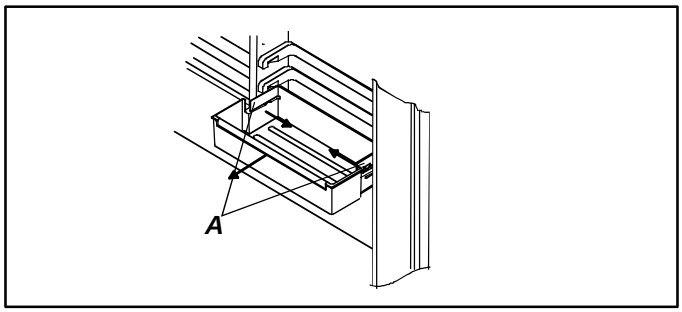
- Para retirar a caixa para lacticínios, levante a tampa ***(A)***, empurrando para baixo as duas patilhas laterais ***(B)***, e puxe a caixa para fora.
- Para reinstalar a caixa, introduza-a até sentir as patilhas ***(B)*** encaixarem correctamente e, depois, baixe a tampa ***(A)***.



Caixas da porta

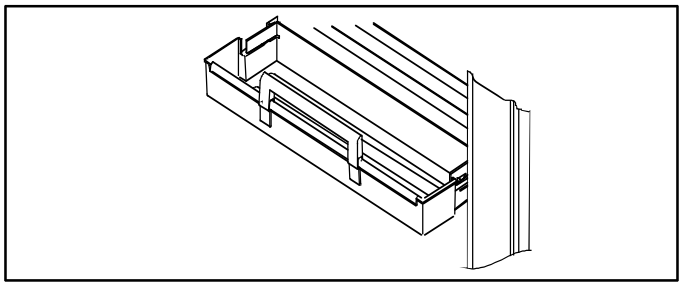
As caixas da porta podem ser ajustadas de acordo com as suas necessidades.

- Para retirar as caixas da porta, empurre para dentro as patilhas ***(A)*** de ambos os lados das prateleiras e puxe a caixa para fora.
- Para as recolocar, introduza-as até que as patilhas ***(A)*** encaixem correctamente.



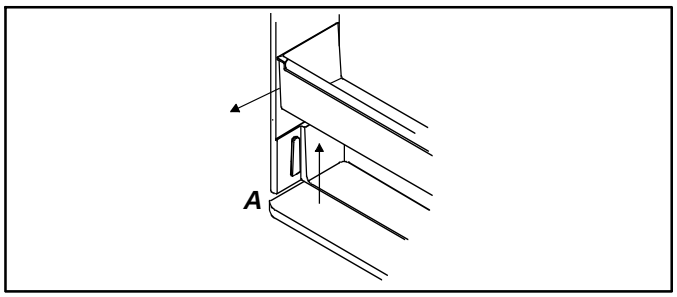
Compartimento para pacotes altos (em alguns modelos)

Mantém os artigos altos bem seguros. Este compartimento coloca-se na parte da frente de qualquer caixa ou prateleira da porta.



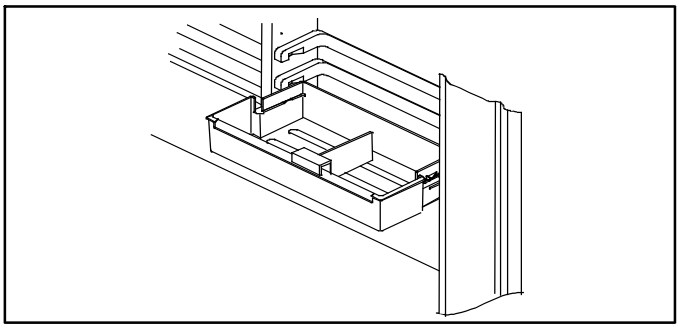
Prateleiras da porta

- Retire as prateleiras da porta elevando os lados e puxando para fora.
- Volte a colocar as prateleiras colocando-as sobre as guias ***(A)*** e fazendo-as deslizar para baixo.



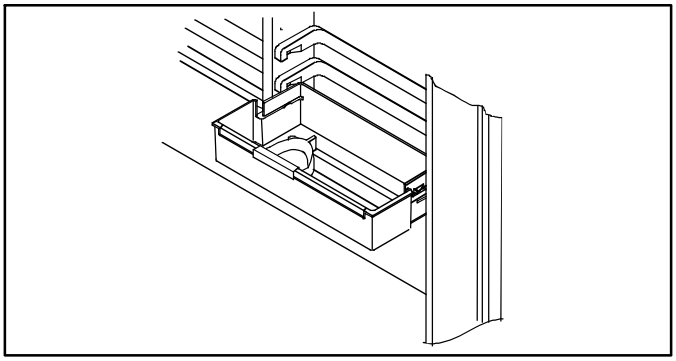
Separador ajustável (em alguns modelos)

O separador ajustável mantém os artigos no lugar e ajusta-se para corresponder às necessidades de arrumação. O separador cabe em qualquer caixa ou prateleira da porta.



Suporte para garrafas (em alguns modelos)

O suporte para garrafas mantém as garrafas no lugar e ajusta-se para corresponder às necessidades de arrumação. O suporte cabe em qualquer caixa ou prateleira da porta.



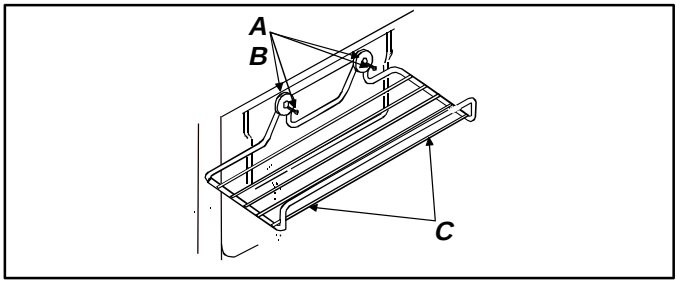
Características do congelador

Sistema Frost-Free

Os compartimentos frigorífico e congelador são totalmente Frost-Free, isto é, não formam gelo. Em condições normais, a descongelação processa-se automaticamente. Os compartimentos frigorífico e congelador nunca precisam de ser descongelados.

Tabuleiro para cuvetes de gelo (em alguns modelos)

Instale o tabuleiro para cuvetes de gelo ***(C)*** pendurando-o nos parafusos com anilhas ***(A e B)*** e empurrando-o ligeiramente para baixo até encaixar.



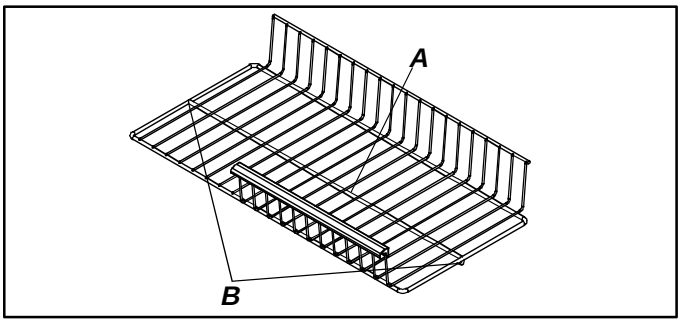
⚠ CUIDADO

Para evitar danos, verifique se a prateleira está bem fixada antes de colocar objectos sobre a mesma.

Prateleira extensível (em alguns modelos)

A prateleira extensível sai para fora para permitir o fácil acesso aos artigos que estão atrás.

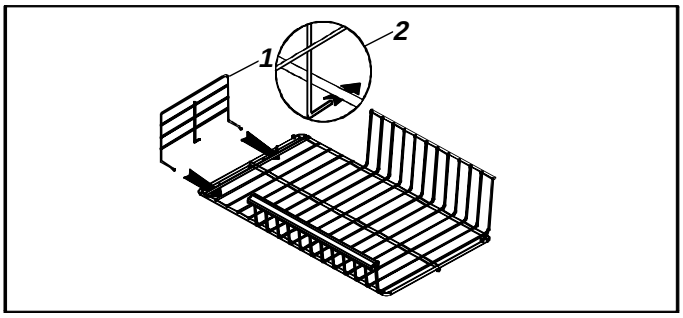
- Retire a prateleira extensível puxando-a para fora até a esfera ***(B)*** existente por baixo da vareta central ***(A)*** encaixar na ranhura.
- Agarre a prateleira pela vareta central ***(A)***, levante-a e retire-a.
- Para voltar a colocá-la, empurre-a até a esfera ***(B)*** encaixar na ranhura.



Separador vertical de prateleiras (em alguns modelos)

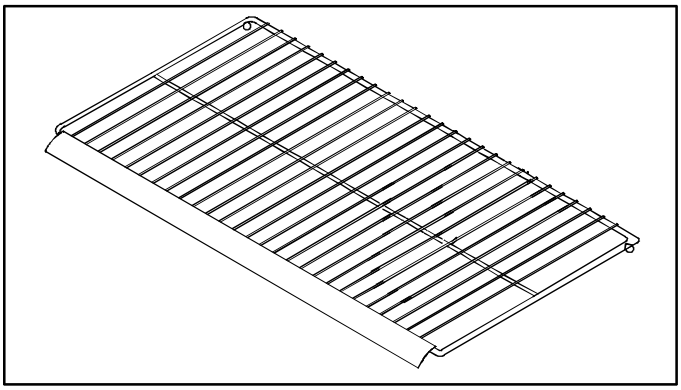
Instale o separador vertical de prateleiras, procedendo do seguinte modo:

1. Passe os pés do separador de prateleiras por baixo da vareta desejada, com o separador ligeiramente descentrado em relação à vareta central.
2. Empurre para baixo a parte de cima do separador e faça deslizar o gancho por baixo da guia central.



Prateleira de rede fixa (em alguns modelos)

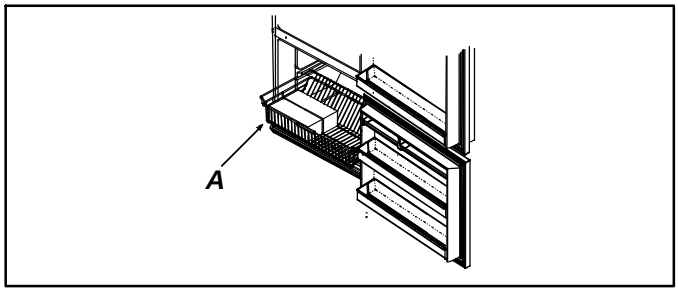
- Retire a prateleira de rede puxando-a para fora. Poderá ter de usar uma ferramenta afiada.
- Recoloque-a empurrando-a para trás até encaixar correctamente.



Cesto de arame

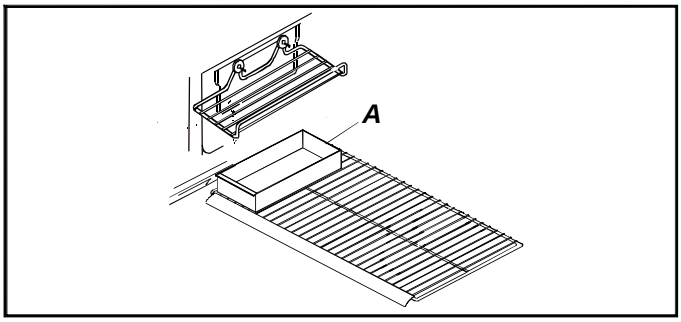
O cesto de arame desliza ***(A)*** para fora, para um acesso mais fácil aos artigos guardados na parte de trás.

- Para retirar o cesto, levante-o e puxe-o para fora.
- Para o colocar novamente, encaixe-o e faça-o deslizar para dentro.



Cuvete de gelo (apenas em alguns modelos)

A cuvete de gelo ***(A)*** fica por baixo do dispensador de gelo, na prateleira de arame do congelador.



Cuidados e limpeza

ATENÇAO

Para evitar choques eléctricos que podem provocar lesões graves ou morte, desligue o frigorífico da corrente antes de o limpar. Após a limpeza, ligue-o novamente.

CUIDADO

Para evitar danos pessoais ou em objectos, siga todas as instruções do fabricante do produto de limpeza.

Generalidades

1. Limpe as superfícies e o exterior com uma solução de 60 ml de bicarbonato de sódio dissolvido num litro de água morna. Use um pano macio e limpo para limpar as superfícies.
2. Retire o produto de limpeza com água morna. Seque as superfícies com um pano macio e limpo.
3. NÃO UTILIZE os produtos seguintes:
   - detergentes abrasivos ou agressivos, amoníaco, lixívia, etc.
   - detergentes concentrados ou solventes
   - objectos de metal abrasivos

Estes materiais podem riscar, rachar ou descolorir as superfícies.

4. Não coloque os cestos, prateleiras, etc. na máquina de lavar loiça.

Eliminação de odores

1. Retire todos os alimentos e desligue o frigorífico.
2. Limpe todas as superfícies interiores, incluindo as paredes superior, inferior e laterais, seguindo as instruções dadas anteriormente. Limpe com cuidado especial os cantos, ranhuras e entalhes, bem como as gavetas, prateleiras e vedações.
3. Ligue o frigorífico e volte a guardar os alimentos no frigorífico. Lave e seque todos os recipientes. Guarde os alimentos em recipientes bem vedados, para evitar maus cheiros. Após 24 horas, verifique se os odores desapareceram.

Se não tiverem desaparecido, siga as instruções 4-10.

4. Retire todos os alimentos e desligue o frigorífico.
5. Limpe todas as superfícies interiores, incluindo as paredes superior, inferior e laterais, seguindo as instruções dadas anteriormente. Limpe com cuidado especial os cantos, ranhuras e entalhes, bem como as gavetas, prateleiras e vedações.
6. Coloque as gavetas para vegetais sobre a prateleira superior do frigorífico. Encha o frigorífico e o congelador, inclusive as portas, com folhas amarrotadas de jornal.
7. Coloque pedaços de carvão ao acaso no meio dos jornais.
8. Deixe o frigorífico fechado durante 24–48 horas.
9. Retire o carvão e os jornais.
10. Ligue o frigorífico e volte a guardar os alimentos no frigorífico. Lave e seque todos os recipientes. Guarde os alimentos em recipientes bem vedados, para evitar maus cheiros. Após 24 horas, verifique se os odores desapareceram.

Autocolantes

1. Remova os resíduos de cola esfregando com a mão pasta de dentes no autocolante, até o autocolante se soltar.
2. Limpe a superfície com água morna e seque-a com um pano limpo e macio.

Vedações das portas

1. Limpe as vedações de 3 em 3 meses, seguindo as instruções incluídas na secção “Generalidades”. Limpe de imediato qualquer sujidade ou líquido que tenha sido entornado no frigorífico.
2. Aplique uma camada fina de vaselina nas vedações, para as manter maleáveis.

Bobinas do condensador

Limpe a bobina do condensador existente por trás da grelha inferior de 3 em 3 meses, para assegurar um funcionamento óptimo do frigorífico. A acumulação de pó e de fibras pode provocar:

- redução da capacidade de refrigeração
- maior consumo de energia
- avaria prematura do aparelho

1. Retire a grelha inferior, agarrando-a pelas pontas e puxando-a para fora.
2. Limpe a superfíce frontal da bobina do condensador com o bico da mangueira do aspirador.
3. Reinstale a grelha, inserindo os grampos nos orifícios e encaixando-a.
4. Levante o pé estabilizador (alguns modelos) rodando o pé para a esquerda.

⚠ CUIDADO

Para evitar danos, proteja soalhos frágeis com cartão, tapetes ou outro material.

5. Afaste o frigorífico da parede. Passe um aspirador equipado com escova pela grelha existente atrás do frigorífico.

Prateleiras de vidro

⚠ CUIDADO

Para evitar danos pessoais ou em objectos, manuseie as prateleiras de vidro temperado com cuidado, pois podem partir-se subitamente se ficarem rachadas, riscadas ou se forem sujeitas a alterações súbitas de temperatura.

Retire a prateleira levantando-a pela parte da frente, soltando os grampos da guia metálica e puxando-a para fora. Coloque a prateleira sobre uma toalha. Deixe a prateleira atingir a temperatura ambiente antes de a limpar. Limpe as ranhuras, procedendo do seguinte modo:

1. Dilua detergente suave e aplique-o nas ranhuras, usando uma escova de plástico. Aguarde 5 minutos.
2. Borrife as ranhuras com água morna, usando o duche do lava-loiças.
3. Seque bem a prateleira e reinstale-a, inserindo os grampos na guia metálica e baixando-a pela parte da frente.

Substituição das lâmpadas

⚠ ATENÇAO

Para evitar choques eléctricos que podem provocar lesões graves ou morte, desligue o frigorífico da corrente antes de substituir uma lâmpada. Depois da substituição, volte a ligá-lo.

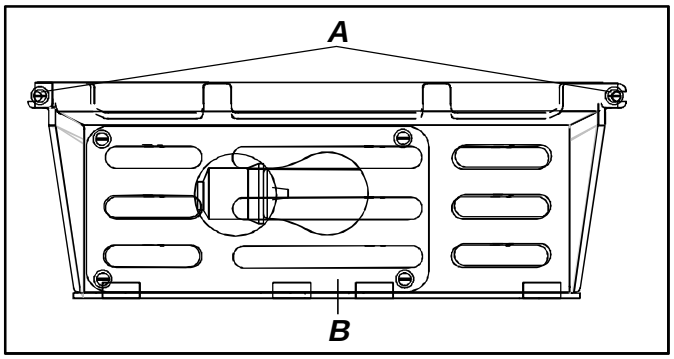
⚠ CUIDADO

Para evitar danos pessoais ou em bens, proceda do seguinte modo:

- Deixe a lâmpada arrefecer.
- Use luvas para substituir a lâmpada.

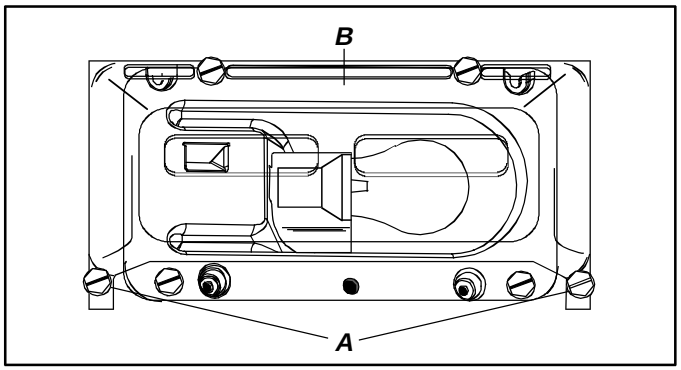
Luz do frigorífico

- Retire a tampa da lâmpada ***(B)***, tirando os parafusos hexagonais de ¼" ***(A)***. Substitua-a por uma lâmpada própria para este tipo de electrodomésticos, cuja potência **não seja superior a 25 watts.**
- Reinstale a tampa da lâmpada ***(B)***, colocando novamente os parafusos hexagonais de ¼" ***(A)***.



Luz do congelador

- Retire a tampa da lâmpada ***(B)***, tirando os parafusos hexagonais de ¼" ***(A)***. Substitua-a por uma lâmpada própria para este tipo de electrodomésticos, cuja potência **não seja superior a 25 watts.**
- Reinstale a tampa da lâmpada ***(B)***, colocando novamente os parafusos hexagonais de ¼" ***(A)***.



Sugestões relativas a férias

Se se ausentar por pouco tempo, proceda do seguinte modo.

1. Retire alimentos deterioráveis.
2. Se houver um dispositivo de produção de gelo instalado, mova o respectivo braço para cima, posição *Off* (desligado). (Consulte a secção “Dispensador automático de gelo, na página 146).

Em caso de férias prolongadas, proceda do seguinte modo.

1. Esvazie o frigorífico e o congelador.
2. Desligue o frigorífico da tomada.
3. Limpe o frigorífico e as vedações das portas, seguindo as instruções incluídas em “Generalidades”, na secção “Cuidados e limpeza”.
4. Deixe as portas abertas, de modo a que o ar possa circular no interior do frigorífico.
5. Se houver um dispositivo de produção de gelo instalado, feche a alimentação de água ao frigorífico e mova o respectivo braço para cima, posição *Off* (desligado). (Consulte a secção “Dispensador automático de gelo, na página 146).

Como poupar energia

Este frigorífico foi concebido para ser um dos mais económicos do mercado. Reduza o consumo de energia, seguindo estas sugestões.

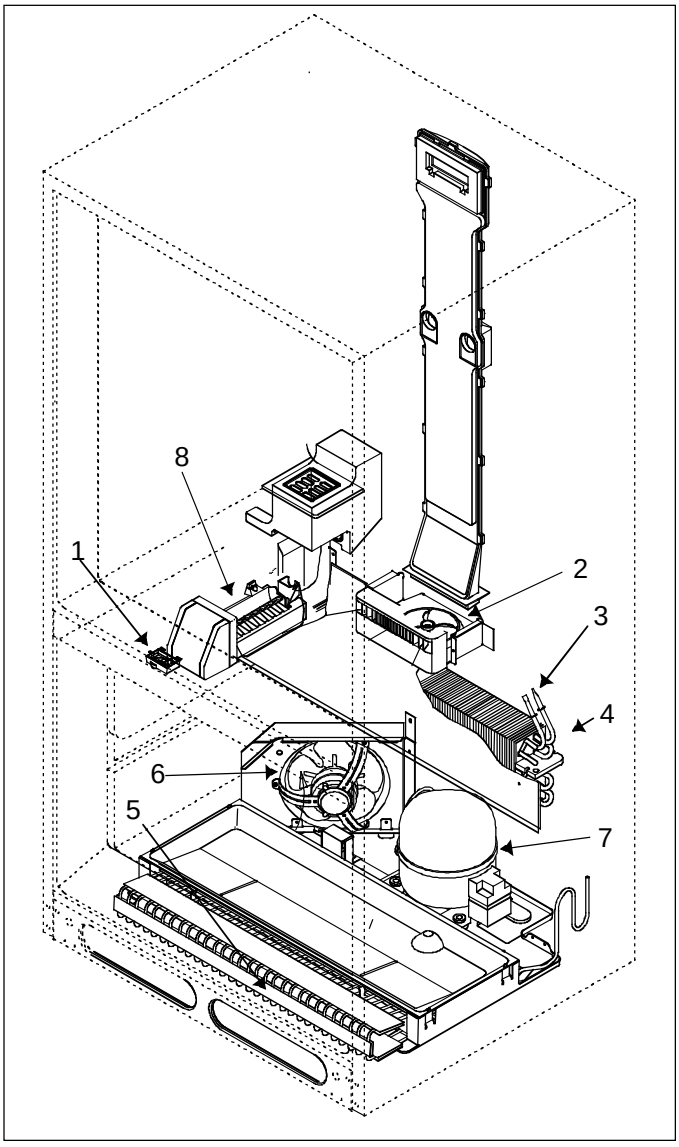
- Utilize em temperaturas normais, de 13° a 43°C, afastado de fontes de calor e da luz directa do sol.
- Não regule os controlos do frigorífico e do congelador nem os controlos da temperatura da gaveta da carne para uma temperatura mais fria do que o necessário.
- Mantenha o congelador cheio.
- Mantenha as vedações das portas limpas e maleáveis. Substitua as vedações gastas.
- Mantenha as bobinas do condensador limpas.

Ruídos normais de funcionamento

Este novo frigorífico pode estar a substituir um frigorífico diferente, menos eficiente ou mais pequeno. Hoje em dia, os frigoríficos têm novas funções e consomem menos energia, pelo que pode não estar familiarizado com alguns ruídos que são normais e aos quais se habituará rapidamente. Estes ruídos também indicam que o frigorífico está a funcionar normalmente.

1. O **controlo do congelador** produz um estalido quando o compressor pára ou arranca.
2. A **ventoinha do congelador** faz circular ar e zune.
3. O fluxo de refrigerante do **sistema vedado** (evaporador e permutador de calor) borbulha, estala ou produz som semelhante ao da água em ebulição.
4. O **descongelador** zune, assobia ou estala.
5. O ruído do **temporizador de descongelação** é semelhante ao de um relógio eléctrico e ouve-se ou não consoante o ciclo de descongelação.
6. A **ventoinha do condensador** faz circular ar e zune.
7. O **compressor** emite um som agudo ou pulsante, e só se ouve quando o ciclo do compressor está a funcionar.
8. Os **cubos de gelo** do dispositivo de produção de gelo (em alguns modelos) caem no respectivo balde fazendo barulho.
9. O **acoplamento da válvula de água para gelo** (alguns modelos) – não apresentado na figura - zune quando o dispositivo de produção de gelo se enche de água, quer o frigorífico esteja ou não ligado à alimentação de água. Se não estiver, pode parar este ruído desligando-o (braço para cima – posição *Off*). O acoplamento da válvula de água fica por trás da ventoinha do condensador, na parte de trás do frigorífico.

Nota: O isolamento de espuma é muito eficiente em termos de poupança de energia e tem excelentes propriedades de isolamento. Contudo, não absorve tanto os ruídos como a fibra de vidro anteriormente utilizada.



Antes de chamar a assistência

Problema	Solução
O frigorífico não funciona.	• Verifique se o controlo do congelador está activo. • Verifique se o frigorífico está ligado à tomada. Caso contrário, ligue a ficha a uma tomada que esteja em boas condições e que tenha a tensão correcta. • Verifique os fusíveis ou disjuntores. Ligue outro aparelho à mesma tomada. Se a tomada não funcionar, substitua o fusível ou ligue o disjuntor. • Se o controlo do congelador estiver activo e as luzes funcionarem, mas 2 ventoinhas e o compressor não funcionarem, o frigorífico pode estar no ciclo de descongelação. Aguarde 40 minutos para ver se o frigorífico arranca.
O frigorífico continua a não funcionar.	• Desligue o cabo do frigorífico. Mude os alimentos para outro frigorífico ou coloque gelo seco no congelador para os preservar. Contacte o serviço de assistência.
A temperatura dos alimentos parece demasiado elevada.	• Consulte as secções anteriores. • Aguarde que os alimentos colocados recentemente atinjam a temperatura do frigorífico ou do congelador. Quando se colocam alimentos no frigorífico, este normalmente aquece, e leva algumas horas até atingir novamente a temperatura normal. • Verifique se as vedações estão a vedar bem. Quando estão, a porta do frigorífico adere completamente à caixa. • Limpe as bobinas do condensador. Consulte as instruções sobre as “Bobinas do condensador” na secção “Cuidados e limpeza”. • Regule o controlo do frigorífico e/ou do congelador. Consulte as instruções para “Regular os controlos” na secção “Controlos”. • As luzes do frigorífico e do congelador ficam sempre acesas. Quando isto acontecer, retire a lâmpada e contacte o serviço de assistência. • Verifique se a grelha de ventilação existente por trás da gaveta dos vegetais está obstruída, e por isso não deixa passar o ar. Se estiver, retire tudo o que a possa estar a bloquear e a impedir o ar de entrar.
Os alimentos estão demasiado frios.	• Limpe as bobinas do condensador. Consulte as instruções sobre as “Bobinas do condensador” na secção “Cuidados e limpeza”. • Regule o controlo do frigorífico. Consulte as instruções para “Regular os controlos” na secção “Controlos”. • Coloque o controlo do congelador numa posição menos fria. Consulte as instruções para “Regular os controlos” na secção “Controlos”. Aguarde algumas horas para que a temperatura atinja o valor correcto.

Problema	Solução
O compressor do frigorífico funciona demasiadas vezes.	• Pode ser normal para manter a temperatura constante. • As portas podem ter sido abertas muitas vezes ou por um período prolongado. Quando se abre a porta, entra no frigorífico ar quente e húmido. Quanto mais se abre a porta, mais ar tem de ser refrigerado pelo frigorífico. • Aguarde que os alimentos recentemente colocados atinjam a temperatura do frigorífico ou do congelador. Pode levar algumas horas até o frigorífico atingir novamente a temperatura normal. • Limpe as bobinas do condensador. Consulte as instruções sobre as "Bobinas do condensador" na secção "Cuidados e limpeza". • Regule o controlo do congelador. Consulte as instruções para "Regular os controlos" na secção "Controlos" • Verifique se as vedações estão a vedar bem. Quando estão, a porta do frigorífico adere completamente à caixa. • A luz do congelador fica sempre acesa. Quando isto acontecer, retire a lâmpada e contacte o serviço de assistência. • Verifique se o frigorífico está nivelado. Consulte a secção "Nivelamento" nas Instruções de instalação.
Formam-se gotas de água no interior do frigorífico.	• Isto é normal em períodos muito húmidos ou se as portas forem abertas frequentemente. • Embrulhe bem os alimentos em película aderente e limpe os recipientes que estiverem húmidos, antes de os utilizar para guardar alimentos no frigorífico, para evitar a acumulação de humidade.
Formam-se gotas de água na parte de fora do frigorífico.	• Verifique se as vedações da porta estão a vedar bem. Quando estão, a porta do frigorífico adere completamente à caixa. • Isto é normal em períodos muito húmidos ou se as portas forem abertas frequentemente.
O frigorífico tem cheiros.	• Consulte as instruções "Remoção de odores" na secção "Cuidados e limpeza".
O frigorífico faz ruídos estranhos ou muito fortes.	• Pode ser normal. Consulte a secção "Ruídos normais de funcionamento".
Os cubos de gelo têm odor.	• Consulte as instruções para "Remoção de odores" na secção "Cuidados e limpeza". • Pode querer dizer que os alimentos que estão no frigorífico ou no congelador não estão bem embrulhados. Embrulhe-os com cuidado, porque os odores podem passar para o gelo quando a comida não está bem embrulhada. • Deite fora o gelo e limpe a cuvete mais vezes. Os cubos de gelo são porosos e absorvem facilmente os odores. • A água corrente contém minerais, entre eles enxofre. Em algumas situações poderá ser necessário instalar um filtro para eliminar problemas de paladar ou de odor da água.
Os cubos de gelo colam-se uns aos outros ou "encolhem".	• Esvazie mais vezes a cuvete de gelo. Quando usados com pouca frequência, os cubos podem colar-se uns aos outros ou "encolher".

Garantia

Garantia limitada de um ano
Garantia limitada de cinco anos para o compressor

Primeiro ano

A Amana fornecerá gratuitamente uma peça, ficando os custos de expedição a cargo da Amana, Iowa, E.U.A., para substituição de qualquer peça que apresente defeito de mão-de-obra ou material.

Do segundo ao quinto anos

A Amana fornecerá gratuitamente uma peça de substituição, ficando os custos de expedição a cargo da Amana, Iowa, E.U.A., para qualquer compressor que apresente defeito de mão-de-obra ou material.

Limitações da garantia

- Com início na data de aquisição original.
- A assistência tem de ser efectuada por um técnico **autorizado** pela Amana.

A garantia é nula se

- A placa de identificação tiver sido apagada.
- O produto for utilizado numa base comercial ou de aluguer.
- O produto apresentar defeito ou dano devido a acidente, modificação, ligação a uma fonte de alimentação inadequada, incêndio, inundação, trovoada, transporte e manuseamento, ou outras situações fora do controlo da Amana.
- O produto for incorrectamente instalado ou utilizado.

Responsabilidades do proprietário

- Fornecer prova de compra (factura-recibo).
- Providenciar os cuidados e a manutenção normais. Proceder à substituição dos elementos cuja substituição compete ao proprietário, nas situações indicadas no Manual de Instruções.
- Providenciar para que o produto possa receber a assistência devida.
- Pagar os custos da assistência extraordinária no caso da assistência ser efectuada fora do horário laboral normal.
- Pagar os pedidos de assistência relacionados com a instalação ou utilização do produto.

Em caso algum será a Amana responsável por danos acidentais ou consequenciais, incluindo perda de alimentos*.

Quaisquer dúvidas ou questões acerca do acima exposto, ou para obter informações sobre serviços de assistência autorizados, contacte o fornecedor do aparelho:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
E.U.A.
Telefone +1-319-622-5511
Fax +1-319-622-2180

Alajääkaappipakastimen käyttö- ja huolto-ohjeet

Sisältö

Sähkötekniset vaatimukset 149
Mallin tiedot 149
Jääkaapin asianmukainen hävittäminen 149
Asennusohjeet 149
Asennuksen tarkistuslista 153
Säätimet 153
  Tuoreruokaosaston ja pakastimen säätimet 154
  Säädinten asettaminen 154
Tuoreruokaominaisuudet 154
  Tuoreruokahyllyt 154
  Garden Fresh™ -vihanneslaatikot 155
  Säilytysteline (joissakin malleissa) 155
  Kannellinen säilytysastia (joissakin malleissa) 155
  Maitotuoteosasto (joissakin malleissa) 155
  Ovikaukalot 156
  Korkeiden pakkausten pidike (joissakin malleissa) 156
  Ovihyllyt 156
  Säädettävä jakaja (joissakin malleissa) 156
  Pulloteline (joissakin malleissa) 156
Pakastimen ominaisuudet 156
  Jäänpoistojärjestelmä 156
  Jääpalateline (joissakin malleissa) 156
  Ulostyöntyvä hylly (joissakin malleissa) 157
  Pystysuuntainen hyllynjakaja (joissakin malleissa) 157
  Kiinteä ritilähylly (joissakin malleissa) 157
  Ritiläkori 157
  Jääpala-astia (joissakin malleissa) 157
Hoito ja puhdistus 157
  Yleiset puhdistusohjeet 157
  Hajun poisto 158
  Liima-aineet 158
  Oven tiivisteet 158
  Kondenssikierukat 158
  Lasihyllyt 158
  Hehkulampun vaihtaminen 158
Vihjeitä loman ajaksi 159
Energiansäästövihjeitä 159
Normaalit käyntiäänet 160
Ennen huollon kutsumista 161
Takuu 163

Huomautus:
Joskus käännösten merkitykset voivat erota hieman toisistaan. Epäselvissä tapauksissa tiedot kannattaa tarkistaa englanninkielisestä versiosta.

Tämä symboli merkitsee turvavarotointa.

Sähkötekniset vaatimukset

Asenna jääkaappipakastin erilliseen 230 V, 50 Hz, 10 A maadoitettuun virtapiiriin.

Mallin tiedot

Tuotteen tiedot ovat nimikyltissä. Kirjoita seuraavat tiedot ylös:

Mallinumero: _____

Valmistusnumero: _____

Sarja- tai S/N-numero: _____

Ostopäivämäärä: _____

Myyjän nimi ja osoite: _____

_____

Säilytä kopio myyntikuitista myöhempää tarvetta varten.

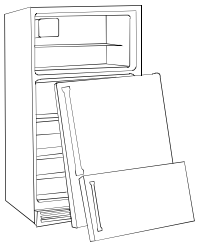
VAARA

Jääkaapin asianmukainen hävittäminen

TÄRKEÄÄ: Lasten jääminen jääkaapin sisään ja tukehtuminen ei ole kadonnut ongelma. Hävitetyt ja hylätyt jääkaapit ovat edelleen vaarallisia – vaikka ne jätettäisiin odottamaan siirtoa “vain muutamaksi päiväksi”. Jos olet hankkiutumassa eroon vanhasta jääkaapistasi, noudata alla olevia ohjeita, jotta onnettomuudet voidaan välttää.

ENNEN VANHAN JÄÄKAAPIN TAI PAKASTIMEN POISHEITTÄMISTÄ:

- Irrota ovet.
- **Jätä hyllyt paikoilleen, jolloin lapset eivät pääse kiipeämään sisälle helposti.**



Asennusohjeet

Johdanto

Jääkaapin saa kytkeä käyttökuntoon vain asiantunteva sähköasentaja näitä asennusohjeita noudattaen.
Mittaa oven avauma ja syvyys sekä jääkaapin leveys. Irrota ovet ja kädensijat tarvittaessa. Sähköasentajan on noudatettava paikallisia sähkö- ja vesikytkentöjä koskevia määräyksiä.

Sähköjohdon saa huoltaa tai vaihtaa vain asiantunteva huoltoasentaja.

Oikea asennustapa varmistaa tämän jääkaapin tehokkaan toiminnan. Amana Appliances -yhtiö ei ole vastuussa väärästä asennuksesta.

Asennusvaatimukset

1. Asenna laite maadoitettuun pistorasiaan, joka on erillisessä 230 V, 50 Hz, 10 A virtapiirissä.
2. Suojaa pehmeä lattiamateriaali pahvilla tai matoilla.
3. Asenna laite lattialle, jonka kantavuus on 429 kg.
4. Jätä jääkaapin päälle 25 mm:n tila ja jääkaapin sivuille 5 mm:n tila.

HUOMAUTUS: Älä asenna jääkaappia uunin, lämpöpatterin tai muun lämpölähteen lähelle. Älä asenna jääkaappia sellaiseen paikkaan, jossa lämpötila voi laskea alle 13 °C.

1. Puisen pohjan irrottaminen.

⚠ HUOMIO

- Puisen pohjan irrottamisessa on oltava mukana kaksi henkilöä henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi.
- Älä jätä jääkaappia sivuttain pidemmäksi aikaa kuin on tarpeen, ettei jääkaappi vaurioidu.

1. Teippaa ovet kiinni oikeasta yläkulmasta ja vasemmalta puolelta, etteivät ne avaudu odottamatta.
2. Liu'uta laitevaunu jääkaapin saranoiden vastakkaisen puolen alle.
3. Kääri jääkaappi huovalla tai tyynyllä. Pujota kiinnitysnauha jääkaapin ympärille. Etsi kuljetuslaatikko ja aseta vaahtomuoviset tyynyt kiinnitysnauhan alle. Kiristä nauha tiukaksi. Älä kiristä hihnaa liikaa.
4. Laske laitevaunu lattialle laitevaunun kädensijojen ollessa pohjalla.
5. Irrota kaksi yläpulttia luisukiskosta.
6. Aseta jääkaappi ja laitevaunu uudelleen pystysuoraan. Irrota kiinnitysnauha.
7. Liu'uta laitevaunu jääkaapin vastakkaisen sivun alle.
8. Toista kohdat 3 - 5.
9. Irrota puinen pohja.
10. Aseta jääkaappi ja laitevaunu uudelleen pystysuoraan ja irrota laitevaunu. Siirrä jääkaappi lopulliseen asennuspaikkaan ja irrota laitevaunu.

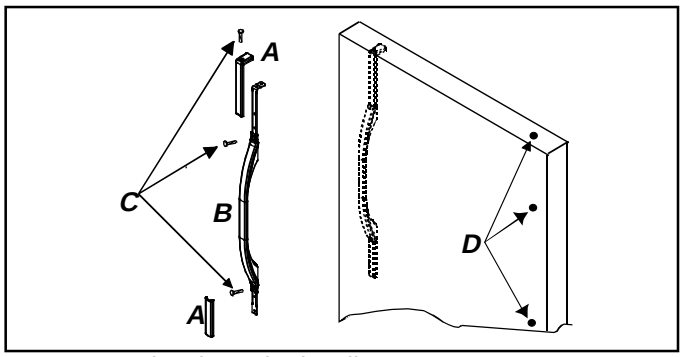
2. Irrota ovet ja muuta niiden aukeamissuuntaa tarvittaessa.

Jotkin asennukset voivat vaatia, että ovien aukeamissuuntaa muutetaan. Ovien aukeamissuunnan vaihto-ohjeet:

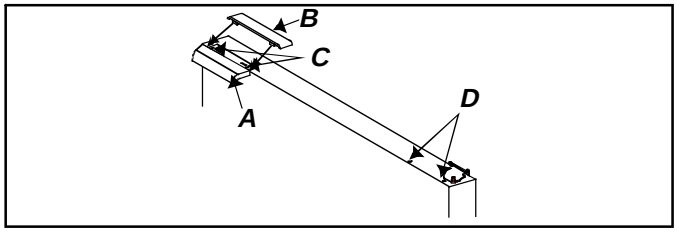
Tarvittavat työkalut
Tarvittavat kiintoavaimet
Tähtipääruuvitaltta
Tasapäinen ruuvitaltta
Suojateippiä

TÄRKEÄÄ: Jos jääkaapin tulppia irrotettaessa on käytettävä ruuvimeisseliä tai lastaa, **suojaa työkalun terä teipillä, ettei jääkaapin maalipinta vaurioidu.** Jos tulpan poistamiseen tarvitaan ruuvipäätä tai kiintoavainpäätä, käytä oikeaa työkalua, etteivät tulpat vaurioidu.

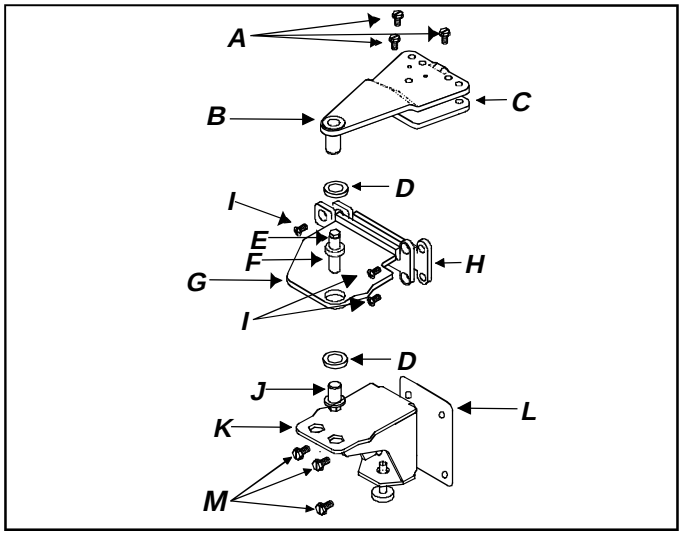
1. Irrota jääkaapin kädensija.
   - Irrota kädensijan ruuvi ***(C)*** kädensijan yläosasta ***(A)***. Väännä kädensijan pintaosan reuna ***(A)*** irti käyttäen teipillä suojattua tasapäistä ruuvitalttaa. Irrota kädensija ***(B)*** ovesta irrottamalla jäljelle jäänyt asennusruuvi ***(C)*** kädensijan kummaltakin puolelta.
   - Irrota oven yläsaranan puolelta 1 tulppa ja 2 tulppaa oven etusaranan ***(D)*** puolelta. Asenna 3 tulppaa takaisin oven toiselle puolelle tyhjiin asennusreikiin. Käytä asennusruuveja ***(C)***.



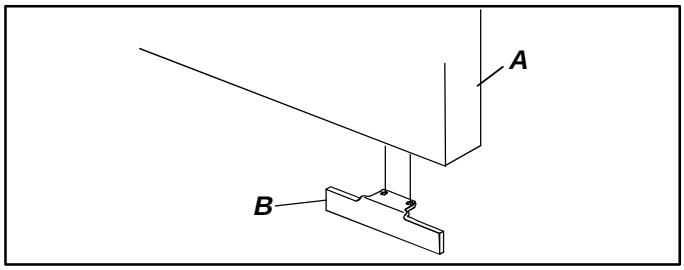
2. Irrota pakastimen kädensija.
   - Avaa pakastimen ovea 90°. Etsi pakastimen kädensijan takaa kaksi uraa ***(A)***. Työnnä tasapäinen, teipillä suojattu ruuvitaltta väliin. Väännä kädensijan kannen ***(B)*** takareuna ylös ja irrota kansi kädensijasta.
   - Irrota kädensija ***(A)*** ovesta irrottamalla kaksi asennusruuvia ***(C)***.
   - Irrota 2 tulppaa ***(D)*** pakastimen oven vastakkaiselta puolelta. Asenna tulpat takaisin tyhjiin asennusreikiin.



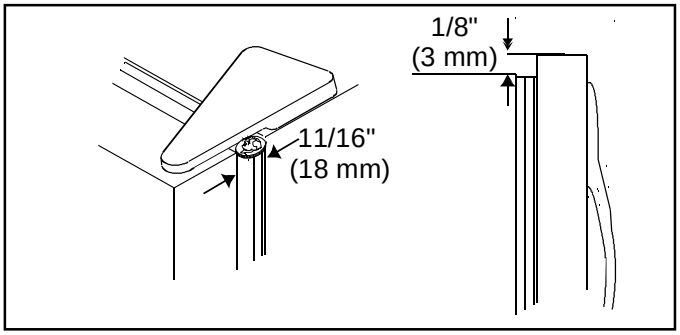
3. Irrota yläsaranan kuori. Yläsaranan kuori napsahtaa irti. Irrota $^{5}/_{15}$"-ruuvit ***(A)***, jolloin yläsarana ***(B)*** ja saranan asennusvälike ***(C)*** irtoavat. Käytä kiintoavainta. Irrota kaikki asennusvälikkeet ***(C ja D)*** ja säilytä ne.
4. Irrota jääkaapin ovi nostamalla ovi irti keskussaranan tapista ***(F)*** ja mutterista ***(E)***. Tarkista, että kaikki asennusvälikkeet ***(D)*** ovat saranatapissa.
5. Irrota keskussaranan tappi ***(F)*** käyttäen kiintoavainta. Koska tappi on tiukka, voit joutua käyttämään voimaa. Irrota kaikki asennusvälikkeet ***(D)*** ja säilytä ne.
6. Irrota pakastimen ovi nostamalla ovi irti alasaranasta ***(K)***.
7. Irrota keskussaranan kiinnike ***(G)*** ja asennusvälike ***(H)*** käyttäen tähtipäämeisseliä.
8. Irrota alaritilä ja alasaranan kansi. Molemmat napsahtavat irti.
9. Irrota alasaranan tappi ***(J)***, alasarana ***(K)*** ja saranoiden asennusvälikkeet ***(L)*** käyttäen kiintoavainta. Irrota asennusvälikkeet ***(D)*** ja säilytä ne.



10. Vaihda ovipysäyttimien paikkaa.
    - Etsi ovipysäyttimet ***(B)*** jääkaapin oven ***(A)*** alareunasta. Irrota ovipysäytin ruuvaamalla kaksi tähipääruuvia irti. Irrota oven vastakkaisella puolella oleva kaksi tähtipääruuvia. Asenna ovenpysäytin toiselle puolelle. Asenna ruuvit takaisin tyhjiin asennusreikiin.
    - Pakastimen oven pysäyttimen paikkaa vaihdetaan samalla tavalla.



11. Käännä ovet alla olevien ohjeiden mukaisesti:
    - Etsi ja irrota jääkaapin vastakkaisella puolella olevat tulpat ja ruuvit. Työnnä ne reikiin, jotka ovat tyhjiä, koska saranat on irrotettu.
12. Asenna ala-, keski- ja yläsaranat asennusvälikkeineen oven vastakkaiselle puolelle.
    - Asenna alasarana kaapin vastakkaiselle puolelle. Varmista, että asennusvälikkeet ovat paikoillaan ennen ruuvien kiristämistä. Kun saranatappi on asennettu ulkoreikään, asenna pyöreät asennusvälikkeet takaisin. Joissakin alasaranoissa voi olla tulpat rei'issä. Irrota mahdollinen tulppa ulkoreiästä, aseta tappi reikään ja asenna tulppa tyhjään reikään.
    - Asenna yläsaranat asennusvälikkeineen. Jätä tarpeeksi väliä niin, että jääkaapin oven saranapuoli mahtuu liukumaan paikalleen. Kiristä ovi paikalleen kiristämällä alasarana.
    - Jätä oven ja kaapin väliin $^{11}/_{16}$" (18 mm:n) rako.
    - Oven kädensijapuolen on oltava noin $^{1}/_{8}$" (3 mm:n) korkeammalla kuin saranapuolen. **Ovi tasaantuu, kun oveen asetetaan ruokaa.**



13. Asenna jääkaapin kädensija oven toiselle puolelle. Käytä edellisessä vaiheessa irrotettuja asennusruuveja.
    - Napsauta kädensijan kansiosa paikalleen ja ruuvaa se kiinni.
14. Asenna jääkaapin kädensija oven toiselle puolelle. Käytä edellisessä vaiheessa irrotettuja asennusruuveja.
    - Aseta kädensijan kuoren etureuna alaspäin kohti kädensijan huullosta. Varmista, että alakiinnike liukuu pakastimen kädensijan takahuulloksen alle. Napsauta kädensijan kuoren takareuna paikalleen.
15. Tarkista, että jääkaappi on suorassa. Aloita vaiheesta 5.
16. Asenna alaritilä ja alasaranan kuori takaisin paikalleen.

    Tärkeää: Varmista ritilän oikea asennuspaikka nuolien avulla.
    - **Napsauta yläosa ensin paikalleen.** Paina ritilän alaosaa alas, kunnes se napsahtaa paikalleen.

3. Vie jääkaappi lopulliseen asennuspaikkaan.

HUOMIO

Suojaa lattia pahvilla, matoilla tai muulla suojamateriaalilla omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

4. Aseta verkkojohto pistorasiaan.

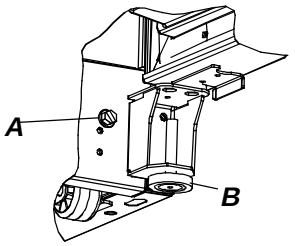
- Vain asiantunteva huoltohenkilöstö saa huoltaa verkkojohdon. Laitteen huoltamisessa tarvitaan erikoistyökaluja. Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos jääkaappi tarvitsee huoltoa tai korjausta.

5. Aseta jääkaappi suoraan.

a. Nosta kaappia kiertämällä rullasäätöruuvia ***(A)*** oikealle. Laske kaappia kiertämällä ruuvia vasemmalle.
b. Säädä tasapainotusjalka ***(B)*** niin, että jääkaappi on tukevasti lattialla.

HUOMIO

Tasapainotusjalan on oltava tukevasti lattiaa vasten, ettei jääkaappi kaadu. Jääkaapin kaatuminen voi aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.



Asennuksen tarkistuslista

Tämä tarkistuslista on tarkoitettu vain kuluttajan omaan käyttöön.

Asiakas	Asentaja	
		Ovet
☐	☐	Oven kädensijapuoli on 3 mm korkeammalla kuin saranapuoli. (Ovi painuu, kun oveen asetetaan tuotteita.)
☐	☐	Ovet sulkeutuvat kokonaan jääkaapin kaappikehystä vasten.
		Tasapainotus
☐	☐	Jääkaappi on 6 mm kallellaan edestä taakse.
☐	☐	Tasapainotusjalka on vakaasti lattiaa vasten.
☐	☐	Alaritilä on liitetty kunnolla jääkaappiin.
		Tuotekirjallisuus
☐	☐	Omistajan käsikirjaan on tutustuttu mukaan lukien seuraavat osat: • tuoreruokaosaston ja pakastimen säätimet • kosteudeltaan säädelty vihanneslaatikko • lampötilaltaan säädetty ihalaatikko • normaalit käyntiäänet

Muistiinpanoja: _____

_____

_____

_____

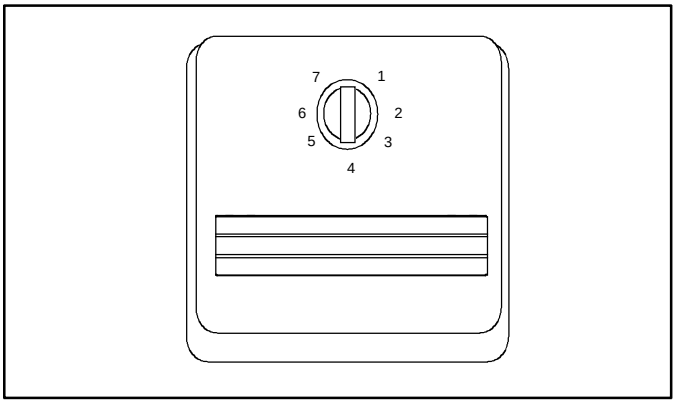
_____	_____	_____	_____
Asiakkaan allekirjoitus	Asentajan allekirjoitus	Asennusyhtiön nimi/puh.	Pvm

Säätimet

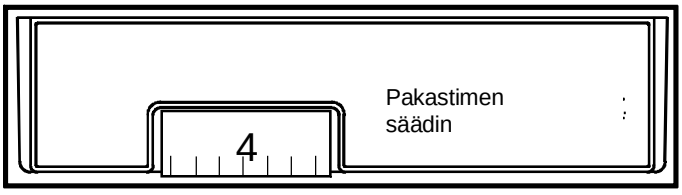
Tämä jääkaappi on suunniteltu toimimaan normaalissa huoneenlämmössä (13 - 43°C).

Tuoreruokaosaston ja pakastimen säätimet

Tuoreruokaosaston säädin on tuoreruokaosaston ylemmässä takaseinässä.



Pakastinosan säädin on pakastinosan oikeassa etukatossa.



Säädinten asettaminen

Kun pakastimen säädin on asetettu ■-asentoon, ei jääkaappi eikä pakastin kylmene. Aseta molemmat säätimet aluksi *4*-asentoon. Odota 24 tunnin ajan, että jääkaapin ja pakastimen lämpötilat asettuvat. Muuta säädinten asentoa 1 askel kerrallaan tarpeen vaatiessa 24 tunnin kuluttua. Lämpimin asetus on 1 ja kylmin asetus on 7.

Aseta säätimet tarkasti käyttäen lämpömittaria, jonka asteikko on -21 °C - 10 °C.

Aseta lämpömittari pakastinosassa olevien tuotteiden väliin. Odota 5 - 8 tunnin ajan. Jos pakastimen lämpötila ei ole -17 -16 °C, säädä pakastimen säädintä yksi askel kerrallaan. Tarkista uudelleen 5 - 8 tunnin kuluttua.

Aseta lämpömittari tuoreruokaosaston (jääkaapin) keskellä olevaan vesilasiin. Odota 5 - 8 tunnin ajan. Jos tuoreruokaosaston lämpötila ei ole 3 - 4 °C, säädä jääkaapin säädintä yksi askel kerrallaan. Tarkista uudelleen 5 - 8 tunnin kuluttua.

Tuoreruokaominaisuudet

Tuoreruokahyllyt

Hyllyjä voidaan säätää tarpeen mukaan. Joissakin malleissa on Spillsaver™- tai Easy Glide™ -hyllyt. Spillsaver™-hyllyt ottavat pienet vuodot talteen, joten jääkaappi on helpompi pitää puhtaana.

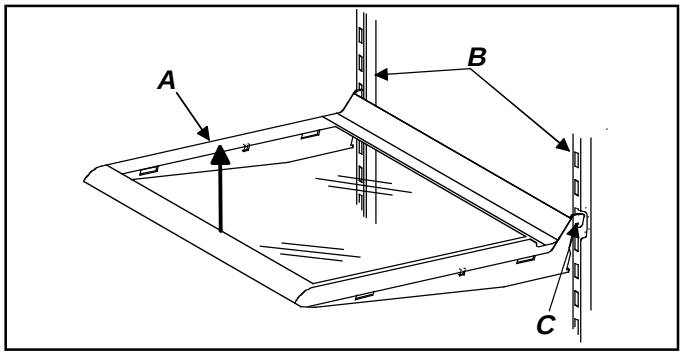
⚠ HUOMIO

Varmista, että hylly on tukevasti kiinni ennen tavaroiden asettamista takaisin. Näin vältät omaisuusvahingot.

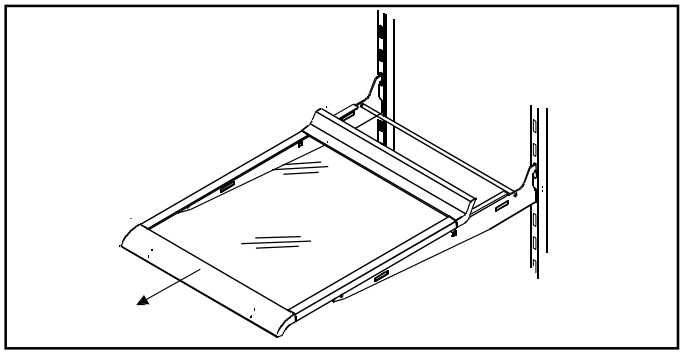
⚠ HUOMIO

Käsittele karkaistuja lasihyllyjä varovasti henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Hyllyt voivat särkyä äkillisesti, jos niitä taitetaan, naarmutetaan tai niiden lämpötila muuttuu nopeasti.

- Irrota hyllyt ***(A)*** nostamalla hyllyn etureunaa. Vapauta koukut ***(C)*** metallikiskosta ***(B)*** ja vedä hylly ulos.
- Asenna hyllyt takaisin työntämällä koukut ***(C)*** metallikiskoon ***(B)***. Laske hyllyn etureuna paikoilleen.



Easy Glide™ -hyllyjä voi vetää ulospäin, jolloin takana oleviin tuotteisiin pääsee helpommin käsiksi.



Garden Fresh™ -vihanneslaatikot

Garden Fresh™ -vihanneslaatikot pitävät tuoretuotteet tuoreina kauemmin. Kääri tuote tiukasti. Älä pese tuotetta ennen sen asettamista vihanneslaatikkoon. Liiallinen kosteus voi pilata tuotteen ennenaikaisesti. Älä vuoraa vihanneslaatikoita paperipyyhkeillä. Paperipyyhkeet pidättävät kosteutta.

Garden Fresh™ -säädin ***(D)*** on etuhyllyn listan alapuolella. Säädin vaikuttaa vihanneslaatikoiden kosteuteen. Aseta säädin *high*-asentoon (voimakas) lehdellisille tuotteille, kuten lehtisalaatille, pinaatille tai kaalille. Aseta säädin *low*-asentoon (heikko) kuorellisille tuotteille, kuten kukkakaalille, maissille tai tomaateille.

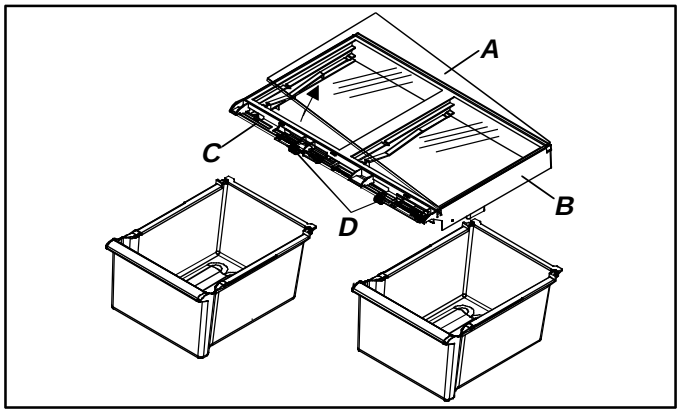
Kun vihanneslaatikot puhdistetaan tai niiden asentoa muutetaan, irrota hylly ja vihanneslaatikot seuraavien ohjeiden avulla:

1. Avaa vasen vihanneslaatikko.
   - Jos oven saranat ovat vasemmalla, avaa oikea vihanneslaatikko.

⚠ HUOMIO

Käsittele karkaistuja lasihyllyjä varovasti henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Hyllyt voivat särkyä äkillisesti, jos niitä taitetaan, naarmutetaan tai niiden lämpötila muuttuu nopeasti.

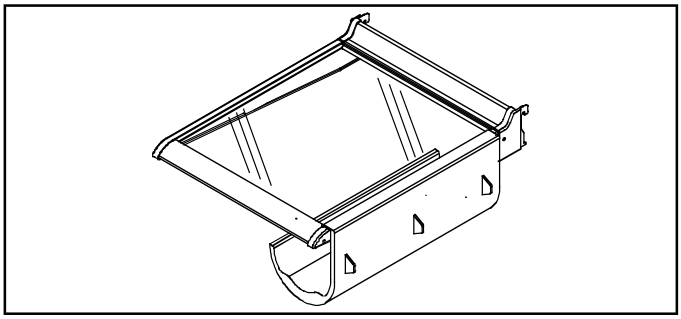
2. Irrota lasinen vihanneslaatikon yläosa ***(A)*** työntämällä varovasti alta ylöspäin. Kallista toista puolta ylöspäin ja vedä ulos.
3. Irrota vasen vihanneslaatikko vetämällä etuosasta, tukien laatikkoa alta ja vetäen ulos. Jos jääkaapin saranat ovat vasemmalla, irrota oikea vihanneslaatikko.
4. Irrota toinen vihanneslaatikko kohdan 3 ohjeiden mukaisesti. Jos ovi estää laatikon irrottamisen, irrota laatikko laatikon kehyksen mukana kohdan 5 ohjeiden mukaisesti.
5. Irrota vihanneslaatikon kehys ***(B)*** nostamalla kehystä muovisesta etuosasta ***(C)***. Nosta laatikko irti jääkaapin kiskoista. Vedä eteenpäin ja ulos kaapista.
6. Asenna vihanneslaatikot ja hylly takaisin toistamalla vaiheet 2 - 5 vastakkaisessa järjestyksessä.



Säilytysteline (joissakin malleissa)

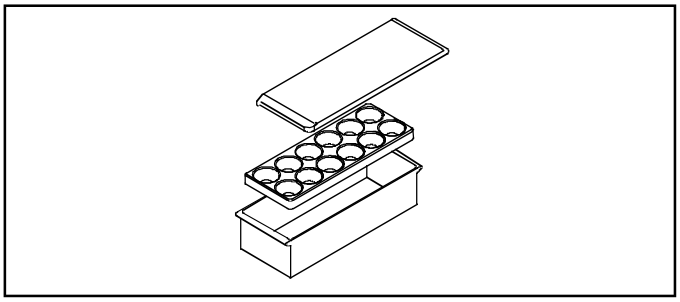
Säilytystelineessä on mukava säilyttää suuria pulloja, kananmunia jne.

- Ripusta teline hyllyn reunaan.



Kannellinen säilytysastia (joissakin malleissa)

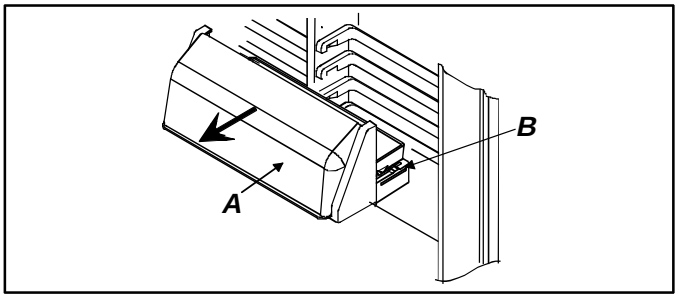
Kannellisessa säilytysastiassa on irrotettava munateline. Kun teline poistetaan, astiaan mahtuu normaali kananmunapakkaus, jääpala-astia jne.



Maitotuoteosasto (joissakin malleissa)

Voi, juustot jne. on mukava säilyttää maitotuoteosastossa.

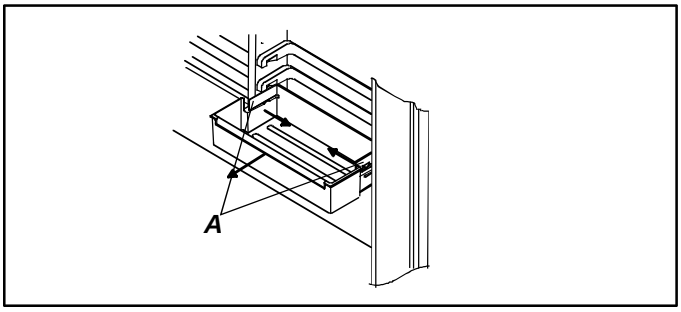
- Irrota maitotuoteosasto nostamalla ovea ***(A)***, työntämällä hyllyn molemmilla puolilla olevia kiinnikkeitä ***(B)*** alaspäin ja vetämällä hylly ulos.
- Asenna maitotuoteosasto takaisin liu'uttamalla sitä taaksepäin, kunnes kiinnikkeet ***(B)*** lukittuvat paikoilleen. Laske ovi ***(A)*** takaisin paikalleen tämän jälkeen.



Ovikaukalot

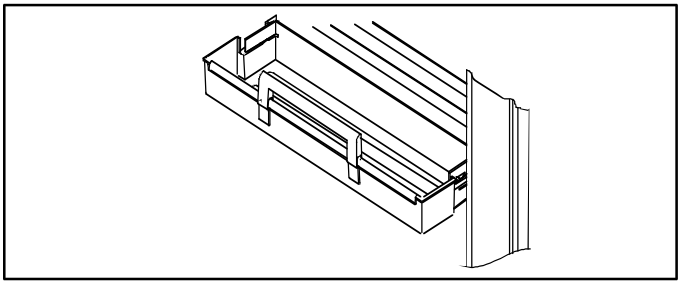
Ovikaukalot voidaan säätää erikokoisille tuotteille.

- Irrota ovikaukalot työntämällä hyllyjen molemmilla puolilla olevia kiinnikkeitä ***(A)*** kohti keskustaa ja vetämällä kaukalo ulos.
- Asenna kaukalot takaisin liu'uttamalla niitä sisään, kunnes kiinnikkeet ***(A)*** lukittuvat paikoilleen.



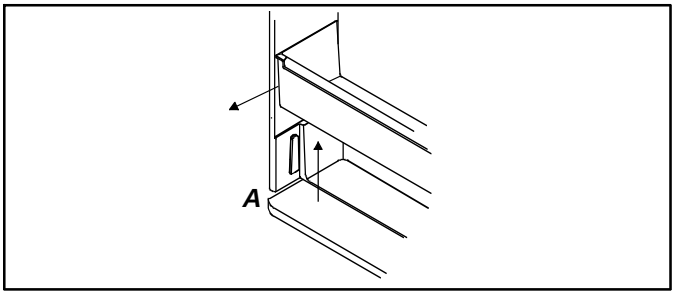
Korkeiden pakkausten pidike (joissakin malleissa)

Korkeiden pakkausten pidike säilyttää korkeat tuotteet suorassa. Pidike sopii kaikkien jääkaappien ovikaukaloiden tai ovihyllyjen etureunoihin.



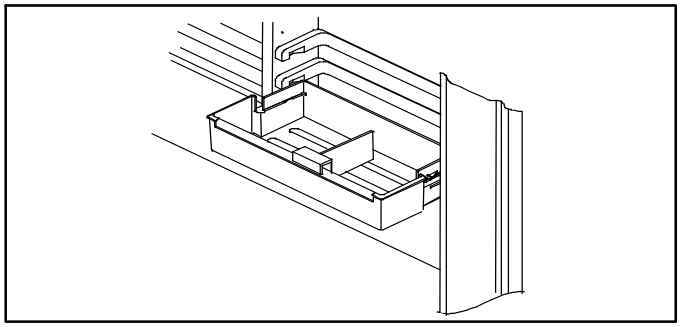
Ovihyllyt

- Irrota ovihyllyt nostamalla niiden päätyjä ja vetämällä ne ulos.
- Asenna hyllyt takaisin asettamalla hylly liukukiskoihin ***(A)*** ja liu'uttamalla hyllyt alas.



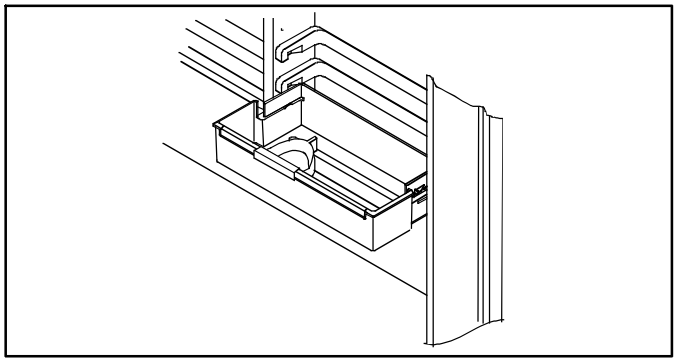
Säädettävä jakaja (joissakin malleissa)

Säädettävä jakaja pitää tuotteet paikoillaan. Jakaja voidaan säätää eri säilytystarpeiden mukaiseksi. Jakaja sopii kaikkiin ovikaukaloihin tai ovihyllyihin.



Pulloteline (joissakin malleissa)

Pulloteline pitää tuotteet paikoillaan. Pulloteline voidaan säätää eri säilytystarpeiden mukaiseksi. Pulloteline sopii kaikkiin ovikaukaloihin tai ovihyllyihin.



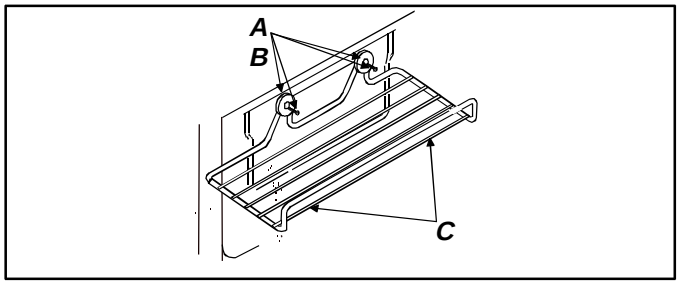
Pakastimen ominaisuudet

Jäänpoistojärjestelmä

Tuoreruokaosastoon ja pakastimeen ei kerry jäätä. Sulatus tapahtuu automaattisesti normaaleissa käyttöolosuhteissa. Tuoreruokaosastoa tai pakastinta ei tarvitse sulattaa.

Jääpalateline (joissakin malleissa)

Asenna jääpalateline ***(C)*** asettamalla jääpalateline ruuveille ja aluslevyille ***(A ja B)*** ja liu'uttamalla teline alas.



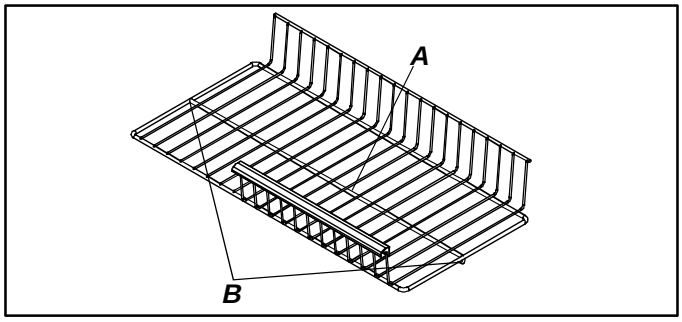
⚠ HUOMIO

Varmista, että hylly on asennettu tukevasti ennen tuotteiden asettamista sille. Näin vältetään omaisuusvahingot.

Ulostyöntyvä hylly (joissakin malleissa)

Ulostyöntyvä hylly voidaan vetää eteenpäin. Näin takana oleviin tuotteisiin pääsee helpommin käsiksi.

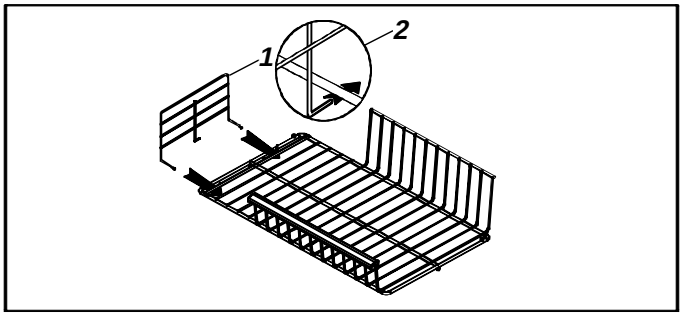
- Irrota ulostyöntyvä hylly liu'uttamalla sitä eteenpäin, kunnes keskustangon ***(A)*** alla oleva pallo ***(B)*** osuu uraan.
- Tartu hyllyn keskustankoon ***(A)***, vedä ylös ja irrota hylly.
- Liu'uta sisään, kunnes pallo ***(B)*** osuu uraan.



Pystysuuntainen hyllynjakaja (joissakin malleissa)

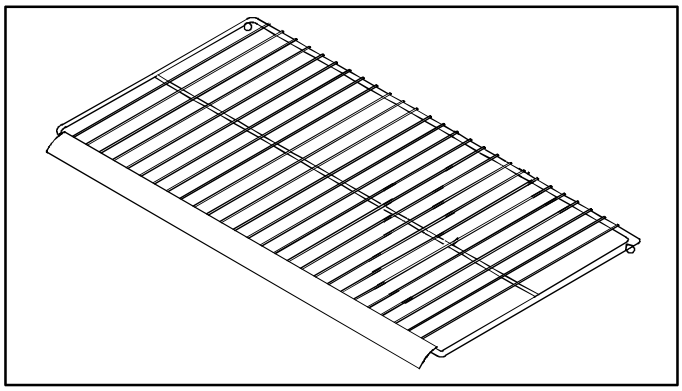
Asenna pystysuuntainen hyllynjakaja alla olevien ohjeiden mukaisesti:

1. Liu'uta hyllynjakajan piikit halutun ritilän alle. Aseta piikit hieman sivuun keskitangosta.
2. Paina jakajan yläosaa alaspäin ja liu'uta koukut keskustangon alle.



Kiinteä ritilähylly (joissakin malleissa)

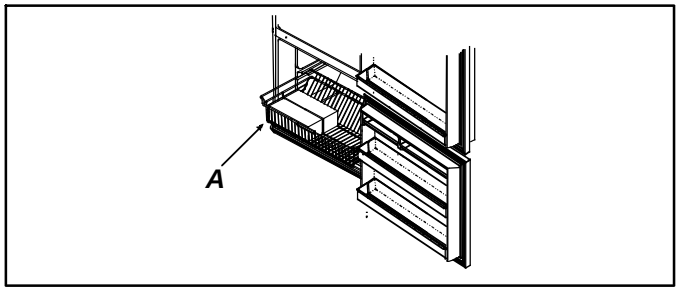
- Irrota ritilähylly vetämällä ulos. Terävä nykäisy voi olla tarpeen.
- Asenna ritilähylly takaisin liu'uttamalla sisään, kunnes takaosa lukittuu paikalleen.



Ritiläkori

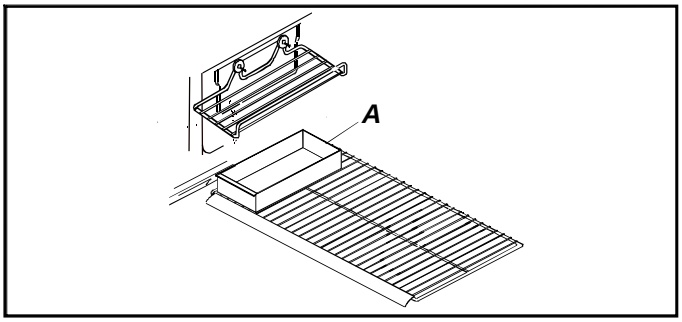
Ritiläkori ***(A)*** liukuu ulospäin. Näin takana oleviin tuotteisiin on helpompi päästä käsiksi.

- Irrota ritiläkori nostamalla ja vetämällä se ulos.
- Asenna ritiläkori takaisin liu'uttamalla se sisään.



Jääpala-astia (joissakin malleissa)

Jääpala-astia ***(A)*** on pakastimen ritilähyllyn jääpalatelineen alapuolella.



Hoito ja puhdistus

⚠ VAROITUS

Irrota jääkaapin virtajohto pistorasiasta ennen puhdistamista. Näin vältetään sähköisku, joka voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman. Kytke virtajohto takaisin pistorasiaan puhdistamisen jälkeen.

⚠ HUOMIO

Lue kaikki valmistajan antamat puhdistusohjeet ja noudata niitä. Näin vältetään henkilö- ja omaisuusvahingot.

Yleiset puhdistusohjeet

1. Pese kaikki sisä- ja ulkopinnat liuoksella, joka sisältää 1 litran lämmintä vettä ja 60 ml natriumbikarbonaattia. Käytä pintojen puhdistuksessa pehmeää, puhdasta kangasta.
2. Huuhtele sisä- ja ulkopinnat lämpimällä vedellä. Kuivaa pinnat pehmeällä, kuivalla kankaalla.
3. ÄLÄ käytä seuraavia:
   - hiovia tai voimakkaita puhdistusaineita, ammoniakkia, klooripitoista valkaisuainetta jne.
   - tiivistepesuaineita tai -liuottimia
   - metallisia puhdistustyynyjä (Pata Pata jne.)

Nämä tuotteet voivat naarmuttaa tai halkaista pinnat tai viedä pinnoista värin.

4. Älä pese kaukaloita, hyllyjä jne. astianpesukoneessa.

Hajun poisto

1. Poista kaikki ruoka jääkaapista ja irrota jääkaapin virtajohto.
2. Puhdista kaikki sisäpinnat, mukaan lukien katto, lattia ja seinät “Yleiset puhdistusohjeet” -kohdan ohjeiden mukaisesti. Kiinnitä erityistä huomiota nurkkiin, rakoihin ja uriin. Puhdista kaikki vetolaatikot, hyllyt ja tiivisteet.
3. Kytke virtajohto takaisin ja pistä ruoka takaisin jääkaappiin. Pese ja kuivaa kaikki pullot, astiat ja purkit. Pakkaa ruoka-aineet tiukasti suljettuihin astioihin, ettei hajua muodostu lisää. Tarkista vuorokauden kuluttua, onko haju hävinnyt.

Suorita vaiheet 4 - 10, jos haju ei kadonnut.

4. Poista jääkaapista ruoka ja irrota virtajohto pistorasiasta.
5. Puhdista kaikki sisäpinnat, mukaan lukien katto, lattia ja seinät “Yleiset puhdistusohjeet” -kohdan ohjeiden mukaisesti. Kiinnitä erityistä huomiota nurkkiin, rakoihin ja uriin. Puhdista kaikki vetolaatikot, hyllyt ja tiivisteet.
6. Aseta vihanneslaatikot jääkaapin ylähyllylle. Tunge jääkaappiin ja pakastimeen (myös oviin) rypistettyä mustavalkoista sanomalehtipaperia.
7. Aseta sanomalehtipaperin eri kohtiin hiilipuristeita.
8. Sulje ovet ja anna jääkaapin olla rauhassa 24 - 48 tuntia.
9. Poista hiilipuristeet ja sanomalehdet.
10. Kytke virtajohto takaisin pistorasiaan ja aseta ruoka-aineet takaisin. Pese ja kuivaa kaikki astiat. Pakkaa ruoka-aineet tiivisti suljettuihin astioihin hajuhaittojen estämiseksi. Tarkista 24 tunnin kuluttua, onko haju hävinnyt.

Liima-aineet

1. Poista liimajäänteet jääkaapin pinnasta hankaamalla sormella hammastahnaa liima-aineeseen, kunnes liima-aine irtoaa.
2. Huuhtele pinta lämpimällä vedellä. Kuivaa pinta pehmeällä, puhtaalla kankaalla.

Oven tiivisteet

1. Puhdista oven tiivisteet 3 kuukauden välein “Yleiset puhdistusohjeet” -kohdan mukaisesti.
2. Pidä oven tiivisteet joustavina levittämällä tiivisteisiin ohut vaseliinikerros.

Kondenssikierukat

Varmista jääkaapin paras mahdollinen tehokkuus puhdistamalla kondenssikierukat 3 kuukauden välein.

Kerääntynyt pöly ja nukka voivat aiheuttaa:

- jäähdytystehon heikkenemistä
- energiankulutuksen lisääntymistä
- jääkaapin osien ennenaikaisen hajoamisen

1. Irrota alaritilä pitämällä päistä ja vetämällä poispäin jääkaapista.
2. Puhdista kondenssikierukan etupinta pölynimurin letkusuuttimella.
3. Asenna alaritilä takaisin työntämällä kiinnikkeet reikiin ja napsauttamalla ne sisään.
4. Nosta tasapainotusjalkaa (joissakin malleissa) kääntämällä jalkaa vasemmalle.

HUOMIO

Suojaa pehmeää muovimattoa tai muuta lattiamateriaalia pahvilla, matoilla tai muulla suojamateriaalilla omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

5. Vedä jääkaappi irti seinästä. Puhdista jääkaapin takana oleva tuuletinritilä pölynimurin harjalla.

Lasihyllyt

HUOMIO

Käsittele karkaistuja lasihyllyjä varovasti henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Hyllyt voivat särkyä äkillisesti, jos niitä taitetaan, naarmutetaan tai niiden lämpötila muuttuu nopeasti.

Irrota hylly nostamalla etuosaa, vapauttamalla koukut metallikiskosta ja vetämällä hylly lopuksi ulos. Aseta hylly pyyhkeen päälle. Puhdista hylly vasta, kun se on saavuttanut huoneenlämmön.

Puhdista raot seuraavasti:

1. Valmista laimea puhdistusaineseos ja harjaa liuos rakoihin muoviharjaksisella harjalla. Anna aineen vaikuttaa viisi minuuttia.
2. Ruiskuta lämmintä vettä rakoihin vesihanaan liitetyllä suihkulla.
3. Kuivaa hylly huolellisesti ja asenna se takaisin työntämällä koukut metallikiskoon ja laskemalla hyllyn etuosaa.

Hehkulampun vaihtaminen

VAROITUS

Irrota jääkaapin virtajohto ennen hehkulampun vaihtamista. Näin vältetään sähköisku, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai kuoleman. Kytke virta takaisin, kun lamppu on vaihdettu.

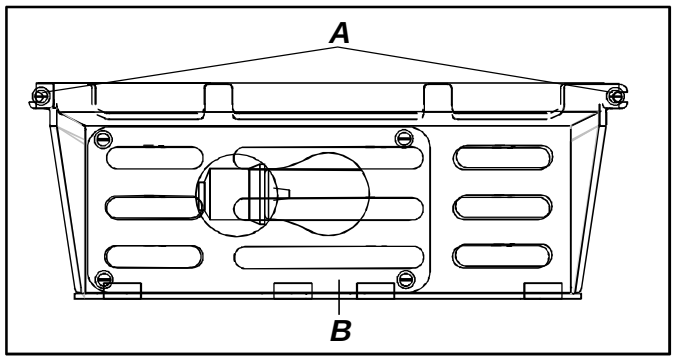
⚠ HUOMIO

Noudata seuraavia ohjeita henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Anna hehkulampun jäähtyä.
- Käytä käsineitä, kun vaihdat hehkulampun.

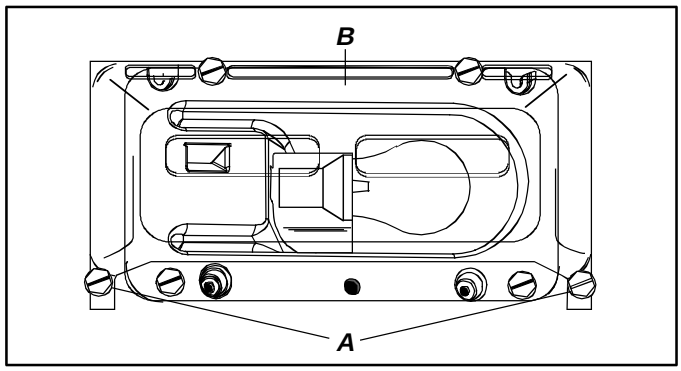
Tuoreruokaosaston valo

- Irrota hehkulampun kansi ***(B)*** irrottamalla ¼-tuumaiset kuusiokantaruuvit ***(A)***. Älä käytä **yli 25 watin jääkaappiin tarkoitettua hehkulamppua.**
- Asenna hehkulampun kansi ***(B)*** kiertämällä ¼-tuumaiset kuusiokantaruuvit ***(A)*** takaisin.



Pakastimen valo

- Irrota hehkulampun kansi ***(B)*** irrottamalla ¼-tuumaiset kuusiokantaruuvit ***(A)***. Älä käytä **yli 25 watin jääkaappiin tarkoitettua hehkulamppua.**
- Asenna hehkulampun kansi ***(B)*** kiertämällä ¼-tuumaiset kuusiokantaruuvit ***(A)*** takaisin.



Vihjeitä loman ajaksi

Suorita seuraavat toimenpiteet, kun olet lähdössä lyhyelle lomalle.

1. Poista pilaantuvat ruuat.
2. Jos jääkaappiin on asennettu jääpalakone, siirrä jääpalakoneen varsi ylös *Off*-asentoon (pois). (Katso Kohtaa “Jääpalakone” Sivulla 161.)

Suorita seuraavat toimenpiteet, kun olet lähdössä pitkälle lomalle.

1. Tyhjennä jääkaappi ja pakastinosa.
2. Irrota pakastimen virtajohto.
3. Puhdista pakastimen ja oven tiivisteet “Hoito ja puhdistus” -osan “Yleiset puhdistusohjeet” -kohdan ohjeiden mukaisesti.
4. Tue ovet auki. Näin ilma pääsee kiertämään sisällä.
5. Jos jääkaappiin on asennettu jääpalakone, käännä jääkaappiin johtava vesijohto pois päältä ja siirrä jääpalakoneen varsi ylös Off-asentoon (pois). (Katso Kohtaa “Jääpalakone” Sivulla 161.)

Energiansäästövihjeitä

Tämä jääkaappi on suunniteltu siten, että se on eräs markkinoiden energiataloudellisimmista jääkaapeista. Voit vähentää energiankäyttöä seuraavilla tavoilla.

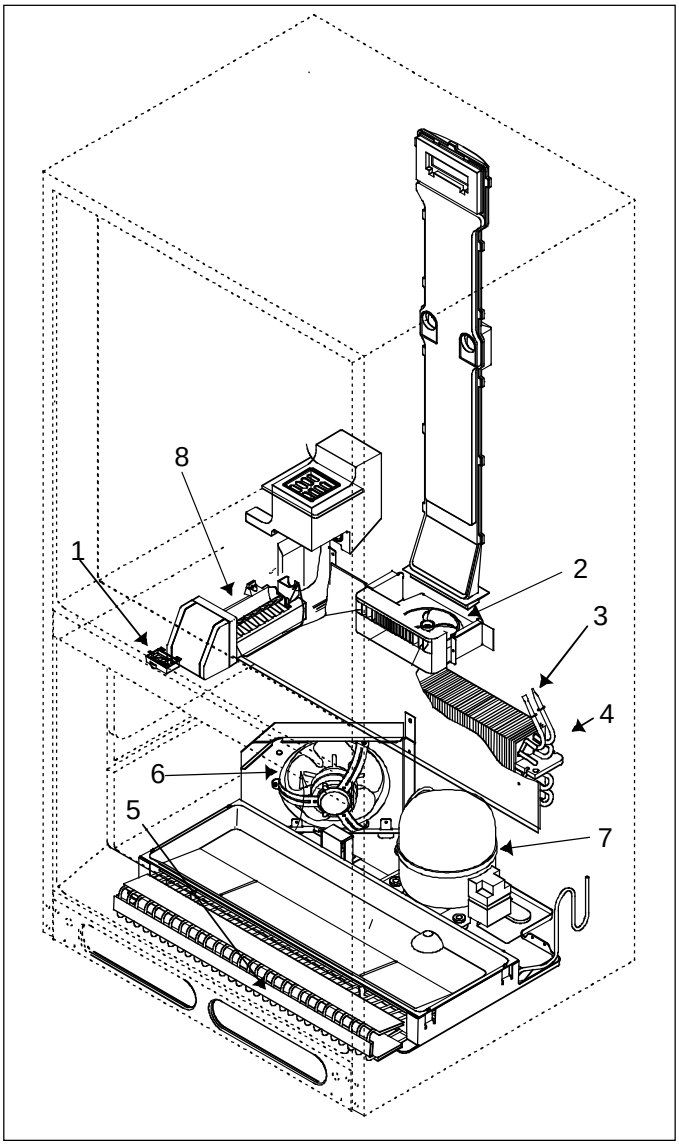
- Käytä jääkaappia normaalissa huoneenlämmössä (13 °C - 43 °C). Älä altista jääkaappia lämpölähteille tai suoralle auringonvalolle.
- Aseta jääkaappi ja pakastin ja lämpötilaltaan säädelty lihalaatikkon vain niin kylmäksi kuin on tarpeen.
- Pidä pakastinosa täynnä.
- Pidä oven tiivisteet puhtaina ja joustavina. Vaihda kuluneet tiivisteet.
- Pidä kondenssikierukat puhtaina.

Normaalit käyntiäänet

Tämä jääkaappi korvaa ehkä eri tavalla suunnitellun, tehottomamman tai pienemmän jääkaapin. Nykyaikaisissa jääkaapeissa on enemmän ominaisuuksia ja ne kuluttavat vähemmän energiaa. Tästä johtuen tietyt äänet voivat olla vieraita. Nämä äänet ovat kuitenkin normaaleja, ja totut niihin pian. Nämä äänet myös osoittavat, että jääkaappi toimii suunnitellulla tavalla.

1. **Pakastimen säädin** napsahtaa, kun kompressori käynnistyy tai sammuu.
2. **Pakastimen tuulettimen** ilma kiertää ja sirisee.
3. **Suljettu järjestelmä** (höyrystin ja lämmönvaihdin) jäähdytysvirtauksen korinaa, poksahduksia tai ääniä, jotka muistuttavat kiehuvaa vettä.
4. **Sulatuslämmitin** sihisee, pihisee tai poksahtelee.
5. **Sulatusajastin** kuulostaa sähkökellolta. Sulatusajastin kytkee sulatustoiminnon päälle ja pois.
6. **Kondensaattorin tuulettimen** ilma kiertää ja sirisee.
7. **Kompressorin** ääni on terävä hurina tai vaihteleva ääni. Kompressori menee ajoittain päälle ja pois.
8. Jääpalakoneen (joissakin malleissa) **jääkuutiot** tippuvat jääastiaan**.**
9. **Jääpalakoneen vesiventtiilin liitos** (joissakin malleissa) surisee, kun jääpalakone täyttyy vedellä. Tämä ääni kuuluu, vaikka jääkaappia ei olisikaan liitetty vesijohtoon. Jos jääkaappia ei ole liitetty vesijohtoon, lopeta ääni nostamalla jääpalakoneen varsi *Off*-asentoon (pois). Vesiventtiilin liitos sijaitsee jääkaapin takaosassa kondensaattorin tuulettimen takana.

Huomautus: Vaahtoeristys on erittäin energiataloudellinen, ja sen eristysominaisuudet ovat erinomaiset. Vaahtoeristys ei kuitenkaan ime ääntä yhtä tehokkaasti kuin ennen käytetty lasikuitueristys.



Ennen huollon kutsumista

Ongelma	Ratkaisu
Jääkaappi ei toimi.	• Tarkista, että pakastimen säädin on päällä. • Tarkista, että pakastimen virtajohto on kytketty pistorasiaan. Kytke virtajohto oikean jännitteiseen ja toimivaan pistorasiaan. • Tarkista sulake tai automaattinen virrankatkaisija. Liitä jokin muu laite kyseiseen pistorasiaan. Jos pistorasia ei toimi, vaihda sulake tai nollaa automaattinen virrankatkaisija. • Jos pakastimen säädin on päällä, valot toimivat, mutta 2 tuuletinta ja kompressori eivät toimi, jääkaappi saattaa olla jäänpoistotilassa. Odota 40 minuutin ajan, että jääkaappi käynnistyy.
Jääkaappi ei toimi vieläkään.	• Irrota jääkaapin virtajohto. Siirrä ruoka muualle tai pistä pakastinosaan hiilihappojäätä ruuan säilyttämiseksi. Soita sähköasentajalle.
Ruoka tuntuu olevan liian lämmintä.	• Katso yllä olevia kohtia. • Anna hiljattain lisätyn ruuan saavuttaa jääkaapin tai pakastimen lämpötila. Ruuan lisääminen lämmittää jääkaappia. Jääkaapin palautuminen normaaliin toimintalämpötilaan voi kestää muutaman tunnin. • Tarkista, ovatko tiivisteet kunnossa ja että ne sulkeutuvat tiiviisti. • Puhdista kondenssikierukat. Katso “Hoito ja puhdistus” -osan “Kondenssikierukat”-kohdan ohjeita. • Säädä jääkaapin ja pakastimen säädin. Katso ohjeet “Säätimet”-osan “Säädinten asettaminen” -kohdasta. • Pakastimen tai jääkaapin valo ei sammu. Jos valo ei sammu, irrota hehkulamppu ja soita sähköasentajalle. • Vihanneslaatikon takana oleva paluuilma-aukko on tukkeutunut ja estää ilman virtaamisen. Puhdista paluuilma-aukoista lika, joka tukkii aukot tai estää ilman virtaamisen.
Ruoka on liian kylmää.	• Puhdista kondenssikierukat. Katso “Hoito ja puhdistus” -osan “Kondenssikierukat”-kohdan ohjeita. • Säädä tuoreruokaosaston säädintä. Katso ohjeet “Säätimet”-osan “Säädinten asettaminen” -kohdasta. • Aseta pakastimen säädin lämpimämmälle. Katso ohjeet “Säätimet”-osan “Säädinten asettaminen” -kohdasta. Lämpötilan säätyminen kestää useita tunteja.

Ongelma	Ratkaisu
Jääkaappi käy liian usein.	• Tämä saattaa olla normaalia tasaisen lämpötilan ylläpitämiseksi. • Ovet on ehkä avattu usein ja pitkäksi aikaa. Kun ovi avataan, jääkaappiin virtaa kosteaa ja lämmintä ilmaa. Jääkaapin palautuminen normaaliin lämpötilaan voi kestää usean tunnin ajan. • Anna hiljattain lisätyn ruuan saavuttaa jääkaapin tai pakastimen lämpötila. Ruuan lisääminen lämmittää jääkaappia. Jääkaapin palautuminen normaaliin toimintalämpötilaan voi kestää muutaman tunnin. • Puhdista kondenssikierukat. Katso “Hoito ja puhdistus” -osan “Kondenssikierukat”-kohdan ohjeita. • Säädä pakastimen säädin. Katso ohjeet “Säätimet”-osan “Säädinten asettaminen” -kohdasta. • Tarkista, ovatko tiivisteet kunnossa ja että ne sulkeutuvat tiiviisti. • Pakastimen tai jääkaapin valo ei sammu. Jos valo ei sammu, irrota hehkulamppu ja soita sähköasentajalle. • Varmista, että jääkaappi on suorassa. Katso asennusohjeiden tasapainottamista koskeva osa.
Jääkaapin sisään muodostuu vesipisaroita.	• Tämä on normaalia, kun kosteutta on runsaasti tai, jos ovet on avattu usein. • Pakkaa ruoka-aineet tiiviisiin astioihin. Pyyhi kosteat astiat ennen niiden asettamista jääkaappiin. Näin estät kosteuden kertymisen.
Jääkaapin ulkopuolelle muodostuu vesipisaroita.	• Tarkista oven tiivisteiden tiiviys. Tiivisteiden on sulkeuduttava tiiviisti ovea vasten. • Tämä on normaalia, kun kosteutta on runsaasti tai, jos ovet on avattu usein.
Jääkaapissa on haju.	• Katso “Hajun poisto” -ohjeita “Hoito ja puhdistus” -osasta.
Jääkaappi pitää kummallista ääntä tai vaikuttaa liian meluisalta.	• Tämä voi olla normaalia. Katso “Normaalit käyntiäänet” -kohdan tiedot.
Jääpalat haisevat.	• Katso “Hajun poisto” -ohjeita “Hoito ja puhdistus” -osasta. • Jääkaapin tai pakastimen ruoka-aineita ei ole pakattu tiiviisiin astioihin. Pakkaa ruuat huolellisesti, koska haju voi muuten kulkeutua jäähän. • Hävitä jääpalat ja puhdista jääpala-astiat useammin. Jääpalat ovat huokoisia ja keräävät helposti hajuja. • Vesijohtovesi sisältää mineraaleja, kuten rikkiä. Joissakin tapauksissa haju- ja makuongelmien ratkaisemiseen tarvitaan suodatin.
Jääpalat takertuvat toisiinsa tai “kutistuvat”.	• Tyhjennä jääpala-astia tai -tarjottimet useammin. Jos jääpalakonetta käytetään harvoin, jääkuutiot saattavat takertua toisiinsa tai kutistua.

Takuu

Rajoitettu yhden vuoden takuu
Kompressorin rajoitettu viiden vuoden takuu

Ensimmäinen vuosi

Amana korvaa materiaaliltaan tai valmistukseltaan viallisen osan. (FOB Amana, Iowa, USA)

2. - 5. vuosi

Amana korvaa materiaaliltaan tai valmistukseltaan viallisen kompressorin. (FOB Amana, Iowa, USA)

Takuun rajoitukset

- Takuu alkaa ostopäivästä.
- Huoltotyöt saa tehdä vain Amanan **valtuuttama** sähköasentaja.

Takuu raukeaa, jos

- Nimikyltti on viallinen.
- Tuotetta käytetään kaupallisessa käytössä tai vuokrakäytössä.
- Tuote on vaurioitunut onnettomuuden, muutostöiden, väärän jännitteen käytön, tulipalon, tulvan, ukonilman, kuljetuksen, käsittelyvirheiden vuoksi tai muusta syystä, johon Amana ei voi vaikuttaa.
- Tuote on asennettu väärin tai sitä käytetään väärin.

Omistajan vastuut

- Ostotodisteen (kuitin) esittäminen.
- Normaalista hoidosta ja huollosta huolehtiminen sekä käyttäjän vaihdettavissa olevien osien vaihtaminen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Asettaa tuote helposti huollettavaan paikkaan.
- Maksaa huoltokustannukset huolloista, jotka tapahtuvat normaalien työaikojen ulkopuolella.
- Tuotteen asentamiseen tai käyttämiseen liittyvien huoltokäyntien maksaminen.

Amana ei missään olosuhteissa vastaa satunnaisista tai johdannaisista vahingoista mukaan lukien ruokien pilaantuminen.*

Jos sinulla on takuuehtoja koskevia kysymyksiä tai haluat tilata valtuutetun sähköasentajan, ota yhteys tuotteen jälleenmyyjään. Voit myös ottaa yhteyttä suoraan Amanaan:

International Division
(Kansainvälinen osasto)
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
Yhdysvallat
Puhelin: +1-319-622-5511
Faksi: +1-319-622-2180

International Bottenfrys, kylskåp- Användar- och skötselhandbok

Innehåll

Elektriska kravspecifikationer 164
Modellidentifikation 164
Korrekt kassering av ditt kylskåp 164
Installationshandledning 164
Kontrollista vid installation 168
Kontroller 169
  Kyl- och frysfunktioner 169
  Inställning av kontrollerna 169
Kylfunktioner 169
  Färskvaruhyllor 169
  Garden Fresh™ grönsaksfack 170
  Förvaringshylla (vissa modeller) 170
  Täckt förvaringsbehållare (vissa modeller) 170
  Mejerivarubox (vissa modeller) 170
  Dörrfacken 171
  Stöd för höga förpackningar (vissa modeller) 171
  Dörrhyllor 171
  Justerbar avdelare (vissa modeller) 171
  Flaskhållare (vissa modeller) 171
Tekniska detaljer på frysen 171
  Frostfritt system 171
  Ismaskinsfack (vissa modeller) 171
  Utdragbar hylla (vissa modeller) 172
  Vertikal hyllavdelare (vissa modeller) 172
  Fast trådhylla (vissa modeller) 172
  Trådkorg 172
  Isbehållare (vissa modeller) 172
Vård och rengöring 172
  Allmän rengöring 172
  Eliminering av lukt 173
  Gummering 173
  Dörrarnas tätningslister 173
  Kylarslingor 173
  Glashyllor 173
  Byte av glödlampa 173
Semestertips 174
Energitips 174
Normala driftsljud 175
Innan du ringer efter hjälp 176
Garanti 178

Observera:
Översättningar kan ge viss förändring av betydelser. I de fall då innebörden varierar är den engelska versionen av detta dokument det mest korrekta.

Denna symbol utgör en säkerhetsvarning.

Elektriska kravspecifikationer

Kylskåpet är avsett för att användas vid 230V/50Hz, 10 amperes avsäkring.

Modellidentifikation

Produktinformation återfinns på serieplattan. Skriv upp följande information:

Modellnummer: _____

Tillverkningsnummer: _____

Serie- eller S/N-nummer: _____

Inköpsdatum: _____

Försäljarens namn och adress: _____

_____

Behåll en kopia av försäljningskvittot för framtida referens.

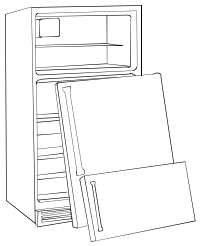
VAR FÖRSIKTIG

Korrekt kassering av ditt kylskåp

VIKTIGT: Även numera kan barn låsas in och kvävas i kylskåp. Kasserade och övergivna kylskåp är farliga – även om de bara ska stå där "några dagar". Om du ska kassera ditt kylskåp, ber vi dig att följa nedanstående instruktioner för att undvika olyckor.

INNAN DU KASSERAR DIN GAMLA KYL ELLER FRYS:

- Lyft av dörrarna.
- **Lämna kvar hyllorna för att försvåra för barn att klättra in.**



Installationshandledning

Inledning

En kvalificerad tekniker måste installera kylskåpet i enlighet med dessa instruktioner.

Mät dörröppningen samt djup och bredd på kylskåpet. Ta vid behov bort handtag och dörrar. Teknikern måste dessutom följa lokala bestämmelser för anslutningar till vatten- och elnät.

Nätsladden får endast servas eller bytas av behörig servicepersonal.

Korrekt installation säkerställer att kylskåpet fungerar på bästa sätt. Amana Appliances kan inte ställas till svars för inkorrekt installation.

Installationskrav

1. Anslut till ett jordat uttag med separat 230 V, 50 Hz, 10 A strömkrets.
2. Skydda ömtåligt golv med kartong eller mattor.
3. Installera på ett golv som kan bära upp till 429 kg.
4. Det måste finnas 5 mm fritt utrymme på sidorna av kylskåpet samt 25 mm mellanrum ovanför kylskåpet.

OBSERVERA: Installera inte kylskåpet nära en ugn, värmeelement eller andra värmekällor. Installera inte kylskåpet på en plats där temperaturen kommer att falla under 13°C.

1. Ta bort träbasen

VAR FÖRSIKTIG

- För att undvika skada på person eller utrustning, måste två personer hjälpa till att ta bort träbasen.
- För att undvika mekanisk skada, lämna inte kylskåpet liggande på sidan längre än nödvändigt då du avlägsnar bultarna.

1. Tejpa fast dörrarna på deras övre högre och vänstra hörn för att förhindra att dörrarna oavsiktligt öppnas.
2. För in transportvagnen under sidan på kylskåpet på gångjärnens motsatta sida.
3. Skydda kylskåpet med filtar eller dynor. Spänn en rem runt kylskåpet. Placera transportkuddar av skumgummi som finns i transportförpackningen, under remmen. Dra åt remmen ordentligt.

Dra inte åt för hårt.

4. Sänk ner transportvagnen till golvet. Transportvagnens handtag skall vara placerade nederst.
5. Avlägsna de två översta bultarna från trätrallen.
6. Res upp kylskåpet och transportvagnen till upprätt läge. Ta bort remmen.
7. För in transportvagnen under den motsatta sidan av kylskåpet.
8. Upprepa steg 3-5.
9. Ta bort träbasen.
10. Res upp kylskåpet och transportvagnen till upprätt läge. Flytta kylskåpet till dess slutgiltiga plats och ta bort transportvagnen.

2. Ta bort och vänd dörrarna om nödvändigt.

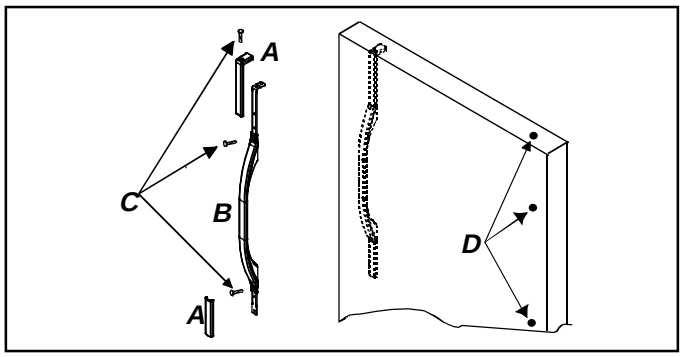
Vissa installationer kan kräva att dörrarna vänds för att uppnå full öppningsvinkel. För att vända dörrarna, utför följande steg:

Nödvändiga verktyg

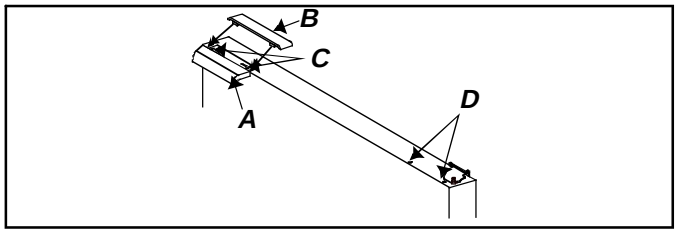
Skiftnycklar och mejslar efter behov
Phillips stjärnmejsel
Flatspetsad mejsel
Maskeringstejp

VIKTIGT: Då du skall avlägsna täckpluggarna och använder en flatspetsad mejsel eller spackelspade **måste du tejpa över spetsen på verktyget med maskeringstejp för att undvika skada på kylskåpet.** För täckpluggar med mejsel- eller mutterhuvud, använd lämpligt verktyg för att undvika skada på pluggen.

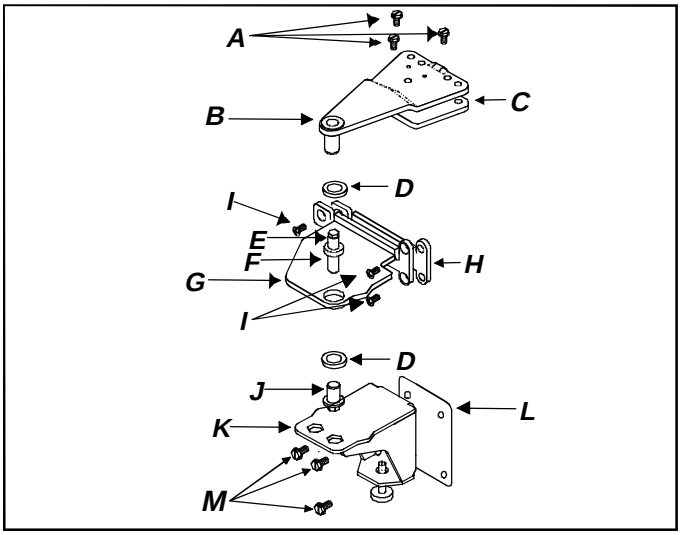
1. Ta bort kylskåpshandtagen.
   - Ta bort handtagsskruvarna ***(C)*** från den övre handtagslisten ***(A)***. Lyft upp handtagslisten ***(A)*** genom att använda en tejpad skruvmejsel. Ta bort handtaget ***(B)*** från dörren genom att avlägsna den kvarvarande fästskruven ***(C)*** på varje ända av handtaget.
   - Ta bort täckpluggarna ***(D)***, en på dörrens ovankant och två på dess framsida. Montera pluggarna i de tomma fästhålen på dörrens motsatta sida ***(C)***.



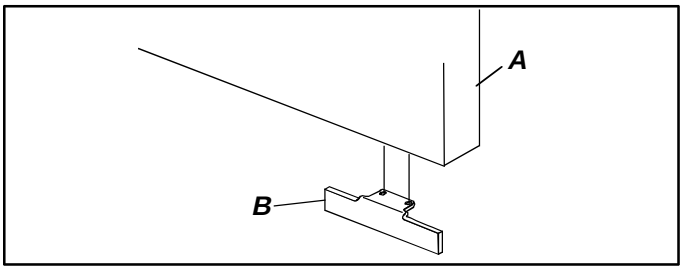
2. Ta bort frysdörrens handtag.
   - Öppna frysdörren 90°. Lokalisera de två spåren på baksidan av frysdörrens handtag ***(A)***. Stick in en tejpad skruvmejsel. Lyft upp den bakre ändan av handtagets täcklock ***(B)*** och avlägsna detta från handtaget.
   - Avlägsna handtaget ***(A)*** från dörren genom att lossa de två fästskruvarna ***(C)***.
   - Ta bort de två täckpluggarna ***(D)*** från motsatt sida på frysdörren och montera dem i de tomma fästhålen på andra sidan dörren.



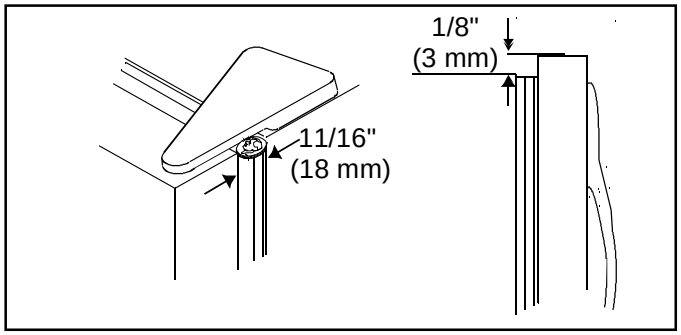
3. Ta bort det övre gångjärnsskyddet, detta knäpps av. Lossa $^{5}/_{16}$"-skruvarna ***(A)*** för att ta bort det övre gångjärnet ***(B)*** och shimsbrickan ***(C)***, använd insexnyckel. Ta bort och ta vara på samtliga shimsbrickor ***(C & D)***.
4. Lyft av kylskåpsdörren från mittgångjärnets styrpinne ***(F)*** och insexskruv ***(E)***. Kontrollera dörren så att alla shimsbrickor ***(D)*** finns på styrpinnen.
5. Ta bort mittgångjärnets styrpinne ***(F)*** genom att använda insexnyckel. Ett fast tryck på verktyget kan behövas då styrpinnen sitter snävt. Ta bort och ta vara på samtliga shimsbrickor ***(D)***.
6. Lyft av frysdörren från bottengångjärnet ***(K)***.
7. Ta bort mittgångjärnets fästplatta ***(G)*** och shimsbricka ***(H)*** genom att använda en Phillipsmejsel.
8. Ta bort sparkskyddet och det nedre gångjärnsskyddet. Bägge knäpps av.
9. Ta bort bottengångjärnets styrpinne ***(J)***, bottengångjärnet ***(K)*** och shimsplattan ***(L)*** genom att använda en insexnyckel. Ta bort och ta vara på shimsbrickorna ***(D)***.



10. Att vända på dörrstopparna.
    - Lokalisera dörrstoppet ***(B)*** på den nedre kanten av kylskåpdörren ***(A)***. Lossa de två Phillipsskruvarna som håller dörrstoppet. Lossa därefter de två Phillipsskruvarna på dörrens motsatta sida och montera dörrstoppet på motsatt sida. Skruva därefter tillbaka blindskruvarna i de tomma hålen.
    - Upprepa ovanstående instruktioner för att byta plats på frysdörrens dörrstopp.



11. Vänd dörrarnas upphängning genom att utföra följande steg:
    - Ta bort täckpluggar och skruvar från dörrens motsatta sida. Montera i hålen till vänster om gångjärnen.
12. Montera det nedre mittersta och övre gångjärnen med deras shimsplattor på skåpets motsatta sida.
    - Flytta över det nedre gångjärnets till skåpets motsatta sida. Kontrollera att shimsplattorna är på plats innan skruvarna dras åt. Efter att ha monterat styrpinnen i det yttre hålet, sätt tillbaka shims-brickorna. Vissa nedre gångjärn kan ha täckpluggar i hålen. I händelse av detta, ta bort täckpluggen från det yttre hålet, montera styrpinnen i hålet, och sätt tillbaka täckpluggen i det andra hålet.
    - Montera övre gångjärn med shimsbrickor, men tillåt tillräckligt spelrum för att kunna skjuta in kylskåpsdörren på plats. Tryck ner det övre gångjärnet för att hålla dörren säkert på plats.
    - Justera dörren så att den har ett spelrum på $^{11}/_{16}$" (18 mm) från skåpet.
    - Dörrens handtagssida skall vara ungefär $^{1}/_{8}$" (3 mm) högre upp än gångjärnssidan. **Dörren kommer att vara i rätt nivå då den fylls med matvaror.**



13. Montera handtaget på kylskåpsdörrens motsatta sida genom att använda fästskruvarna som avlägsnades i föregående steg.
    - Knäpp fast handtagslisten på plats och sätt tillbaka skruvarna.
14. Montera handtaget på frysdörrens motsatta sida genom att använda fästskruvarna som avlägsnades i föregående steg.
    - Vinkla framkanten på handtagslisten nedåt mot bakkant på frysdörrens handtag. Kontrollera att den nedre fliken på listen fäster under handtagets bakre kant. Knäpp fast listens bakkant på plats.
15. Kontrollera att kylskåpet står plant genom att följa instruktionerna med början på steg 5.
16. Montera sparkskydd och det nedre gångjärnsskyddet. **Viktigt:** Titta efter pilen på sparkskyddets baksida för korrekt montering.
    - **Knäpp fast skyddets överdel först.** Knäpp därefter fast skyddets nederdel på plats.

3. Flytta kylskåpet till slutgiltig placering.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Skydda golv av mjukvinyl eller liknande med kartong eller papper.

4. El-anslutning.

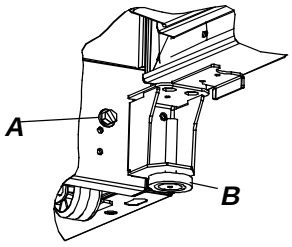
- Service på el-anslutning får endast utföras av behörig personal. Specialverktyg krävs för att kunna utföra service. Kontakta närmaste auktoriserade serviceinrättning för undersökning, reparation eller justering.

5. Tillse att kylskåpet står plant.

a. Vrid justerskruvarna ***(A)*** åt höger för att höja skåpet, och till vänster för att sänka det.
b. Justera stödben ***(B)*** för att säkerställa en stadig placering mot golvet.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

För att undvika person- eller egendomsskada orsakad av att ett kylskåp tippar, måste stödbenet ligga väl an mot golvet.



Kontrollista vid installation

Denna kontrollista är avsedd för kundens privata bruk.

Kund	Installatör	
		Dörrar
☐	☐	Dörrens handtagssida är 3 mm högre än gångjärnssidan. (Dörren sjunker ned då den fylls med mat.)
☐	☐	Dörrarna sluter tätt.
		Utplaning
☐	☐	Kylskåpet lutas 6 mm från front mot dess bakre del.
☐	☐	Stödben mot golvet.
☐	☐	Fotgallret är ordentligt monterat på kylskåpet.
		Produktlitteratur
☐	☐	Ägarhandledningen har lästs igenom, bl. a. rörande följande information: • Kyl- och frysfunktioner • Fuktighetskontrollerande grönsaksfack • Temperaturkontrollerande låda • Normala driftsljud

Anmärkningar _____

_____

_____

_____

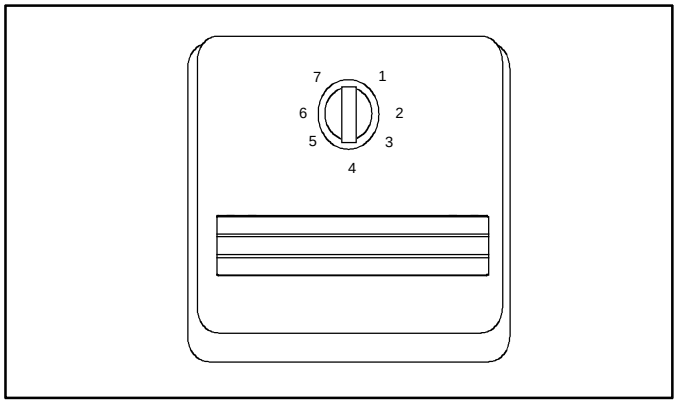
_____	_____	_____	_____
Kundens namnteckning	Installatörens namnteckning	Installatörens arbetsgivare/telefonnummer	Datum

Kontroller

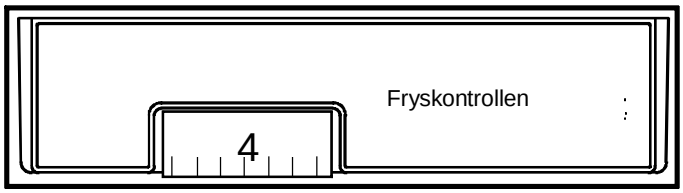
Detta kylskåp är avsett att arbeta i normal rumstemperatur mellan 13° och 43° C.

Kyl- och frysfunktioner

Kylkontrollen är placerad på den övre bakre väggen i kylskåpet.



Fryskontrollen är placerad till höger i frysdelens tak.



Inställning av kontrollerna

När fryskontrollen ställts in på ■, arbetar varken kylen eller frysen. Till en början skall båda kontrollerna ställas på *4.* Vänta 24 timmar så att kylen och frysen kan nå önskad temperatur. Efter 24 timmar, justera kontrollerna med ett steg i taget till önskad temperatur. 1 är varmast och 7 är kallast.

Ställ in kontrollerna med hjälp av en hushållstermometer med omfånget -21° till 10° C.

Lägg termometern tätt mellan två frusna varor i frysen. Vänta 5-8 timmar. Om temperaturen i frysen inte är -17° till -16° C, skall kontrollen justeras, ett steg i taget. Kontrollera igen efter 5-8 timmar.

Ställ termometern i ett glas vatten mitt i kylen. Vänta 5-8 timmar. Om kylens temperatur inte är 3° till 4° C, skall kontrollen justeras, ett steg i taget. Kontrollera igen efter 5-8 timmar.

Kylfunktioner

Färskvaruhyllor

Hyllorna kan justeras för att uppfylla individuella förvaringsbehov. Vissa modeller är utrustade med Spillsaver™ hyllor och Easy Glide™ hyllor. Spillsaver™ hyllor fångar upp mindre söl och rinn och gör det enklare att rengöra.

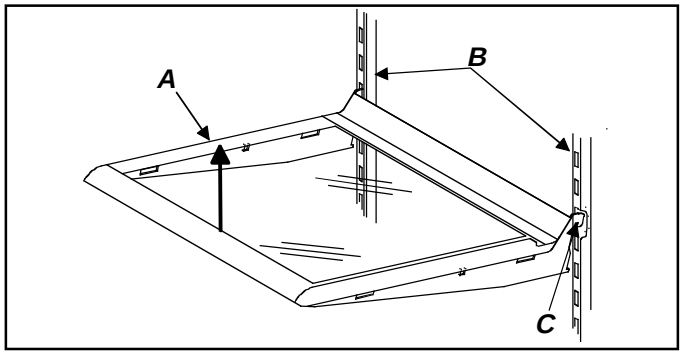
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Kontrollera att hyllplanen är ordentligt fastsatta innan du placerar produkter på dem, för att undvika skador.

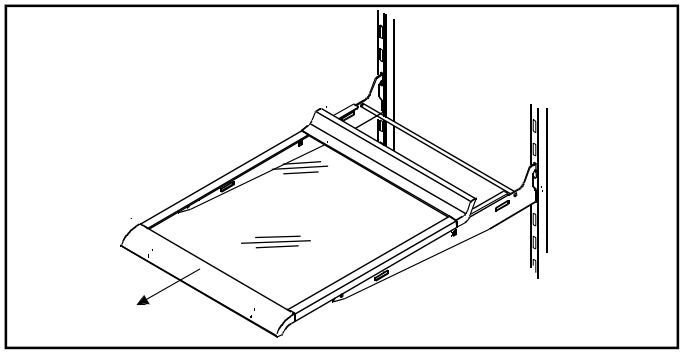
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Härdade glashyllor skall hanteras varsamt för att undvika person- eller egendomsskada. Hyllorna kan brista om de utsätts för punkttryck, repor eller häftiga temperaturväxlingar.

- Ta ut hyllorna ***(A)*** genom att lyfta i dess framkant och lossa krokarna ***(C)*** från metallspåret ***(B)*** och drag därefter ut hyllorna.
- Sätt in hyllorna genom att sticka in krokarna ***(C)*** i metallspåret ***(B)*** och sänk ner hyllans framkant.



Easy Glide™ (hyllor går att dra fram för enkel åtkomst av bakomliggande varor.



Garden Fresh™ grönsaksfack

Garden Fresh™ grönsaksfack håller grönsakerna färska längre. Packa varorna tätt. Tvätta inte grönsakerna före du lägger in dem. Överflödigt fukt kan orsaka förkortad hållbarhet. Klä inte lådan med papper, då detta binder fukt.

Garden Fresh™-kontrollen ***(D)*** är placerad under hyllans främre list. Kontrollen justerar luftfuktigheten i facket. Vrid kontrollen till *high* (hög) för produkter såsom sallad, spenat eller kål. Vrid kontrollen till *low* (låg) för produkter som blomkål, majs eller tomater.

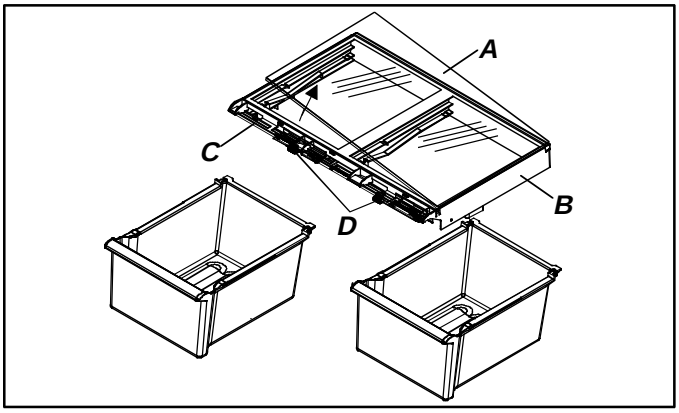
För att rengöra eller flytta grönsaksfacken, avlägsna fack och hylla genom att göra på följande sätt:

1. Öppna det vänstra grönsaksfacket.
   - För vänsterhängd dörr, öppna det högra facket.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Härdade glashyllor skall hanteras varsamt för att undvika person- eller egendomsskada. Hyllorna kan brista om de utsätts för punkttryck, repor eller häftiga temperatur-växlingar.

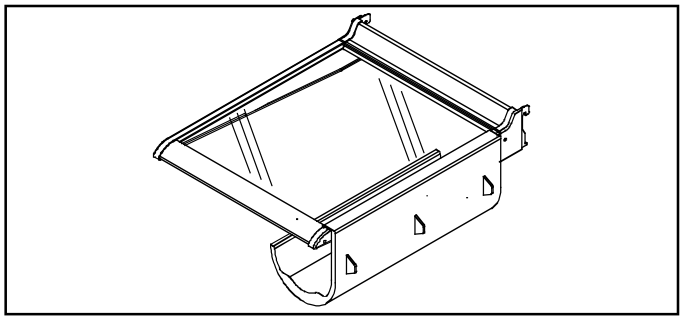
2. Ta bort grönsaksfackets glasskiva ***(A)*** genom att försiktigt trycka upp det underifrån. Vinkla upp ena sidan och drag ut skivan.
3. Ta bort det vänstra grönsaksfacket genom att lyfta i framkanten samtidigt som du håller undertill och drar utåt. För kylskåp med vänsterhängd dörr, avlägsna det högra facket.
4. Ta bort det andra facket enligt steg 3. Om dörren hindrar möjligheten att ta bort lådan, avlägsna facket tillsammans med hyllramen enligt steg 5.
5. Ta bort hyllramen ***(B)*** genom att lyfta den i den främre plastlisten ***(C)*** och lyft upp den från spåren i kylskåpet. Lyft ur ramen ur kylskåpet.
6. Sätt tillbaka fack och hylla genom att utföra steg 2-5 i omvänd ordning.



Förvaringshylla (vissa modeller)

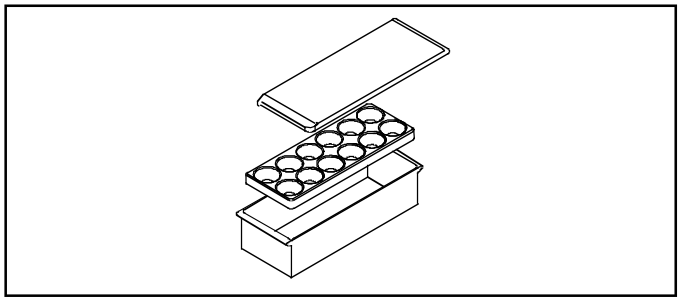
Förvaringshyllor ger möjlighet att förvara stora flaskor, ägg etc.

- Fäst förvaringshyllan genom att kroka fast den på hyllplanets sida.



Täckt förvaringsbehållare (vissa modeller)

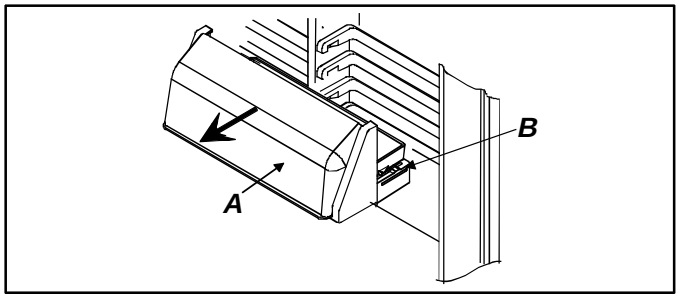
Den täckta förvaringsbehållaren har ett lock och urtagbar ägginsats. När insatsen är avlägsnad passar lådan för standardäggkartonger, is, etc.



Mejerivarubox (vissa modeller)

Mejerivaruboxen är en behändig plats för förvaring av varor som smör, ost, etc.

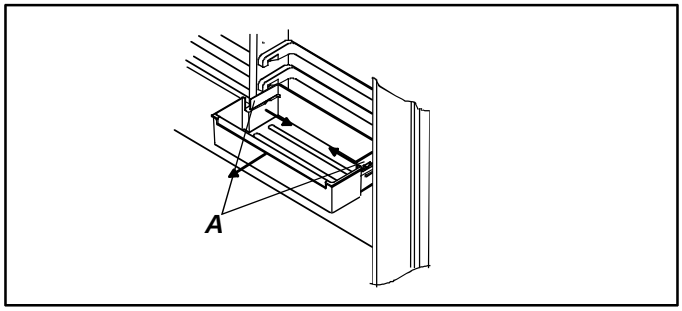
- Ta bort mejerivaruboxen genom att lyfta locket ***(A)***, tryck därefter in spärrarna ***(B)*** på boxens sidor, drag därefter ut boxen.
- Sätt tillbaka mejerivaruboxen genom att skjuta in den tills spärrarna ***(B)*** hakar fast. Stäng därefter locket ***(A)***.



Dörrfacken

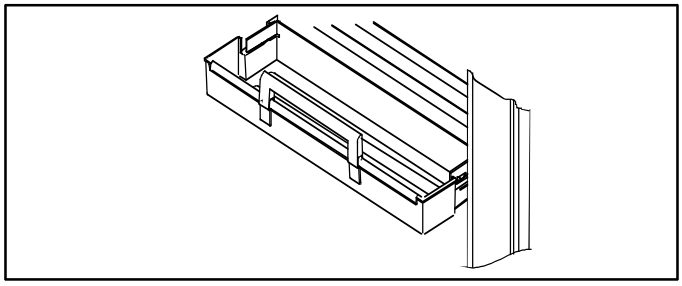
Dörrfacken kan justeras för olika förvaringsbehov.

- Ta bort dörrfacken genom att trycka in spärrarna ***(A)*** på fackets båda sidor och drag därefter ut facket.
- Sätt tillbaka dörrfacken genom att skjuta in dem tills spärrarna ***(A)*** hakar fast.



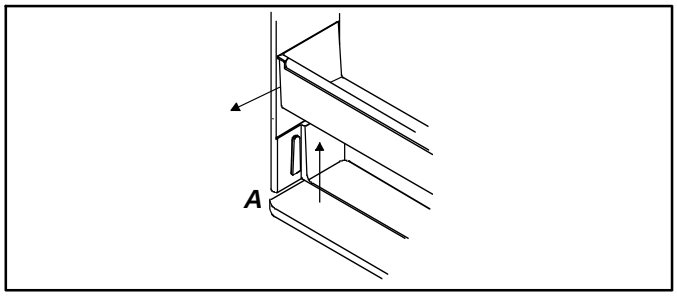
Stöd för höga förpackningar (vissa modeller)

Detta stöd gör att höga förpackningar står stadigt. Stödet passar på framkanten av samtliga dörrfack eller hyllor.



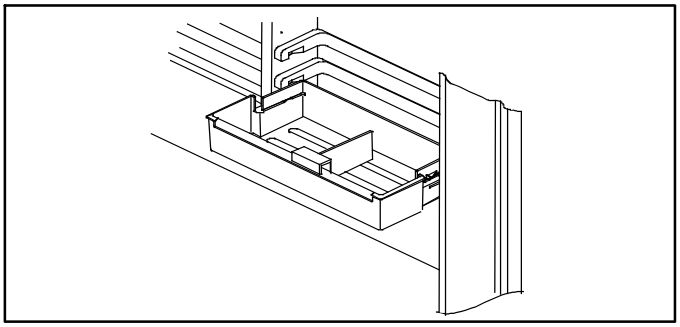
Dörrhyllor

- Ta bort dörrhyllorna genom att lyfta ändarna och drag utåt.
- Sätt tillbaka dörrhyllorna genom att placera dem på glidytorna ***(A)*** och för nedåt.



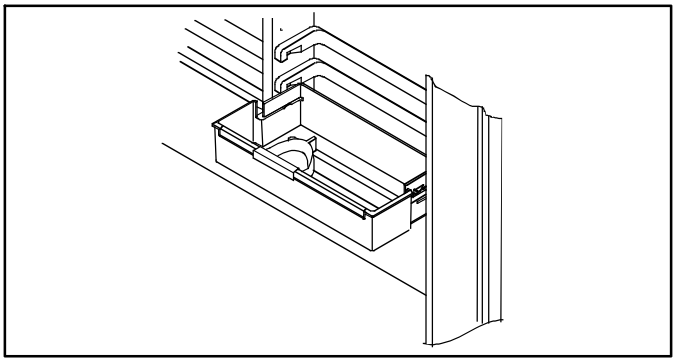
Justerbar avdelare (vissa modeller)

Den justerbara avdelaren håller saker och ting på plats och kan anpassas för olika behov. Avdelaren passar i samtliga dörrfack eller hyllor.



Flaskhållare (vissa modeller)

Flaskhållaren håller saker och ting på plats och kan anpassas för olika behov. Flaskhållaren passar i samtliga dörrfack eller hyllor.



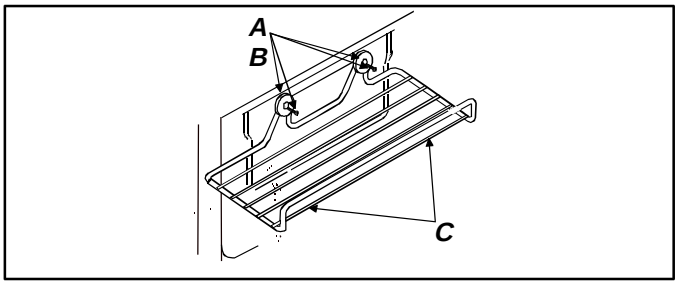
Tekniska detaljer på frysen

Frostfritt system

Kyl- och fryssektionerna är helt frostfria. Avfrostning sker automatiskt under normala förhållanden. Kyl- och fryssektionerna behöver ej avfrostas manuellt.

Ismaskinsfack (vissa modeller)

Montera ismaskinsfacket ***(C)*** genom att hänga facket på skruvarna och brickorna ***(A & B)*** och tryck därefter nedåt.



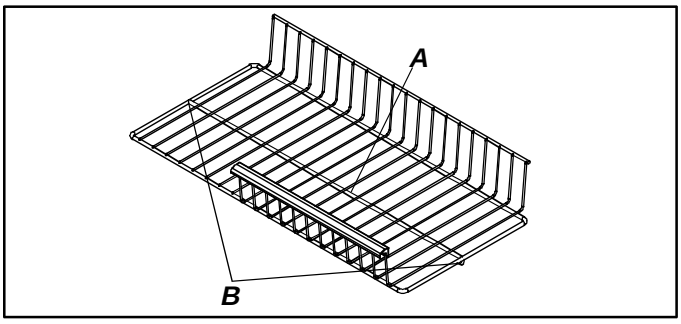
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Kontrollera att hyllan är ordentligt fastsatt innan du placerar föremål på den, för att undvika skador.

Utdragbar hylla (vissa modeller)

Utdragbara hyllor kan lätt dras ut för lättare åtkomst av innanförliggande produkter.

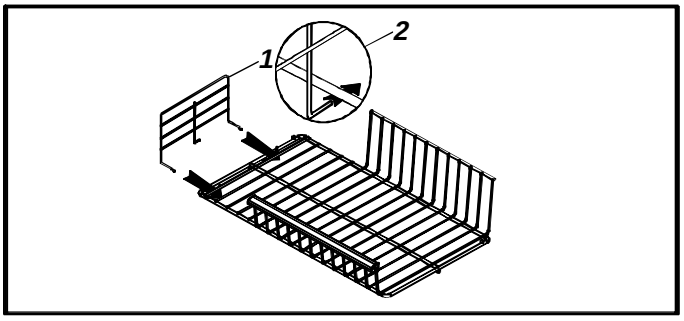
- Ta bort den utdragbara hyllan genom att dra den framåt, utåt till ändläget ***(B)*** under mittskenan ***(A)*** fastnar i det gjutna spåret.
- Fatta tag i hyllans mittskena ***(A)***, drag uppåt och avlägsna.
- Låt hyllan glida tills ändläget ***(B)*** fastnar i det gjutna spåret.



Vertikal hyllavdelare (vissa modeller)

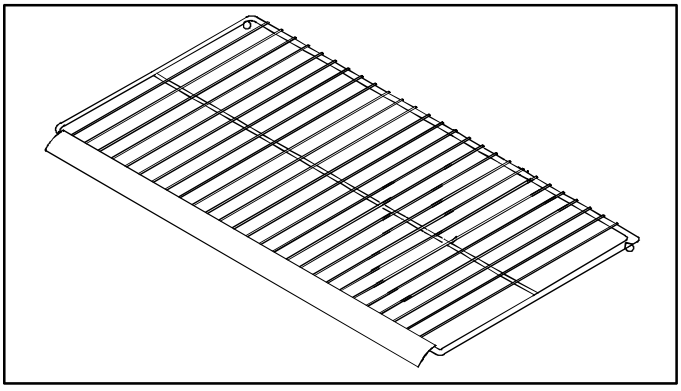
Montera den vertikala hyllavdelaren genom att:

1. För in hyllavdelarens fästhakar under lämplig plats i trådgallret.
2. Tryck ner hyllavdelarens överdel och skjut in fästhakarna under mittskenan.



Fast trådhylla (vissa modeller)

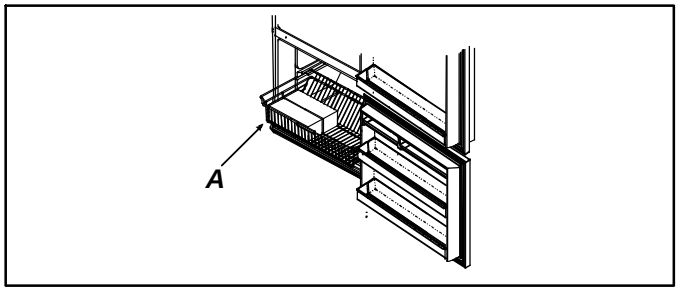
- Ta bort trådhyllan genom att dra den utåt. Ett lite kraftigare ryck kan vara nödvändigt.
- Sätt tillbaka trådhyllan genom att skjuta in den tills den låser fast.



Trådkorg

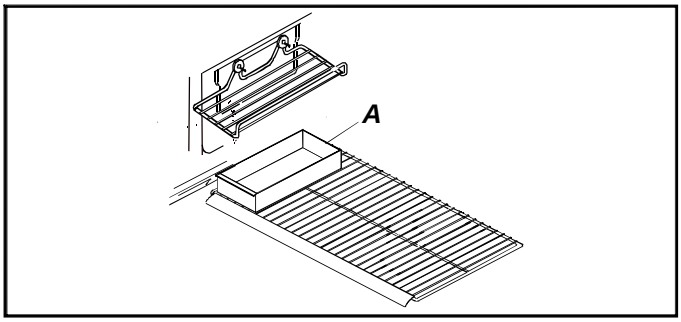
Trådkorgen ***(A)*** går att dra fram för lätt åtkomst av bakomliggande produkter.

- Tag bort trådkorgen genom att lyfta och dra den utåt.
- Sätt tillbaka trådkorgen genom att skjuta in den.



Isbehållare (vissa modeller)

Isbehållaren ***(A)*** är placerad på trådhyllan under ismaskinsfacket.



Vård och rengöring

⚠ VARNING

Koppla ur enhetens el-anslutning för att undvika elektrisk chock då detta kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Anslut enheten efter rengöring.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Läs och följ tillverkarens rengöringsinstruktioner för att undvika person- eller egendomsskada.

Allmän rengöring

1. Tvätta ytor och utsidan med en lösning bestående av 60 ml bikarbonat upplöst i 1 liter varmt vatten. Använd en mjuk trasa.
2. Skölj ytorna och utsidan med varmt vatten. Torka av med en mjuk och ren trasa.
3. ANVÄND INTE följande produkter:
   - rengöringsmedel med slipverkan, ammoniak, klorblekning etc.
   - koncentrerade rengöringsmedel eller lösningsmedel
   - skurkuddar av metall

Ovanstående produkter kan repa, missfärga eller orsaka sprickbildning på ytan.

4. Rengör inte hink, hyllor mm. i en diskmaskin.

Eliminering av lukt

1. Ta ut alla matvaror och koppla bort strömmen till kylskåpet.
2. Rengör alla ytor inuti kylskåpet, inklusive tak, golv och väggar, i enlighet med rengöringsinstruktionerna under “Allmänt”. Var extra noga med hörn, springor och räfflor. Rengör också alla utdragslådor, hyllor och tätningslister.
3. Anslut strömmen till kylskåpet och sätt tillbaka matvarorna. Tvätta och torka alla flaskor, behållare och burkar. Förpacka matvarorna i tättslutande behållare för att undvika ytterligare lukter. Kontrollera efter 24 timmar att lukten har försvunnit.

Utför punkt 4 till 10 igen om lukten inte har försvunnit.

4. Ta ut alla matvaror och koppla bort strömmen till kylskåpet.
5. Rengör alla ytor inuti kylskåpet, inklusive tak, golv och väggar, i enlighet med rengöringsinstruktionerna under “Allmänt”. Var extra noga med hörn, springor och räfflor. Rengör också alla utdragslådor, hyllor och tätningslister.
6. Placera Garden Fresh-facken på översta hyllan i kylen. Klä in kyl och frys, inklusive dörrar, med hopskrynklat svartvitt tidningspapper.
7. Sprid ut kolbriketter över tidningspapperet.
8. Stäng dörrarna och låt det verka i 24-48 timmar.
9. Ta bort kolbriketterna och tidningspapperet.
10. Anslut strömmen till kylskåpet och sätt tillbaka matvarorna. Tvätta och torka alla flaskor, behållare och burkar. Förpacka matvarorna i tättslutande behållare för att undvika ytterligare lukter. Kontrollera efter 24 timmar att lukten har försvunnit.

Gummering

1. Avlägsna klisterrester genom att för hand gnugga in tandkräm i klistret tills det lossnar.
2. Skölj ytan med varmt vatten. Torka ytan med en mjuk och ren trasa.

Dörrarnas tätningslister

1. Rengör tätningslisterna var tredje månad i enlighet med rengöringsinstruktionerna under “Allmänt”. Rengör eventuella sprickbildningar omedelbart.
2. Täck listerna med ett tunt lager vaselin för att hålla dem mjuka.

Kylarslingor

Rengör kylarslingan var tredje månad för att säkerställa maximal effekt.

Om damm eller ludd ansamlas kan detta leda till:

- minskad kylförmåga
- ökad energiförbrukning
- i extrema fall, kan för tidigt kompressorhaveri uppstå

1. Ta bort fotgallret genom att gripa tag i ändarna och dra utåt.
2. Rengör utsidan av kylarslingan med ett dammsugarmunstycke.
3. Sätt tillbaka fotgallret genom att placera klämmorna i hålen och trycka fast.
4. Höj stabiliseringsbenen (vissa modeller) genom att vrida dessa åt vänster.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Skydda golv av mjukvinyl eller liknande med kartong eller papper.

5. Drag ut kylskåpet från väggen. Dammsug gallret på kylskåpets baksida med en mjuk dammsugarborste.

Glashyllor

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Härdade glashyllor skall hanteras varsamt för att undvika person- eller egendomsskada. Hyllorna kan brista om de utsätts för punkttryck, repor eller häftiga temperatur-växlingar.

Ta bort glashyllorna genom att lyfta upp framkanten, lossa hakarna från metallspåret och dra utåt. Placera dem på handdukar. Låt hyllan anpassa sig till rumstemperatur före rengöring.

Rengör springor på följande sätt:

1. Blanda ut ett milt rengöringsmedel med vatten och borsta in lösningen i springorna med hjälp av en plasttagelborste. Låt lösningen verka i 5 minuter.
2. Spruta in varmt vatten i springorna med hjälp av diskhons duschstril.
3. Torka hyllan noga och sätt tillbaka hyllan genom att föra in hakarna i metallspåret och sänka ner framkanten.

Byte av glödlampa

⚠ VARNING

Elektrisk ström kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Koppla bort strömmen före byte av glödlampa. Anslut på nytt efter bytet.

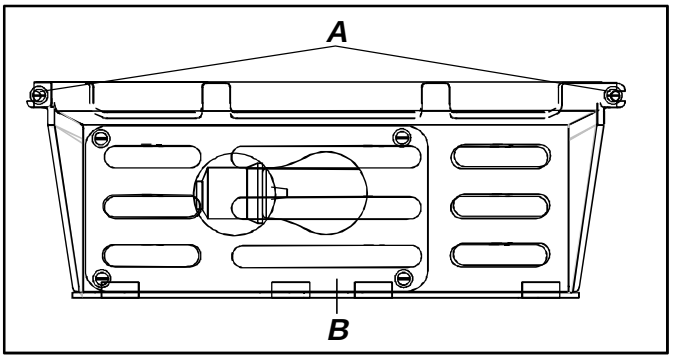
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Undvik skada på person eller utrustning genom att iakttaga följande regler:

- Låt glödlampan svalna.
- Använd handskar då du byter glödlampa.

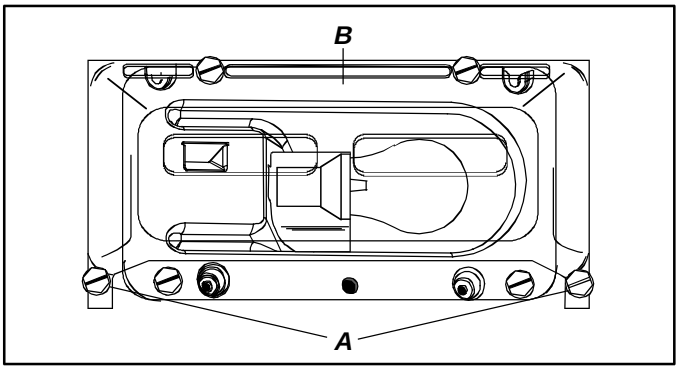
Kylbelysning

- Ta bort lampkåpan ***(B)*** genom att skruva ur ¼" sexkantsskruvarna ***(A)***. Byt lampa, **ej starkare än 25 watt.**
- Sätt tillbaka lampkåpan ***(B)*** igen genom att sätta tillbaka ¼" sexkantsskruvarna ***(A)***.



Frysbelysning

- Ta bort lampkåpan ***(B)*** genom att skruva ur ¼" sexkantsskruvarna ***(A)***. Byt lampa, **ej starkare än 25 watt.**
- Sätt tillbaka lampkåpan ***(B)*** igen genom att sätta tillbaka ¼" sexkantsskruvarna ***(A)***.



Semestertips

Utför följande åtgärder vid kortare frånvaro.

1. Ta bort färskvaror.
2. Om en ismaskin har installerats, måste armen på ismaskinen föras upp till avstängt läge. (Se kapitlet “Automatisk ismaskin” sidan 176).

Utför följande åtgärder vid längre frånvaro:

1. Ta ut maten ur kyl och frys.
2. Koppla bort kylskåpet från elnätet.
3. Rengör kylskåpet och dörrarnas tätningslister enligt anvisningarna under “Allmänt” i avsnittet “Vård och rengöring.”
4. Ställ upp dörrarna, så att luften kan cirkulera fritt.
5. Om en ismaskin har installerats, skall vattentillförseln stängas av och armen på ismaskinen föras upp till avstängt läge. (Se kapitlet “Automatisk ismaskin” sidan 176).

Energitips

Detta kylskåp är ett av de mest energisnåla kylskåpen på marknaden. Du kan minska energiförbrukningen ytterligare genom att iaktta följande.

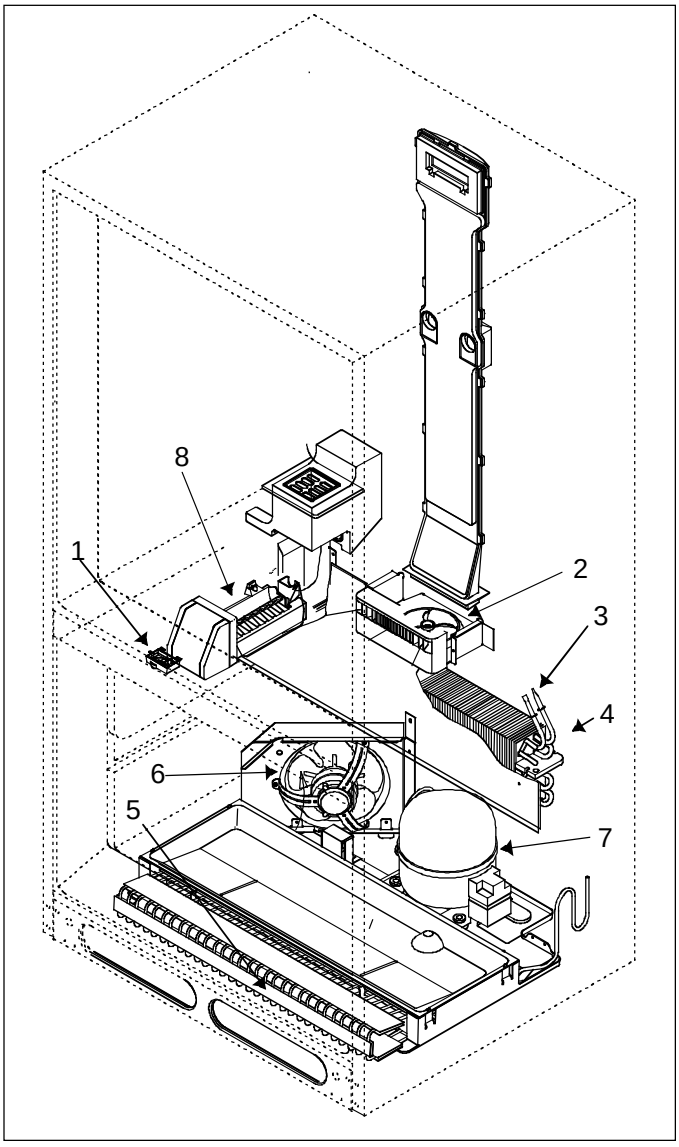
- Kylskåpet skall användas i normal rumstemperatur mellan 13° och 43° C, på avstånd från värmekällor eller direkt solljus.
- Ställ inte in kyl-, frys- och Chiller Fresh™-kontrollerna kallare än nödvändigt.
- Se till att frysen alltid är full.
- Håll dörrarnas tätningslister rena och elastiska. Byt ut slitna tätningslister.
- Håll kylarslingorna rena.

Normala driftsljud

Det här nya kylskåpet kanske ersätter ett annat mindre och inte lika effektivt kylskåp med annan utformning. Dagens kylskåp är utrustade med nya tekniska finesser och de är mera energisnåla. Därför kan det hända att det hörs nya, främmande ljud från dem. Dessa ljud är normala och kommer snart att bli välkända. Dessa ljud innebär också att kylskåpet fungerar som det ska.

1. **Fryskontrollen** - Klickar till när den startar och stänger av kompressorn.
2. **Frysfläkten** - Luft blåser och susar.
3. **Det slutna systemet** (förångare och värmeväxlare) - Kylvätskan gurglar, kluckar eller låter som kokande vatten.
4. **Avfrostningselement** - Fräser, väser eller kluckar.
5. **Defrosttimer** - Låter som en elektrisk klocka och slår till och från i avfrostningscykler.
6. **Kylarfläkt** - Luft blåser och susar.
7. **Kompressor** - Har ett högfrekvent hummande eller pulserande ljud.
8. **Iskuber** från ismaskinen (vissa modeller) - Faller ner i hinken.
9. **Ismaskinens vattenventil** (vissa modeller) – ej i bild, surrar när ismaskinen fylls med vatten. Detta händer oavsett om kylen är ansluten till vattenintag eller ej. Få stopp på ljudet genom att lyfta ismaskinens arm till *Off*- läge. Ismaskinens vattenventil är placerad bakom kondensatorfläkten på kylens bakre vägg.

Observera: Skumisoleringen har mycket goda isolationsegenskaper. Däremot har detta material inte lika god ljudisoleringsförmåga som tidigare fiberisoleringar.



Innan du ringer efter hjälp

Problem	Lösning
Kylskåpet fungerar inte.	• Kontrollera att fryskontrollen är påslagen. • Kontrollera att kylskåpet är anslutet till elnätet. • Kontrollera säkring och överspänningsskydd. Anslut annan utrustning till vägguttaget. Fungerar inte vägguttaget, åtgärda detta. • Om fryskontrollen är påslagen och ljusen fungerar, samtidigt som de två fläktarna och kompressorn inte arbetar, kan detta innebära att kylskåpet befinner sig i en avfrostningscykel. Vänta i 40 minuter för att kontrollera om kylskåpet startar på nytt.
Kylskåpet fungerar fortfarande inte.	• Koppla ur kylskåpet från nätanslutningen. För över maten till en annan enhet eller placera torris i fryssektionen för att bevara maten. **Garantin täcker inte förstörd mat.** Kontrollera garantin för speciell ersättning. Ring din leverantör för en auktoriserad Amana-tekniker.
Maten verkar vara för varm.	• Se ovanstående avsnitt. • Vänta tillräckligt lång tid, så att varm mat kan nå kyl- och frystemperatur. • Kontrollera att dörrens tätningslist sluter tätt. Tätningarna skall sluta väl an mot skåpet. • Rengör kylarslingan. Se “Kylarslingor” i avsnittet “Vård och rengöring”. • Justera kyl- och fryskontrollerna, se avsnittet ”Kyl- och fryskontroller”. • Belysningen i kyl- och frysskåpet förblir tänt. Byt lampa och ring för att påkalla service. • Det bakre luftgallret är blockerat och förhindrar fritt luftflöde. Lokalisera det bakre luftgallret som är placerat bakom Garden Fresh-grönsaksfacket och avlägsna eventuell smuts.
Maten är för kall.	• Rengör kylarslingan. Se ”Kylarslingor” i avsnittet ”Vård och rengöring”. • Justera kylkontrollen. Se ”Justering av kontroller” i avsnittet ”Kontroller”. • Ställ in fryskontrollen till en varmare inställning. Se ”Justering av kontroller” i avsnittet ”Kontroller”. Vänta flera timmar medan temperaturen anpassas.

Problem	Lösning
Kylskåpet arbetar för ofta.	• Detta kan vara normalt för att hålla en jämn temperatur. • Dörrarna kan ha öppnats för ofta eller varit öppna under en längre tid. När dörren öppnas tillåts varm, fuktig luft att komma in i kylskåpet. Ju mer dörren öppnas, desto mer varm luft måste kylas. • Vänta tillräckligt lång tid, så att varm mat kan nå kyl- och frystemperaturerna. Det kan ta några timmar för kylskåpet att återgå till normaltemperatur. • Rengör kylarslingan. Se ”Kylarslingor” i avsnittet ”Vård och rengöring”. • Ställ in fryskontrollen. Se ”Justering av kontroller” i avsnittet ”Kontroller”. • Kontrollera att dörrarnas tätningslister sluter tätt. Tätningarna skall sluta väl an mot skåpet. • Belysningen i kyl- och frysskåpet förblir tänt. Byt lampa och ring för att påkalla service. • Se till att kylskåpet står plant. Se avsnittet ”Stabilisera kylskåpet och avväg dörrarna” i installationsanvisningarna.
Det bildas droppar på kylskåpets insida.	• Detta är normalt vid hög fuktighet eller om dörrarna har varit öppna under en längre tid. • Förpacka maten väl och torka av fuktiga behållare innan du placerar dem i kylskåpet för att förebygga fuktansamling.
Det bildas droppar på kylskåpets utsida.	• Kontrollera att dörrarnas tätningslister sluter tätt. Tätningarna skall sluta väl an mot skåpet. • Detta är normalt vid hög fuktighet eller om dörrarna har varit öppna under en längre tid.
Kylskåpet luktar.	• Läs anvisningarna under ”Eliminering av lukt” i avsnittet ”Vård och rengöring”.
Kylskåpet ger ifrån sig obekanta ljud eller låter för högt.	• Det kan vara normalt. Se ”Normala driftsljud”.
Iskuberna luktar.	• Läs anvisningarna under ”Eliminering av lukt” i avsnittet ”Vård och rengöring”. • Matvaror har inte förslutits ordentligt i antingen kylskåps- eller frysdelen. Packa om matvarorna eftersom lukten kan överföras till isen. • Kasta isen och rengör istråget eller brickorna oftare. Iskuber är porösa och kan lätt absorbera dofter. • Vattentillförseln innehåller mineraler såsom svavel. I vissa fall kan det krävas att ett filter installeras för att eliminera smak- eller luktproblem.
Iskuberna fryser samman eller ”krymper”.	• Töm ishinken eller brickorna oftare. Iskuberna kan frysa ihop eller krympa, om isen inte skördas regelbundet.

Garanti

Ett års begränsad garanti
Fem års begränsad kompressorgaranti

Första året

Amana ersätter reservdelar utan kostnad, fraktfritt från Amana, Iowa, USA, för delar som är defekta pga. tillverknings- eller materialfel.

Andra till femte året

Amana ersätter reservdel utan kostnad, fraktfritt från Amana, Iowa, USA, för kompressor som är defekt pga. tillverknings- eller materialfel.

Garantibegränsningar

- Löper från inköpsdatum.
- Service måste utföras av **auktoriserad** Amana-tekniker.

Garantin gäller ej om

- Serienummer saknas.
- Produkten används i kommersiell, uthyrnings- eller leasingverksamhet.
- Produkten har en defekt eller skada pga. olycka, modifiering, inkorrekt el-anslutning, brand, blixtnedslag, frakt- och transport, eller andra omständigheter utom Amanas kontroll.
- Produkten är felaktigt installerad eller använd.

Ägaransvar

- Framläggande av inköpsbevis (originalkvitto).
- Tillse normal vård och underhåll. Ombesörja utbyte av de delar som framgår av manualen.
- Tillse att produkten är tillgänglig för serviceunderhåll.
- Betala för eventuella kostnader som kan uppstå utanför teknikerns normala arbetstid.
- Betala för servicesamtal relaterade till produktinstallation eller handhavande.

Amana kan under inga omständigheter hållas ansvariga för tillfälliga eller påföljande skador, inklusive förlust av matvaror *

Frågor rörande ovanstående eller för information om närmaste auktoriserade serviceinrättning, kontakta din lokala handlare eller:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon: 1-319-622-5511
Telefax: 1-319-622-2180

Part No. 10766417 Printed in U.S.A. - 11/99